

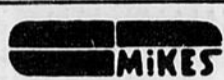
298162



Coopérative de développement culturel

# Françoise Desbiens reçoit le Félix avec grande joie

Page 26



PIZZA  
SOUS-MARIN  
SPAGHETTI

LIVRAISON  
DE 11h00 A LA  
FERMETURE

CHICOUTIMI  
rue Racine - 545-7699  
Jonquière - 547-9284  
Alma - 662-3233  
Dolbeau - 276-7071

# le QUOTIDIEN

PROPANE MM

SOIRS  
ET  
DIMANCHES  
Tel.: 674-2811

**SAGAMIE**  
LE DÉPANNEUR PLUS  
50, BOUL. TADOUSSAC

13e année no 24

Chicoutimi, mercredi 29 octobre 1986

45¢

56 pages

Cité étudiante de Roberval

## Des fumeurs occupent les locaux

Page 4

Cégep

## Vote illégal à Chicoutimi

Page 4



6



2

A New York

Pages 44-45



# 2,200,000 fans acclament leurs Mets

Echangeur  
d'Air



\$518

VENMAR

dismat

## Potvin & Bouchard Inc.

3900, rue Saint-Jean  
Jonquière  
547-4751

790, Alma  
Chicoutimi  
549-4600

50, des Pins  
Alma  
668-3027

Surveillez notre  
vente du 27 octobre  
au 15 novembre

CATALOGUE  
DISPONIBLE  
DANS NOS  
3 MAGASINS.



**BLACK & DECKER.**

PONCEUSE  
A RUBAN

MHB 90/100

\$439

Seul  
dépositaire  
régional



# Accusés cités à leur enquête

par Claude Côté

CHICOUTIMI (CC) — Jean-Guy Dufour et Yvan Boisvert, deux des trois individus accusés d'avoir assassiné Yvon Godin le 9 septembre dernier à Jonquière, subiront leur enquête sur mise en liberté, ce matin, à la Cour supérieure de Chicoutimi.

On se souviendra que la poursuite dans ce dossier s'était formellement objectée à la mise en liberté provisoire de Dufour et de Boisvert, deux récidivistes de Jonquière âgés respectivement de 19 et 26 ans, au moment de leur comparution le 10 septembre dernier afin de répondre d'une accusation de meurtre au premier degré (avec préméditation).

Il appartiendra donc à un juge de la Cour supérieure de décider, comme dans toute cause de meurtre, s'il est opportun de laisser les deux accusés en liberté provisoirement, c'est-à-dire d'ici à ce qu'ils subissent leur procès devant un juge et 12 jurés, aux Assises criminelles.

**Mineur non déferé**  
D'autre part, en ce qui concerne le troisième accusé dans cette affaire de meurtre, Me Denis Vaillancourt, substitut en chef du procureur général à Chicoutimi, a indiqué qu'on ne demanderait pas son renvoi devant le tribunal des adultes.

On se souviendra en effet que le troisième accusé était encore mineur au moment du drame: il a eu 18 ans moins de trois semaines plus tard. Accusé également de meurtre au premier degré, l'adolescent devra donc être jugé par un juge du Tribunal de la jeunesse. Ainsi, s'il était reconnu coupable de meurtre, il pourrait être condamné à une peine maximale de trois ans seulement de détention, alors que devant un tribunal d'adultes ce serait l'emprisonnement à perpétuité.

Me Vaillancourt a mentionné que la poursuite n'avait aucune raison exceptionnelle pouvant motiver une demande de renvoi de ce cas devant un tribunal d'adultes. Il faut comprendre en effet que l'adolescent n'avait aucun antécédent judiciaire de quelque nature que ce soit.

## Menaces par téléphone

# Aucune plainte portée

CHICOUTIMI (CC) — Aucune plainte ne serait portée contre l'individu de 35 ans qui, au cours de la soirée de lundi, a été arrêté dans un restaurant du boulevard Talbot à Chicoutimi après qu'il eut téléphoné à la police mu-



Claude Côté

nicipale pour lui manifester certaines intentions relativement sombres qu'il semblait entretenir.

On avait cru en effet, au premier abord, devoir interpréter ces intentions comme des menaces à l'égard de la sécurité des policiers de Chicoutimi. Mais, on se serait rendu compte ensuite que cet homme ne représentait pas vraiment un danger, si ce n'est que pour lui-même, et encore, plutôt à long terme.

Vivant certains problèmes

d'ordre sentimental et dans un état dépressif, l'homme en question avait téléphoné à la centrale policière, où il s'était entretenu assez longuement avec un employé de soutien. Il aurait tenu notamment certains propos qui pouvaient être interprétés comme des menaces à l'égard de la police, mais qui en réalité n'étaient pas autre chose qu'une forme de défoulement. Puis, après avoir décrit son véhicule, il aurait mentionné qu'il avait à bord un fusil de calibre .12, pour finalement ajouter qu'il s'en allait manger dans un restaurant du boulevard Talbot.

Forts de ces renseignements, des policiers auraient mis bien peu de temps à localiser la voiture en question, pour y découvrir à l'intérieur un fusil non chargé. Quant à l'homme, qui était en train de manger dans le restaurant, il n'aurait offert aucune résistance aux policiers lorsque ceux-ci se sont présentés devant lui.

Bien au contraire, il s'en serait montré plutôt heu-

reux, car enfin il avait trouvé quelqu'un pour l'écouter. Les spécialistes en prévention du suicide auraient par la suite été contactés et l'homme aurait été content de leur confier son problème.

Ainsi, tout se serait terminé dans le calme et la compréhension, de sorte qu'hier matin, au bureau des substituts du procureur général, on n'était pas en mesure de lever une plainte contre cet homme. "L'état actuel du dossier ne démontre pas qu'il a commis une infraction prévue au Code criminel du Canada, d'autant plus que les paroles lancées par téléphone à l'endroit de la police ne constituent pas des menaces, du moins pas au sens de la loi," a mentionné en substance Me Jean-Claude Beaulieu, substitut du procureur général, après avoir été consulté par le détective Bernard Bergeron, chargé de mener l'enquête dans cette affaire qualifiée de "tempête dans un verre d'eau".

## Faits divers

### Début d'incendie

CHICOUTIMI (CC) — Une douzaine de pompiers de Chicoutimi ont été appelés, hier sur l'heure du souper, à combattre un début d'incendie qui s'était déclaré à la Maison d'accueil de la ville de Chicoutimi, située au 20 Racine ouest.

Le feu aurait pris naissance dans une boîte à ordures, placée sous le portique extérieur. Travaillant sous la gouverne de Claude Cazes, nouveau directeur du service de pompiers, l'équipe du lieutenant Julien Gaudreault est parvenue à éteindre l'incendie avant qu'il ne se propage à l'édifice principal.

### Citée à procès

CHICOUTIMI (CC) — Sylvie Sylvain-Coulombe, de la rue Victoria à La Baie, a été citée à procès, hier, aux Sessions de la paix de Chicoutimi, après qu'elle eut renoncé à son enquête préliminaire.

On se souviendra que cette femme de 31 ans est accusée de fraude de \$146,130 envers la succursale de La Baie de la Banque de Montréal, son em-

ployeur. Profitant de sa fonction au service des prêts, elle aurait ainsi frustré cette institution bancaire, entre le 1er janvier 1981 et le 31 décembre 1985, en ouvrant 28 comptes de prêts sous des noms fictifs.

C'est le juge Claude Gagnon qui a reçu, hier, la renonciation de la jeune femme dont le procès a été fixé pro forma au 10 décembre. Elle est représentée par Me Gratien Duchesne, d'Alma.

Rappelons enfin que l'enquête dans cette affaire a été menée par le détective Carol Laberge, de la police municipale de La Baie.

### Voies de fait

QUEBEC (PC) — Un individu pris d'une colère subite, a causé tout un émoi, en fin de semaine, en s'en prenant au personnel et au mobilier de l'urgence de l'Hôtel-Dieu de Lévis.

Il était environ 1h30, dans la nuit de samedi, lorsque l'individu s'est présenté à l'urgence, en compagnie d'une jeune fille blessée.

MONTREAL (PC) — Le meurtre d'une commerçante de 40 ans dans le quartier portugais de la rue Saint-Laurent, à Montréal, hier après-midi, a déclenché la colère des gens du secteur qui se plaignent du manque de protection policière.

C'est vers 14 heures que le corps de Mme Otilia Moco a été découvert par son mari à leur commerce de vêtements d'enfants. La quadragénaire reposait par terre à l'arrière du commerce. Elle avait eu la gorge tranchée.

Pour la police de la Communauté urbaine de Montréal, Mme Moco a fort probablement été victime d'un voleur. L'émotion était intense autour du commerce lorsque les premiers policiers sont arrivés sur les lieux. Le mari étreint par les sanglots a dû être conduit à l'urgence de l'hôpital Hôtel-Dieu.

Pendant qu'une fouille minutieuse des lieux était entreprise par les policiers, les commerçants voisins du couple Moco et de nombreux curieux s'assemblaient sur le trottoir.

Plusieurs personnes en avaient beaucoup à dire sur la protection du quartier.

"La police n'est pas intéressée à s'occuper de nous", a dit

un homme d'un certain âge animé par la colère.

"Il y a eu plusieurs hold-up

dans cette partie de la rue depuis deux semaines", a dit un autre commerçant.

## Pas possible

# Une maman dénoncée

LOS ANGELES (AFP) — Pour la quatrième fois en trois mois, un enfant californien a dénoncé à la police l'un de ses parents toxicomane.

Une fillette de 10 ans a composé lundi soir le numéro des urgences et a affirmé que sa mère, Mme Barbara Cortez, 46 ans, consommait de la cocaïne, a indiqué la police.

Lorsque les policiers sont arrivés sur les lieux, l'enfant leur a révélé où la drogue était cachée. Interrogé sur les raisons qui avaient conduit la fillette à faire ce geste, un porte-parole de la police a simplement indiqué qu'elle avait été poussée par la peur.

Accusée de détention de stupéfiants, Mme Cortez a été arrêtée, de même que son mari et son gendre, qui sont accusés d'avoir fait courir un danger à un enfant. La fillette a été placée avec un jeune cousin sous la garde des services sociaux de l'Etat.

C'est la quatrième fois qu'un enfant dénonce ses parents toxicomanes en Californie depuis le 13 août dernier, jour où une fillette de 13 ans, Deanna Young, s'était présentée à la police de Tustin avec un sac plein des différentes drogues que consommait son père et sa mère.

Deux autres fillettes californiennes, âgées respectivement de 13 et 10 ans, ont également dénoncé leurs parents consommateurs de drogue, qui se sont vu retirer la garde de leurs enfants. Au mois de deux autres cas ont également été enregistrés dans le reste du pays.

## Sommaire

## Loto

## Météo

Arts	25
Bandes dessinées	30
Bourse	32-33
Détente	41
Décès	40
Finances	34
Horoscope	30
Petites annonces	35 à 38
Sports	44 à 56
Télévision	24

**La Quotidienne**  
A trois chiffres: 0-7-3  
A quatre chiffres: 1-8-5-6

**Abonnement:**  
545-4664  
Le Quotidien:  
1051, boul. Talbot  
Chicoutimi, G7H 5C1  
Bibliothèque nationale du Québec  
Courrier de deuxième classe  
(no 32131). Port de retour garanti



Min.: 2  
Max.: 8

Lac-St-Jean, Saguenay, La Tuque, réserve faunique des Laurentides, Charlevoix et Rivière-du-Loup: nuageux avec quelques averses débutant en mi-journée ou en après-midi. Minimum près de 2. Maximum de 6 à 8. Aperçu pour jeudi: quelques averses de neige et froid.

Plus de détails en page 34

La rédaction Saguenay.....545-4474 —Lac-St-Jean-Est (Alma).....668-4506 —Lac-St-Jean-Ouest/St-Félicien.....679-3832

Mort de Gaston Harvey

# Le juge Robert Sanfaçon agira comme coroner dans l'enquête

Par Lia Lévesque

QUEBEC (PC) — C'est le juge Robert Sanfaçon, de la Cour provinciale, qui agira à titre de coroner dans l'enquête publique sur la mort du manifestant Gaston Harvey, de Pointe-au-Pic.

Le solliciteur général Gérard Latulippe en a fait l'annonce officielle hier à l'Assemblée nationale.

Quant à la date et au lieu de l'enquête publique, il appartient au coroner de les déterminer.

Le solliciteur général expliquait hier à quelques journalistes que l'enquête devra être tenue dans le district judiciaire de La Malbaie, probablement au Palais de justice.

L'enquête devrait débuter dans les prochains jours, évidemment après les funérailles, qui doivent avoir lieu jeudi à La Malbaie.

## Circonstances exceptionnelles

M. Latulippe a expliqué que la nomination d'un juge de renom se justifiait "de toute évidence" par les circonstances "exceptionnelles".

Si l'enquête est publique, c'est que, comme le prévoit la loi, il y a nécessité d'informer le public et d'obtenir davantage d'informations sur les circonstances entourant le décès du manifestant.

De plus, rappelait M. Latulippe, "la Sûreté du Québec a été publiquement accusée" d'avoir provoqué la mort de Gaston Harvey. Le sérieux de ces reproches justifie la tenue d'une enquête publique, a-t-il fait valoir.

## Mandat du coroner

D'après la nouvelle Loi des coroners, un coroner n'a plus à trouver s'il y a eu responsabilité criminelle lors d'événements tragiques.

A l'issue de son enquête, il peut formuler diverses recommandations. Il peut par exemple recommander que des accusations soient portées ou que des mesures préventives soient prises.

## Seconde autopsie

Par ailleurs, les résultats de la deuxième autopsie pratiquée sur le corps de M. Harvey ont été partiellement dévoilés, mardi matin.

Le Dr Pierre Fournier, de l'hôpital Riverside à Ottawa, confirme le premier diagnos-

tic. Le manifestant est décédé d'"asphyxie par déglutition bronchique", soit étouffé par ses vomissements.

Interrogé par la Presse canadienne, le médecin a refusé de dire si le corps portait effectivement des marques et des ecchymoses, comme le soutient la veuve de M. Harvey.

Comme la seconde autopsie a été requise par la famille, le médecin rend rapport à la famille, à qui appartient désormais le corps légalement. Il revient donc à la famille de décider si elle rend publique la totalité du rapport d'autopsie. Il semble qu'elle attendra jusqu'à la tenue de l'enquête publique.

Entre-temps, au manoir Richelieu de Pointe-au-Pic, un calme relatif semblait se maintenir. Le gérant du manoir, M. Jocelyn Tremblay, a bien admis qu'il avait reçu "quelques annulations de réservations" mais sans plus.

Le taux de fréquentation de 15 pour cent se compare aux autres établissements de la région, assure-t-il.



ENQUETE — Le solliciteur général Gérard Latulippe a annoncé qu'il y aurait enquête dans l'affaire du manoir Richelieu de Pointe-au-Pic. C'est le juge Robert Sanfaçon qui agira à titre de coroner.

## «Sa mort ne doit pas être inutile»

— Jeannine Harvey

POINTE-AU-PIC (PC) — "Il ne faut pas que la mort de Gaston soit inutile; il faut que ce conflit se règle", a déclaré la veuve de Gaston Harvey, mort samedi soir, à la suite d'une marche de solidarité avec les ex-travailleurs du manoir Richelieu, à Pointe-au-Pic.

Encore sous le coup de l'émotion Mme Jeannine Desbiens-Harvey a accordé une entrevue au quotidien La Presse.

Elle et son mari, confie-t-elle, étaient mariés depuis 1971. Ils ont eu deux enfants, Stéphane 15 ans, et Robert, qui fêtait ses 13 ans, le jour où son père est mort.

Mme Harvey a travaillé au manoir Richelieu pendant 10 ans. Elle militait depuis le début dans son syndicat affilié à la CSN.

Son mari, lui, n'était pas un militant: "Gaston avait tenté de fonder un syndicat vers 1974, quand il travaillait

comme boucher; il a perdu son emploi et n'a plus eu d'activités syndicales par la suite", a raconté Mme Harvey.

"De temps en temps, il venait m'appuyer sur les piquets. Mais il descendait rarement de l'auto. Samedi soir, il est venu seulement pour marcher avec moi. Ça devait être une marche pacifique, poursuit-elle.

A l'hôpital, poursuit-elle, la police nous a empêché de voir Gaston, affirme-t-elle.

Jeannine Harvey y est restée près de deux heures à attendre des nouvelles. Ni l'avocat mandaté à cette fin par le syndicat, ni son médecin de famille, ni une infirmière qu'elle connaissait n'ont pu lui permettre d'obtenir des nouvelles.

Puis on lui a annoncé la mort de son mari.

"Le médecin m'a conduite dans une salle où il m'a demandé d'identifier Gaston."



INUTILE — La veuve de Gaston Harvey espère que la mort de son mari ne sera pas inutile.

## La Cour suprême importante

OTTAWA (PC) — Appelée à trancher dans un conflit intersyndical québécois, la Cour suprême entend aujourd'hui une cause qui devrait avoir des répercussions importantes sur une crise qui sévit au Manoir Richelieu de Pointe-au-Pic.

Il est impossible de prévoir toutefois quand le plus haut tribunal du pays rendra son verdict à la fin des audiences, prévues pour ce soir.

La Cour doit décider si un sous-traitant doit, en vertu du Code du travail, respecter la convention collective signée par une firme qu'il a délogée.

Les juges auront à scruter l'article 45 du Code du travail du Québec qui prévoit que la vente totale ou partielle d'une entreprise n'invalide pas la convention collective de ses employés. "Le nouvel employeur est lié par l'accréditation ou la convention collective comme s'il y était nommé" prévoit le code.

Cet article est justement au centre de la controverse qui entoure la vente par le gouvernement québécois du Manoir Richelieu à M. Raymond Malenfant. Ce dernier affirme qu'il n'est pas lié par la convention collective qu'avaient signée les anciens employés avec l'Auberge des Gouverneurs, puis la famille Dufour, les deux précédents gestionnaires.

Il est appuyé dans ce sens par l'un des jugements survenu dans la cause d'aujourd'hui. En 1982, le juge de la Cour supérieure du Québec, M. Louis-Phillippe Landry, précisait que pour rendre l'acheteur responsable d'une convention collective, l'entreprise achetée doit être celle qui a signé la convention collective. "Il ne saurait être question de l'entreprise d'un tiers" ajoutait le juge dans son verdict que tente encore aujourd'hui de faire casser la CSN.

Hier, les deux avocats qui plaident ce matin dans ce différend entre la CSN et la FTQ avaient des avis opposés sur les similitudes de leur cause avec le cas du Manoir Richelieu.

"Ce sont deux causes similaires, parallèles" estime Me Clément Groleau, qui intervient pour la CSN.

**t d s tapis et draperies SAGUENAY** Grande vente installation incluse de 30 à 60% de rabais

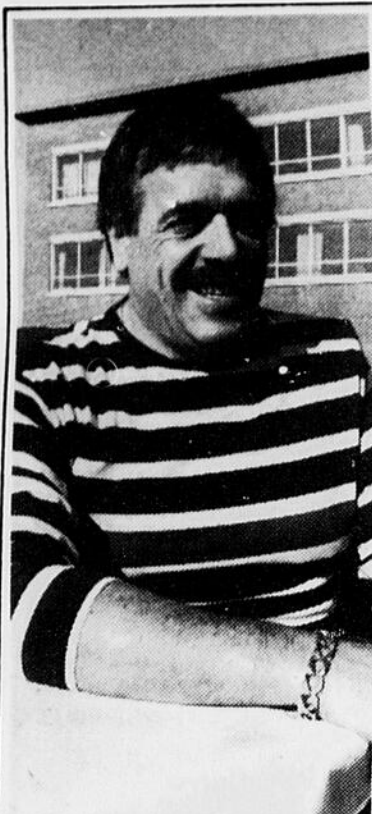
2108, boul. Tadoussac, Chicoutimi-Nord (derrière le Marché Provigo, rue Roussel)

545-1290 SERVICE A DOMICILE GRATUIT

VENEZ CONSTATER PAR VOUS-MEMES!!!

Ex.: Tapis «ciselé» Uni, choix de teintes à la mode, dessous jute. INST. INCLUS 17,45 v.c.	Ex.: Tapis fini velours Idéal pour salons, chambres, escaliers, etc. Dessous jute. INST. INCLUS 14,45 v.c.
--	--

Surveillez d'autres spéciaux sur cette même page durant la semaine.



Réal Cloutier directeur de la Cité étudiante avoue que la fermeture a eu lieu par mesure de sécurité.

## Cité étudiante de Roberval

# Les fumeurs manifestent

ROBERVAL (LT) - Les étudiants de la Cité étudiante de Roberval ont tenu une manifestation, hier, pour contrer une politique de la Commission scolaire Louis-



Louis Tremblay

Hémon interdisant l'usage du tabac dans les murs des établissements sous sa juridiction.

Le tout a commencé par l'occupation des lieux par les étudiants. Devant la situation, la direction de l'école secondaire a décidé de fermer les portes. Les étudiants ont alors pris la direction de la maison.

La direction ne pouvait

confirmer, hier, que des cours auront lieu aujourd'hui. La décision finale sera prise en temps et lieu.

Le directeur de la Cité étudiante, Réal Cloutier, a déclaré au Quotidien, hier, que la décision de fermer l'école pour la journée avait été prise par mesure de sécurité pour les élèves et pour empêcher que des bris soient effectués aux installations.

«Au cours de ces manifestations, il y a toujours du bousculage et nous ne voulions pas qu'un élève soit accidentellement blessé. Nous avions toutefois l'appui de la commission scolaire pour prendre la décision de fermer l'école», a ajouté le directeur.

### Un local demandé

Le groupe d'étudiants à la

tête du mouvement de contestation demande à la direction d'ouvrir un local où le droit de fumer serait reconnu. Rappelons que depuis septembre, la Commission scolaire Louis-Hémon avait pris la décision d'interdire l'usage du tabac dans les écoles secondaires.

Il a toutefois été impossible de savoir si la manifestation des étudiants amènera les autorités à modifier le règlement. Selon le directeur Cloutier, les étudiants ne fument plus à l'intérieur de l'établissement ou dans certains cas, se cachent dans les toilettes pour en griller une.

La direction de l'école n'a également pas statué sur d'éventuelles représailles qui pourraient être prises contre les auteurs de la manifestation. Le directeur a

indiqué que cette question serait étudiée lors du retour en classe. Il n'est pas question de renvoi définitif mais certains pourraient se retrouver à la maison pendant un certain temps.

«Nous nous attendions un peu à cette manifestation. Avec les grèves des étudiants un peu partout au Québec par les temps qui courent, nous savions que les étudiants de la Cité étudiante allaient profiter de ce climat pour manifester leur désaccord avec le règlement», a conclu le directeur de la Cité étudiante de Roberval.

Il faudra surveiller ce matin, si le mouvement de contestation débuté hier se poursuivra. Il est également très peu probable que la commission scolaire négocie avec les responsables de la manifestation.

## Garagistes et commerçants de voitures

# L'Office dépose 117 plaintes

JONQUIERE (DC) — Un total de 117 chefs d'accusation ont été déposés contre 12 garagistes et commerçants de voitures d'occasion, à la suite d'une enquête effectuée dans la région par l'Office de protection du consommateur.

Agissant à partir de plaintes des usagers et de certains concurrents, l'OPC a vi-

de où sont omis le tarif horaire et le nombre d'heures de main-d'oeuvre. Il y a aussi des problèmes du côté de l'évaluation écrite, celle-ci n'étant pas toujours accordée.

de l'étiquette informative. Dans le premier cas, on ne spécifie pas que la loi oblige à accorder une certaine protection, qui varie selon l'âge et le kilométrage du véhicule.

de 1980, que les accusés n'ont pas de raison d'ignorer. Par une opération comme celle-ci, nous voulons montrer qu'il existe encore des problèmes, dans le secteur de l'automobile.

De plus, nous désirons inciter les consommateurs et les commerçants à prendre conscience de leurs droits et devoirs», fait remarquer Léonard Fortin.



Daniel Côté

sité 38 établissements du Saguenay-Lac-Saint-Jean, pendant une semaine. En plus des 12 accusés, elle a ciblé 22 commerces, qui ont reçu un avis légal les sommant de se conformer aux règlements.

«Nous avons été voir les établissements les plus critiqués de la région. Le taux d'infraction est de 74%, mais il ne s'étend pas à l'ensemble des garagistes, concessionnaires et vendeurs d'autos usagées. Il se limite à ceux qui ont été visités par nos enquêteurs», note Léonard Fortin, représentant régional de l'Office.

Il ajoute que ce pourcentage est similaire à ceux enregistrés dans d'autres régions, après des opérations du même genre. Quant aux poursuites, elles ont été déposées et devraient être plaidées avant la fin de l'hiver, à son avis. Selon qu'elles visent une corporation ou un individu, les amendes qu'y rattachent vont de \$200 à \$10,000 ou de \$100 à \$4,000.

### Plusieurs fautes

Parmi les fautes les plus courantes, au chapitre des réparations, on note la production de factures incomplètes,



ENQUETE — Aux dires du représentant régional de l'Office de la protection du consommateur, notre région compte 74% de taux d'infraction.

«Ce sont des données qui permettent de contester, lorsque survient un problème avec le garagiste. Certains demandent parfois de renoncer à une évaluation, par le biais d'une signature, mais il n'est pas recommandé de le faire, même si c'est légal. Ça équivaut à sacrifier un droit», estime Fortin.

Il y a aussi des difficultés avec les voitures d'occasion, notamment du côté des garanties de bon fonctionnement et

Ainsi, pour des voitures de moins de deux, trois et cinq ans, ayant roulé 40,000, 60,000 et 80,000 kilomètres, le vendeur doit accorder des garanties de six, trois et un mois, sur les pièces et la main-d'oeuvre.

Quant à l'étiquette, elle doit se trouver sur le pare-brise des autos, dans le stationnement, et comprendre tous les détails pertinents à chaque modèle.

«Tout ceci découle de la loi

## Cégep de Chicoutimi

# Une fraude nécessite une autre votation

CHICOUTIMI (SB) — Une fraude de 138 bulletins de votation oblige l'association étudiante du cégep de Chicoutimi à reprendre complètement le référendum

même nombre d'étudiants y soit coché. Car nous avons procédé de la même façon que lors d'élections. A chaque fois qu'un étudiant votait, son nom était rayé. Et il y avait 138 bulletins de plus que le nombre d'étudiants cochés», explique Isabelle Tremblay du cégep de Chicoutimi.

### Droit de vote

Il faut signaler que 2,406 des 3,118 étudiants de la maison d'enseignement s'étaient, lundi, prévalus de leur droit de vote. De ce nombre, 1,216 ont rejeté la possibilité de suivre le mouvement de grève générale illimitée entrepris au Québec. Un total de 1,190 étudiants voulaient, par contre, aller de l'avant à cet effet.

En raison de cette fraude (personne n'a pu déterminer les faux bulletins de vote), un second référendum est rendu nécessaire. Il aura lieu au cégep de Chicoutimi au cours de la présente journée.



Stéphane Bégin

auprès de la clientèle étudiante.

Au cours d'un nouveau décompte des 2,406 bulletins de vote, les dirigeants de l'association étudiante se sont aperçus que 138 bulletins avaient été mis dans les boîtes à scrutin, alors qu'ils n'apparaissent pas sur la liste des étudiants.

«Nous avons recompté les votes ce matin (hier) et nous nous sommes aperçus d'une fraude de 138 votes. Ces bulletins ont été placés dans les boîtes à scrutin sans que le

**UNE JOURNÉE SEULEMENT!**

**JEUDI,  
30 OCTOBRE**

**20%  
DE RABAIS**

**SUR TOUS LES VÊTEMENTS  
ET LES ACCESSOIRES**

**MODE**

**POUR TOUTE LA FAMILLE!**

Imaginez! 20% de rabais sur des vêtements dernier cri et sur tous les accessoires pour les accompagner! Pensez dès maintenant à vos tenues des Fêtes et à celles des vôtres... ou à ce que vous allez leur offrir! Jeudi 30 octobre, c'est la Journée Mode à 20% de rabais. Soyez-y!

**CONTINENTAL**

# Le Singapour a violé une loi provinciale, affirme Marceau

par Stéphane Bégin

**JONQUIÈRE (SB)** — Il est fort possible que le bar Le Singapour de Jonquière se retrouve avec une tache noire à son dossier et ce à la Régie des Alcools du Québec.

Expliquant que les propriétaires de l'établissement hôtelier de la rue Saint-Dominique n'avaient enfreint aucune loi de la municipalité, le maire Gilles Marceau a précisé qu'ils avaient par contre violé une loi provin-

ciale.

«Ils n'ont outrepassé aucune loi municipale, puisque nos règlements concernent seulement la moralité et le bon ordre.

De plus, il n'y a eu aucune plainte de portée et rien ne prouve que les tenanciers ont vendu des boissons alcoolisées après les heures normales d'ouvertures», de laisser entendre Gilles Marceau, lors de la séance du conseil municipal de lundi.

«Et c'est à la Sûreté du Québec de prendre les mesures à cet effet, car les propriétaires n'ont pas de permis à demander à la ville.

Par contre, si nous ne sommes pas d'accord pour qu'ils opèrent après les heures normales, la Régie des alcools ne donne habituellement pas le permis nécessaire. Il existe une certaine entente entre les deux parties à cet effet», analyse le maire Marceau.

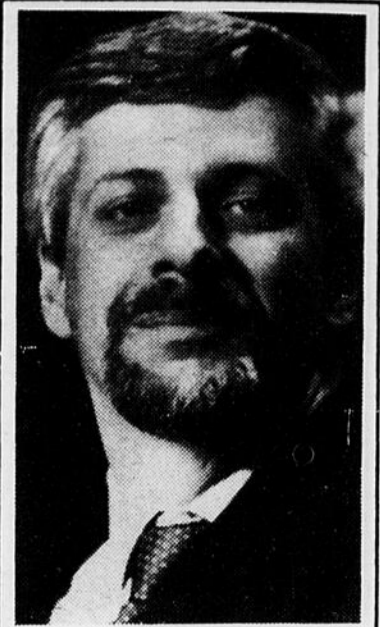
Ce dernier croit que la SQ et la Régie des alcools

vont enquêter dans cette affaire et il prétend qu'une telle action pourrait apporter des dividendes. «Ce sera porter au dossier du bar Le Singapour. Il s'agira d'une note noire qui pourrait entraîner des sanctions importantes par la suite», estime-t-il.

Du côté municipal, on précise que les gestes des propriétaires du bar de la rue Saint-Dominique ne permettront pas automatiquement d'établir des relations cordiales. «Mais, ça ne signifie pas, non plus, que les discussions et les collaborations sont terminées à vie. Et je ne veux surtout pas que le groupe soit pénalisé, car nous n'avons pas encore de preuves des gestes posés. Ils y a des doutes qui persistent», indique le maire de Jonquière.

D'autre part, la marquis Henri de la Jonquière a rendu l'âme le 12 septembre dernier à Massanet en France. Le marquis de la Jonquière s'était rendu dans la région il y a quelques années. Dorénavant c'est son fils Alain qui assumera la descendance du marquis de la Jonquière.

Dans un autre ordre d'idée, les projets d'emplois saisonniers présentés au ministère de l'Emploi et de l'Immigration s'élèvent à \$942,880 et non pas à \$500,000. Ville de Jonquière demande des subventions de l'ordre de \$827,000 au gouvernement fédéral, alors que sa participation atteindrait \$115,000.



## Johnson dans la région

**JONQUIÈRE (SB)** — Le chef de l'opposition au gouvernement du Québec, Pierre Marc Johnson, viendra discuter des questions de Québécois, de la langue française, des négociations dans le secteur public et para-public à Jonquière en fin de semaine.

Invité spécial du Parti québécois, section de Jonquière, le chef péquiste participera à l'assemblée générale des membres jonquérois dimanche.

L'événement se déroulera au sous-sol du restaurant Le Barillet de la rue Saint-Dominique à Jonquière dès 9h30.

En plus de regarder le bilan du député péquiste Francis Dufour, des activités du PQ, du programme du parti, les membres auront aussi l'occasion d'aborder divers dossiers provinciaux avec leur chef, Pierre Marc Johnson.

### Comité consultatif

## La Banque Nationale étudiera la région

**CHICOUTIMI (DC)** — Huit personnes du Saguenay-Lac-Saint-Jean se sont associées à la Banque Nationale du Canada, par le biais d'un comité consultatif régional. Issus du milieu des affaires, ces intervenants ont participé à une première rencontre, hier, afin de délimiter les contours de leur action et prendre connaissance d'un profil socio-économique du secteur.

Leur mandat, qui s'étire sur deux ou trois ans, ne sera pas renouvelable. En principe, il n'y aura que

deux réunions par année, au cours desquelles on évaluera les tendances socio-économiques de la région et on tentera d'améliorer les services offerts par la banque.

«Les gens que nous avons choisis sont très représentatifs de leur milieu et constituent d'excellents clients. Il y a déjà quatre comités du même genre, au Québec, et en ne renouvelant pas les mandats, nous espérons maintenir un certain dynamisme», explique Gilles Roch, vice-président du conseil d'ad-

ministration de la BNC.

Il reconnaît que le secteur des affaires est bien représenté, dans la première tournée. La petite et moyenne entreprise constitue une priorité, mais une certaine diversification figure quand même dans les plans de la banque, dans le cadre des premiers remplacements.

Quant à l'identité des membres actuels du comité, il s'agit d'André Bérubé, Gilbert Tremblay, Gisèle Croft, André Tremblay, Gilles Paquet, Paul Spence, Benoit Levesque et Gilbert Tremblay.

### En bref

#### Permis

**BROMONT (PC)** — Bousculée par un développement effréné, dont elle risque de perdre bientôt le contrôle, Bromont s'arrête pour souffler un peu.

La municipalité limitera considérablement de décembre à février l'émission des permis de construction. Elle mettra à profit ce temps mort pour repenser son développement et refondre son règlement de zonage.

«Depuis l'annonce de l'arrivée de Hyundai, on a sauté à pieds joints dans le boom économique, tout va très vite, les développements sortent de terre comme des champignons. Il est temps de s'arrêter et de réfléchir tous ensemble», a indiqué le maire de Bromont, M. Pierre Bellefleur.

#### UPA

**ROUYN-NORANDA (PC)** — Les difficultés financières de la revue «Cuisine et Marché» pourraient bien

susciter chez les quelque 50,000 membres de l'Union des producteurs agricoles (UPA) un débat sur la consultation à l'intérieur de l'organisme.

Cette consultation de la base constitue une préoccupation qui ressort régulièrement lors des congrès régionaux des Fédérations de l'UPA, qui se déroulent actuellement partout en province, en préparation du congrès national à Québec, les 3 et 4 décembre prochain.

#### Assemblée

**QUÉBEC (PC)** — L'Assemblée nationale a adopté hier à l'unanimité une motion présentée par le ministre de l'Industrie et du Commerce Daniel Johnson et qui fait dorénavant du mois d'octobre le mois de la qualité.

Le mois de la qualité est organisé par l'Association québécoise de la qualité, qui regroupe 600 membres.

En présentant la motion,

M. Johnson a expliqué que, pour conquérir de nouveaux marchés sur la scène internationale, il est important que les entreprises se soucient de qualité, car il y a un coût qu'on paie en parts de marché décroissantes lorsqu'on ne se soucie pas de qualité dans la prestation de services ou la production et la distribution de biens.

#### Communautés culturelles

**MONTREAL (PC)** Quoi qu'elle exige un effort d'adaptation de la part du corps enseignant, la présence d'élèves néo-québécois dans toutes les écoles et centres d'éducation des adultes de la Commission des écoles catholiques de Montréal (CECM) a indéniablement un impact positif. Elle favorise l'ouverture aux réalités internationales et interculturelles, en même temps que l'émergence d'une nouvelle

culture qui serait une synthèse de la culture québécoise et de celles qu'apportent les autres en s'établissant ici.

#### Omnipraticiens

**MONTREAL (PC)** — Le mécontentement est de plus en plus grand chez les quelque 1,000 médecins de la région de Montréal qui, avec des milliers d'autres à travers le Québec, attendent depuis cinq ans d'être rémunérés pour leurs activités médico-administratives.

Si le gouvernement du Québec ne bouge pas d'ici la fin de novembre, ils pourraient bien se retirer de ce secteur d'activités qui leur a été confié par la loi 27, sanctionnée en décembre 1981. D'autres moyens de pression sont aussi prévus, comme de ne pas remplir certains formulaires.

#### Alcool

**QUÉBEC (PC)** — Un nouveau type de restaurant sera

créé par le projet de loi 96, dont le débat sur l'adoption de principe a été ouvert hier à l'Assemblée nationale par le Solliciteur général Gérard Latulippe.

Le projet de loi 96, modifiant diverses dispositions législatives concernant les boissons alcooliques, vise deux grands objectifs: proposer une solution au problème du «vin-libre» dans les restaurants et augmenter pour empêcher que des détenteurs de permis échappent à la taxe de 4.4 p.c. perçue par la Société des alcools du Québec - SAQ - et mettre fin au «transvidage».

«On peut estimer que ces pratiques se sont suffisamment étendues au point de représenter, pour le trésor public québécois, une perte annuelle de plusieurs dizaines de millions de dollars», a admis M. Latulippe.

SEUL N.G. NE LIMITE PAS LES QUANTITÉS SUR SES SPÉCIAUX,  
MAIS PAS DE VENTE AUX MARCHANDS.



# LA SEMAINE DES 6 MAGIQUES

Pour d'autres spéciaux N.G., consultez votre  
hebdomadaire local.



SPECIAUX VALIDES JUSQU'AU 1er NOVEMBRE 1986

LES PHOTOS NE SERVENT QU'À IDENTIFIER LA MARQUE DES  
PRODUITS ANNONCÉS, LE TEXTE PRÉVAUT EN TOUTES  
OCCASIONS.



**ROTI FRANCAIS**  
intérieur de ronde  
genre Rôti du Roi  
Tournedos, sans perte

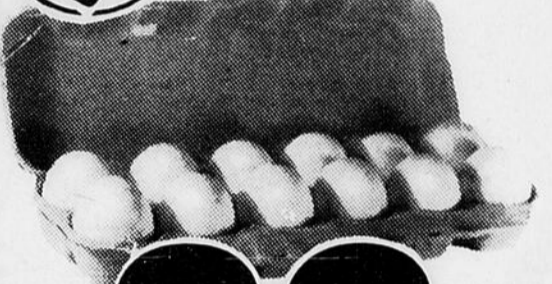


873  
KG


# 3.96




**Oeufs**  
catégorie «A»  
gros



# .86




20 lb 9.07 kg  
**POMMES DE TERRE**  
PRODUIT DU QUÉBEC  
NOVEMBRE MEDIUM  
No. 1  
RED POTAT

**Pommes  
de  
terre**

sac 20 lb  
(9.07 kg)  
produit du  
Québec



# 1.86




**Sauce  
Hot-Chicken**  
ESTA  
boîte  
400 ml




# 5/1.96





**Eau de  
Javel**  
MIX-O  
3,6 litres


# .86

**Légumes ass.**  
LA FERLANDIERE  
boîte 10 oz



# 6/1.96




**Gâteaux  
Vachon:**  
MILLE-FEUILLES,  
PUFF-O-FRUIT  
boîte familiale (6)




# 1.36





**Tabac à  
cigarettes**

toutes marques  
boîte 200 gr


# 9.36


2309,  
rue Saint-Hubert,  
Ville de Jonquière




4045,  
rue du Vieux-Pont,  
Ville de Jonquière



546,  
boul. du Saguenay,  
Chicoutimi



455,  
rue Victoria,  
Ville de La Baie



1000,  
boul. Saint-Judes,  
Alma

# Coalition pour la vie demande de l'aide

COALITION POUR LA VIE Saguenay-Lac-Saint-Jean inc. vient de lancer une souscription ayant pour objectif de recueillir une somme de \$100,000 dans la région avant la fin de la présente année.

Un des buts poursuivis par la Coalition dans le cadre de sa campagne de souscription, est de mettre sur pied un Centre d'accueil pour femmes enceintes en difficulté. La souscription doit évidemment combler aussi tous les autres besoins financiers occasionnés par sa lutte contre les avortements considérés comme illégaux et contre l'implantation de cliniques d'avortements.



Charles-J. Gauvin

La Coalition pour la vie s'associe dans cette campagne avec la Société pour le droit à la vie dont l'objet principal est également de "grouper en association les personnes intéressées à servir et favoriser le respect de la vie humaine, la recherche et l'éducation en cette matière et plus particulièrement venir en aide à toute personne, groupe ou organisme voué à l'aide et à la défense de la femme enceinte en difficulté.

Grâce à cette association avec la Société pour le droit à la vie, la Coalition pourra émettre des reçus de souscription pour fin d'impôt.

Ces deux corporations sont des sociétés sans buts lucratifs et tous les argents versés seront utilisés à des fins charitables.

Peut-on trouver plus noble cause que celle de la défense de la vie, sa préservation et sa promotion? Toute aide pécuniaire, si petite soit-elle, contribuera ainsi à solutionner une partie d'un des problèmes les plus difficiles de notre société canadienne.

Ne nous attardons pas ici aux choix que des personnes adultes pourraient faire devant une grossesse plus ou moins désirée. Ce sont des personnes dont le jugement est suffisamment développé pour assumer seules leurs responsabilités et en accepter les conséquences.

Le problème se situe au niveau de l'adolescence. En effet, selon les statistiques officielles, plus de 1,000 adolescentes se trouvent enceintes chaque semaine au Canada et on constate partout une augmentation dramatique du nombre de jeunes qui commencent une vie sexuelle active. Et il arrive que 25 pour cent des jeunes filles deviennent enceintes dès leur première relation.

Dans ces cas, il est bien évident que la majorité des jeunes qui ne sont pas encore mariés sont absolument incapables d'assumer les responsabilités qui en résultent. Ils ne sont pas prêts à faire face aux exigences affectives, physiques et sociales et sont dans l'incapacité de pourvoir à tous les besoins physiques et psychologiques du bébé qu'ils ont mis au monde.

Puisque notre société est ainsi permissive, que l'on assiste à l'éclatement de l'unité familiale, que la sexualité est mal comprise et mal enseignée, que les parents ne savent plus imposer les limites entourant la sexualité, que l'alcool et la drogue sont si facilement disponibles, peut-on blâmer les organismes comme la Coalition pour la vie ou la Société pour le droit à la vie, de lutter inlassablement contre cette tendance au soi-disant amour libre?

Ce qui importe le plus c'est d'aider dans l'immédiat les jeunes en difficulté et ensuite, avant qu'ils fassent des expériences qui provoquent des grossesses accidentelles.

La tâche à accomplir est immense et nécessite une prise de conscience de la part des parents et des institutions de la société. Il faut donc enseigner aux jeunes la valeur et la dignité de chaque être humain, le contrôle de soi, la discipline et les aider à canaliser sainement leur énergie.

C'est la tâche à laquelle s'acharnent les mouvements pro-vie, et en particulier, l'Alliance pour la vie. Une tâche essentielle si accaparante, qu'elle ne devrait pas susciter de division entre les membres d'une même société régionale, mais, bien au contraire, provoquer une sorte de coalition pour le plein épanouissement moral, intellectuel et culturel de tous les jeunes.

Toute souscription dans ce but sera donc bienvenue à : Coalition pour la vie, au soin de Marguerite Noel Fortin, C.P. 81, Alma, G8B 5V6.



## Au fil du temps

### Montréal est l'artisan de son propre malheur

Le débat lourd de signification en train de s'amorcer à Montréal autour de l'affichage bilingue risque d'entraîner des échauffourées que le Québec, avec le temps, avait appris à oublier.

L'application dans son intégralité ou non de la loi 101 est même devenue un enjeu dans la campagne électorale à la mairie de Montréal.

Et, si besoin est d'insister davantage sur le ton en train de prendre le débat, il n'y a qu'à se référer à l'interpellation dont fut victime, dimanche en plein gala des Félix 86, le vice-premier ministre du Québec, Lise Bacon. Cette dernière, invitée à décerner le Félix au groupe anglophone québécois le plus populaire, a dû subir l'assaut verbal d'un membre de l'assistance, ordonnant haut et fort au ministre des Affaires culturelles d'annoncer en anglais le nom de l'ensemble musical gagnant.

Devant l'embarras manifesté de Lise Bacon, l'auteur québécois Michel Tremblay, qui accompagnait la malheureuse, est parvenu à sauver la situation avec un "...and the winner is..." mi-figue, mi-raisin. Ce qui prouve que les artistes possèdent un ton d'improvisation plus poussé que les politiciens et que ces derniers ont le don de se

mettre les pieds dans les plats, surtout durant les galas.

Si des régions comme la nôtre sont peu touchées, somme toute, par le débat relatif à l'affichage bilingue et au respect de la loi 101, la situation se présente différemment dans les grands centres, particulièrement à Montréal.



Carol Néron

Là, l'immigration massive rend aléatoire la protection de la langue française. Le danger d'assimilation est brandi avec vigueur par des organismes de combat, telle la Société Saint-Jean-Baptiste, qui se charge, au besoin, de jeter de l'huile sur le feu.

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, le seul changement significatif apporté par la loi 101 se remarque aux intersections. Il n'y a plus de stop, que des arrêts. Alors, la loi 101, pour nous...

Ce qui se passe à Montréal, cependant, nous rappelle que la région s'est prononcée mas-

sivement en faveur de l'ouverture de négociations avec Ottawa sur la souveraineté-association, au référendum de 1980. A cette époque, on s'est fait regarder d'une drôle de manière, surtout par les Montréalais, qui nous considéraient comme des Martiens un peu attardés.

Le nationalisme, c'est une affaire de longue haleine, un marathon réservé exclusivement aux coureurs de fond, c'est-à-dire à ceux et celles qui croient réellement en leurs convictions.

La crainte de lendemains qui déchantent à poussé les Montréalais, lorsque le temps de prendre une décision fut à la portée de leur main, à brader leur nationalisme de façade au profit d'une douce quiétude, bercée par une loi qui ne signifiera presque plus rien dans peu de temps.

Pourtant, il est reconnu que les gouvernements qui se succèdent à l'Assemblée nationale font bon marché des lois édictées par leurs prédécesseurs, surtout lorsqu'ils ne sont pas de la même couleur politique. Montréal aurait dû prévoir que le Parti québécois ne serait pas toujours là pour la border, la nuit. Rien que pour ce laisser-aller, la métropole mérite un peu, beaucoup, ce qui lui arrive actuellement.

**le QUOTIDIEN**  
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Dépôt légal  
Bibliothèque nationale du Québec  
Courrier de la  
deuxième classe (no 32131)  
Abonnement ABC  
Audition 2e semestre  
**32,271 abonnés**

Edité et imprimé par:  
Imprimerie Le Progrès du Saguenay  
Division groupe UNIMEDIA INC.  
1051, boul. Talbot — Chicoutimi  
G7H 5C1 — Tél.: 545-4474

Editeur: Jean-Guy Faucher  
 Président-directeur général: Gaston Vachon  
 Contrôleur: Jacques Larouche  
 Directeur de la rédaction: Bertrand Geneet  
 Directeur de l'information: Carol Néron  
 Editorialiste en chef: Bertrand Tremblay  
 Chef des nouvelles: Andrée Rainville  
 Responsable de la section des arts et de la famille: Christiane Laforge  
 Responsable de la section des sports: Pierre Fellice  
 Directeur des ventes: Claude Gagnon  
 Directeur de la circulation: Jean-Louis Laviole  
 Directeur de la distribution: Jean Béland  
 Représentant publicité nationale: Robert Bissonnette  
 Tél.: Mtl: 844-5005

## On a tué mon érable favori!

M. Julien Petitclerc, mg.f.  
M. L'Ingénieur

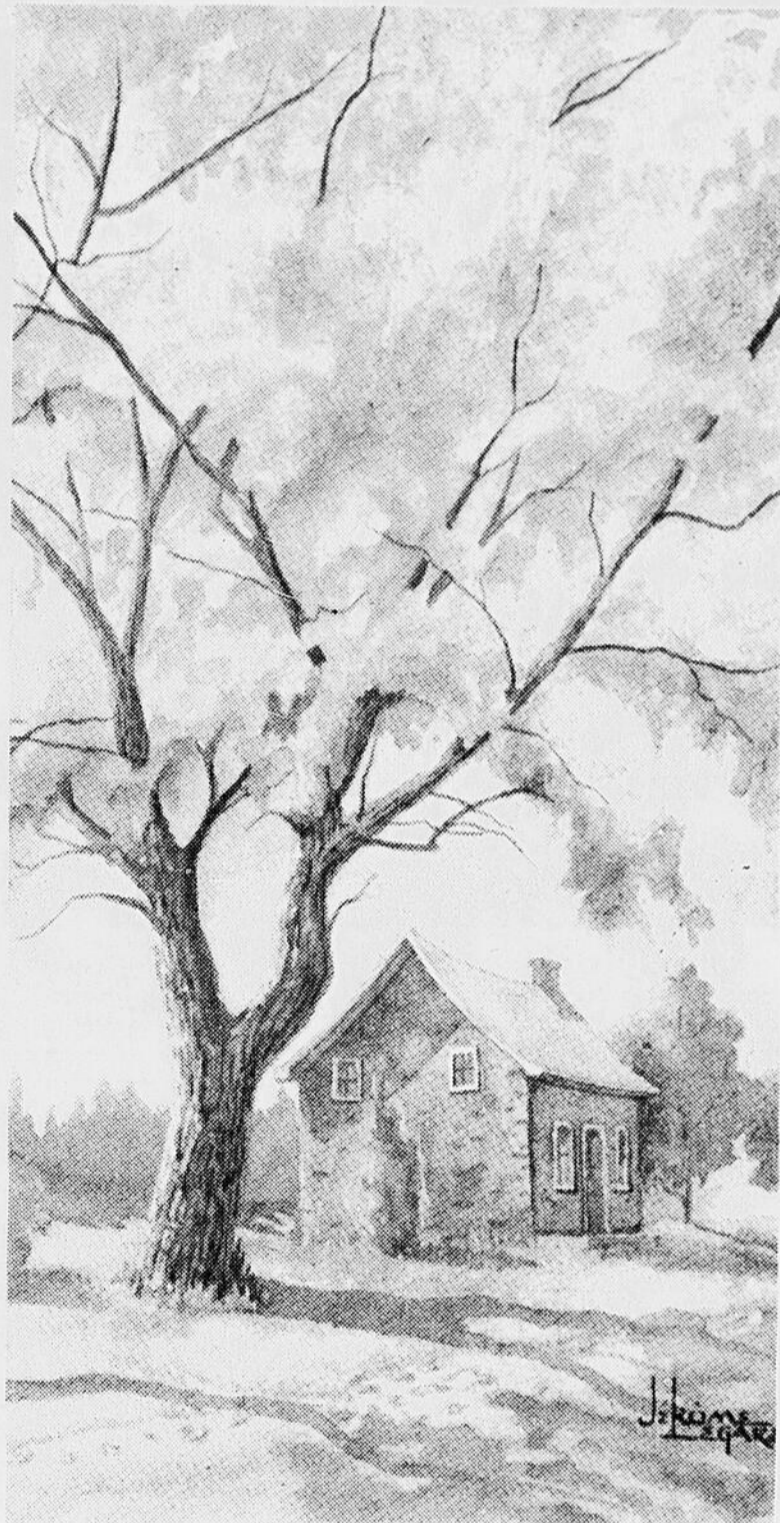
Lorsque j'avais pignon sur la rue Jacques-Carier, en face du Belvédère, je me rendais souvent à pied à l'hôpital pour visiter des malades. En passant près du parc de la rue St-Vallier, je m'arrêtais souvent pour contempler l'érable majestueux qui en faisait l'ornement. Un jour j'en fis un croquis que j'utilisai comme sujet principal d'une aquarelle. Le propriétaire de Saguenart en fit l'acquisition pour réaliser une carte qu'il fit imprimer à 10.000 exemplaires. En un an toutes les cartes furent vendues au Québec et dans d'autres provinces. La compagnie décida alors d'en produire un autre 10.000 qui s'écoula rapidement.

Pourquoi les clients choisissaient-ils cette carte? Ce n'est certes pas à cause de la petite maison de briques rouges que j'y ajoutai. Il est évident que seul cet érable géant et décoratif les fascinait.

Permettez-moi, M. Petitclerc, de vous féliciter pour votre judicieuse intervention relative à l'abattage des érables argentés de la rue St-Vallier. Les autorités de l'Hôpital de Chicoutimi évoqueront sans doute de bonnes raisons pour justifier leur geste. Quoi qu'il en soit votre article servira d'avertissement pour le Conseil de ville et pour tous ceux qui seraient tentés de supprimer certains arbres dont les racines ne nuisent pas à la canalisation ainsi que certaines maisons anciennes qui font le charme et la poésie de notre belle ville et les délices des artistes.

Votre très reconnaissant

Jérôme Légaré, f.m.  
315 Riet,  
Chicoutimi-Nord



## Dolbeau, un autre coup de coeur

Le projet Courbec aura décidément fait couler beaucoup d'encre et dépenser beaucoup de salive. La grande majorité de la population refuse l'idée de la fermeture du Boulevard Wallberg et la transformation de la rue Principale en un Mail couvert avec pistes sinueuses devant tenir lieu d'artères principales pour une circulation pourtant très dense dans ce secteur de la ville. Un centre-ville commercial revigoré et modernisé, pourquoi pas? Mais devons-nous y sacrifier notre boulevard à des promoteurs étrangers et consentir à ce qu'on coupe la circulation de cette très passante rue Principale?

D'autres alternatives auraient pu être envisagées mais elles ont été écartées du revers de la main malgré de multiples manifestations et interventions de la grande majorité des résidents de

notre ville qui se voit maintenant déchirée entre «les pour» et «les contre». Et tout cela parce qu'on n'a jamais accepté d'aller consulter la population et qu'on se plaît à traiter cavalièrement de «badouins» les gens intéressés qui continuent à suivre les délibérations du conseil municipal malgré la monotonie de ces «assemblées fantoches».

Ainsi considérés comme «quantité négligeable» - puisqu'on ne se préoccupe nullement de leurs opinions - les citoyens d'ici pourront toutefois faire «entendre» un autre coup de coeur lors de cette prochaine élection aux postes d'échevins. Quoi qu'en disent le maire et ses acolytes, c'est une élection référendaire qui s'en vient, du moins dans le résultat escompté et par le thème débattu au cours de la campagne. Les candidats Trottier et Pelchat n'ont pas

peur d'afficher leurs couleurs et se déclarent résolument décidés à poursuivre leurs démarches. Quant aux candidats Vaillancourt et Gauthier ils n'osent pas se prononcer catégoriquement sur ce sujet brûlant, préférant ménager et la chèvre et le chou, mais leurs insinuations ne laissent aucun doute!

Ils veulent compléter, à la table du Conseil, la couronne de «yes-man» déjà tristement rodée.

Quand la ville de Dolbeau aura été victime d'une mégalomanie impardonnable il sera trop tard pour s'apitoyer sur notre sort, c'est maintenant qu'il faut réagir... Le 2 novembre prochain il faut donner une réponse claire, définitive et sans équivoque. Envoyons Trottier & Pelchat au Conseil de Ville.

Thérèse Savard,  
Place La Gaillarde,  
Dolbeau

## Cette confusion robotisée et programmée

Devant la multiplicité des arguments tous similaires, tous équivalents, tous synonymes, inlassablement répétés par les militantes de la coalition pro avortement, je me suis mis à réfléchir sur les bases intellectuelles et morales de certaines de ces femmes naïves, ignorantes. En effet, elles parlent toutes avec une complaisante uniformité, d'enfants non désirés, de rejets intrus, tentant ainsi de nous faire croire qu'ils sont le fruit des poussières du chemin, des miasmes de l'air.

Celles qui s'évertuent à nous sensibiliser sur le sort des filles enceintes, n'oublient qu'une chose: Qu'il est immoral de confondre sympathie pour la personne affligée avec complicité envers avorteurs et avortées. Il faudrait pour cette complicité, être en rébellion ouverte avec le Décalogue, du Père Éternel, avec la doctrine du Christ, les enseignements des Papes, de

l'Eglise et ainsi s'exposer à l'excommunication ipso facto du droit canon contre l'avorteur, ses aides, ceux et celles qui l'encouragent.

J'ai toujours admiré celles qui fidèles à Dieu, à la loi naturelle, à leur conscience, sont assez femmes pour rendre à terme, le fruit de leurs oeuvres, non les autres. Et toute cette confusion d'idées, ce méli-mélo de sentiments dont parlent certaines avec inquiétude et trouble, sur cette question de vie ou de mort d'enfants à naître, n'ont pas toujours existés: ils ne sont que le résultat de l'apostasie des nations chrétiennes et celle du Québec en 1960. Qu'on se soumette à la doctrine évangélique, à la morale chrétienne pratiquée depuis deux mille ans par les catholiques et cessera toute confusion dans les idées et tout désordre dans les sentiments.

W.-H. Girard C.R.  
Membre, Soc. des Ecrivains

## D'où vient le désordre?

Oui, le désordre est ruine. Et si le désordre règne depuis des millénaires, c'est que depuis des «millénaires» il y a toujours eut des hommes et des femmes dont l'occupation première est de semer le «désordre» en intervenant dans la vie des autres afin de leur «dicter» leur conduite. On nous a inculqué des âmes de missionnaire qui nous pousse à vouloir «convertir tous ceux qui ne pensent pas et qui ne vivent pas comme «nous». Mais on a oublié de nous dire que la seule personne à convertir, c'est «soi-même» (Rom 14: 4,10,11, et Rom 11: 32) et cela c'est le travail de toute une VIE et peut-être plus...? Le mot convertir veut dire: rendre semblable à «soi». Imposer sa morale aux autres en vue de les transformer à notre image.

Si nous désirons sincèrement de toute notre coeur que l'ordre règne, il faudrait que «chacun de nous» soit occupé à l'entretien de son propre «jardin». Car c'est un travail qui demande «beaucoup» de temps, c'est même un travail à «plein-temps» mais surtout qui exige de notre part, beaucoup, beaucoup de vigilance car les mauvaises herbes ont «tendance» à pousser très vite, spécialement l'ivraie qui est toxique et peut endommager le «bon grain» à «notre insu» ou, pendant qu'on est occupé à vérifier, à contrôler (avec

de bonnes intentions... mais le désordre est tissé de bonnes intentions) si les «jardins» de nos voisins sont en ordre.

Jean de la Fontaine disait «Le fabricant Souverain fit pour nos défauts la poche de «derrière» et celle de «devant» pour les défauts d'autrui».

Citation: «Je m'adresse aux avortées potentielles et aux avorteurs crûment assassins», fin de la citation. Cette phrase se trouvait dans une lettre ouverte parue le 10 octobre. A la lecture de ces mots cruels la colère bouillait en moi et il me fait chaud au coeur d'imaginer la phrase ainsi: «Je m'adresse à mes soeurs qui envisagent la possibilité de se faire avorter et à mes frères qui pratiqueront l'avortement». Le sujet est le même, j'ai simplement remplacé les «étiquettes cruelles» par des êtres HUMAINS.

Il y a 2000 ans tous ceux qui se préparaient à lancer une «pierre» à cette femme... ont laissé tombés «cette pierre». Vous souvenez-vous de la question qui leur avait été posée? Alors qu'attendons-nous pour laisser tomber «les nôtres»?

Les jugements sèment le désordre et le désordre sème la ruine.

Madeleine Duchaine  
1701, rue Bagot,  
La Baie

Prix du mérite SEVEC

## Rémi Maltais sera honoré

CHICOUTIMI (DC) — Un enseignant d'Alma, Rémi Maltais, vient de remporter le Prix de mérite SEVEC, pour son travail dans le cadre des échanges avec le Canada anglais. Choisi parmi une liste de 25 candidats, il sera honoré le 4 novembre prochain, lors d'une cérémonie tenue à Ottawa, au château Laurier.

Fortement impliqué dans son milieu, le récipiendaire a lui-même participé à un échange d'étudiants, en 1948. Il est ensuite devenu professeur à la Commission scolaire régionale Lac-Saint-Jean et s'est chargé d'organiser des visites, au milieu des années 60.

«C'est la première année que nous décernons le Mérite et Rémi Maltais est le

représentant du Canada francophone, alors qu'un autre lauréat provient du secteur anglais. Si nous avons créé ce titre, c'est pour souligner le 50ème anniversaire des échanges», note Francine Fillion, chef des communications à la Société éducatrice de visites et d'échanges au Canada.

L'enseignant d'Alma sera honoré devant près de 400 personnes, dont l'ancien gouverneur-général Roland Michener. A cette occasion, il recevra un cadeau des organisateurs, destiné à souligner son travail en faveur des échanges. Sans mentionner de quoi il s'agit, Francine Fillion affirme que ce présent aura une valeur symbolique.



MANIF — Une vingtaine d'employés de la Commission de formation professionnelle ont débrayé, hier, à Chicoutimi. Ils veulent ainsi montrer leur mécontentement face au gouvernement.

(Photo: Réal Tremblay)

## Manifestation devant le SCFP

CHICOUTIMI (DC) — Une vingtaine de salariés de la Commission de formation professionnelle ont débrayé, hier, pour protester contre la lenteur des négociations entre le gouvernement provincial et les employés des secteurs public et parapublic.

Affiliés au Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP), les travailleurs ont quitté leurs bureaux de Chicoutimi pour 24 heures, dans ce qui représente la première de trois journées de grève discontinue.

Il en reste encore deux à prendre et c'est l'évolution

des négociations qui guidera les dirigeants, dans le choix des prochaines dates. Pour le moment, leur action s'intègre dans le cadre des moyens de pression de la FTQ, à l'échelle provinciale.

En ce qui regarde le bureau de Chicoutimi, il centralise tout le travail effectué au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Les professionnels du CFP sont sans contrat depuis décembre 1985 et dénoncent l'attitude de leur employeur, qui aurait raté quelques séances de négociation et se serait parfois décommandé à la dernière minute.



CANCER — Pauline Beaulieu (secrétaire), Suzanne Tremblay (présidente) et Paquerette Tremblay (vice-présidente) ont fait valoir

hier quelques-unes des principales activités qui ont cours au sein de la Société canadienne du cancer. (Photo Steve Tremblay)

A la sortie de l'hôpital

## Les gens souffrant du cancer ont de l'aide

CHICOUTIMI (YB) — Les responsables du bureau régional de la Société canadienne du cancer (SCC) ont fait ressortir, hier, la faiblesse des liens établis entre leur organisme et les établissements hospitaliers régionaux.

«Il serait fortement souhaitable de souligner hier les responsables que les conseils d'administration des établissements membres du réseau des Affaires sociales et plus particulièrement des hôpitaux signalent aux personnes atteintes de cancer qu'elles peuvent obtenir au terme de leur hospitalisation, du soutien, du réconfort et divers services de la part de bénévoles de la Société canadienne du cancer».

«A leur sortie d'un centre hospitalier, de nombreuses personnes atteintes de cancer ne savent qui contacter et de notre côté notre organisme ne sait pas toujours où rejoindre ces mêmes personnes. D'où l'importance d'établir des liens de communications fonctionnels avec les hôpitaux en question», de faire valoir la secrétaire du bureau régional, Pauline Beaulieu.

### Services offerts

Beaucoup de personnes atteintes du cancer ne savent pas que la SCC a mis sur pied des services expressément à leur intention. Le bureau régional a notamment élaboré un service permettant aux personnes à faible revenu souffrant de cancer, d'obtenir un appui financier sur le plan du transport lorsqu'elles ont à subir des traitements; examens médicaux, chimiothérapie, etc. à l'extérieur de la région. De même,

le bureau régional défraie les dépenses relatives à l'acquisition de certaines prothèses.



Yvon Bernier

De plus, le comité régional en place fournit gratuitement des pansements et autres fournitures aux personnes qui ont déjà subi un cancer du pharynx, de l'estomac, du poumon, de la peau ou autre. D'autre part, le comité a formé un groupe de bénévoles ayant subi une mastectomie et pouvant apporter du réconfort et de judicieux conseils aux personnes aux prises avec un cancer du sein. «Il n'y a pas mieux placé qu'une personne qui a connu une période difficile et des traitements pénibles pour conforter une personne qui connaît les mêmes problèmes», de mentionner Pauline Beaulieu.

Depuis quelques semaines déjà, les responsables du bureau régional s'activent à mettre en place les composantes du programme «surmonter le cancer». Un programme national qui sera officiellement initié en février prochain et qui assurera notamment la formation de bénévoles bien au fait des multiples obstacles que les personnes atteintes du cancer ont à surmonter. Les bénévoles formés seront par la suite en mesure d'intervenir tout autant auprès de ces personnes atteintes du cancer qu'auprès de leurs

proches. Dix bénévoles ont d'ailleurs déjà fait clairement connaître leur intention de participer activement à ce programme mais nous ne refusons pas l'aide que d'autres bénévoles sont prêts à nous offrir.

Par ailleurs, d'ajouter les membres du comité régional «les personnes atteintes du cancer et en mesure de se déplacer, peuvent une fois par semaine se rencontrer à nos locaux pour échanger et discuter de leurs problèmes communs». A cet effet, a été mis sur pied un groupe d'entraide connu sous l'appellation «Pensée positive».

«Les personnes qui désirent obtenir de plus amples informations concernant l'ensemble de nos activités et services n'ont qu'à composer le numéro de téléphone suivant: 543-2222», d'ajouter les responsables du bureau régional.

### Financement

Bien que les résultats n'aient pas été clamés sur tous les toits, le bureau régional de la Société canadienne du cancer a recueilli \$35,102, au terme de sa campagne annuelle de financement tenue le printemps dernier, soit quelque \$10,000 de plus que l'objectif fixé. Les efforts soutenus des quelque 800 bénévoles mis à contribution de même que ceux de la présidente de la campagne, Claudine Bouchard, ont permis d'atteindre un résultat aussi probant.

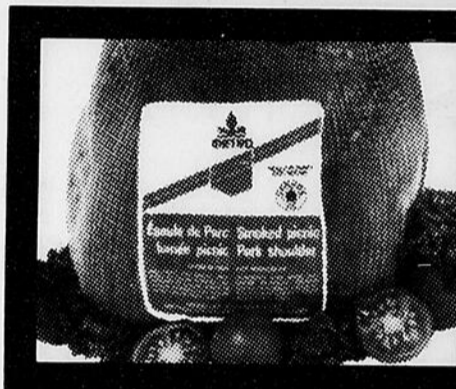
La présidente du bureau régional, Suzanne Tremblay, n'hésite pas à attribuer ce succès à la générosité proverbiale des gens de la région ainsi qu'à la technique du porte-à-porte mise de l'avant.

# Je fais mon Métro



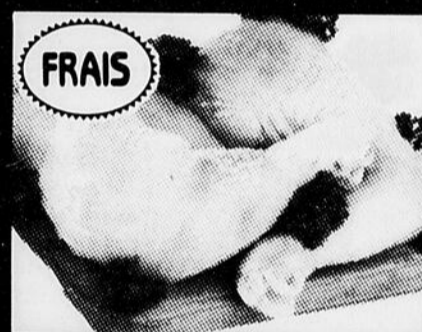
**FARINE  
TOUT USAGE  
MÉTRO**  
paquet 3,5 kg

**2,99**



**ÉPAULE PICNIC DE  
PORC FUMÉE  
MÉTRO**

**1,39** /lb 306/kg



**CUISSE DE POULET  
FRAIS**  
avec dos

**88¢** /lb 194/kg



**BROCOLI**  
produit de la Californie  
gr. 14

**99¢** /ch.



**BANANES DOLE  
GROS FRUITS**  
produit du Honduras

**37¢** /lb 82¢/kg

**G A L A**  
**METRO STAR**  
**86**

Billets en vente au comptoir Ticketron au prix de 15\$ chacun.

**EN EXCLUSIVITÉ CHEZ METRO**

**COUVERT 5 PIÈCES**  
**7,99\$**  
plus taxe avec tout achat de 20\$ ou plus

Collection *Nouvelle Cuisine*

Convient au lave-vaisselle et au micro-ondes.

Les articles annoncés dans cette page sont en réclame aux supermarchés Métro situés dans la ville principale de diffusion de ce journal et sa proche banlieue du lundi 27 octobre au samedi 1<sup>er</sup> novembre 1986 jusqu'à 17 heures. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Si certaines marques de commerce de produits annoncés ne sont pas disponibles dans certaines régions, elles seront alors remplacées par une autre marque de commerce de même nature, et d'un prix coûtant égal ou supérieur. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement.

DEMANDEZ LA CIRCULAIRE DE LA SEMAINE À VOTRE SPÉCIALISTE DES AUBAINES!

**METRO**  
LE SPÉCIALISTE  
*par excellence*

Votre spécialiste Métro vous donne la chance de gagner un prix de grande valeur.

Un magnétoscope Toshiba d'une valeur de: **\$549.00**

Un (1) par magasin. Tirage le 15 novembre à 16h00.

## La revue Saguenayensia

Le dernier numéro de Saguenayensia (juillet-septembre) est entièrement consacré à la région du Lac-Saint-Jean. Il a été fait avec la collaboration de la Société d'histoire du Lac-Saint-Jean. Le spécial contient neuf articles et cinq comptes rendus. Parmi les sujets traités, le lecteur retrouvera la glissoire d'Alma, la construction du barrage d'Isle-Maligne, deux maisons historiques, le premier député du comté de Lac-Saint-Jean-Est, le poste de traite de Métabetchouan et l'affaire Gallop. Le numéro marque également un changement dans la présentation de Saguenayensia.

## Nicole Houde récidive

Nicole Houde, une écrivaine originaire de Saint-Fulgence, vient de publier un second roman: «La maison du remous». L'action met en scène une femme, Laetitia qui cherche sa propre identité à travers les gestes du quotidien et les nombreux accouchements. Un livre dur, dérangeant avec des passages magnifiques. Surtout l'échappée de l'héroïne sur les monts Valin. L'action se déroule à Saint-Fulgence. La critique a été excellente. Nicole Houde publie aux Editions de la pleine lune. En 1984, elle a reçu le Prix des jeunes écrivains du Journal de Montréal pour son oeuvre «La Malentendue». Madame Houde vit à Montréal depuis quelques années.



## L'utile à l'agréable

Sept corps de policiers et pompiers et de para-policiers du Saguenay se donnent la main pour atteindre un double objectif: sensibiliser les jeunes à la sécurité tout en leur faisant connaître le tournoi de hockey pee-wee de Jonquière. La campagne touchera plus de 8,000 élèves qui entendront parler de parent-secours, de la sécurité autour des autobus

scolaires, du vandalisme et de l'aller et retour maison-école. Sur le cliché, des jeunes de l'école Notre-Dame de Jonquière ont reçu la visite des agents Gaétan Blackburn, Denis Fiset, Robert Castonguay, Pierre Lévesque, Marc Sénéchal, Bertrand Froset, Jean-François Gauthier, Roger Forgues et Michel Fortin.

(photo: Steeve Tremblay)

## Honneur pour les 4-H

Jonquière a fêté ses bénévoles, en fin de semaine dernière, en les réunissant à la polyvalente du même nom. Les plus valeureux des différents secteurs ont reçu des mérites afin de souligner leur travail. Ça été le cas pour Manon Vallée (à droite), du club 4-H, qui a mérité l'honneur du bénévole de l'année pour le secteur socio-éducatif. Elle a reçu un certificat des mains de Marie Collard. Sur l'autre photographie, toujours dans la catégorie du socio-éducatif, au chapitre de l'association bénévole par excellence, la Garde paroissiale de Jonquière a raflé l'honneur. Sa présidente Micheline Gilbert a recueilli le prix des mains de Bertrand Gagnon.

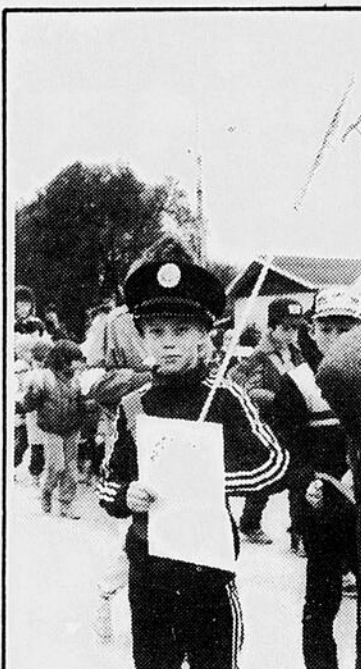
(Photos: Steeve Tremblay)

## Henri-Paul à l'hôpital

Le maire de Dolbeau, Henri-Paul Brassard, est hospitalisé au centre de Dolbeau depuis samedi dernier. La nouvelle a causé un léger émoi dans son entourage, mais il semble qu'il s'agit de rien de très grave. Brassard devra demeurer au repos encore quelque temps. Bizarre de coïncidence, il devait être en vacances, cette semaine.

## Vonarburg dans «Aimer»

Les Editions Quinze viennent de publier «Aimer», un recueil de nouvelles de 10 auteurs québécois. Elisabeth Vonarburg de Chicoutimi est du groupe avec une nouvelle intitulée «La carte du Tendre». Il s'agit d'une deuxième pour l'auteure de science-fiction de la région. Elle a participé, en 1984, au recueil «Dix nouvelles de science-fiction», chez le même éditeur. C'est André Carpentier qui dirige le collectif.



## Manif pour la paix

Les enfants entendent parler de paix comme jamais et ils sont invités à participer à des manifestations. La Commission scolaire Les-Deux-Rives (Saint-Ambroise et Bégin) fait sa part également pour sensibiliser les jeunes à l'équilibre fragile du monde.

A deux reprises, au cours des derniers jours, les élèves ont sorti pour exprimer, eux aussi, leur inquiétude: Les jeunes de la classe 603 ont uni leur matière grise pour pondre un poème sur le sujet. Il a été lu devant tous et distribué.

Les troubadours de la paix de Métabetchouan, sous la responsabilité de Armand Carroll, ont animé la manifestation par des chants significatifs.

## Rien à dire

Il y a quelqu'un qui a déjà dit: vaut mieux se taire et avoir l'air bête que de parler et de le prouver... A qui croyez-vous peut-on appliquer cet axiome? Un indice, j'ai écouté le Gala de l'Adisq, dimanche soir. Si vous n'avez pas trouvé, je continue, elle a



Denis Bouchard

enlevé plusieurs Félix. Bien oui, Martine St-Clair.

Pouvez-vous imaginer, il faut être très embarrassé pour avouer à la télévision, devant ceux qui nous adulent, qu'on est désolé, qu'on a rien à dire. De tous les moments bas de la soirée, ça été le pire. Certainement le prix citron pour la chanteuse et interprète.

A y penser, peut-être il aurait été préférable de remettre les lauréats aux compositeurs de ses chansons. Eux, ils auraient été en mesure de dire quelque chose, non? Ou encore, peut-être que Martine aurait dû suivre le conseil de Dominique Michel qui lui a envoyé: «Pleure un ti peu Martine».

Bon, fini pour les plaintes, allons à mon prix orange. C'est Gerry Boulet avec son gros et pas très délicat «merci». Je vous jure que c'était bien. Bien à comparer à ce que Gerry hurlait un de ces soirs, au Noctambule. Y faisait chaud dans la fournaise et Gerry était drôlement en forme.

Hier, avec son blue jeans, sa veste de cuir et sa longue crinière, Gerry avait l'air angélique. Sur scène, il a le diable au corps.

## Histoire de tête

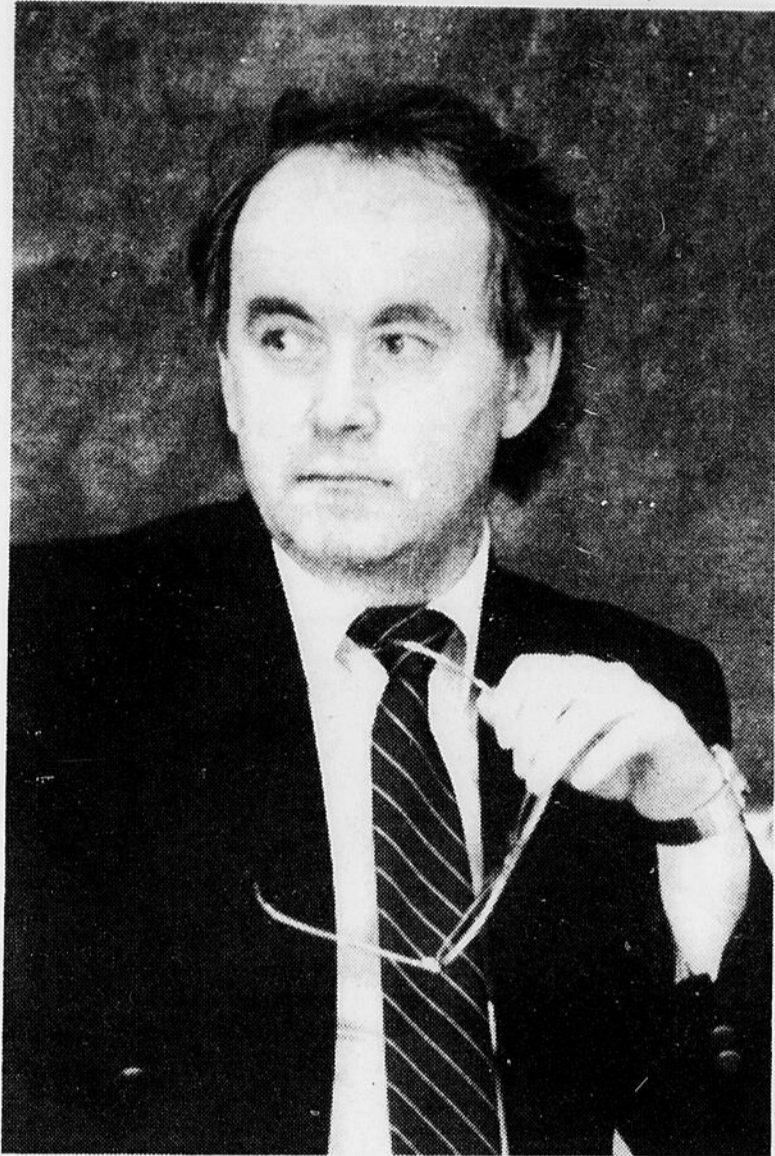
Un chasseur de tête a laissé la semaine dernière, non pas la sienne, mais celle d'un orignal, en bordure de la route près du centre de ski Le Norvégien de Jonquière. Le petit «oubli» a donné lieu à un spectacle dégoûtant pour ceux qui prennent une petite marche de santé. Après quelques jours, le cadavre est devenu dans un état de décomposition avancée de sorte qu'une odeur nauséabonde s'en dégageait.

Pauvre élan d'Amérique. Reprendra-t-il un jour sa dignité et surtout son air majestueux?

## C'est leur tour

Qui n'a pas frappé sur les employés de la fonction publique ou du para-public? Pas moi. C'était bien facile de cogner sur le clou, tout le monde le faisait avec un malin plaisir. L'exercice a servi de thérapie pour l'ensemble des Québécois désabusés et impuissants devant la débâcle des conditions de vie. Pendant ce temps, les employés de l'Etat étaient aux petits oignons.

Ce matin, ça me tente de dire que ce serait peut-être leur tour. Ils ont mangé pas mal de pain noir, au cours des dernières années.



A Dolbeau

# Les poursuites retardent la construction du mail

par Jules Simard

DOLBEAU (JS) - Compte tenu des poursuites intentées par un groupe de citoyens pour rendre nul le règlement favorisant le recouvrement d'une partie du boulevard Wallberg, les responsables de Place Centre-ville Dolbeau Inc ont décidé de retarder au mois de janvier 1987, le début des travaux de construction du mail recouvert.

C'est ce qu'a indiqué le porte-parole de la compagnie, Louis-Gaétan Fortin, alors qu'il procédait hier à l'inauguration officielle des bureaux de la compagnie dans un édifice du boulevard Wallberg. Les responsables ont aussi profité de l'occasion pour présenter officiellement la maquette du projet regroupant les phases I et II, soit la construction d'un mail recouvert sur le boulevard Wallberg entre la cinquième et la sixième avenue.

**Retard**

M. Fortin a précisé que le retard concernant l'érection de la structure du mail s'ex-

plique selon trois raisons. La première, se rapporte aux procédures judiciaires intentées par des citoyens de Dolbeau concernant la requête en nullité. Fortin mentionne que dans le soucis de respecter la démarche de la cour, les promoteurs ont décidé d'attendre que le juge se prononce sur la question. De plus, les promoteurs reviennent à leur scénario initial, qui était d'ouvrir les portes pour la saison automnale. Ainsi, Louis-Gaétan Fortin explique que l'on répond aux besoins des majeurs qui viendront s'implanter dans le

mail. Enfin, les promoteurs prévoient économiser sur le coût de construction, en retardant au mois de janvier, compte tenu qu'il en coûte plus cher de construire l'hiver.

C'est aussi au mois de janvier que Place centre-ville Dolbeau Inc annoncera le majeur qui viendra s'implanter dans ses murs. Quant à la livraison du mail, elle est prévue pour le début d'août 1987. Entretemps, les consommateurs du secteur de Dolbeau pourront magasiner à ciel ouvert pour la période des fêtes 1986.

MESSAGERIE

**Villeneuve INC.**

2415, rue Cantin, Jonquière — Tél: 547-9919 — 547-4711

DEMEGAGEMENT -  
LIVRAISON DE COLIS -

TRANSPORT GENERAL  
ENTREPOSAGE

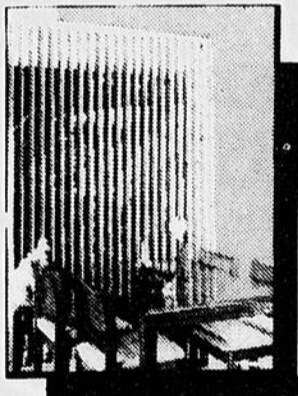
**RETARD** — Le porte-parole Louis-Gaétan Fortin a fait savoir que les travaux de construction du mail recouvert débiteront seulement en janvier 1987.

## Toile verticale P.V.C.

75 x 84

Choix de 6 couleurs

**\$54<sup>95</sup>**



## Toile verticale en tissu 75 x 84

A partir de

**\$69<sup>95</sup>**



Semi-lustre  
2400  
**\$20<sup>95</sup>**



Latex 2100  
**\$19<sup>95</sup>**

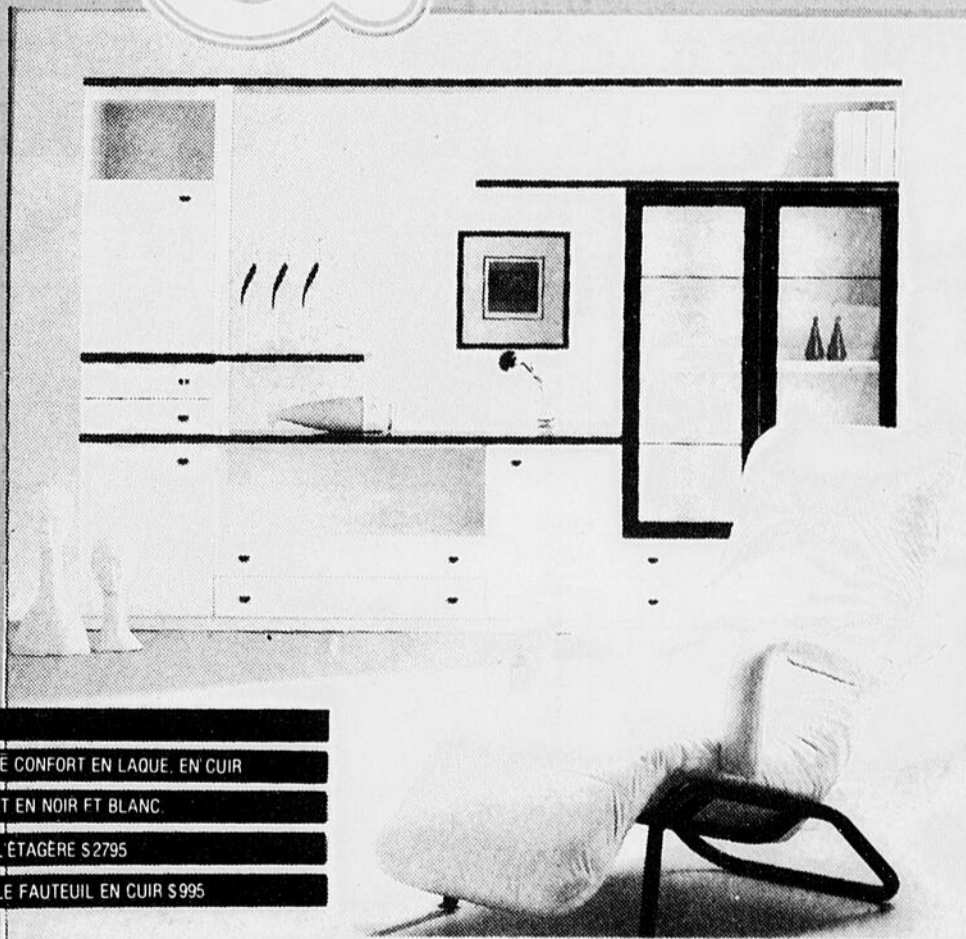
PLAN MISE  
DE COTE

**UNIVERS de la Couleur inc.**

CHICOUTIMI: 296, ave Sainte-Anne, G7J 2M4, 549-3613.  
ALMA: 480, rue Sacré-Coeur ouest, G8B 1L9, 662-6691.  
ROBERVAL: 693, boul. Saint-Joseph, 275-5529, ainsi que le spécialiste de la TOILE horizontale et verticale (magasin associé) 2320, rue Saint-Dominique, Jonquière, 542-9567.



# QUOI DE NEUF



LE CONFORT EN LAQUE, EN CUIR

ET EN NOIR ET BLANC

L'ETAGÈRE \$2795

LE FAUTEUIL EN CUIR \$995



**POTVIN TREMBLAY**

1685, boulevard Talbot

Chicoutimi

418/545-4667

UN MAGASIN DU GROUPE OPTION

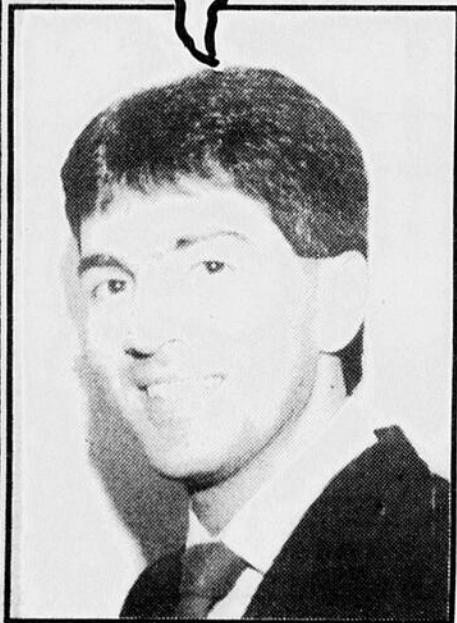
# Parade

## LE MARCHÉ DES GENS D'ICI!

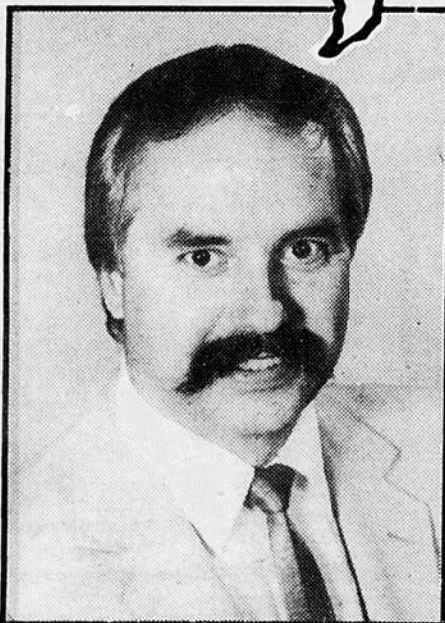
# GRANDE OUVERTURE

PARTICIPEZ À NOTRE  
CONCOURS:  
**LA RENTRÉE CHEZ  
PARADE**  
INSCRIVEZ VOS NOM,  
ADRESSE ET NUMÉRO DE  
TÉLÉPHONE À L'ENDOS DE  
VOTRE COUPON DE CAISSE.  
CHAQUE MARCHÉ VOUS  
OFFRE LA CHANCE DE  
GAGNER  
**UN FOUR À MICRO-ONDES  
HOT POINT!**

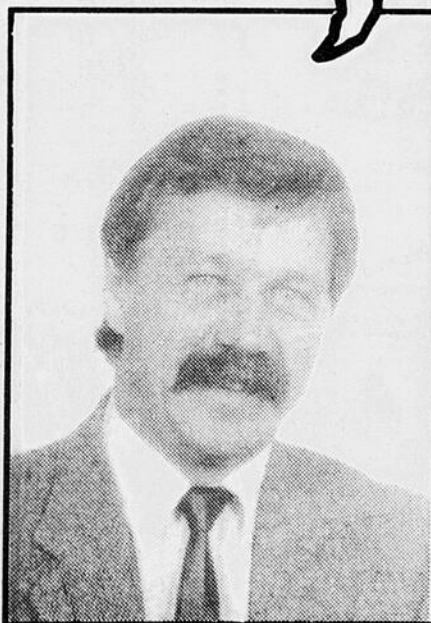
**DÈS LE 29 OCTOBRE,**  
NOUS VOUS OFFRONS CHOIX, QUALITÉ, AUBAINES EN  
QUANTITÉ ET UN SERVICE PERSONNALISÉ.  
VENEZ MAGASINER À VOS NOUVEAUX MARCHÉS PARADE  
**LES MARCHÉS QUI VOUS RESSEMBLENT!**



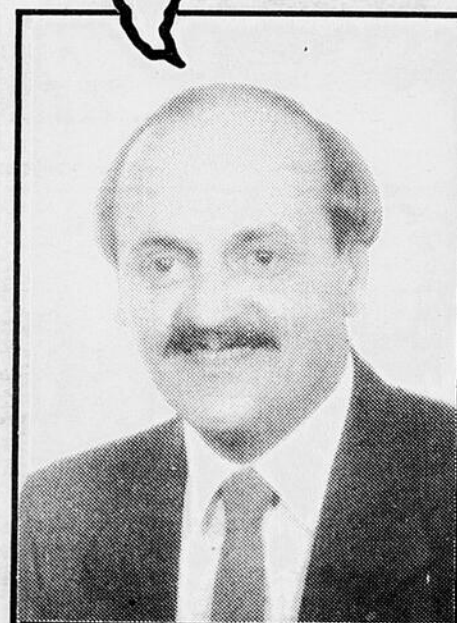
MARC DESBIENS  
GALERIES LAC-ST-JEAN  
ALMA



FERNAND GAGNÉ  
PLACE DU COMMERCE  
JONQUIERE



BERNARD LAVOIE  
PLACE CENTRE-VILLE  
JONQUIERE



ROCK TREMBLAY  
PLACE DU ROYAUME  
CHICOUTIMI

PLACE CENTRE-VILLE ET PLACE DU COMMERCE À JONQUIÈRE  
PLACE DU ROYAUME À CHICOUTIMI  
LES GALERIES LAC ST-JEAN À ALMA

# Parade

## CHEZ NOUS, VOUS ÊTES CHEZ VOUS!



**RÔTI DE  
PALETTE**  
COUPE  
ORDINAIRE  
BOEUF  
ESTAMPILLÉ  
CATÉGORIE  
CANADA "A"

**98¢**  
/lb  
**216**  
/kg



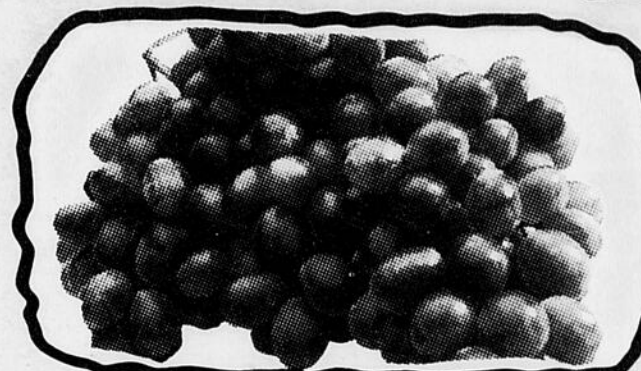
**POMMES DE TERRE  
LAVÉES**  
PRODUIT DU QUÉBEC  
SAC À FENÊTRE DE 9,07 kg (20 lb)  
PIÈCE

**2.49**



**SAUCISSES  
FRAÎCHES  
MAISON  
SAGUENAY**  
PORC ET BOEUF,  
CAMPAGNE ou À  
L'OIGNON

**1.99**  
/lb  
**4.39**  
/kg



**RAISINS  
EMPEREUR**  
DE LA CALIFORNIE  
PRODUIT DES É.-U.  
CANADA N° 1

**79¢**  
/lb  
**1.74**  
/kg



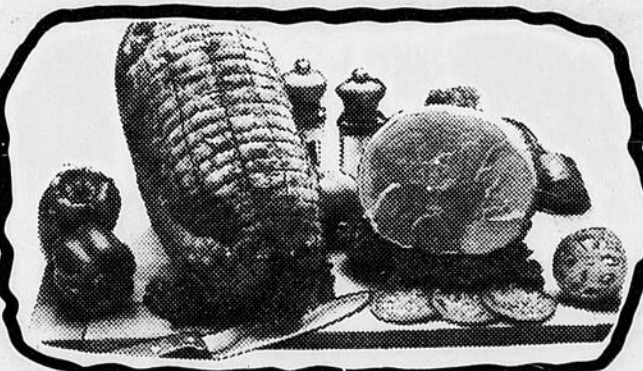
**VEAU ou  
PORC  
HACHÉS**  
PRODUITS  
DÉCONGELÉS

**1.99**  
/lb  
**4.39**  
/kg



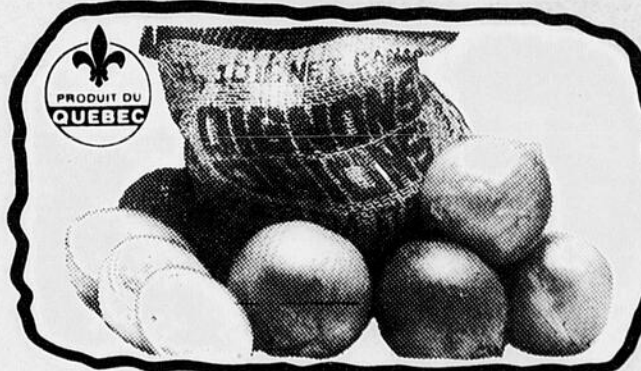
**LAITUE  
ICEBERG**  
DE LA CALIFORNIE  
PRODUIT DES É.-U.  
CANADA N° 1  
GROSSEUR 24  
PIÈCE

**69¢**



**JAMBON  
FUMÉ  
DÉSOSSÉ  
GENRE  
TOUPIE**  
ENTIER ou DEMI

**1.99**  
/lb  
**4.39**  
/kg



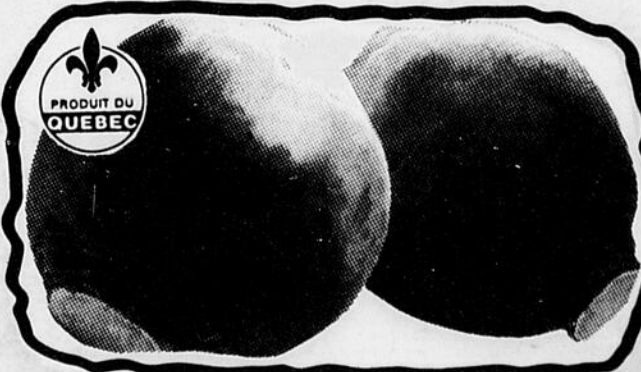
**OIGNONS À  
BOUILLIR**  
PRODUIT DU QUÉBEC  
CANADA N° 1  
SAC À FILET DE  
4,54 kg (10 lb)

**1.29**



**JAMBON  
CUIT  
ROCK**

**2.39**  
/lb  
**53¢**  
/100g



**RUTABAGAS**  
PRODUIT DU  
QUÉBEC  
CANADA N° 1

**18¢**  
/lb  
**40¢**  
/kg

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 1er NOVEMBRE 1986 INCLUSIVEMENT.

# Parade

## LE MARCHÉ DES GENS D'ICI!

PARTICIPEZ À NOTRE CONCOURS:  
**LA RENTRÉE CHEZ PARADE**  
 INSCRIVEZ VOS NOM, ADRESSE ET NUMÉRO DE TÉLÉPHONE À L'ENDOS DE VOTRE COUPON DE CAISSE. CHAQUE MARCHÉ VOUS OFFRE LA CHANCE DE GAGNER UN FOUR À MICRO-ONDES HOT POINT!



Désolés, limite de 3 douzaines par client.

**OEUFS GROS CALIBRE**  
 CATÉGORIE CANADA "A"  
 LA DOUZAINES

**89¢**



**PEPSI OU SEVEN-UP**  
 ORD. OU DIÉTÉ  
 BOUTEILLE DE 750 ml  
 DEPOT EN SUS

**2.99**



**CROUS-TILLES YUM YUM**  
 AU CHOIX  
 400 g

**1.49**



**TABAC À CIGARETTES**  
 TOUTES MARQUES  
 200 g

**96¢**

**MARGARINE À L'HUILE DE SOYA EXCELLENCE**  
 907 g

**1.29**

**PÂTES ALIMENTAIRES EXCELLENCE**  
 MACARONI COUPÉS, SPAGHETTI ou SPAGHETTINI  
 900 g

**89¢**



**TOMATES SUCCES**  
 CANADA DE CHOIX  
 796 ml

**69¢**



**CHAMPIGNONS ESTRIE**  
 284 ML

**2/1.00**



**COUCHES PAMPERS**  
 Premiers Pas - 23 lb  
 Bte de 88  
 23 lb et Plus  
 Boîte de 80  
 (Jusqu'à épuisement des stocks.)

**17.99**



**PAPIER HYGIENIQUE VR**  
 4 roul.

**99¢**

Les articles annoncés sur ces pages sont en réclame aux supermarchés situés dans la ville principale de diffusion de ce journal et sa proche banlieue. Les conditions climatiques peuvent influencer la quantité et la qualité de nos approvisionnements en fruits et légumes. Cependant nous tenons à vous garantir en tout temps le meilleur choix disponible sur le marché. Il se peut également que certaines illustrations soient

prises à titre indicatif seulement et ne correspondent pas exactement à l'article annoncé. Pas de vente aux marchands. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Le texte prévaut en tout temps. Si un supermarché est à court d'un produit annoncé, veuillez demander un bon de garantie au comptoir d'information.

**PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 1er NOVEMBRE 1986 INCLUSIVEMENT.**

Devant 900 invités

## Saint-Félicien fête son nouveau centre commercial

par Jacques Girard

**SAINT-FÉLICIEN (JG)** — Saint-Félicien a inauguré, hier soir, sa nouvelle place commerciale devant quelque 900 invités.

Baptisé Le Carrefour Saint-Félicien, le nouveau complexe commercial a une superficie de 69,000 pieds carrés et regroupe sous un même toit trois commerces "grande surface" ainsi que vingt-cinq boutiques.

En fait, comme l'a indiqué le promoteur, l'homme d'affaires Gaston Blackburn, Le Carrefour Saint-Félicien vient tout simplement consolider le commerce dans cette ville et dans le secteur. "Cette nouvelle place commerciale n'a pas besoin de la clientèle de Dolbeau ou de Roberval parce qu'elle vient répondre aux besoins de la clientèle de l'endroit et des environs. On vient tout simplement consolider le commerce à Saint-Félicien et à l'ouest du Lac-Saint-Jean afin que la population de ce secteur soit de moins en moins portée à aller à l'extérieur.

En terme de chiffres d'affaires, Gaston Blackburn a avancé hier soir la somme de \$17,000,000. Il s'est dit heureux et fier de doter cette ville d'un centre commercial "qui était at-

tendu depuis dix ans" tout en rendant hommage aux commerçants qui lui ont fait confiance en se joignant à lui.

Le nouveau centre commercial a nécessité en tout une mise de fonds de près de \$8 millions. Blackburn a investi \$3,500,000 au plan des infrastructures de la bâtisse et l'achat des terrains. Pour leur part, les divers propriétaires ont injecté une somme de \$2,000,000 pour améliorer leur place d'affaires. En terme d'inventaires, on calcule une somme de \$2,000,000.

160 personnes y travaillent. 100 emplois sont nouveaux, ce qui est important dans le secteur.

Le président du commissariat industriel, Georges-Aimé Paquin, "a fait ressortir l'importance de la venue dans cette ville d'un premier centre commercial qui répond à un besoin réel comme à celui de milliers d'autres citoyens qui habitent le secteur". Pour le maire Benoît Laprise, c'est la mise en place d'une structure commerciale "qui vient donner une dimension nouvelle à Saint-Félicien". Le gérant en sera Robin Lévesque.

Aujourd'hui, la population du secteur pourra se rendre sur place.



**PROPRIÉTAIRES** — Jacques Boulet, Gaston Blackburn, Robin Lévesque, Hervé Pomerleau, Jean Poulin, Robert Quenneville

étaient de la fête qui marquait l'ouverture de Carrefour Saint-Félicien.

(Photo: Karl Tremblay)



**OUVERTURE** — Environ 900 personnes étaient sur place, hier, à Saint-Félicien afin de visiter le nouveau centre commercial qui de-

vrait desservir toute la population du secteur de Saint-Félicien.

(Photo: Karl Tremblay)

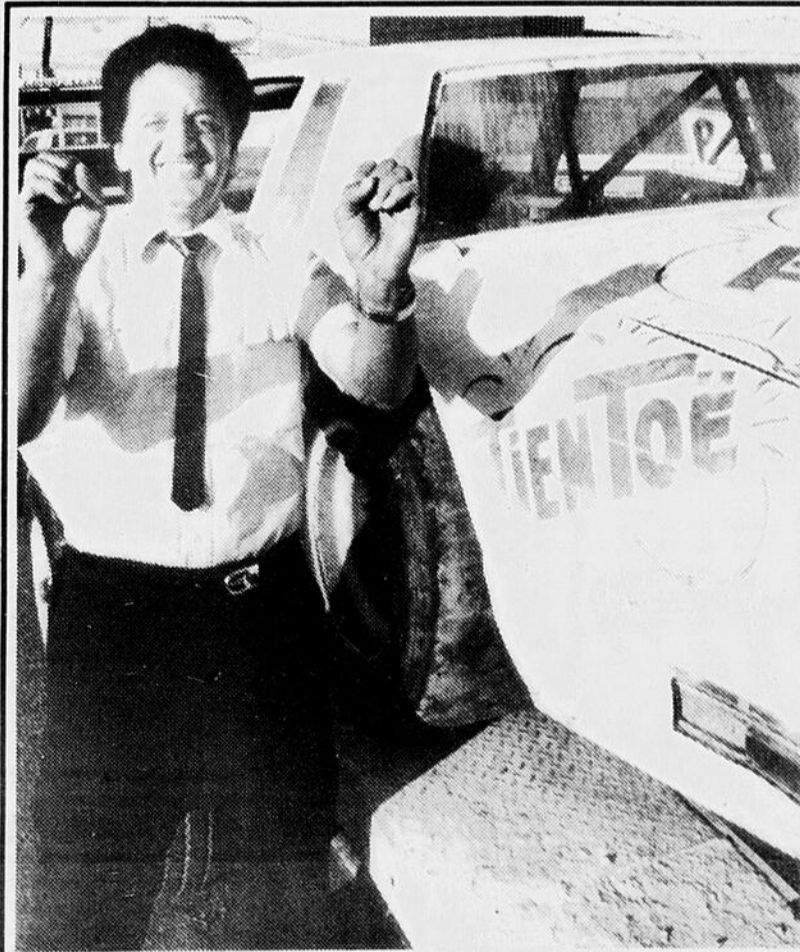
## Prise d'otage

**WINNIPEG (PC)** — La prise d'otage perpétrée dans un magasin du centre-ville de Winnipeg hier s'est terminée sans effusion de sang en soirée lorsque l'homme armé qui détenait une employée de La Baie en otage depuis quatre heures s'est rendu aux policiers.

La police a confirmé que la jeune femme de 20 ans avait été libérée et qu'elle n'avait subi aucune blessure.

Des témoins ont raconté que l'homme était entré dans le magasin vers 16h30 et s'était rendu au quatrième étage pour mettre l'employée en joue avec une arme à feu.

Un avocat de Winnipeg appelé sur les lieux a dit qu'il connaissait les deux personnes impliquées dans cet incident et qu'il ne s'agissait que d'une querelle de ménage.



### VENTE DU CHASSEUR

**SILENCIEUX**

Garantie conventionnelle pose incluse pour la plupart des automobiles

**\$49<sup>95</sup>**

**PNEUS D'HIVER**

155-80-13

**\$53<sup>95</sup>**

HUILE QUAKER STATE

10W30

**\$1<sup>59</sup>**

le litre



**SILENCIEUX RACINO**

3518, BOUL. DU SAGUENAY  
JONQUIÈRE

**(418) 542-3000**

# L'art de réaliser ses ambitions

CHICOUTIMI (YB)- Nouer des relations vraiment satisfaisantes avec autrui, pouvoir assurer la rentabilité de son entreprise ou encore contribuer réellement à enrichir la vie de son entourage peut sembler de prime abord réservé à une poignée de privilégiés.

Tel n'est pas le cas toutefois, si l'on sait mettre en pra-



Yvon Bernier

tique quelques principes et une approche particulière qui a pour nom DMA.

«L'approche DMA est une approche pratique du processus créateur dont le principe essentiel établit qu'il y a un lien direct entre ce qui se passe dans la conscience d'une personne et ce qui se produit dans sa vie quotidienne», d'expliquer Rémi Houle.

A vrai dire cette approche se distingue radicalement de toutes autres approches favorisant un développement personnel en vue de connaître rapidement du succès car on se concentre directement sur l'essentiel: à savoir, sur la façon d'appliquer dans sa vie le processus créateur de manière à susciter les résultats anticipés.

Plus souvent qu'autrement, les gens ne savent pas comment faire pour parvenir à concrétiser les objectifs qu'ils se fixent, qu'ils ont à coeur d'atteindre. Cela s'explique en partie parce qu'ils n'ont jamais su comment faire ni non plus appris les quelques principes de base simples et concrets permettant de créer, de faire naître à volonté ce qu'ils tiennent vraiment à réaliser.

Evidemment, des efforts sont requis de la personne qui entreprend d'intégrer ou d'approfondir l'approche et les principes DMA. La maîtrise de l'aptitude à créer vient avec la pratique comme pour tout autre aptitude d'ailleurs, tels l'aptitude à lire, à écrire ou l'aptitude à intégrer une langue étrangère, par exemple. Règle générale, à raison d'un soir intensif par semaine et ce, pendant cinq semaines, une personne parvient assez facilement à intégrer le cours de base DMA, d'assurer Rémi Houle.

## Origine du DMA

Questionné sur l'origine de cette nouvelle approche, Rémi Houle mentionne que le DMA a été établi il y a onze ans par le musicien compositeur Robert Fritz de la Nouvelle-Angleterre. En fait, pendant des années ce dernier s'est tout particulièrement intéressé aux structures naturelles et aux processus créateurs existants. Après maintes observations et études approfondies, cela a conduit à l'application dans son propre travail de prin-

cipes du processus créateur.

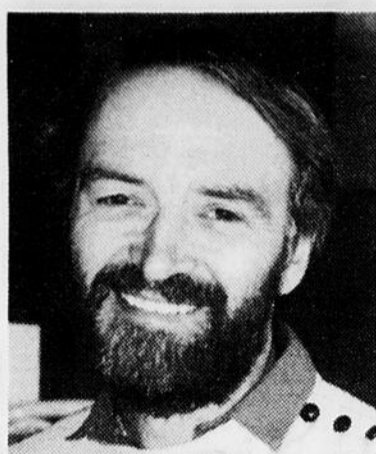
Satisfait des résultats obtenus, le Bostonnais Robert Fritz a par la suite entrepris d'enseigner les mêmes principes à ses étudiants du Conservatoire de la Nouvelle-Angleterre. Devant les progrès remarquables accomplis par ceux-ci, l'instigateur de DMA a par la suite entrepris, par le biais de cours de base et de cours avancés, d'enseigner au grand public ces mêmes principes, d'indiquer Rémi Houle.

## Engouement manifeste

Dix ans plus tard, soit en 1985, plus de 25.000 personnes tant de l'Amérique que des quatre autres continents ont suivi les cours de base DMA dispensés et de ce nombre plus de 700 personnes se sont spécialisées afin d'être en mesure de l'enseigner aux gens intéressés.

Ces principes et cette approche relativement nouvelle ont notamment permis à de nombreuses personnes de connaître des résultats exceptionnels dans leur sphère d'activité personnelle ou dans différents domaines de la vie professionnelle; que ce soit en éducation, en arts, en administration, en affaires, en psychothérapie, en sports ou autre.

Ainsi, une maison d'édition de Santa Fé, au Nouveau-



**COURS DE DMA** — Au lieu de réagir constamment aux circonstances et événements qui ne manquent pas de surgir dans sa vie, un individu peut en arriver à créer des circonstances qui correspondent à ses objectifs et véritables aspirations personnelles, de faire observer Rémi Houle (ci-contre).

(Photo: Steeve Tremblay)

Mexique, a vu ses ventes quintupler à la suite de l'application de principes DMA. Des étudiants de l'école secondaire The Well School du New

Hampshire ont amélioré de façon substantielle leurs notes scolaires et appris à vivre avec un plaisir renouvelé, leur processus d'apprentissage scolaire.

Pour leur part, les membres de l'équipe olympique américaine de biathlon ont constaté une amélioration marquée de leur performance sportive; Julie Neuman a gagné une médaille d'or en Coupe du Monde et Lyle Nelson a remporté successivement dix épreuves consécutives de courses à pied et même remporté le championnat natio-

nal américain de biathlon, en 1985.

Il n'y a pas encore d'exemples connus de résultats marquants de ce côté-ci de la frontière américaine mais il n'y a pas lieu de se surprendre de ce fait car le DMA vient à peine de s'implanter au Québec et dans les provinces anglophones, de signaler le propagateur du DMA dans la région, Rémi Houle.

Toute personne désireuse d'obtenir plus d'informations portant sur le DMA n'a qu'à composer le numéro de téléphone suivant: 543-9366.

**FUTURE MAMAN**

POUR VOUS MAINTENANT AUX GALERIES JONQUIÈRE

**VÊTEMENTS LINGERIE MANTEAUX**

**BOUTIQUE MATERNITÉ PLUS**

GALERIES JONQUIÈRE

**547-7005**

*Louissette Desbiens, propriétaire*





**JOURS CHOCS**

DU **PERE MICHEL**

Mercredi-jeudi-vendredi-samedi  
29-30-31 octobre - 1er novembre

Pour madame

**MANTEAU LONG COSTUME JUPE JUPE 20% DE RABAIS**

Pour monsieur

HABITS A \$75<sup>00</sup> DE RABAIS

CHOIX DE CHANDAILS A \$15<sup>00</sup>

CHOIX DE CHEMISES A \$10<sup>00</sup>

CHOIX DE CHEMISES A 20% DE RABAIS

Boutique L'Astuce

LOT DE JEANS A \$20<sup>00</sup> CH. OU 2/\$35<sup>00</sup>

PANTALONS TAILLE BAISSÉ

VALEUR JUSQU'A \$45 POUR \$20<sup>00</sup>

LOT DE CHANDAILS A 20% DE RABAIS

**THIFFAULT & SAINTONGE LTEE**

POUR ELLE ET LUI

CREDIT MAISON

122 est rue Racine  
Chicoutimi 543-4552




En vue des élections

# Le NPD embauche six employés à temps plein

Par Rudy Le Cours

QUEBEC (PC) — Voyant enfin la forte possibilité de s'implanter au Québec, le Nouveau Parti Démocratique a embauché six personnes à temps plein qui préparent déjà la prochaine élection générale.

Encouragées par la publication successive de deux sondages qui les placent à plus de 30 p.c. dans la faveur de l'opinion et par leur performance dans l'élection complémentaire de Saint-Maurice, les troupes d'Ed Broadbent se disent confiantes de faire élire quelques députés québécois à Ottawa.

Pour ce faire, expliquaient hier en conférence de presse de député d'Ottawa-Centre Michael Cassidy et M. Michel Agnaieff, membre du comité directeur du NPD-Québec, les néo-démocrates sont en pleine période de recrutement. Leur membership se situe actuellement autour de 3,000.

Le Saguenay-Lac-Saint-Jean, la Vieille Capitale et le Grand Montréal constituent les régions cibles du NPD. M. Agnaieff se réjouit en particulier que, dans la région montréalaise, les comités francophones commencent à s'intéresser à sa formation autant que le West Island où bon an mal an, elle récolte environ 15 p.c. des voix.

Des envois postaux successifs seront effectués au cours des prochains mois dans une vingtaine de comtés afin d'identifier des sympathisants et de les rallier.

Cette première phase de consolidation sera suivie par la formation d'organiseurs électoraux que le NPD ne veut pas aller chercher dans d'autres partis. "Nous avons choisi la voie plus difficile mais plus solide de l'implantation", lance M. Agnaieff, en mettant en doute la solidité de la machine conservatrice au Québec.

Viendra ensuite la sélection des candidats. L'objectif consiste non pas seulement à en trouver soixante-quinze, soit un par comté québécois, mais aussi à ce que les femmes comptent pour 50 p.c. de ces porte-étendards.

Le NPD disposera de plus de \$5 millions pour faire la prochaine élection au Canada. De cette somme, a assuré M. Cassidy, un fort montant qu'il n'a pas précisé sera dépensé au Québec.

M. Agnaieff a aussi indiqué qu'une maison de publicité, la société montréalaise Bleu Blanc Rouge avait été approchée pour assurer la visibilité du parti au Québec.

M. Cassidy en a aussi profité pour présenter les membres du Comité-Québec des députés néo-démocrates. Outre lui-même, ce sont: John Parry (Kenora-Rainy River), Cyril Keeper (Winnipeg North Centre), Lynn McDonald (Broadview-Greenwood), Svend Robinson (Burnaby),

Dan Heak (Spadina) et Lorne Nystrom (Yorkton-Melville).

Ces députés, qui se débrouillent tous dans la langue de Molière, sillonneront le Québec au cours des prochains mois et poseront plusieurs questions en français en Chambre.

M. Cassidy a indiqué que si l'objectif du NPD en 1984 consistait à sauver les meubles devant la vague bleue, la prochaine fois ce sera en bonne partie de profiter du redéploiement de l'opinion québécoise.

M. Agnaieff de son côté a indiqué que tous les péquistes déçus et de souche sociale-démocrate ont leur place au NPD. Il manifeste beaucoup de réserves par contre à l'endroit des nationalistes.

De son côté, le NPD-Québec n'est pas en reste. Il a formé il y a quelques semaines un regroupement de jeunes qui cherche à s'implanter dans les universités et les cégeps. C'est chose faite à l'université Laval et ce sera bientôt à Montréal.

Entre-temps, ils mèneront la lutte pour le maintien des frais de scolarité à leur niveau actuel et pour une refonte du régime des prêts-bourses.

Ils désirent que les entreprises soient mises à contribution dans le financement des universités et demandent que la gestion des prêts et bourses soit retirée aux institutions bancaires qui s'engraissent avec les taux d'intérêts.

**SEARS**  
Studio de  
photographie

**Dernière fois que cet ensemble photo est offert pour livraison avant Noël!**

**14<sup>95</sup>** Ensemble de 20 photos y compris un dépôt de 95c

2 de 8 x 10", 3 de 5 x 7", et 15 de format portefeuille\*, sur fond ordinaire, ou sur fond à motif printanier, automnal, ou pour enfants

Chez Sears, il n'est pas nécessaire de prendre rendez-vous pour obtenir des photos de qualité. Adultes et groupes familiaux bienvenus. Seulement 95c de plus pour chaque personne additionnelle sur la photo.

NOUS CHOISISSONS LES POSES. En plus de cette offre, sont disponibles aux prix ordinaires: portrait sur fond blanc ou noir, photos à deux sujets, et photographies instantanées pour passeport.

Possibilité de crédit.  
\*Dimensions approximatives.

Offre en vigueur pour photos prises jusqu'au 1er novembre 1986.

Dans tous les magasins, du lundi au mercredi de 9h30 à 16h30; le jeudi et vendredi de 9h30 à 20h30; le samedi de 9h à 16h. Fermé entre 12h30 et 13h30.



**SEARS**

vous en avez pour votre argent...et plus

CENTRE VILLE DE CHICOUTIMI



**On Fête**

# L'Halloween

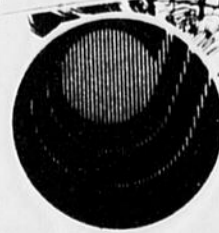
**avec vos Enfants**

Jeudi, 30 octobre, de 18h00 à 20h00  
Vendredi, 31 octobre, de 18h00 à 20h00  
Samedi, 01 novembre, de 10h00 à 16h00

**CHEZ  
LES MARCHANDS  
PARTICIPANTS  
AU CENTRE-VILLE**



**Friandises Gratuites**



**SIDAC**

Centre Ville  
de Chicoutimi

## Une reprise de l'élection

MONTREAL (PC) — L'exécutif de la Commission jeunesse du Parti libéral du Canada, section du Québec, a fait part de sa décision, mardi, de reprendre l'élection de ses 49 délégués au congrès national du parti, le mois prochain à Ottawa.

Le choix de ces délégués, a reconnu M. Daniel Renaud, porte-parole de la commission, s'était fait d'une façon non démocratique.

La nouvelle élection a été réclamée par M. Paul Routhier, président du parti.

La date limite pour la remise des bulletins de candidatures a été fixée au 11 novembre. En cas de contestations, il y aura élection le 15 novembre.

Au cours du congrès d'Ottawa, les délégués décideront par vote secret s'ils désirent ou non la tenue d'un nouveau congrès à la direction du parti.

La Commission jeunesse est présidée par M. Denis Coderre, un partisan de M. John Turner.

## Autre note discordante

QUEBEC (PC) — Une autre voix vient de se faire entendre contre l'intention du ministre de l'Éducation, M. Claude Ryan, de permettre l'enseignement de l'anglais, langue seconde, dès la première année. Il s'agit, cette fois, de la Corporation professionnelle des conseillers et conseillères d'orientation du Québec qui se dit peu favorable à ce projet.

Cette position, explique le président de la Corporation, M. André Boivin, repose sur l'importance que devrait avoir la langue française au Québec et la qualité souvent médiocre qu'on lui reconnaît principalement dans sa forme écrite. Elle est basée également sur l'absence de consensus des spécialistes concernant l'opportunité d'enseigner l'anglais, langue seconde, dès la première année.

M. Boivin pense qu'il serait plus pertinent d'améliorer les façons actuelles d'assurer l'apprentissage de la langue seconde au second cycle du primaire et tout au long du secondaire.

Par ailleurs, la proposition du ministre de l'Éducation de rendre moins "exceptionnelle" la reprise d'une année scolaire plaît à la corporation.

Enfin, celle-ci convient avec le ministre Ryan qu'il est souhaitable de favoriser le passage au secondaire après la cinquième année. Le président de la corporation insiste cependant sur le besoin de bien analyser la maturité affective et sociale de l'enfant.

u niveau secondaire, M. Boivin appuie le réaménagement proposé par M. Ryan, lequel vise à renforcer l'enseignement des sciences.

La corporation est donc d'accord avec un cours obligatoire de sciences physiques en deuxième secondaire et un cours de sciences physiques comprenant des éléments de chimie et de physique en quatrième secondaire, plutôt qu'un cours au choix entre chimie et physique.

"Cependant, ajoute M. Boivin, il importe que le renfor-

cement des sciences ne se fasse pas au détriment d'une formation générale bien équilibrée. La corporation trouve dommage que pour offrir une variété plus grande d'options et favoriser certains modes de récupération ou de rattrapage, le ministère de l'Éducation doive modifier le temps consacré à d'autres matières telles l'éducation au choix de carrière."

# L'ANEQ convoque un congrès et une manifestation

par Rollande Parent

MONTREAL (PC) — Les dirigeants de l'Association nationale des étudiants du Québec (ANEQ) ont convoqué hier une manifestation pour jeudi et un congrès spécial pour samedi alors que se poursuivait la grève dans 19 cégeps et pour la moitié des étudiants de l'Université du Québec à Montréal.

De plus, quatre assemblées générales ont été tenues. A Rivière-du-Loup, les cégepiens ont entériné une grève de trois jours jusqu'à vendredi. En soirée, ceux du Vieux-Montréal, de Victoriaville et de La Pocatière devaient décider s'il y avait lieu de poursuivre la grève ou non.

Depuis le début de ce mouvement, seuls les étudiants du cégep Montmorency ont voté pour la reprise des cours.

Les universitaires de l'U-QAM étudieront la même possibilité en début d'après-midi aujourd'hui.

En mi-journée, l'ANEQ convoquait un congrès spécial pour samedi afin de faire le point sur l'évolution des positions gouvernementales au

cours des deux dernières semaines et maintenant le mot d'ordre de grève.

Pourtant la veille le ministre Ryan avait averti qu'il n'était pas question de commencer à étudier la réforme des prêts et bourses en présence des représentants de l'ANEQ aussi longtemps que se poursuivrait le débrayage.

Le porte-parole de l'ANEQ, Jean-Pierre Paquet, fait remarquer que le ministre Ryan a promis de ne pas modifier

les frais de scolarité jusqu'en 1989 mais qu'il ne s'est pas engagé à geler à leur niveau actuel les frais de matériel qui coûtent aux étudiants environ \$100 annuellement.

Et finalement, le conseil régional de Montréal de l'ANEQ organise une marche de protestation, jeudi au parc Lafontaine, en début d'après-midi, pour exprimer notamment "notre désaccord vis-à-vis la politique gouvernementale en matière d'éducation", peut-on lire dans un communiqué.

## Un don qui touche la région



## Centraide

Organisme Associé  
Centraide Saguenay-Lac-St-Jean  
Mai, 1986

### MAISON DES JEUNES D'ALMA INC.

La Maison des Jeunes d'Alma a comme champ d'activité principal, de regrouper les jeunes dans un lieu où ils pourront développer un sentiment d'appartenance, et, comme objectifs spécifiques d'augmenter le niveau de connaissance des jeunes sur leurs conditions de vie, de soutenir le jeune dans sa démarche individuelle et son intégration à un groupe, d'augmenter le degré d'autonomie des jeunes, en favorisant la prise de responsabilités et le sens des décisions. La clientèle rejointe se situe entre 12 et 17 ans. La Maison des Jeunes organise des rencontres de groupe sur différents sujets tels que: toxicomanie, sexualité, droits des jeunes, retour aux études, etc..., des visionnements de films récréatifs et éducatifs, des jeux de société, des activités de plein air, des voyages ainsi que des soirées d'information et de sensibilisation sur le vécu des jeunes. Plus d'une soixantaine de jeunes circulent à la Maison.

Présidente: Mme Pauline Fortin.

### CENTRE AMICAL DE LA BAIE

Le Centre amical de La Baie répond quotidiennement aux besoins d'hébergement et d'accueil pour les personnes en difficulté. Les problèmes vécus par ces centaines de bénéficiaires sont: l'alcool, la drogue, la dépression, la violence, la maladie, la recherche d'emploi, etc...

Président: M. Richard Poitras.

### CARREFOUR DE SOBRIETE - SECTEUR LAPOINTE (SOBRIETE DU CANADA)

Carrefour de Sobriété offre des services de prévention de l'alcoolisme, d'éducation du public et d'aide aux buveurs excessifs. Une participation de centaines de bénévoles permet à Sobriété du Canada, de s'adresser annuellement à la population régionale afin de promouvoir la «Sobriété».

Président: M. François-Régis Thériault.

### ASSOCIATION DE PARENTS DE L'ENFANCE EN DIFFICULTE LAC-ST-JEAN-OUEST

Cette association se veut un moyen de regrouper et d'aider les parents ayant des enfants en difficulté: Troubles de comportement, de langage, d'apprentissage, handicaps physiques, mentaux, etc... Une aide aux parents, afin de leurs permettre de comprendre, d'accepter leur enfant en difficulté, pour finalement éveiller l'opinion publique aux besoins de cet enfant dans notre société.

Présidente: Mme Carolle Gagnon.

en collaboration avec  
le journal Le Quotidien

## Dr Marcel Quenneville, O.D.

OPTOMETRISTE  
EXAMEN DE LA VUE  
VERRES DE CONTACT  
2 bureaux

CHICOUTIMI  
152, RACINE EST  
543-4363

Centre clinique  
Arvida  
1886, EDISSON  
548-4663

## Weight Watchers

LE PLAN D'ATTAQUE  
WEIGHT WATCHERS  
PLUS DE 300 RECETTES  
PAR ALIMENT POUR VOUS  
JEAN NEDECH



MAIGRIR  
SPECIAL D'AUTOMNE  
Rabais 1ère réunion  
et inscription  
seulement \$15  
UN CADEAU D'UNE  
VALEUR DE \$13.95

si vous vous joignez aux Weight Watchers maintenant et participez à 12 réunions hebdomadaires consécutives, vous recevrez le nouveau livre de recettes

LE PLAN D'ATTAQUE PLUS  
gratuit

PROGRAMME	Valeur totale	Nouveau membre Offre spéciale	Economie
SUPER-EPARGNE	\$112.95	\$80	\$32.95
Joignez-vous aux Weight Watchers et économisez jusqu'à 32.95\$ grâce au programme super-épargne de 12 semaines Weight Watchers. Recevez le livre de recettes immédiatement.	Valeur totale \$97.95	Membre ordinaire Offre spéciale \$70	Economie \$27.95

PAIEMENT COMPTANT OU PAR MANDAT-POSTE  
offre limitée valable dans la province de Québec seulement

NOUVELLE CLASSE  
St-Félicien - Ecole Hébert  
1298, rue Leclerc  
Mardi, 19h00

• Aucun contrat • Frais d'inscription: \$15 • Classe hebdomadaire

\$7 • Total 1ère classe: \$22 Inf.: 548-5818

1-800-361-6564

Weight Watchers Int. Inc. 1986, propriétaire de la marque de commerce The Weight Watchers et Quick Start Plus

# La grève de 24 heures n'aurait pas affecté les bénéficiaires

par Norman Delisle

QUEBEC (PC) — La santé ou la sécurité des bénéficiaires n'a pas été affectée par la grève de 24 heures déclenchée hier dans les établissements de santé, estime la ministre Thérèse Lavoie-Roux.

Répondant mardi aux questions de l'opposition péquiste à l'Assemblée nationale, la ministre de la Santé a affirmé que, dans les endroits où le débrayage du personnel avait été massif, des mesures avaient été prises pour assurer le service aux bénéficiaires.

Selon les chiffres fournis par la ministre, environ 45 pour cent des 30,000 membres de la FTQ dans les établissements de services sociaux, soit 12,000 syndiqués, ont effectivement suivi le mot d'ordre de débrayage syndical.

Une trentaine d'hôpitaux, dont 20 plus cruellement, et quelques dizaines de centres d'accueil ont été touchés par la grève.

"Je déplore que cet arrêt de travail ait été déclenché sans suivre la loi qui exige un avis préalable et le maintien des services essentiels", a dit la ministre.

Le gouvernement a maintenu un contact permanent avec les établissements touchés ou avec les Conseils régionaux de services sociaux pour suivre l'évolution du débrayage, a expliqué Mme Lavoie-Roux.

Au député péquiste de Gouin Jacques Rochefort qui lui demandait si elle était satisfaite de la qualité des services dispensés au cours de l'arrêt de travail, Mme Lavoie-Roux a répondu: "C'est convenable, mais pas aussi bon que je le souhaiterais."

La ministre a souligné que le personnel médical et infirmier avait poursuivi néanmoins le travail, le débrayage se limitant aux employés de soutien.

De son côté, le président du Conseil du trésor, le ministre Paul Gobeil, a souligné que les négociations se poursuivaient entre l'Etat employeur et les représentants de ses syndiqués du réseau des Affaires sociales.

M. Gobeil a évité de répondre directement au péquiste François Gendron d'Abitibi-Ouest, qui lui demandait si de nouveaux mandats avaient été donnés aux négociateurs patronaux. Cette parade lui a valu d'être accusé de "fin finaud" par le député péquiste.

## Sanctions

Pour sa part, le ministre du Travail, M. Pierre Paradis, a expliqué que le gouvernement envisageait trois types de mesures à la suite de cette grève illégale dans les hôpitaux.

"Trois mesures sont possibles en vertu des lois actuelles" a dit le ministre à sa

sortie de l'Assemblée nationale.

Les deux premières dépendent du Procureur général, soit le recours aux sanctions

pénales prévues au Code du travail dans le cas de grève illégale, ou des poursuites pour outrage au tribunal compte tenu que la Cour supérieure

avait homologué l'ordonnance du Conseil des services essentiels.

Le Conseil lui-même peut, en vertu de la loi 37, par ail-

leurs ordonner des procédures de réparation de la part des syndiqués coupables d'avoir outrepassé son ordonnance, a rappelé M. Paradis.

# TOUS LES COMPLETS EN SOLDE

— LES 4 DERNIERS JOURS —

ABSOLUMENT, POSITIVEMENT,  
SANS EXCEPTION,

*Tous les complets*

À SIMPLE BOUTONNAGE,  
CROISÉS  
OU AVEC GILET,  
À PETITES RAYURES,  
À MOTIFS CHEVRONS  
OU EN TONS UNIS

*sont en solde,*

POUR UN  
TEMPS LIMITÉ  
SEULEMENT,  
À PARTIR  
DU BAS PRIX DE 99<sup>99</sup>.  
ECONOMISEZ  
JUSQU'À 140<sup>00</sup>.

**TIP TOP**



**RECU** — Le député Jean-Claude Malépart serait plus favorable à la position adoptée par son parti au printemps.

## Engagements constitutionnels

# Les libéraux parlent d'effectuer un recul

par DENIS LESSARD

OTTAWA (PC) — Le caucus des députés libéraux fédéraux veut enfouir sous le boisseau une partie des engagements constitutionnels pris le printemps dernier par l'aile québécoise du PLC à l'égard du Québec.

Après des semaines de consultation et d'hésitation, le caucus demande à la Commission politique du parti de laisser tomber la promesse de conférer au Québec un droit de retrait, dans tous les secteurs, avec pleine compensation financière, a indiqué hier, à la Presse Canadienne un député libéral du Québec.

En lieu et place, le caucus préconise la tenue "d'une conférence fédérale provinciale pour discuter de la compensation en cas de retrait" d'une province qui n'accepterait pas un amendement à la constitution.

"Pour être honnête, il faut bien dire qu'on adoucit notre position là-dessus par rapport à ce qui avait été dit au printemps", a reconnu ce

député.

Cette question des engagements constitutionnels des libéraux doit être soulevée à la réunion hebdomadaire des libéraux aujourd'hui.

Depuis plusieurs semaines, les députés anglophones montréalais, Donald Johnston et David Burger, ne se cachaient pas pour souligner leur désaccord avec les positions adoptées au conseil général de leur parti à St-Hyacinthe en juin dernier.

Les libéraux voulaient alors reconnaître "le caractère distinct du Québec comme foyer principal des francophones au Canada". On promettait aussi de donner au Québec seulement la garantie d'un minimum de sièges au Sénat, et de garantir constitutionnellement la compétence de cette province en matière de sélection des immigrants.

Pour toutes les provinces on promettait un droit de retrait avec pleine compensation lorsqu'un amendement constitutionnel viserait le transfert de pouvoirs provinciaux vers Ottawa.

La plus récente version de la résolution, à l'issue des consultations menées par les députés Robert Kaplan et Lucie Pépin auprès de leurs collègues, voulait accorder à toutes les provinces une garantie sur sa représentation au Sénat et sur l'immigration.

L'article sur le droit de retrait se limite maintenant à une "conférence fédérale provinciale". Au lieu d'un droit de veto du Québec, lorsque la "sécurité culturelle des francophones du Canada" est en jeu, le caucus préfère revenir à la formule de Victoria, ce que de toutes façons demande le gouvernement Bourassa.

Ces prises de positions, allaient trop loin dans la reconnaissance d'un statut particulier au Québec, estiment leurs adversaires.

"Si la nouvelle position du caucus recule trop, je reviens à ce qui avait été adopté le printemps dernier", a lancé hier le libéral de Sainte-Marie, Jean Claude Malépart.

## La recette de la semaine

# Quelques boissons à base de thé

Les gens de tous les âges aiment se promener dans les bois pour admirer les feuilles multicolores des arbres ou faire une promenade dans la montagne. Dès que la neige fait son apparition, la promenade se transforme souvent en excursion de ski de fond.

Lorsqu'il commence à faire frisquet, apportez un thermos de boisson chaude. Rincez le thermos à l'eau bouillante avant d'y verser la boisson préparée pour qu'elle reste chaude plus longtemps. N'oubliez pas non plus d'inclure des tasses ou des verres légers et incassables. Munissez-vous également de goûters légers et faciles à transporter, tels que des mélanges de raisin, de noix et de fruits secs, ou des biscuits et des barres susceptibles de renflouer vos ressources énergétiques. Vos goûters enfouis dans un sac à dos, vous êtes prêts à affronter la montagne.

Peu de choses sont aussi relaxantes et rafraîchissantes qu'une tasse de thé chaud. Il s'agit d'une boisson bon marché, apaisante et facile à préparer. Afin d'en tirer toute la saveur, faites chauffer de l'eau froide du robinet à gros bouillons. Rincez la théière à l'eau chaude. Utilisez une poche de thé ou deux cuillères à thé en feuilles par deux tasses d'eau. Rincez à l'eau bouillante, ajoutez le thé, puis versez l'eau bouillante. Laissez infuser pendant cinq minutes, remuez, retirez les poches de thé ou filtrez et servez.

Voici quelques recettes merveilleuses de boisson à base de thé qui vous tiendront bien au chaud par les journées fraîches d'automne.

Comme elles requièrent du thé fort, utilisez une poche de thé par tasse d'eau plutôt que par deux tasses.

### Sangria au thé chaud

C'est une boisson chaude qui se déguste aussi bien sur la montagne que devant le foyer.

4 tranches épaisses d'orange  
8 clous de girofle entiers  
2 tasses (500 mL) de vin rouge sec

2 tasses (500 mL) de thé chaud fort

1/2 tasse (125 mL) de jus d'orange

1/3 de tasse (75 mL) de sucre

Piquer deux clous de girofle dans chacune des tranches d'orange. Placez tous les ingrédients dans une casserole et laissez mijoter pendant 10 minutes pour que les saveurs se mélangent. Verser dans des tasses chaudes et garnir d'une tranche d'orange. Donne 4 portions.

### Grog aux pommes arrosé de beurre

Ajoutez seulement un tantinet de beurre dans chaque tasse avant le service. Les épices donnent un goût délicieux au thé et au cidre de pomme.

2 tasses (500 mL) de thé chaud fort

2 tasses (500 mL) de cidre ou de jus de pomme

1/4 de tasse (50 mL) de brandy (facultatif)

1/4 de tasse (50 mL) de cassonade  
1 citron, tranché

6 clous de girofle entiers  
1 bâton de cannelle fragmenté en 2 ou 3 morceaux  
1 c. à soupe (15 mL) de beurre, séparée en portions

Dans une casserole, mélanger tous les ingrédients, à l'exception du beurre. Amener à ébullition, puis baisser le feu et laisser mijoter pendant 20 minutes pour que les saveurs se mélangent.

Filtrer et servir dans des tasses chaudes. Placer une part égale de beurre dans chacune. Donne 4 portions.

### Grog au thé chaud

C'est toute une surprise de découvrir du raisin et des amandes dans cette boisson chaude. Remettez une cuillère à chaque buveur, qui pourra se délecter après avoir terminé son thé.

4 tasses (1 L) de thé chaud fort  
1 1/2 tasse (375 mL) de cocktail de canneberges

3/4 de tasse (175 mL) de concentré de limonade surgelée, dégelé

1/4 de tasse (50 mL) de raisins  
1/4 de tasse (50 mL) d'amandes

Mélanger tous les ingrédients dans une casserole et laisser mijoter pendant environ 5 minutes. Verser dans des tasses chaudes en répartissant les raisins et les amandes entre chacune des tasses. Donne 6 portions.



Lorsqu'il commence à faire frisquet, comptez sur un grog aux pommes arrosé de beurre pour vous redonner des forces.

### Boisson épicée au jus de tomate

Si le jus de tomate est à la température de la pièce, il n'est pas nécessaire de faire chauffer le mélange puisqu'il est déjà tiède. Si vous le préférez plus épicé, ajoutez plus de sauce Tabasco.

Pour chaque tasse:  
1/2 tasse (125 mL) de thé chaud fort

1/2 tasse (125 mL) de jus de tomate chaud

2 gouttes de sauce Tabasco

1/4 de c. à thé (1 mL) chacun de sel de céleri, de feuilles de basilic et de moutarde sèche

1 branche de céleri (facultatif)

Mélanger tous les ingrédients et garnir d'une branche de céleri.

## Entretien des F-18

# Contrat attribué cette semaine

par DENIS LESSARD

OTTAWA (PC) — C'est cette semaine que sera attribué le contrat d'entretien des chasseurs F-18, a indiqué hier le président du Conseil du trésor, M. Robert de Cotret, peu impressionné par les rappels historiques de l'ex-premier ministre québécois René Lévesque.

"Nous regardons le dossier du F-18 sur ses mérites, sur l'apport économique pour l'ensemble du pays, et

non sur une base historique, bien que cela puisse coïncider", a déclaré hier M. de Cotret.

Il répliquait ainsi à la mise en garde faite au Manitoba par l'ex-premier ministre René Lévesque. La veille, à Winnipeg, où se trouve la Bristol, principal compétiteur de Canadair pour ce contrat de \$1.2 milliard, M. Lévesque avait rappelé que les Québécois n'avaient pas encore digéré la promesse non tenue des libéraux, du-

rant le référendum, que le Québec obtiendrait 48 pour cent des retombées de l'acquisition des appareils.

M. Lévesque avait alors déclaré: "Beaucoup de gens s'en souviennent, ils se disent maintenant Dieu-tout-puissant, si on n'a pas au moins des retombées raisonnables de l'entretien du même supré avion, le feu sera à nouveau aux poudres".

M. de Cotret a hier dit cependant qu'il "voulait garder en dehors de ce dossier

toute considération raciale ou géographique, parce que je ne pense pas qu'elles soient en cause".

"Nous allons prendre une décision sur des bases économiques et financières solides. Ce n'est pas une chose qui devrait irriter les gens dans l'une des parties du pays", a-t-il renchéri.

A Winnipeg, le premier ministre manitobain Howard Pawley n'a guère été tendre à l'endroit de M. Lévesque hier: "Ce n'est pas comme ce-

la que le pays fonctionne.

Pas sur la base de la menace, sur la base de quelque chose de grave qui arrive si les règles ne sont pas jouées de la façon dont veut M. Lévesque ou quelqu'un d'autre", a-t-il déclaré.

Hier, M. de Cotret a indiqué qu'il "ne peut pas dire si la décision sera prise jeudi ou mercredi". "C'est imminent, c'est une question de jours", a-t-il dit.

## Le Canada critique les USA

Par Pierre APRIL

OTTAWA (PC) — Le gouvernement du Canada n'en finit plus de critiquer et de regretter les décisions américaines de taxer les importations canadiennes.

La dernière plainte canadienne a été déposée à Genève devant le GATT, l'organisme de contrôle des échanges internationaux et, hier, la ministre du Commerce international, Mme Pat Carney, a rendu public à Ottawa le texte de sa semonce au gouvernement américain.

Cette fois-ci, après l'imposition de droits compensatoires sur le bois de charpente, les bardeaux de cèdre et finalement l'ensemble des exportations canadiennes et mondiales aux Etats-Unis, c'est contre la décision américaine de frapper les importations de pétrole de redevances douanières que le Canada s'est plaint officiellement. Cette mesure coûtera \$200 millions aux producteurs canadiens.

"Le gouvernement des Etats-Unis, précise la déclaration canadienne, a introduit une taxe discriminatoire sur les importations de pétrole pour financer un programme quinquennal d'élimination des déchets nocifs. Si le gouvernement du Canada appuie sans réserve la volonté des Etats-Unis d'assainir l'environnement, il reste que l'imposition d'une taxe plus élevée sur le pétrole importé (11.7 cents le baril) constitue manifestement un traitement discriminatoire.

"Le représentant canadien, poursuit le document, s'est vigoureusement opposé à cette dérogation des Etats-Unis aux engagements qu'ils ont assumés dans le cadre du GATT (Accord général sur le commerce et les tarifs douaniers), et il a demandé au gouvernement américain de retirer ces mesures ou de les modifier de façon adéquate. De l'avis du Canada, cette décision ne peut être perçue que comme une mesure rétrograde.

# Des "★" de beaux 87!

En vedette; Shadow/Sundance, Dodge Dakota, Raider, Ram 50, Aries K Reliant K 87, Edition Canadienne. Voyez aussi les autres nouveautés

Vos "★" de bon gars

BON DE VALIDATION

POUR UNE



DE BEAU SHADOW 87



La validation de ce coupon par un de nos représentants, vendredi, le 31 octobre '86, de 8h00 à 22h00, vous donne droit de commander jusqu'au 31 décembre 1986 votre Shadow 87 tel que décrite ci-contre

Vos "★" de bon gars!

## PRIX «CHOC»



Shadow 2-Door

## SHADOW 1987

Equipement standard, sur commande et sur validation du coupon ci-contre. Voir détails.

# \$8,991

\* Transport et préparation en sus

## Rafraîchissement et goûter vous sera servi

60 ans  
d'excellence  
1927-1987  
50 ans  
d'affiliation  
avec Chrysler



**MUNGER**  
LTC

3227, boul. St-François  
Jonquière  
548-9167

Prix d'excellence  
«CHRYSLER»  
POUR LE SERVICE  
APRES-VENTE

5/80

LA MEILLEURE  
GARANTIE\*

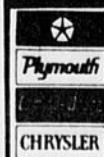
5 ANS/80 000 KM

\* Moteur et rouage d'entraînement

\* Perforations par la corrosion

sur la carrosserie extérieure

Sur toutes les voitures et tous les camions de fabrication Chrysler



AUTO Division 2174-1202 Québec inc.  
590, av. du Pont Sud, Alma, 662-6528

# Votre horaire télé

**MERCREDI**  
**29 OCTOBRE**  
5h00  
**WTVS** — MONEY PUZZLE  
**SE** — BIRDY  
**TSN** — WORLD MOTORCYCLE CHAMPIONSHIP (R) Le Grand Prix de Yougoslavie. (1h.)

5h30  
**WPTZ** — MORNING STRETCH  
**WTVS** — CHANGING LIFE ON EARTH En reprise à 16h30  
**WVNY** — JIM AND TAMMY (1h.)

6h00  
**CFCF** — ROMPER ROOM  
**R.-Q. - CIVV** — RELATIONS DE TRAVAIL DANS L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION L'EVOLUTION DES CONDITIONS DE TRAVAIL AU QUÉBEC. (3h.) Reprise du samedi, 9h00.  
**WJBK** — CBS EARLY MORNING NEWS (1h.)  
**WPTZ** — TODAY'S BUSINESS  
**WTVS** — CULTURE, COMMUNITY AND IDENTITY En reprise à 17h00  
**FC** — DANNY  
**TSN** — BLUEGRASS NATIONALS KARATE CHAMPIONSHIPS (R) De Louisville, au Kentucky.

6h30  
**CFCF** — CANADA A.M. (2h.30)  
**CFER** — LE REVEIL  
**WPTZ** — NBC NEWS AT SUNRISE  
**WTVS** — AN AMERICAN MOSAIC En reprise à 17h30  
**WVNY** — JIMMY SWAGGART  
**TSN** — CANADIAN COLLEGE MAGAZINE (R)

6h45  
**CFER** — LA CITÉ DU PÈRE

7h00  
**TVQ** — THE NEW LITERACY: AN INTRODUCTION TO COMPUTERS  
**CFER** — LES P'TITS BONSHOMMES  
**WJBK** — CBS MORNING NEWS (2h.)  
**WPTZ** — THE TODAY SHOW (2h.)  
**WTVS** — TO LIFE! YOGA WITH PRISCILLA PATRICK  
**WVNY** — GOOD MORNING AMERICA (2h.)  
**SE** — SHE-RA, PRINCESSE DE LA PUISSANCE  
**TSN** — SPORTSDESK

7h01  
**CJPM** — HORAIRE CJPM

7h15  
**CJPM** — LA CITÉ DU PÈRE  
**WTVS** — A.M. WEATHER

7h30  
**CJPM** — DESSINS ANIMÉS  
**TVQ** — THE MIDDLE EAST  
**CFER** — CAFÉ SHOW (1h.)  
**WTVS** — BUSINESS FILE  
**FC** — INSPECTOR GADGET  
**SE** — COSMOCATS  
**TSN** — BODIES IN MOTION (Pd)

8h00  
**CJPM** — BONJOUR SAGUENAY LAC ST-JEAN (1h.)  
**TVQ** — POLKA DOT DOOR  
**WTVS** — AMERICAN GOVERNMENT SURVEY  
**FC** — ANOOP AND THE ELEPHANT  
**SE** — T'AS L'BONJOUR D'ALBERT  
**TSN** — HORSE SHOW JUMPING (R) De Gatcombe, en Angleterre, les faits saillants du Croft Original British Open Horse Trials Championship. (1h.30)

8h30  
**CKRS** — CES MERVEILLEUX SURHOMMES  
**TVQ** — TELL ME A STORY  
**CFER** — MONGRAIN DE SEL  
**WTVS** — TODAY'S SPECIAL  
**SE** — BANDITS, BANDITS

8h40  
**TVQ** — THE BUBBLIES

8h45  
**TVQ** — MR. ROGERS' NEIGHBORHOOD

9h00  
**CKRS** — LE VAGABOND Voir CBF-  
Tmardi, 17h00  
**CFCF** — GOOD MORNING WORKOUT  
**CJPM** — BONJOUR MATIN (1h.)  
**CFER** — DU CINÉMA S.V.P. L'AFFAIRE MIRELLA. (2h.)  
**R.-Q. - CIVV** — PAUSE MUSICALE (1h.30)  
**WJBK** — HOUR MAGAZINE (1h.)  
**WPTZ** — PHIL DONAHUE (1h.)  
**WTVS** — LETTER PEOPLE  
**WVNY** — 100 HUNTLEY STREET (1h.)

**FC** — CASINO ROYALE

9h15  
**TVQ** — REPORT CANADA  
**WTVS** — INSIDE OUT

9h20  
**TVQ** — READALONG 2

9h30  
**CKRS** — ROCKET BELLES OREILLES  
**CFCF** — THE NEW CHAIN REACTION  
**TVQ** — SPIRIT BAY  
**TVFQ** — C'EST ENCORE MIEUX L'APRÈS-MIDI (1h.30) REPRISE  
**WTVS** — RAISIN' UP  
**TSN** — MAGIC YEARS IN SPORT (R) 1957.

9h41  
**CBJET** — CBC 6 GOOD MORNING / THOUGHT FOR TODAY

9h45  
**CBFT** — HORAIRE  
**WTVS** — UP CLOSE & NATURAL

9h50  
**CBFT** — FARIBOLES

10h00  
**CKRS - CBFT** — A VOTRE RYTHME  
**CBJET** — FRED PENNER'S PLACE  
**CFCF** — THE BRIAN GAZZARD SHOW  
**CJPM** — MATINÉE AVEC... Chroniques: la loi avec Me Raymonde La-salle, bricolage avec Laurier Vaillancourt, la mode avec Louise-Josée Mondoux et musique avec Henri Brassard. (1h.)

**TVQ** — WRITE ON!  
**WJBK** — THE NEW \$25,000 PYRAMID

**WPTZ** — FAMILY TIES  
**WTVS** — SESAME STREET (1h.)  
**WVNY** — BEWITCHED  
**TSN** — AVIATION SPECIAL - FLIGHT QUEST (R) (1h.)

10h05  
**TVQ** — PARLEZ-MOI

10h15  
**CKRS - CBFT** — YOU HOU  
**CBJET** — FRIENDLY GIANT  
**TVQ** — SEE, HEAR! (THE MIDDLE EAST)

10h20  
**TVQ** — THE BODY WORKS

10h30  
**CKRS - CBFT** — PASSE-PARTOUT  
**CBJET** — MR. DRESSUP  
**CFCF** — DEFINITION  
**TVQ** — SHADOW PUPPETS: INDIAN MYTHS AND LEGENDS  
**R.-Q. - CIVV** — LE MARCHÉ AUX IMAGES ÉCOLOGIE ET LE SAINT-LAURENT, VOIE NAVIGABLE. En reprise à 13h30.  
**WJBK** — THE NEW CARD SHARKS  
**WPTZ** — SALE OF THE CENTURY  
**WVNY** — I DREAM OF JEANNIE  
**SE** — KGB, LA GUERRE SECRÈTE

10h45  
**TVQ** — HARRIET'S MAGIC HATS

11h00  
**CKRS** — CARTE D'IDENTITÉ Voir CBFmardi, 17h30  
**CBJET** — SESAME STREET (1h.)  
**CFCF** — THE NEW YOU  
**CJPM** — AÉROFORME  
**TVQ** — LES TECHNIQUES DE LA GÉOGRAPHIE  
**CFER** — BONJOUR MATIN (1h.)  
**CBFT** — LA VIE SECRÈTE DES ANIMAUX SINGES DES INDES.  
**R.-Q. - CIVV** — QUEBEC SCHOOL TELECASTS  
**TVFQ** — TÉLÉ-SÉRIE CATHERINE (47e de 60). REPRISE  
**WJBK** — THE PRICE IS RIGHT (1h.)  
**WPTZ** — WHEEL OF FORTUNE  
**WTVS** — MISTER ROGER'S NEIGHBORHOOD En reprise à 15h00  
**WVNY** — FAME, FORTUNE AND ROMANCE  
**TSN** — CANADIAN COLLEGE MAGAZINE (R)

11h10  
**TVQ** — AMÉRIQUE DU NORD: TERRE EN VIE

11h15  
**CJPM** — TÉLÉ-INSTANT

11h25  
**TVQ** — EURÉKA!

11h30  
**CKRS** — GENS DU MIDI  
**CFCF** — 20 MINUTE WORKOUT  
**CJPM** — AU CHÂTEAU DES ENFANTS LA FORÊT.

**TVQ** — MUSIC BOX  
**CBFT** — L'ARCHE MOBILE Série documentaire décrivant les habitudes de vie et les caractéristiques de plusieurs espèces animales.  
**R.-Q. - CIVV** — SANTÉ ET SÉCURITÉ AU TRAVAIL INTRODUCTION À L'HYGIÈNE INDUSTRIELLE. (1h.)  
**TVFQ** — DES CHIFFRES ET DES LETTRES  
**WPTZ** — SCRABBLE  
**WTVS** — 3-2-1 CONTACT  
**WVNY** — CELEBRITY DOUBLE TALK  
**FC** — SONGWRITER  
**TSN** — BODIES IN MOTION (R)

11h45  
**TVQ** — READALONG 2

11h55  
**TVQ** — REPORT CANADA

12h00  
**CKRS - CBFT** — PREMIÈRE ÉDITION  
**CBJET** — MIDDAY (1h.)  
**CFCF** — WHEEL OF FORTUNE  
**CJPM** — LE SIX VOUS INFORME  
**TVQ** — ALL BEING WELL  
**CFER** — LE MONDE  
**TVFQ** — PARIS KIOSQUE Inv.: Muriel Daq, Paul Lambert et Jean-Pierre Marielle. (1h.)

**WJBK** — THE NEWS  
**WPTZ** — SUPER PASSWORD  
**WTVS** — POLKA DOT DOOR  
**WVNY** — RYAN'S HOPE  
**TSN** — SPORTSDESK

12h05  
**SE** — PAROLE DE FLIC

12h10  
**WJBK** — ACROSS THE FENCE

12h15  
**CJPM - CFER** — CINÉ-QUIZ PIÈGE À MINUIT. (2h.15)  
**CBFT** — AUJOURD'HUI EN FRANCE Un artiste créateur de jouets: Roland Roure. — Paris, l'île St-Louis et l'île de la Cité. — Le Magic Circus.

12h30  
**CKRS - CBFT** — LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT UN CONSEILLER MODÈLE. Cléophas Destulippes (Jacques Galipeau), conseiller depuis des années et ami personnel de Séraphin (Jean-Pierre Masson), lui joue un vilain tour. (1h.)  
**REPRISE**  
**CFCF** — PULSE 12:30  
**TVQ** — PINS AND NEEDLES  
**R.-Q. - CIVV** — L'ENAP PRÉSENTE Reprise du dimanche, 13h30.  
**WJBK** — THE YOUNG & THE RESTLESS (1h.)  
**WPTZ** — SEARCH FOR TOMORROW  
**WTVS** — PLAY MORE BRIDGE  
**WVNY** — LOVING  
**TSN** — POWERBOAT RACING (R) (1h.)

13h00  
**CBJET - WVNY** — ALL MY CHILDREN (1h.)  
**CFCF** — LIFETIME Greg Malzecki et Angelo Mosca nous parlent de l'histoire de la lutte. Entrevue avec l'actrice Sally Kellerman. (1h.)  
**TVQ** — GIVE AND TAKE  
**R.-Q. - CIVV** — QUEBEC SCHOOL TELECASTS  
**TVFQ** — LES NOUVEAUX JEUX DE 20 HEURES  
**WPTZ** — DAYS OF OUR LIVES (1h.)  
**WTVS** — FREESTYLE

13h15  
**TVQ** — WHATABOUT  
**WTVS** — NONA ET ROMANI  
**FC** — MAXIE

13h30  
**CKRS - CBFT** — AU JOUR LE JOUR (1h.)  
**TVQ** — REPORT CANADA  
**R.-Q. - CIVV** — LE MARCHÉ AUX IMAGES Reprise de 10h30.  
**TVFQ** — TÉLÉFILM L'AFFAIRE MARIÉ BESNARD (1ère partie). (1h.30) REPRISE  
**WJBK** — AS THE WORLD TURNS (1h.)  
**TSN** — EQUESTRIAN - DOCUMENTARY (R) Narr.: Lockie Richards. Documentaire sur les Lippizzans. (1h.)

13h35  
**TVQ** — YOU CAN WRITE ANYTHING!  
**WTVS** — WELL, WELL, WELL WITH SLIM GOODBODY

13h45  
**SE** — OÙ SONT LES MECS?

13h50  
**TVQ** — READALONG 2

14h00  
**CBJET** — TRAPPER JOHN M.D. (1h.)  
**CFCF - WPTZ** — ANOTHER WORLD (1h.)

**TVQ** — READ ALL ABOUT IT! 1  
**R.-Q. - CIVV** — PAUSE MUSICALE (1h.30)  
**WTVS** — SESAME STREET (1h.)  
**WVNY** — ONE LIFE TO LIVE (1h.)

14h15  
**TVQ** — THE ADVENTURES OF TIMOTHY PILGRIM

14h30  
**CKRS - CBFT** — LE TEMPS DE VIVRE Avec Pierre Paquette. (1h.30)  
**CFRS** — DE TOUTE BEAUTE JOURNEE SPÉCIALISÉS. La thérapie du colon avec René Sénécal.  
**CJPM - CFER** — À COEUR OUVERT  
**TVQ** — TODAY'S SPECIAL  
**WJBK** — CAPITOL  
**TSN** — FORMULA ONE AUTO RACING (R) (1h.)

14h45  
**CFRS** — JOLIS À CROQUER! (EN RAPPEL)

15h00  
**CBJET** — MATT AND JENNY  
**CFCF** — GENERAL HOSPITAL (1h.)  
**CJPM** — HÔTEL RETOUR À LA SCÈNE avec James Brolin et Connie Sellecca. — Une révélation bouleverse Peter. Un timide se sert du chef de la sécurité pour déclarer ses sentiments à Julie. (1h.)  
**TVQ** — GEORGE BERNARD SHAW REMEMBERED (1h.)  
**CFER** — GALAXIE  
**TVFQ** — LE NOUVEAU THÉÂTRE DE BOUVARD Inv.: Francis Lalanne.  
**WJBK** — GUIDING LIGHT (1h.)  
**WPTZ** — SMURFS  
**WTVS** — MISTER ROGER'S NEIGHBORHOOD Reprise de 11h00  
**WVNY** — MY LITTLE PONY & FRIENDS  
**FC** — 1918

15h15  
**TVFQ** — RADIO-FRANCE-INTERNATIONALE

15h20  
**SE** — DON CAMILLO

15h30  
**CBJET** — THE MUPPET SHOW Inv.: Nancy Walker.  
**CFRS** — LES MAÎTRES DE L'UNIVERS  
**CFER** — LA POP COLLECTION  
**R.-Q. - CIVV** — TÉLÉDOCUMENTS LES ENFANTS MAL-AIMÉS: CHANTAL. (1h.) Reprise du lundi, 21h00.  
**WPTZ** — SHE-RA, PRINCESS OF POWER  
**WTVS** — PROJECT SECOND CHANCE: GED ON TV  
**WVNY** — SCOOBY-DOO  
**TSN** — HORSE SHOW JUMPING (R) De Gatcombe, en Angleterre, les faits saillants du Croft Original British Open Horse Trials Championship. (1h.30)

15h55  
**CFRS** — LE PETIT JOURNAL

16h00  
**CKRS - CBFT** — FÉLIX ET CIBOULLETTE  
**CBJET** — THE FACTS OF LIFE  
**CFRS** — LE MONDE DE MARTIN  
**CFCF** — MUSIC VISION  
**CJPM** — LA BANDE À NIMÉE  
**TVQ** — M.E.M.O.  
**CFER** — VIA QUÉBEC (1h.)  
**TVFQ** — C'EST ENCORE MIEUX L'APRÈS-MIDI Inv.: Jeane Manson, Maud Frizon, Arielle Dombasle et Glass Tiger. (1h.30)  
**WJBK** — MAGNUM, P.I. (1h.)  
**WPTZ** — PINK PANTHER  
**WTVS** — FACES OF CULTURE  
**WVNY** — TRANSFORMERS

16h30

**CKRS - CBFT** — AU JEU Des enfants de 10 à 12 ans rivalisent d'habileté dans divers jeux. Anim.: Josée Cusson et Jean-François Cartier. De l'école Marie-Rivier, Montréal (dern. de 2).  
**CBJET** — WONDERSTRUCK Anim.: Bob McDonald.  
**CFRS** — FAN CLUB  
**CFCF** — TAKE A BREAK WITH MATTHEW COPE

**CJPM** — GALAXIE Inv.: Michel Noël, Jacques Desrosiers, Nicole Bédard, Claude Steben et sergent Michel Tremblay.  
**TVQ** — KIDSWORLD  
**R.-Q. - CIVV** — LE COPRS VIVANT LA PUISSANCE MUSCULAIRE. Reprise du mardi, 19h30.  
**WPTZ** — THE FACTS OF LIFE  
**WTVS** — CHANGING LIFE ON EARTH Reprise de 5h30  
**WVNY** — G.I. JOE  
**FC** — RUSTLER'S RHAPSODY

16h35  
**CFCF** — THE PRICE IS RIGHT (1h. appr.)

17h00  
**CKRS** — CINÉMA DE 17 HEURES LES ÉPOUSES DE DRACULA. (1h.) Suite à 18h15  
**CBJET** — VIDEO HITS  
**CFER** — ACTION, REACTION!  
**CJPM - CFER** — MONTRÉAL EN DIRECT (1h.)  
**TVQ** — SESAME STREET (1h.)  
**CBFT** — LE VAGABOND LE NAUFRAGÉ (1ère de 2). Un couple et ses deux enfants partent en croisière sur leur voilier. À la grande joie des enfants, le chien Vagabond s'est invité à bord.

**R.-Q. - CIVV** — LA PÉRIODE DE QUESTIONS (1h.)  
**WJBK** — WKRP IN CINCINNATI  
**WPTZ** — THE NEW NEWLYWED GAME  
**WTVS** — CULTURE, COMMUNITY AND IDENTITY Reprise de 6h00  
**WVNY** — DIFF'RENT STROKES  
**TSN** — AWA WRESTLING (Pd) (1h.30)

17h25  
**SE** — KGB, LA GUERRE SECRÈTE

17h30  
**CBJET** — THREE'S COMPANY  
**CFRS** — LE GRAND JOURNAL  
**CFCF** — FAMILY TIES  
**CBFT** — CARTE D'IDENTITÉ  
**TVFQ** — LE JOURNAL  
**WJBK** — PEOPLE'S COURT  
**WPTZ** — JEOPARDY  
**WTVS** — AN AMERICAN MOSAIC Reprise de 6h30  
**WVNY** — NEWS CENTER 22

18h00  
**CKRS** — CE SOIR (1h.) au  
**CBJET** — NEWSWATCH (1h.)  
**CFRS** — L'HEUREUX RETOUR Capsule juridique avec François Le-compte. (1h.)

**CFCF** — PULSE (1h.)  
**CJPM** — LE SIX VOUS INFORME  
**TVQ** — POLKA DOT DOOR  
**CFER** — LE MONDE (1h.) AuxCFER  
**CBFT** — MONTRÉAL CE SOIR (1h.) auCBFT  
**R.-Q. - CIVV** — PASSE-PARTOUT  
**TVFQ** — TÉLÉ-SÉRIE CATHERINE (52e de 60). Catherine tente de remplir la mission dont l'a chargée la Reine Yolande. Elle réussit à sauver le Roi René.  
**WJBK** — THE NEWS (1h.)  
**WPTZ** — NIGHTLY NEWS ON 5  
**WTVS** — THE MACNEIL/LEHRER NEWSHOUR (1h.)  
**WVNY** — DIFF'RENT STROKES  
**FC** — CASINO ROYALE

18h15  
**CKRS** — CINÉMA DE 17 HEURES LES ÉPOUSES DE DRACULA. Suite.

18h30  
**CJPM** — CASSE-TÊTE  
**TVQ** — THE ELEPHANT SHOW

**R.-Q. - CIVV** — TÉLÉSERVICE (1h. appr.) En reprise à 23h00.  
**TVFQ** — DES CHIFFRES ET DES LETTRES  
**WPTZ** — NBC NIGHTLY NEWS  
**WVNY** — ABC WORLD NEWS TONIGHT  
**TSN** — SPORTSDESK

19h00  
**CKRS - CBFT** — STAR D'UN SOIR Anim.: Pierre Lalonde. Inv.: Michel Louvain, Janette Bertrand et Maurice (Mad Dog) Vachon. (1h.)  
**CBJET** — SIDE KICKS Avec Ernie Reyes Jr et Gil Gerard. Les aventures d'un jeune champion des arts martiaux et d'un détective new-yorkais.  
**CFRS** — POP CORN  
**CFCF** — ENTERTAINMENT TONIGHT Lorenzo Lamas nous parle de la nouvelle série Dancin' to the hits.  
**CJPM - CFER** — ÉPOPEE ROCK HALLOWEEN avec Suzanne Bouchard, Sylvain Belleroche et Janine Mignolet. — Tout le quartier s'apprete à fêter l'Halloween.  
**TVQ** — DURRELL IN RUSSIA  
**TVFQ** — PARIS KIOSQUE Inv.: Rose Laurens, C. Jérôme et Bill Baxter. (1h.)

**WJBK** — CBS NEWS WITH DAN RATHER  
**WPTZ** — ELECTION COVERAGE (1h.)  
**WTVS** — THE NIGHTLY BUSINESS REPORT  
**WVNY** — THREE'S COMPANY  
**SE** — DESTINATION DANGER 5  
**TSN** — CFL REPORT (Pd)

19h05  
**CFRS** — PREMIÈRES

19h28  
**R.-Q. - CIVV** — TIRAGE LA QUOTIDIENNE

19h30  
**CBJET** — DANGER BAY OTTERS RETURN. Grant, Jonah et Doug Field tentent de trouver une colonie de loutres.

**CFRS** — M\*A\*S\*H Frank joue une partie de poker avec Oeil de Lynx et B. J.  
**CFCF** — MCGOWAN'S WORLD Don s'entretient avec Carolyn Waldo et Simon Ward.

**CJPM - CFER** — LE HOCKEY T V A Les Sabres de Buffalo rencontre les Canadiens de Montréal. (3h. appr.)  
**TVQ** — MAGIC SHADOWS PRIDE AND PREJUDICE (3e de 5). Voir lundi, 19h30.

**R.-Q. - CIVV** — LA CONQUÊTE DE L'ESPACE LE PARTAGE DU CIEL. Après la guerre de propagande de l'URSS et des États-Unis, il y eut la coopération dans l'espace. Aujourd'hui c'est la compétition commerciale. En reprise vendredi, 16h30.  
**WJBK** — HOLLYWOOD SQUARES  
**WTVS** — WILD AMERICA  
**WVNY** — BENNY HILL  
**TSN** — CANADIAN SPORTFISHING (Pd)

20h00  
**CKRS - CBFT** — INSOLENCES D'UNE CAMÉRA Les cascadeurs Alain Stanke, André Lamy et Arthur Prévost traquent les réactions des gens face à diverses surprises du quotidien.  
**CBJET** — THE NATURE OF THINGS TOPICS ARE: THE BLOOD OF OUR CHILDREN. Anim.: Dr. David Suzuki. (1h.)  
**CFRS** — CINÉMA STAYING ALIVE. (2h.)  
**CFCF - WPTZ** — HIGHWAY TO HEAVEN THAT'S OUR DAD avec Michael Landon, Victor French et Ned Beatty. — Une personnalité de la télévision pour enfants fait face à un dilemme. (1h.)

**TVQ** — PEOPLE PATTERNS THEY REALLY LIKED US! Une fanfare, composée de jeunes, a eu la possibilité de se produire à l'Expo '86 grâce à la générosité des citoyens de Fronthill.  
**R.-Q. - CIVV** — VISAGE DOCTEUR

TELESAG CHICOUTIMI	VIDEO DERY LA BAIE	CABLOVISION ALMA	TELEVAL ROBERVAL	DOLBEAU TV SERVICE	GAGNON TV LEE ST-FELICIE ST PRIME
R.Q. 2	CKRS 3	CKRS TV 3	CKRS 3	TVFQ 2	CKRS 3
CKRS 3	CBJET 5	CFRS 7	CBC 5	WPTZ 3	NBC WPTZ 4
CBJET 5	CFRS 7	CJPM 9	CFRS 7	CFRS 4	TVFQ 5
CFRS 7	R.Q. 9	CFCF 11	TVFQ 9	CJPM 5	CJPM 6
TVFQ 9	CJPM 10	TVFQ 12	CFCF 11	R.Q. 6	CFRS 7
CJPM 10	CFER 14	TVQ Ont 14	CJPM 13	WVNY 7	CBFT 8
CFCF 11	WTVS 16	CBFT 15	SE 17	CFCF 9	WVNY 9
WTVS 16	WJBK 22	WPTZ 16	TSN 21	CBJET 11	R.Q. 11
WJBK 22	SE 23	WTVS 17	CBFT 23	CKRS 12	CBJET 12
WPTZ 20	FC 25	SE 20	NBC WPTZ 24	SE 12	CTV 13
CBFT 20	TSN 26	FC 21	ABC WVNY 25	CBFT 27	SE 18
CFER 21	SE 23	TSN 22			Much Music 19
SE 23	CFBT 30	WVNY 23			TSN 21
FC 25		CBC 24			
TSN 26					
WVNY 28					

Correspondance des stations pour chacun des câblodistributeurs

La sexualité était un péché mortel

Question: Je vous félicite d'amorcer un courrier de sexologie dans nos pages régionales et je profite de l'occasion pour vous soumettre mon problème.

J'ai maintenant 28 ans, je suis marié, j'ai deux enfants merveilleux et une épouse extraordinaire.

J'ai été élevé dans une famille où la religion était partout; pas un seul mur de notre maison sans une photo ou une pensée religieuse.

Autant vous dire que dans ce contexte sacro-saint qu'il n'y avait pas de place pour la sexualité. On était surveillé partout où on allait, un peu comme ça se faisait dit-on dans leur génération aliénée. Pour mes parents tout ce qui

concernait la sexualité, y compris, faire l'amour était péché mortel.

Pendant mon adolescence, je n'ai jamais réussi à me trouver une blonde, d'une



Andrée Boily

part, parce que c'était idiot de l'amener chez nous pour qu'elle s'y fasse humilier et d'autre part, parce que je n'étais pas capable de communiquer mes propres émotions à une jeune fille; je paralysais de gêne et les filles me fuyaient.

Le résultat de tout ça, est qu'aujourd'hui, je suis étouffé de culpabilité à chaque fois que j'ai une pensée sexuelle, un désir pour une femme quel qu'elle soit.

Aujourd'hui, j'ai peur de reproduire les mêmes erreurs que mes parents et de castrer les émotions de mes enfants.

Pouvez-vous me dire qu'elle est la meilleure attitude à adopter avec eux pour qu'ils puissent avoir une vie sexuelle épanouie, qu'ils adorent la vie et soient heureux?

Comment les laisser s'épanouir?

Un père déchiré...

Réponse

Dans nos interactions quotidiennes avec les en-

fants, il y a deux (2) facteurs principaux qui peuvent influencer leur attitude future vis-à-vis la sexualité: ce qu'on leur en dit, (le verbal) et surtout ce qu'on ne leur en dit pas (le non-verbal).

Je veux dire par là, que les enfants sentent instinctivement si pour nous la sexualité c'est quelque chose de sain, de naturel et de gratifiant ou si au contraire elle est synonyme de gêne et de culpabilité.

Donc si on veut favoriser chez-eux un développement harmonieux, il importe, lorsque l'occasion se présente, d'ouvrir la communication sur les différents aspects de la sexualité. Bien sûr, il faudra constamment adapter le contenu à l'âge, aux intérêts et à la capacité de compré-

hension de l'enfant.

En définitive, être capable d'en jaser de façon sereine, répondre à leurs questions au meilleur de notre connaissance, ne pas avoir peur de dire nos valeurs vis-à-vis les divers comportements sexuels, il n'en faut pas plus pour permettre d'établir avec eux une relation basée sur la confiance et le respect mutuels.

J'ajouterai aussi, que de vivre soi-même une sexualité harmonieuse constitue en définitive le meilleur argument qu'on puisse leur proposer, celui qui les touchera le plus. Je vous incite donc à continuer vos recherches et votre réflexion dans ce sens.

Bonne Chance.

Ciné-télé

MERCREDI 29 OCTOBRE

9h00

CFER - L'AFFAIRE MIRELLA (6) It. 1956. Mélodrame de G. Vari avec Irène Galter, Ettore Manni et Mimi Dupré. Un musicien veuf rompt ses fiançailles à la suite de la présumée noyade de sa fille. Toutes les ficelles du genre. Traitement superficiel et simpliste. Réalisation banale. Interprétation conventionnelle. (2h.)

12h15

CJPM - CFER - PIÈGE À MINUIT (4) (Midnight Lace), É.-U. 1960. Drame policier de D. Miller avec Doris Day, Rex Harrison et Myrna Loy. L'épouse d'un financier reçoit de mystérieuses menaces de mort. Nombreux rebondissement. Réalisation soignée. Interprétation dans la note. (2h.15)

17h00

CKRS - LES ÉPOUSES DE DRACU-

LA (4) (The Brides of Dracula), G.-B. 1960. Drame d'horreur de T. Fisher avec Peter Cushing, Yvonne Monliur et David Peel. Une institutrice en voyage dans les Balkans tombe sous l'emprise d'un vampire. Cadres et éclairages mystérieux à souhait. Réalisation adroite pour le genre. Interprétation valable. (1h.) Suite à 18h15

20h00

CFRS - STAYING ALIVE (5) É.-U. 1983. Comédie dramatique de S. Stallone avec John Travolta, Cynthia Rhodes et Finola Hughes. Sorti vainqueur d'un concours de danse, un jeune homme entreprend une carrière de danseur à New York. Suite à Saturday Night Fever. Traitement racoleur. Effets calculés et artificiels. Ballets énergiques. Interprétation trop calculée. (2h.)

20h30

TVFQ - L'AFFAIRE MARIE BES-

Drame judiciaire de Y.-A. Hubert avec Alice Sapritch, Jacques Alric et Bernard Fresson. Le procès d'une femme accusée d'avoir empoisonné onze personnes. Sujet intéressant. Souci d'exactitude dans la reconstitution d'une affaire notoire. Réalisation valable. Bons interprètes. Film tourné pour la télévision. (1h.45)

23h15

CKRS - LA MARIÉE A DU CHIEN (5) (Wild and Wonderful), É.-U. 1964. Comédie de M. Anderson avec Tony Curtis, Christine Kauffman et Jacques Aubuchon. Un caniche intelligent s'attache aux pas d'un musicien. Début original. Intrigue mince et fade. Réalisation banale. Interprètes sympathiques. — E.

CBFT - L'EXPRESS NE RÉPOND PAS (4) (Disaster on the Coastliner), É.-U. 1979. Drame de R. Sarafian avec Yvette Mimieux, William Shatner et Lloyd Bridges. Un homme sabote les contrôles électroniques d'un réseau ferroviaire, ce qui entraîne des accidents. Contrôle habile d'élé-

ments dispersés. Réalisation nerveuse. Bons trucages. Interprétation adéquate. Film tourné pour la télévision. (1h.55)

00h00

CJPM - LA MAISON SOUS LES ARBRES (4) Fr. 1971. Drame policier de R. Clément avec Faye Dunaway, Frank Langella et Barbara Parkins. Deux enfants, dont les parents sont aux prises avec différents problèmes, sont victimes d'un enlèvement. Réalisation technique bien maîtrisée. Rythme soutenu. Quelques invraisemblances. Interprétation dans la note voulue. — A. (2h.10)

00h30

CBJET - DISRAELI (5) É.-U. 1929. Drame historique de A. Green avec George Arliss, Joan Bennett et Anthony Bushell. Premier ministre d'Angleterre, Disraeli fait en sorte d'acquiescer le canal de Suez pour son pays. Théâtre filmé. Dialogue abondant mais spirituel. Technique dépassée. Bonne composition d'Arliss. — A.

(1h.58)

00h40

WJBK - THE COURT-MARTIAL OF GEORGE ARMSTRONG CUSTER (4) É.-U. 1977. Drame de G. Jordan avec Brian Keith, Ken Howard et Stephen Elliott. Ayant survécu au massacre de Little Big Horn, le général Custer est traduit en cour martiale. Deux fantasmes de la réalité des faits. Confrontation dramatique bien rendue. Interprètes de valeur. Film tourné pour la télévision. — A.

01h00

CFCF - LITTLE DARLINGS (5) É.-U. 1980. Comédie dramatique de R. F. Maxwell avec Kristy McNichol, Tatum O'Neal et Krista Erickson. Dans un camp de vacances, deux adolescentes s'engagent dans un concours dont la gagnante sera la première à perdre sa virginité. Traitement superficiel d'un sujet délicat. Plaisanteries faciles. Mise en scène inégale. Assez bonne interprétation. (2h.)

MICHEL CHRÉTIEN. Jeanette Biondi reçoit Michel Chrétien, directeur scientifique de l'Institut de Recherches cliniques de Montréal et comité internationale dans le domaine de la neuroendocrinologie. En reprise lundi suivant, 17h00.

TVFQ - LES NOUVEAUX JEUX DE 20 HEURES Inv.: Charles Dumont.

WJBK - TOGETHER WE STAND Avec Elliott Gould, Dee Wallace Stone et Ke Huy Quan.

WTVS - LIZZIE: AN AMAZON ADVENTURE (1h.) En reprise à 01h00

WVNY - DEBATE-GOVERNOR (1h.)

SE - PAROLE DE FLIC

TSN - TOP RANK BOXING (Pd) De Lowell, au Massachusetts. (2h.)

phael Sbarge, Guy Killum et Chip McAllister. Dans le cadre d'un projet scolaire, les garçons doivent trouver un personnage intéressant. Ils présentent à leurs camarades de classe un clochard qui vit dans sa voiture.

FC - REMO WILLIAMS... THE ADVENTURE BEGINS

21h00

CBJET - MARKET PLACE Anim.: Christine Johnson et Bill Paul.

CFCF - WVNY - DYNASTY THE REWARD avec John Forsythe, Joan Collins et Linda Evans. (1h.)

TVO - WEDNESDAY NIGHT SPECIAL THE SILENT TWINS. L'histoire vécue des jumelles identiques, June et Jennifer Gibbons, qui se sont isolées dans un impénétrable pacte de silence.

WJBK - MAGNUM, P.I. DEATH AND TAXES avec Tom Selleck, John Hillerman et Roger E. Mosley. Un tueur défie Magnum de tenter de le retrouver. (1h.)

WPTZ - GIMME A BREAK Avec Neil Carter, et Telma Hopkins.

WTVS - SHADOWLANDS (1h.30) En reprise à 02h00

21h30

CKRS - CBFT - LE SENS DES AFFAIRES Reportages sur des sujets d'actualité ainsi que sur les entreprises et les milieux d'affaires. Avec Michèle Virolay.

CBJET - MAN ALIVE Anim.: Roy Bonisteel.

WPTZ - YOU AGAIN? Avec Jack Klugman, John Stamos et Elizabeth Bennett.

21h45

SE - MATA HARI

22h00

CKRS - CBFT - LE TÉLÉJOURNAL

CBJET - THE NATIONAL NEWS

CFRS - LE GRAND JOURNAL

CFCF - KNOT'S LANDING (1h.)

WJBK - THE EQUALIZER Avec Edward Woodward, Christian Slater et M.A. Nickles. Deux adolescents découvrent un cerceuil rempli de crack. (1h.)

WPTZ - ST. ELSEWHERE YOU BE-TA YOUR LIFE avec Jason Bateman, Ed Flanders et William Daniels. Avec l'aide de Westphall, un jeune garçon en phase terminale profite de son état de santé pour tenter de réconcilier ses parents. Mme Craig suggère à son mari d'écrire ses mémoires. Chandler et Morrison se disputent au sujet de l'état d'un patient. (1h.)

WVNY - HOTEL Avec James Brolin, Connie Sellecca et Anne Baxter. (1h.)

TSN - IT'S YOUR CALL - HOT-LINE SHOW (1h.) EN DIRECT

22h15

TVFQ - LE NOUVEAU THÉÂTRE DE BOUVARD Inv.: Lambert Wilson.

22h25

CBJET - THE JOURNAL

22h26

CKRS - CBFT - LE POINT

22h30

CFRS - JOLIS À CROQUER!

CJPM - CFER - TRIBUNE Avec Nor-mand Rhéaume.

TVO - JOHN KIM BELL Portrait du premier Nord Américain, d'origine indienne, à avoir fait carrière comme chef d'orchestre.

R.-Q. - CIVV - UNICEF Documentaire sur les 40 ans de l'Unicef.

TVFQ - COCORICOCOBOY Inv.: Joe Cocker.

WTVS - SISTER ADRIAN: THE MOTHER TERESA OF SCRANTON En reprise à 03h30

FC - AGNES OF GOD

22h45

TVFQ - LE JOURNAL

22h55

CJPM - CFER - LOTTO 6/49 - TI-RAGE

23h00

CKRS - CBFT - LA MÉTÉO

CBJET - NEWSWATCH

CFCF - CTV NATIONAL NEWS

CJPM - CFER - LES NOUVELLES

TVA

TYO - REALITIES Reprise de 20h30.

R.-Q. - CIVV - TÉLÉSERVICE (1h. appr.) Reprise de 18h30.

WJBK - THE NEWS

WPTZ - NIGHTLY NEWS ON 5

WTVS - FAWLT TOWERS

WVNY - NEWS CENTER 22

TSN - SPORTSDESK

23h35

CJPM - LES SPORTS

23h45

CFER - LES SPORTS

23h50

CJPM - LA COULEUR DU TEMPS

23h55

CFRS - LES ENVAHISSEURS CAUCHEMAR avec Roy Thinnes. David soupçonne les Envahisseurs d'avoir créé des insectes mangeurs d'hommes. (1h.)

CFER - LA MÉTÉO

00h00

CFCF - SIMON & SIMON (1h.)

CJPM - CINÉMA DE FIN DE SOIRÉE LA MAISON SOUS LES ARBRES. (2h.10)

CFER - NUIT BLANCHE (2h.)

WVNY - COSSMAN SECRETS (1h.)

TSN - AWA WRESTLING (R) (1h.30)

00h30

CBJET - CBC LATE NIGHT DISRAELI. (1h.58)

TYO - QUESTION PERIOD - FEDERAL (1h.)

WPTZ - LATE NIGHT WITH DAVID LETTERMAN (1h.)

WTVS - WILD, WILD WORLD OF ANIMALS

FC - JAGGED EDGE

00h40

WJBK - THE CBS LATE NIGHT MOVIE THE COURT-MARTIAL OF GEORGE ARMSTRONG CUSTER.

01h00

CFCF - CINÉMA 12 LITTLE DARLINGS. (2h.)

WTVS - LIZZIE: AN AMAZON ADVENTURE Reprise de 20h00. (1h.)

01h15

SE - DON CAMILLO

01h30

TSN - SURFER MAGAZINE (R)

02h00

WTVS - SHADOWLANDS (1h.30) Reprise de 21h00

TSN - SPORTSDESK

02h30

FC - THE NINTH CONFIGURATION

TSN - TOP RANK BOXING (R) (2h.)

03h30

WTVS - SISTER ADRIAN: THE MOTHER TERESA OF SCRANTON Reprise de 22h30

SE - TENDRES COUSINES

04h00

WTVS - THE SANDBAGGERS (1h.) Reprise de 23h30

04h30

FC - LISTEN TO THE CITY

TSN - IT'S YOUR CALL (R) (1h.)

Françoise Desbiens heureuse

# Le Félix arrive à Chicoutimi

CHICOUTIMI (LL) — Après avoir été en nomination pour la troisième fois dans la catégorie du diffuseur de l'année, la coopérative de développement culturel de Chicoutimi était fière de recevoir enfin le fameux Félix de l'ADISQ, ar-



Lise  
Lacasse

rivé tôt hier matin par autobus.

Selon la directrice de la coopérative, Françoise Desbiens, après plusieurs années de mise en nomination, il était facile pour eux d'oublier qu'ils pouvaient être reconnus provincielement et c'est pourquoi personne ne s'était rendu à la réception donnée à l'Hôtel du Parc de Montréal vendredi soir dernier.

«J'avais tout de même mandaté un de mes amis qui assistait à la remise des Félix afin qu'il reçoive le prix en notre nom, mais on n'y croyait plus ou moins. En fait, lorsqu'on reçoit un tel honneur, on se demande un peu pourquoi puisqu'on a travaillé autant cette année que les autres années. C'est tout de même agréable de voir son travail reconnu et surtout quand cela vient de Montréal, de qui on est toujours influencé d'une façon ou d'une autre», d'indiquer la directrice de la Coopérative, Françoise Desbiens.

Selon cette dernière, c'était déjà un honneur d'avoir été en nomination pendant trois ans puisque cette catégorie comprend tous les artisans des salles de concert, des arènes et de tous les festivals d'été.

«Ce qui, je crois, a fait notre

force, c'est notre professionnalisme et, ce, pour en avoir entendu parler par d'autres. Il semblerait, en effet, que cette caractéristique ait été le critère de base des gens qui ont voté pour nous», de spécifier celle qui gravite autour de la coopérative depuis ses tous débuts.

### Un peu d'histoire

La Coopérative de développement culturel de Chicoutimi s'est formée en 1974, alors que l'Auditorium Dufour était, à toute fin pratique, fermé. En effet, en raison de déficits accumulés, les dirigeants du collège de Chicoutimi avaient cessé de l'administrer en ne nommant plus de directeur à sa tête.

La coopérative, composée alors d'une vingtaine de membres, s'est alors naturellement créée afin de continuer à promouvoir les artistes professionnels dans la ville de Chicoutimi. «Nous avons travaillé alors pendant trois ans bénévolement afin de renflouer les coffres. Pour ma part, j'ai pris la direction de l'organisme dès la seconde année. Par la suite, la coopérative a continué de se développer d'année en année», de soutenir Françoise Desbiens.

Le plus beau souvenir de la directrice durant ces douze dernières années passées à travailler pour la coopérative remontent en 1977, alors qu'ils avaient réussi à présenter dans la région la troupe officielle Beryoska de l'URSS, composé de 80 danseurs et de plus de 2,000 costumes d'une richesse inimaginable.

«Pour nous, cet événement a été une véritable aventure. D'ailleurs, aujourd'hui, de tels spectacles n'existent plus ou, du moins, ne se rendent plus dans de petites villes



HEUREUSE — Françoise Desbiens est heureuse de poser avec le Félix remporté par la coopérative de développement culturel de Chicoutimi dont elle est la directrice.

(Photo Steve Tremblay)

EN VENTE  
PARTOUT

## Rivard nommé

MONTREAL (PC) — Le journaliste Jean Rivard, de CFCF-canal 12, a été nommé mardi directeur de l'information à Télévision Quatre-Saisons; les deux chaînes de télévision ont pour actionnaire majoritaire Jean Pouliot.

Il succédera ainsi à Réal Barnabé, démissionnaire le 11 septembre, de même qu'au vice-président Guy Fournier qui avait remplacé M. Barnabé. M. Rivard entrera en fonctions le lundi 10 novembre, a-t-il indiqué au téléphone quelques heures après sa nomination.

Il poursuivra son travail de reporter à CFCF-TV jusqu'au 9 novembre inclusivement, «puisqu'il est affecté à la couverture des élections municipales... Les vacances, ce sera pour plus tard.»

Face à ces futures responsabilités, Jean Rivard a dit ne

pas éprouver tellement de craintes: «Je viens de rencontrer les gens de la salle des nouvelles, il y a là beaucoup de bonne volonté, beaucoup de talent.»

Egalement président du syndicat des employés (environ 450) de CFCF, il a ajouté: «Je ne me suis pas fait tirer de roches par tout ce monde-là, alors j'estime pouvoir tirer mon épingle du jeu avec 50 personnes.»

Envisage-t-il des changements aux bulletins de nouvelles (17 h 30 et 22 h) de TQS? «On verra, je vais d'abord en discuter avec les gens de l'équipe.»

D'abord reporter à la radio pour Télémedia, M. Rivard fut candidat libéral aux élections provinciales d'avril 1981, battu par le péquiste Camille Laurin. Il retourna ensuite au journalisme à CFCF-TV.

ANDRÉ VIGER

UN HANDICAPÉ DEVENU HÉROS NATIONAL!

LOGIDISQUE QU'UN POÈTE SE MÊLE D'INFORMATIQUE!

LE MARATHON MONTREAL

JEAN-PAUL HARNEY QUE DEVIENT LE NDP QUÉBEC?

CANADIEN-NORDIQUE VU PAR... GITÉ!

LES TREMBLEMENTS DE TERRE MENACENT LE QUÉBEC

comme la nôtre», d'ajouter celle-ci.

### Nouvelle salle de spectacle

Après avoir gagné le Félix, la Coopérative de développement culturel n'a plus qu'une chose à souhaiter, celle d'administrer un jour une vraie salle de spectacle, munie d'un système technique moderne. Selon Françoise Desbiens, l'Auditorium Dufour a beaucoup vieilli et demanderait une rénovation complète de ses équipements.

Cependant, le dossier a pris une tournure politique avec le temps, ce qui a retardé une prise de décision à cet effet. La coopérative attend maintenant que la ville s'implique dans cette affaire. Quoi qu'il en soit, la directrice de la coopérative croit que l'avènement d'une bonne salle ne saurait tarder à Chicoutimi, le Félix pouvant aussi contribuer à attirer des subventions gouvernementales.

Faites le plein d'énergie!

Le Beau Jeu  
SHOW BAR

13 jolies filles  
Couple érotique  
Champagne à volonté  
Spectacle surprise

330, Jacques-Cartier est.  
Entrée gratuite  
Réservations: 543-4980

# Louise Forestier parle de passion

Par PIERRE ROBERGE

MONTREAL (PC) — Sur la petite table d'un café, Louise Forestier essaie d'agencer les mots qui serviraient d'enchaînements pour son prochain récital. La passion selon Louise.

Dans ses papiers, elle a également ses textes de 10 nouvelles chansons dont Daniel Deshaime et Pierre Flynn ont composé la musique. Forestier reprendra aussi Prince Arthur (paroles de Francine Ruel), le "hit" de son spectacle intimiste — et fort bien accueilli — de 1983.

"Cette fois j'essaie de pousser un peu plus loin le mariage édite le théâtre et la chanson. C'est une façon d'aborder le métier "qui me régénère", dit-elle en entrevue, une semaine avant de créer La passion selon Louise à Ottawa puis de l'amener au Spectrum, à Montréal.

Le propos de son tour de chant est une histoire d'amour, où l'héroïne vit d'abord sous terre, tellement sa passion est intérieure. En seconde partie, elle monte à la surface pour s'extérioriser un peu.

L'objet de ses transports, c'est un homme mystérieux, "un passant, une ombre, l'une de ces stars dont le charisme

vous allume". Un personnage à valise, fugitif devant l'amour, devant les autorités.

Entre ces deux humains, il persiste "quelque chose de pas réglé... ça oscille entre oui, non... peut-être".

André Leduc (il a signé les vidéos de Richard Séguin et Daniel Lavoie) a fait un vidéo avec la chanson thème du spectacle. Il m'appelle je t'aime. "Un vrai pété", dit-elle du réalisateur en pouffant de rire; Leduc a jadis tourné un court métrage animé sur l'éclatement d'un grain de maïs soufflé en hyper-ralenti pour le compte de l'ONF.

"Le vidéo (sortie le 10 novembre) de ma chanson en est un d'atmosphère. Son langage est celui d'un vrai cinéaste, c'est bien plus que de l'illustration."

#### Autres langues

Louise Forestier parle aussi du "plaisir de chanter dans une autre langue que la sienne. Se faire passer des mots nouveaux dans la bouche.

"Je parle deux langues mais j'en voudrais huit." La passion selon Louise prévoit deux airs en anglais, Week-Ends et That's All I Know.

"Ce n'est pas le principe de

l'anglais à tout prix, comme un jeune rocker qui vise le gros marché. C'est simplement pour moi une langue qui a ses beautés", dit celle qui écrit depuis longtemps en anglais.

Il y a près de 20 ans, quand elle donnait L'Ostidshow à la Place des Arts avec Charlebois et Deschamps, "je me suis fait tirer un gallon de peinture parce que j'avais chanté en anglais", rappelle Forestier, constatant que l'autre langue officielle ne braque plus les francophones comme avant.

"Pour moi, la chanson est un

véhicule émotif, pas un véhicule politique."


La musique d'une autre langue, Louise Forestier l'a beaucoup entendue le printemps dernier, à Moscou et Leningrad, où un metteur en scène belge l'avait invitée à être le volet québécois (il y avait la Belge Claude Maurane, un Français et un Suisse) d'une troupe interprétant des chansons de Jacques Brel.

Là-bas la télévision est ennuyeuse et les logements sont petits, alors les gens sortent beaucoup. "Les cafés, les théâtres sont pleins. Ce fut

pour nous une expérience merveilleuse." Et le public soviétique connaît bien son Brel, ses chansons sont au programme de français dans les écoles.

Si on lui demande, Forestier donne son avis sur le litige entre l'Union des artistes et les producteurs de disques et qui a failli faire annuler la diffusion du gala des Félix.

"Les gens de l'Union ont surtout choisi un mauvais moment, ils auraient pu le faire bien avant la chanteuse qui craint de voir une structure administrative prendre sa "cut" (pourcentage).



**Commission de formation professionnelle de la main-d'oeuvre**  
Région Saguenay-Lac-Saint-Jean

**Cours à plein temps**  
avec allocations de formation

---

**SERVICES DE LA RESTAURATION**

Endroit: Jonquière  
Durée: 130 jours  
Début: 10 novembre 1986

**PRE-REQUIS:**  
— Avoir complété 9 années de scolarité.

---

**SERVICE DANS LES BARS**  
(perfectionnement)

Endroit: Jonquière  
Durée: 65 jours  
Début: 24 novembre 1986

**PRE-REQUIS:**  
— Avoir au minimum 6 mois d'expérience de travail dans le domaine.  
— Avoir complété 9 années de scolarité.

Information et inscription:  
Centre d'Emploi du Canada de votre localité.

---

Ces cours sont organisés par la Commission de formation professionnelle en collaboration avec les Centres d'Emploi Canada et le Service d'éducation des adultes des institutions d'enseignement de niveaux secondaire et collégial.

**VENTE**

**25%**

**DE RABAIS**

Sur une sélection de coordonnés, tailleurs, robes, jupes, pantalons, blouses.

**VOYEZ NOS SPECIAUX PARTOUT DANS LE MAGASIN.**

*Lessard sur la cote*  
405 est Racine Chicoutimi

A l'Halloween

# Les jeunes devraient attendre avant de manger les friandises



TEMPS DE L'HALLOWEEN — Citrouilles, sorcières et fantômes, la période de l'Halloween permet aux jeunes de s'amuser follement. Il faut toutefois que les parents soient prudents et vérifient les friandises remises à leurs enfants.

(PC-Laserphoto)

Par Judy Creighton

De la Presse Canadienne

Ce sera bientôt l'Halloween, une fois de plus. Une soirée excitante pour les enfants, une soirée de vigilance pour les parents. Ceux-ci devront décider quel genre de friandises donner aux petits lutins, aux fantômes et aux sorcières de tout acabit qui viendront sonner à leur porte, tout en vérifiant ce que leurs propres enfants rapporteront à la maison.

Ces dernières années, quelques enfants ont dû être soignés, au Canada, après avoir mangé des friandises contenant de la drogue ou du poison. Les parents doivent se méfier tout particulièrement des gâteries reçues en cognant aux portes.

Le centre d'information sur les allergies conseille aux parents d'enfants allergiques de discuter auparavant avec leurs rejetons de ce qu'ils feront de leur butin.

Dissuadez-les de manger les bonbons pendant le

porte-à-porte, recom-mande-t-on. Une bonne façon de procéder est de leur servir un bon repas avant qu'ils commencent la tournée du voisinage.

Lorsque les enfants rentrent à la maison, examinez la récolte avec eux, et mettez de côté tout aliment cuisiné à la maison, à moins que vous ne connaissiez la personne qui l'a confectionné.

S'ils ont des pommes, le mieux est d'en faire de la compote. Le même principe vaut pour les autres fruits.

Enfin, il est conseillé d'enlever l'emballage de toutes les friandises pré-enveloppées, comme des bonbons dans du papier cellophane, des tablettes de chocolat et des boîtes de raisins.

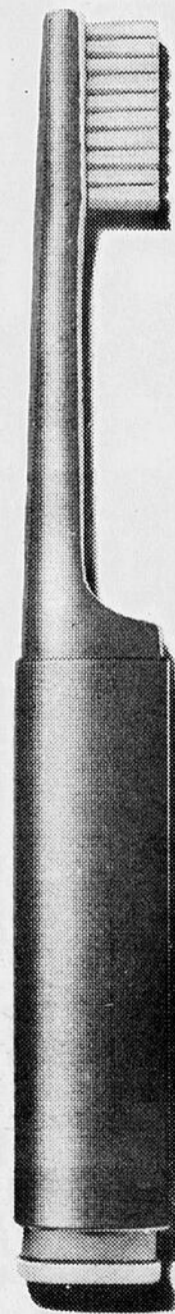
Une suggestion: ne donnez pas vous-même de fruits ou de friandises confectionnées à la maison. Ainsi les parents n'auront pas à les jeter par mesure de précaution.

Plusieurs fabricants de

bonbons mettent sur le marché des formats spéciaux pour l'Halloween. Mais il est possible de faire des économies en surveillant les ventes dans les supermarchés et les comptoirs d'aliments en vrac.

Toutes les friandises devraient être disposées près de la porte principale, de façon à pouvoir les donner aux enfants sans qu'ils aient à entrer chez vous.

# OÙ QUE VOUS ALLIEZ...



## NETTOYAGE ECONAIR ENR. NETTOYAGE DE CONDUITS DE VENTILATION

Résidentiel, Commercial et Industriel  
Estimation gratuite  
1360, boul. Tadoussac  
Chicoutimi-Nord

549-4523

673-3600

la cagnotte  
**D'ARGENT**

DU LUNDI AU VENDREDI  
5 FOIS PAR JOUR

### AIDE-MEMOIRE

8h05 \$ \_\_\_\_\_  
9h05 \$ \_\_\_\_\_  
10h05 \$ \_\_\_\_\_  
11h05 \$ \_\_\_\_\_  
15h05 \$ \_\_\_\_\_

Du 2 septembre au  
19 décembre 1986

**\$4,500**

ÉCOUTEZ

**CJMT 142**

nouvelle  
collection  
86/87

Obtenez gratuitement un chapeau assorti ou un rabais additionnel de \$50.00 sur l'achat d'un manteau.

Castor rasé \$499  
Vison brun, noir ou pastel \$499  
Lynx \$499  
Renard de l'Artique \$489  
Fitch 3/4 \$439

Beauté, Confort, Chaleur, à bas prix

# SIRBAIN

(FOURRURES SYNTHÉTIQUES)

Demandez notre brochure couleur gratuite en composant

543-9331

925, Begin,  
Chicoutimi - G7H 5P1  
(Voisin de la Polyvalente Dominique Racine)  
543-9331



A Toronto

# Tina élue Miss Canada

TORONTO (PC) — C'est une jeune femme originaire de St-Catharines, en Ontario, qui a été choisie Miss Canada cette année.

Tina May Simpson, une étudiante de maîtrise en administration et employée d'une entreprise pharmaceutique, âgée de 23 ans, devient la quarantième à détenir ce titre.

Elle l'a emporté sur Cindy MacCallum, Miss Moncton, qui est arrivée deuxième, et Kim Rost, qui représentait l'île de Vancouver Nord, en Colombie-Britannique, qui s'est placée au troisième rang.

La soirée au cours de laquelle la gagnante du concours de beauté a été choisie s'est déroulée dans un studio de télévision du réseau CTV, lundi soir. L'émission aurait normalement dû être retransmise en direct, mais c'est la dernière rencontre de la série mondiale, reportée dimanche à cause de la pluie, qui a plutôt été diffusée.

Les résultats du concours devaient demeurer confidentiels jusqu'à la diffusion de l'émission, au réseau CTV, mardi à 21 h 30, mais la nouvelle a été ébruitée par des médias.



MISS CANADA — Tina May Simpson, Miss Canada 1987, est accompagnée sur cette photo de l'acteur Jeff Wincott. (PC-Laserphoto)

**le Fitzgerald**  
Restaurant

**OCTOBRE MOIS DE LA RESTAURATION**

**C'est l'Halloween et ce sera monstrueusement bon**

au 306, Labrecque, Chicoutimi

545-7680

# La guerre aux anciens nazis

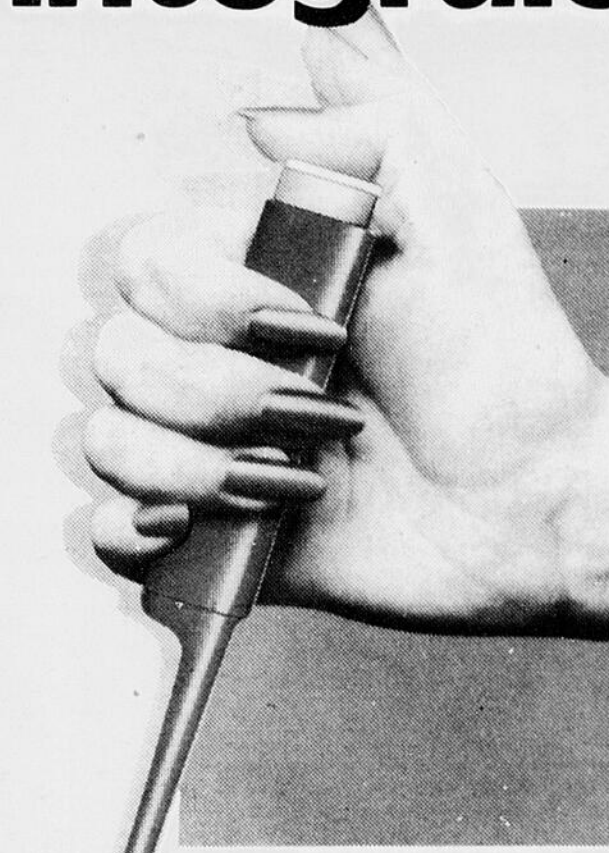
OTTAWA (PC) — Des représentants du spécialiste de la chasse aux ex-nazis Simon Wiesenthal remettront jeudi au gouvernement fédéral une nouvelle liste de 26 présumés criminels qui vivaient présentement au Canada.

Le Centre Simon-Wiesenthal a déclaré hier dans un communiqué qu'il remettra la liste au ministre de la Justice Ray Hnatyshyn, au solliciteur général James Kelleher et au juge Jules Deschênes, qui a reçu le mandat l'an dernier de déterminer si d'anciens criminels nazis vivent actuellement au Canada.

La nouvelle liste inclurait le nom des membres d'une escouade de tueurs, volontaires, qui auraient été impliqués dans la disparition de milliers de Juifs de Lettonie, et le nom d'un ex-policier qui aurait également participé à l'assassinat de ces personnes.

Cette liste a été compilée à la suite de recherches menées à l'échelle du globe par le centre Simon-Wiesenthal de Jérusalem. Déjà près de 450 noms ont été remis au juge Deschênes, dont le rapport est attendu pour la fin de novembre. Copie a été expédiée aux gouvernements britannique et australien.

# Duodent, l'intégrale



brosse et dentifrice liquide en un

Disponible en pharmacie



Au bureau



En voyage



A l'école

# 2=1 Duodent

Les Laboratoires Charton division de Herdt & Charton inc.

# Pantorama

## ROBERTO

### JEANS

# \$10<sup>00</sup> DE RABAIS

(de prix régulier)

un assorti de  
**BLOUSES**  
**CHEMISES** et  
**CHANDAILS**  
**20%** d'AUTOMNE  
de rabais



PLACE DU ROYAUME  
PLACE DU CENTRE-VILLE, JONQUIÈRE

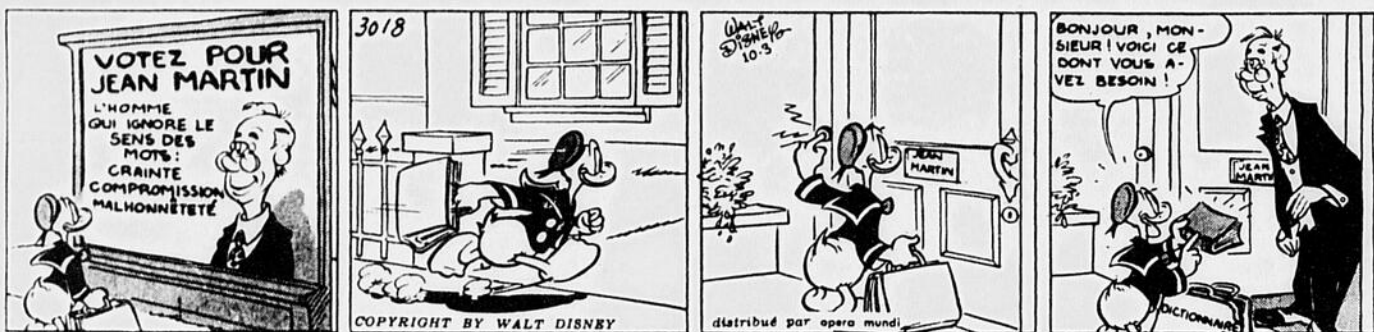
AUSST DISPONIBLE CHEZ LES MAGASINS D'GALA

VALIDE JUSQU'AU: 31 OCTOBRE 1988

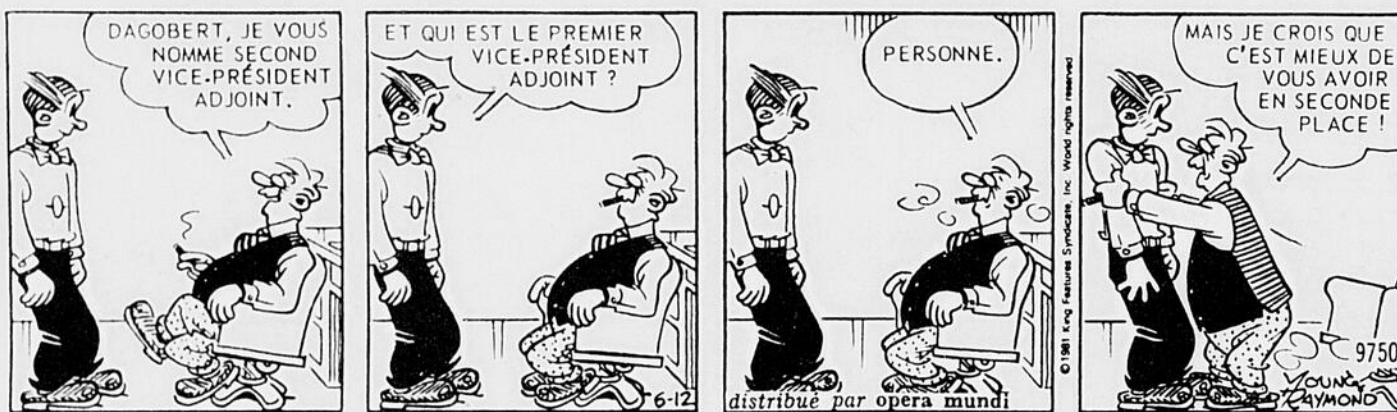
# L'AGENT CORRIGAN



# DONALD



# BLONDINETTE



# SOURIS MIQUETTE



# SCAMP



# Horoscope

## HOROSCOPE du mercredi, 29 octobre 1986

Le parallèle Mercure-Vénus vous donnera de bons atouts pour mener à bien toutes les entreprises réclamant du doigté, de la diplomatie, un sens psychologique aiguisé. Vous devrez déjouer les pièges de vos adversaires et rallier à votre cause de nouveaux partenaires. Chance avec 34 et 23.

**ANNIVERSAIRES:** Vous aurez de nombreuses idées à mettre en oeuvre pour modifier ou changer radicalement une situation qui ne vous convient plus.

**NAISSANCES:** Les enfants nés ce jour seront curieux et imaginatifs, parfois fantasques mais toujours captivants. Il faudra lutter contre leur tendance à se disperser.

**BELIER (21 mars - 20 avril) Profession:** Vos relations avec votre entourage évolueront de façon heureuse, vous serez optimiste et plein d'entrain. **Affection:** Ne vous enfermez pas dans des chimères dangereuses. **Santé:** Suivez votre régime avec plus de sérieux.

**TAUREAU (21 avril - 20 mai) Profession:** Rendez visite aux amis qui peuvent vous encourager et chassez les idées noires, votre travail sera plus fructueux. **Affection:** Ecoutez ce que vous dicte votre intuition. **Santé:** Soignez-vous mieux.

**GEMEAUX (21 mai - 21 juin) Profession:** Ne vous obstinez pas à faire prévaloir vos idées personnelles, laissez votre entourage prendre des initiatives. **Affection:** Ne vous laissez pas aller à la jalousie. **Santé:** Troubles intestinaux.

**CANCER (22 juin - 22 juil.) Profession:** Vous figurez au premier plan, tentez de vous montrer sous votre meilleur jour en préparant votre intervention soigneusement. **Affection:** Discussions pénibles en famille. **Santé:** Prenez soin de votre dos.

**LION (23 juil. - 22 août) Profession:** Les événements vous seront favorables et vous aurez des contacts très fructueux par la suite. **Affection:** Ne refusez pas le rôle que l'on veut vous faire jouer. **Santé:** Attention aux chutes.

**VIERGE (23 août - 22 sept.) Profession:** Attirez sur vous l'attention de votre entourage et faites reconnaître votre sens du devoir et vos efforts. **Affection:** Vos rapports de camaraderie seront très agréables. **Santé:** Ne buvez pas trop.

**BALANCE (23 sept. - 22 oct.) Profession:** Mieux avertie des faits et des circonstances, vous pourriez juger plus objectivement de la situation, informez-vous. **Affection:** Intégrez-vous à un groupe dynamique et sympathique. **Santé:** Bon tonus.

**SCORPION (23 oct. - 21 nov.) Profession:** Prenez tout votre temps pour réfléchir, pour peser le pour et le contre, avant de prendre une décision qui peut engager votre avenir. **Affection:** Tenez vos promesses et vos engagements. **Santé:** Bonne reprise de vitalité.

**SAGITTAIRE (22 nov. - 20 déc.) Profession:** Gardez toujours présent à l'esprit le souci de votre réputation, ne vous engagez pas dans des affaires douteuses. **Affection:** Vos enfants ont besoin de votre attention. **Santé:** Faites surveiller votre vue.

**CAPRICORNE (21 déc. - 19 janv.) Profession:** Profitez de cette journée pour réfléchir à l'opportunité de certains de vos engagements, étudiez une amélioration de vos méthodes de travail. **Affection:** Prêtez plus attention aux autres. **Santé:** Faites des repas légers.

**VERSEAU (20 janv. - 18 fév.) Profession:** Mettez vos intérêts personnels de côté, si ceux du groupe réclament tous vos efforts, à la longue vous serez gagnant. **Affection:** Montrez-vous plus tolérant avec vos proches. **Santé:** Ménagez vos forces.

**POISSONS (19 fév. - 20 mars) Profession:** Sortez un peu de votre milieu pour rencontrer de nouveaux visages, vous vous ferez des relations intéressantes. **Affection:** Évitez les discussions et les motifs de conflit. **Santé:** Écartez les boissons alcoolisées pour l'instant.

Les pays demeurent amorphes

# La Maison Blanche craint l'escalade

WASHINGTON (AFP) — L'absence de condamnation formelle de la Syrie par les pays de la CEE réunis à Luxembourg a été accueillie mardi avec déception à Washington, et la Maison-Blanche a indiqué que les Etats-Unis envisageaient "des mesures politiques, diplomatiques et économiques" contre le régime de Damas.

Tout en se refusant à parler d'échec à propos de la réunion de Luxembourg, le porte-parole de la Maison Blanche, M. Larry Speakes, a exprimé "l'espoir de voir une escalade dans l'attitude des alliés contre le terrorisme".

M. Speakes, qui parlait à bord de l'avion présidentiel transportant M. Ronald Reagan en Georgie pour une tournée électorale, s'est refusé à

préciser les mesures envisagées par Washington contre Damas.

"La CEE dans son ensemble aurait pu faire quelque chose de plus spécifique. Espérons qu'ils (les ministres) le feront le 10 novembre" prochain, lors d'une nouvelle réunion prévue à Londres, a précisé ce responsable qui a requis l'anonymat.

Certains médias américains ont vivement critiqué cette absence de résultats mais plusieurs commentateurs notaient que les Etats-Unis avaient eux-mêmes réagi avec modération aux accusations de terrorisme lancées par Londres contre la Syrie, espérant toujours une aide de Damas pour obtenir la libération des otages américains au Liban.

Tout en exprimant leur "solidarité" à la Grande-Bretagne, les pays de la CEE ne se sont pas rangés derrière Londres qui demandait une condamnation formelle et certaines mesures contre la Syrie après avoir rompu vendredi dernier ses relations diplomatiques avec Damas.

Condamnant cette attitude, le Wall Street Journal a stigmatisé mardi dans un éditorial les "euro-froussards" et attaqué la position adoptée par la France.

Le Washington Post écrivait pour sa part dans un éditorial que "cela serait triste s'il était vrai" que Paris négociait des ventes d'armes à la Syrie, une information démentie mardi par le président français François Mitterrand.

Le Post jugeait toutefois

"minimale" la réaction de Washington, qui a "retiré" son ambassadeur à Damas pour montrer son soutien à Londres mais a précisé qu'il n'était pas question pour le moment de rompre les relations diplomatiques avec la Syrie.

Les Etats-Unis, comme la France, comptent clairement sur la coopération de Damas pour obtenir la libération des otages détenus au Liban, notaient mardi les observateurs à Washington. Le département d'Etat avait même demandé lundi aux responsables syriens de tenir leurs promesses dans ce domaine.

En outre, la Syrie est consi-

dérée comme un pays-clé au Proche-Orient dans le contexte d'une éventuelle reprise du processus de paix et Washington veut ménager ce pion important même s'il s'agit d'un pays considéré comme "hors la loi" en raison de ses activités terroristes, comme le notait mardi le Washington Post.

La faiblesse de la réaction des pays de la CEE, dont la réunion à Luxembourg était suivie avec attention à Washington, risque toutefois de limiter les mesures que pourraient prendre les Etats-Unis, notait-on mardi dans la capitale américaine.

*La Tour La Tour La Tour*  
**SOIREE D'HALLOWEEN, VENDREDI, LE 31 OCTOBRE**  
*La Tour La Tour La Tour*  
**RESTAURANT-BAR**  
**543-1534**

CHEZ  
**J.-X. Tremblay & Fils, Ltée**  
 MARCHAND DE CHAUSSURES  
 200, RUE BOSSÉ OUEST - CHICOUTIMI  
 543-5634

**\$100<sup>00</sup>**  
 l'ensemble  
**Bottes et bourses de cuir**  
 noir, blanc, hiver, gris



Claude Guay

## A TOUS LES AMATEURS DE BONS REPAS

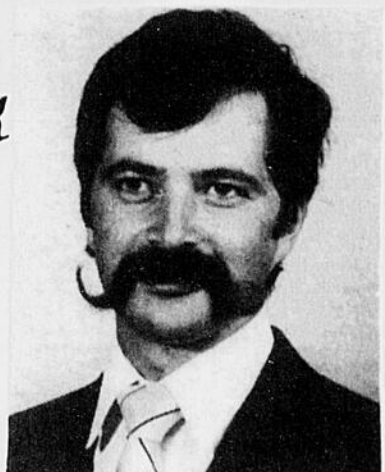
Messieurs Anthonin Boily et Claude Guay, ainsi que LA DIRE-  
 CITEON des «RESTAURANTS STEAK QUI RIT», tiennent à  
 vous remercier de votre ASSIDUITE, envers le restaurant  
 «STEAK QUI RIT».  
 A cette occasion, nous vous proposons le menu suivant pour  
 l'HALLOWEEN.



**31 octobre 1986**  
 1 verre de vin au choix  
 offert avec le repas

**TABLE D'HOTE**  
**ENTREE**

- POTAGE CRECY 4<sup>95</sup>\$
  - CHAMPIGNONS A LA BOUR- 1<sup>50</sup>\$
  - GUIGNONNE
  - CRETONS QUEBECOIS
  - BAR A SALADE SEULEMENT
  - BAR A SALADE AVEC REPAS 13<sup>95</sup>\$
  - LAPIN CHASSEUR 13<sup>95</sup>\$
  - BROCHETTE DE FILET MI- 14<sup>95</sup>\$
  - GNON
  - STEAK DE CHEVREUIL D'A- 15<sup>95</sup>\$
  - MERIQUE
  - COCOTTE DE FRUITS DE MER
- DESSERTS:  
 COUPE DE FRUITS FRAIS AU KIRSCH  
 GATEAU FORET NOIRE
- SPECIAL DE L'HALLOWEEN: 3<sup>50</sup>\$
- CAFE FLAMBE



Anthonin Boily



### SOIREE COSTUMEE

A) Un bon d'achat d'une valeur de deux cent dollars (200.00\$) valide au RESTAURANT STEAK QUI RIT, sera remis au meilleur costume de la soirée.

B) Des bons d'achats d'une valeur respective de cinquante dollars (50.00\$) vingt-cinq dollars (25.00\$), sera remis respectivement au 2ième et 3ième meilleur costume.



1001,  
 boul. St-Félicien  
 St-Félicien  
 679-3480

MERCI CHER CLIENT, ET BONNE SOIREE A «VOTRE AMOUR DE RESTAURANT» VOS HOTES: ANTHONIN BOILY ET CLAUDE GUAY

### Mercuriale

**MONTREAL (PC)** — Voici les prix de gros (moyenne) des légumes fournis aux détaillants de la région de Montréal, tels que compilés par Agriculture Canada.

**LEGUMES**  
 Betterave: \$3.45 à \$3.75 le sac de 25 lb. \$4.85 à \$5.00 12 x 2 lb.  
 Brocoli: \$12.00 à \$12.35 la caisse de 14 unités.

Carotte: \$10.70 à \$11.30 pour 24 cellos de 2 lb.  
 Carotte: \$10.70 à \$11.05 pour 10 cellos de 5 lb.  
 Carotte: \$9.25 à \$9.55 la caisse de 30 paquets.

**Champignon:**  
 \$8.60 à \$9.30 la caisse de 5 lb.  
 \$12.50 à \$12.60 12 x 227 gr.  
**Chou de Bruxelles:** \$13.95 à \$14.05 la caisse de 25 lb. \$6.90 à \$7.65 la caisse de 12 x 10 onces.

**Chou-fleur:**  
 \$10.00 à \$10.80 la caisse de 12 unités.  
**Chou rouge:**  
 \$8.05 à \$8.90 la caisse de 12 unités.

**Chou vert (moyen):** \$7.20 à \$7.85 le sac de 50 lb.  
**Citrouilles (moyennes):** \$14.85 à \$18.00 la doz.; (grosses) \$27.00 la doz.

Concombre de serre du Québec, sans pépin: gros, \$15.00 la doz.; moyen, \$13.00 la doz.; petit, \$11.00 la doz.

Endive: \$8.25 la caisse de 5 lb.  
**Laitue Boston:**  
 \$8.30 à \$8.60 la caisse de 12 unités.

Oignon jaune à bouillir: \$0.95 à \$1.15 le sac de 10 lb.  
**Oignon jaune moyen:** \$9.00 le sac de 50 lb; \$12.20 à \$13.20 pour 10 x 5 lb.

Panais: \$6.60 à \$7.30 pour 12 cellos de 1 lb.  
 Poireau: \$11.50 pour 12 bottes de 3 unités.

Pommes de terre de l'I.-P.-E. No 1: \$7.90 à 8.00 pour 5 x 10 lb; pour cuisson au four: \$12.75 à \$12.80 le sac de 50 lb; \$21.30 pour 12 x 5 lb.

Pomme de terre du Québec, No 1: blanche, broyée, \$2.50 les 20 lb; \$1.30 le sac de 10 lb; jumbo, \$6.15 le sac de 50 lb; \$7.75 pour 5 x 10 lb.

**Rutabaga moyen:** \$7.50 à \$7.60 le sac de 50 lb.  
**Tomate de serre No 1:** \$9.75 à \$11.25 la caisse de 8 lb.

Ce rapport est préparé par le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec à partir de données fournies par Agriculture Canada.

TORONTO (PP) — Pour la deuxième journée consécutive, les cours des valeurs ont enregistré des gains, mardi, à l'occasion d'une séance où les activités ont été au ralenti à la Bourse de Toronto.

L'indice composé a progressé de 2.92 points pour clôturer à 3012.59. Sur les 13.7 millions d'actions transférées, 416 ont réalisé des gains alors que 313 ont subi des pertes; 386 sont restées inchangées.

Parmi les industrielles, le titre le plus actif a été Banque Continentale en hausse de 1-8 à \$17 1/8; Dylex A a

monté de 5-8 à \$18, Noranda Inc. a réussi 1-2 à \$20 1/4. Alcan Aluminium a perdu 1-2 à \$43 1/4. Banque Toronto Dominion a progressé de 1-8 à \$22 3/4. Moore Corp. était en hausse de 1-4 à \$30 1/8 et Sears Canada Inc. a gagné 1-4 à \$10 5/8.

Chez les minières, Placer Development a gagné 3-4 à \$31 1/2 et Westfield Mineral de 02 à \$1 7/8. Echo Bay, de 3-8 à \$29 1/2 et Campbell Red Lake, 5-8 à \$28.

Dans le compartiment des pétrolières, Asamera Inc. a gagné 1-8 à \$85-8 et PanCanadian Petroleum a perdu 1-2 à \$24.

Cimaron	100	5 1/4	5 1/4	5 1/4
Cineplex	24325	18 1/2	18 1/2	18 1/2
Cinram	1800	18 1/2	18 1/2	18 1/2
Cinram	7937	10	9 1/2	10
Circo Crt	300	8 1/2	8 1/2	8 1/2
Clibor	300	285	285	285
Co Steel f	1164	13 1/4	13 1/4	13 1/4
Cobi Food	66600	195	185	195
Cognos	5615	9 1/4	9 1/4	9 1/4
Coho A	700	105	105	105
Com Lake	2000	143	143	143
Colony P	5300	165	165	165
Colombi C	4000	280	275	275
Cominco	75949	13 1/4	13 1/4	13 1/4
Cominco A	300	224	234	234
Cominco D	400	277 1/2	277 1/2	277 1/2
Comrel Fin	3800	390	390	390
Comrel OG	4300	75	75	75

Dor Val	9180	315	310	315
Dalmy C f	21	89 1/4	9 1/4	9 1/4
Datatech	5000	38	38	38
Davidson	4425	55 1/4	54 1/2	54 1/2
Davis B f	10800	450	450	450
Davis w	5850	145	133	136
Dejour	1000	21	21	21
D Eldona	2900	45	40	40
Denison A p	5380	55 1/2	55 1/2	55 1/2
Denison B f	9240	55 1/2	55 1/2	55 1/2
Denison p	2900	20 1/2	20 1/2	20 1/2
Denison B p	4750	18 1/2	18 1/2	18 1/2
Denison w	21900	42	41	42
Denison 86	7000	7	7	7
Derlan	5510	111	102 1/2	111
Develcon	6000	400	400	400
Dexleigh	5300	380	375	375
Dexlight w	2200	180	160	160
Dickson A	12200	10 1/2	10 1/2	10 1/2
Dickson B	700	10	10	10

### Coup d'oeil

**NEW YORK**  
 Dow Jones: .....1,845.47 Chang. net: ..... + 3.65  
 Volume:.....147,072,700

**MONTREAL**  
 Composé.....1726.63 Chang. net.....  
**TORONTO**  
 TSE 300.....3013.60 Chang. net..... + 3.90

**Valeurs industrielles les plus actives**  
 B. Continentale à 17 1/8 Chang. net: ..... + 1/8  
 Canadian Pacific à 15 1/4 Chang. net: ..... A.C.  
 Dylex cl. A à .....18 Chang. net: ..... + 5/8  
 Noranda à ..... 20 1/4 Chang. net: ..... + 1/2  
 Alcan à ..... 43 1/4 Chang. net: ..... - 1/2

**VALEURS D'INTERET LOCAL**  
 Alcan à ..... 43 1/4 Chang. net: ..... - 1/2  
 Bell Canada à .....361/2 Chang. net: ..... A.C.  
 Cons. Bathurst à .....25 Chang. net: ..... + 3/8  
 Domtar à .....32 Chang. net: ..... + 3/8  
 Falcon Cooper à 161/8 Chang. net: ..... + 3/8  
 Provigo à .....171/2 Chang. net: ..... - 1/8  
 Donohue à .....281/4 Chang. net: ..... - 1/8  
 Cascades à ..... 13 1/8 Chang. net: ..... - 5/8

**Or**  
 Offre:..... 411\$ E.-U. Demande: .....413\$  
 Chang. net:..... + 2

**En collaboration avec Lévesque et Beaubien Inc.**

**Dollar Canadien**  
 Clôture:..... 72.02\$ E.-U.

Compu H	4000	455	440	455
Cmpig	2100	460	440	460
Cmp In	14300	280	275	280
Comtech	700	430	430	430
Comterm	2500	110	110	110
Ctrm	215	25	25	25
Cniogias	100	55 1/4	55 1/4	55 1/4
Ascot	2200	35	35	35
Can Bath	21422	24 1/2	24 1/2	24 1/2
Cons Gas	2500	26 1/2	26 1/2	26 1/2
Can Bath 6	1540	19	19	19
CBH C	1300	25 1/4	25 1/4	25 1/4
C Brinco	235	25	25	25
C Talcorp	1000	490	490	490
C Thomson	245	72	72	72
C Dist	2700	6	6	6
CDist B f	7800	8 1/2	8 1/2	8 1/2
Cons Gas	2500	26 1/2	26 1/2	26 1/2
C Gas 13 1/2	1100	30 1/2	30 1/2	30 1/2
C Gas 9 1/2	700	27 1/2	27 1/2	27 1/2
Con Pkg	200	20 1/2	20 1/2	20 1/2
CTL Bk	960325	17 1/2	17 1/2	17 1/2
CTL Bk 4 1/2	25	89	99	99
CTL A	2300	25	25	25
Contrns A f	1400	8 1/2	8 1/2	8 1/2
Conwest B f	1100	8 1/2	8 1/2	8 1/2
Cooper	800	450	450	450
Cooper A f	100	450	450	450
Co enerco A	3282	260	260	260
Corby	77047	19 1/2	19 1/2	19 1/2
C Mrk f	104805	6 1/2	6 1/2	6 1/2
Corp Mirk	21400	215	215	215
Corp Food	450	22 1/2	22 1/2	22 1/2
C Falcon C	200	116 1/2	116 1/2	116 1/2
Coseka R	10735	80	80	80
Costain Ltd	900	12	12	12
Costain w	200	55 1/2	55 1/2	55 1/2
Counsel	8100	115 1/2	115 1/2	115 1/2
Counsel w	6750	55 1/2	55 1/2	55 1/2
Crain RL f	5850	12 1/2	12 1/2	12 1/2
Crestbrk	3450	10 1/2	10 1/2	10 1/2
Crown For f	1205	33	33	33
Cr Life A f	17600	26 1/2	26 1/2	26 1/2
Crownx	10000	22 1/2	23 1/2	23 1/2
Crownx A f	57993	110 1/4	110 1/4	110 1/4
Crownx 1 p	29250	32 1/2	32 1/2	32 1/2
Crownx 2 p	2000	22 1/2	26 1/2	26 1/2
Crownx 3 p	1000	22 1/2	24 1/2	24 1/2
Crx A w	5400	55 1/2	55 1/2	55 1/2
Crx B w	3000	115 1/2	115 1/2	115 1/2
Cuiver	2000	38	38	38
Czar Res	1950	160	160	160
D G				
DMR A f	4050	8 1/2	8 1/2	8 1/2

Evergreen	33137	25	24	25
Exco Tec	12425	55 1/2	55 1/2	55 1/2
FCA Int'l	6000	18 1/2	18 1/2	18 1/2
Fibrdr	43857	18 1/2	17 1/2	18
Flenbrdg w	2303	226	252	252
Far West	28300	255	245	250
Fardy Res	800	340	330	340
Fathm Ocn	1900	55 1/2	54 1/2	54 1/2
Fed Ind A	20070	118	117 1/2	118
Fed Ind II	200	448 1/2	448 1/2	448 1/2
Fed Ind C	950	32 1/2	32 1/2	32 1/2
Fed Phon	5050	32	31 1/2	32
Fin Truco	10670	16 1/4	16 1/4	16 1/4
F Truco Ip	21202	89 1/4	94 1/4	94 1/4
F Truco B w	2020	10 1/2	10 1/2	10 1/2
F Finning A	14900	12 1/2	12 1/2	12 1/2
F Finning B f	290	12 1/2	12 1/2	12 1/2
Firan	2000	104	103	104
F Austria	11870	10 1/2	10 1/2	10 1/2
F Austral w	4902	68	65	68
FCLgy A	3000	27	27	27
F Calgry p	1000	200	200	200
F City Fin	900	12 1/2	12 1/2	12 1/2
F City Tr A	600	10 1/4	10 1/4	10 1/4
F City Tr B	1700	8	8 1/4	8 1/4
F Mar	150	225	225	225
F Mren A	3700	88 1/2	88 1/2	88 1/2
F Mren w	6300	110	110	110
F Aerco	11600	18 1/2	17 1/2	18 1/2
Fleet Aero	12285	12 1/2	12 1/2	12 1/2
Fleet Aero w	1000	12 1/2	12 1/2	12 1/2
Fletcher 8 p	3500	25	24 1/2	25
Ford Cnda	2110	141 1/2	139	140
F Seen H f	2700	17 1/2	17 1/2	17 1/2
France	42100	217	215	215
Futurtek	26600	78	80	80
GB Auto	1100	56 1/2	56 1/2	56 1/2
CTC Tricon	1300	12 1/2	12 1/2	12 1/2
GSW Cl A	128	17 1/2	17 1/2	17 1/2
Galetic	28100	11 1/4	11 1/4	11 1/4
Galetic L	11300	10 1/4	10 1/4	10 1/4
Galtaco	1500	9 1/2	9 1/2	9 1/2
Galveston	2394	365	350	365
Gandalf	43000	8 1/2	8 1/2	8 1/2
Geac Comp	27400	290	275	285
Gemini	29500	85	85	85
Gendis A	8500	18 1/2	18 1/2	18 1/2
G Lease	500	55 1/2	55 1/2	55 1/2
GMC	631	87 1/2	87 1/2	87 1/2
Gmstr Fin p	500	226 1/2	226 1/2	226 1/2
Getty u	24000	55 1/2	55 1/2	55 1/2
Giant Bay	3500	155	140	150
Giant Yk	3000	320	290	300
Gibraltar	2100	8 1/2	8 1/2	8 1/2
Glamis	8470	11 1/4	11 1/4	11 1/4
Glamis w	3450	390	385	385
Glen Adn	2000	48	45	48
Glenayre	14963	89 1/2	94 1/2	94 1/2
Goldale A f	9100	55 1/2	55 1/2	55 1/2
Goldal II w	2000	355	355	355
Goldcorp f	13500	77 1/2	77 1/2	77 1/2
Gold Kn	43250	89 1/2	89 1/2	89 1/2
G Rang	1000	30	30	30
Gldn Rul	7700	180	175	180
G Scepter	14250	14 1/4	13 1/4	14
Goldbel	10950	400	390	400
Goldex	24800	330	325	330
Goldex w	2000	185	185	185
Gdpost B w	1500	25	24	24
Goliath G	22050	815	14 1/2	15
Goodyear	700	47 1/2	47 1/2	47 1/2
Grat G	1200	17 1/2	17 1/2	17 1/2
Gratlon A f	3650	17 1/2	17 1/2	17 1/2
Grandma	3500	38	38	38
Granduc	4300	175	171	171
Granges	17200	88 1/2	8 1/2	8 1/2
GL Forest	11000	29 1/2	29 1/2	29 1/2
GL Nickl	12000	69	68	69
GW 770	1100	26 1/2	26 1/2	26 1/2
GL w Lifeco	1400	18 1/2	18 1/2	18 1/2
Growth I	1500	11 1/4	11 1/4	11 1/4
Growth p	1000	326 1/2	26 1/2	26 1/2
Growth w	1000	120	120	120
Gly Traco	100	23 1/2	23 1/2	23 1/2
Guard Cap	200	8	8	8
Guard CA f	11400	485	485	485
Gardn MS	16700	77 1/2	77 1/2	77 1/2
GMS w	10650	1 1/2	1 1/2	1 1/2
Guard PA f	9400	12 1/2	12 1/2	12 1/2
Harris A f	6000	11 1/4	11 1/4	11 1/4
Gardn P	25700	330	315	325
Gulf Can	5456	13 1/2	13 1/2	13 1/2
Gulf Can Ip	9734	445	440	440
Gulf Can w	155	8 1/2	8 1/2	8 1/2
G				

# Toronto

Nor Tel	46184	84%	42%	42%	1/4	Sears	140735	81%	9%	10%	1/4	West 8 1/2 p	950	25%	25%	25%	1/4						
NTEl 21875	900	26%	26%	26%	1/4	Selkirk w	2500	86%	6%	6%	1/4	Westn Gld	700	77%	7%	7%	1/4	WinEld	3000	60	55	60	1/4
Northgate	9300	9%	6%	6%	1/4	Shaw C B f	1700	17%	17%	17%	1/4	Westfield	59430	190	175	178	2	Winpak	6700	11%	11%	11%	1/4
Nihsag	12000	281	281	281	1	Shawnee o	73100	115	112	112	1	Westley o	3000	58	58	58	3	Woodward A	3371	5%	5%	5%	1/4
Northstr E	123	125	110	110	6	Shell Can	4965	22%	22%	22%	1/4	Westmin	1300	7%	7%	7%	1/4	Wegate A f	1600	8%	8%	8%	1/4
Nthw Drg	500	7%	7%	7%	1/4	Sheffr OG p	400	5	5	5	1/4	Westmin p	1700	21%	21%	21%	1/4	Wegate II w	3200	12	10	10	5
NW Util p	230	46%	46%	46%	1/4	Sherrld	6799	88	8	8	1/4	Weston	2827	30%	30%	30%	1/4	Wegate III w	8200	176	175	175	1
Nva AIA f	72429	55%	5%	5%	1/4	Sherrlt	3700	5%	5%	5%	1/4	XL Food	2100	52	52	52	1	Wegate IV w	1000	12	10	10	5
Nva F p	657	25%	25%	25%	1/4	Shpng NZ p	1500	25%	25%	25%	1/4	Xerox Can	450	23%	23%	23%	1/4	Wegate V w	1000	12	10	10	5
Nva H p	300	22%	22%	22%	1/4	Sienna o	2100	35	35	35	1/4	Xerox w	500	25%	25%	25%	1/4	Wegate VI w	1000	12	10	10	5
Nva J p	675	23%	23%	23%	1/4	Sigma	274	113	13	13	1/4	Zavit	3325	250	340	340	30	Wegate VII w	1000	12	10	10	5
Nva K p	6100	19%	19%	19%	1/4	Siltronic	300	115	115	115	1/4	Partially Paid Shares						Wegate VIII w	1000	12	10	10	5
Nva L p	600	22%	22%	22%	1/4	Silverton	2600	130	130	130	1/4	A Barik r	3000	86	6	6	1/4	Wegate IX w	1000	12	10	10	5
Nva M p	3915	26%	26%	26%	1/4	Slocan F	3450	7%	7%	7%	1/4	B Corp r	20000	7%	7%	7%	1/4	Wegate X w	1000	12	10	10	5
Nva N p	1300	26%	26%	26%	1/4	Sobeys A f	1125	17	17	17	1/4							Wegate XI w	1000	12	10	10	5
Nva O p	1800	25%	25%	25%	1/4	Sonr RB of	79400	224	220	222	2							Wegate XII w	1000	12	10	10	5
Nva P p	7100	17%	17%	17%	1/4	Sonora o	23240	7%	7%	7%	1/4							Wegate XIII w	1000	12	10	10	5
Noverco	16450	14%	14%	14%	1/4	Southern	3850	21%	21	21	1/4							Wegate XIV w	1000	12	10	10	5
Nowest W	218	11%	11%	11%	1/4	Spar Aero f	8282	22%	24%	25	1/4							Wegate XV w	1000	12	10	10	5
NuWest sp	2824	35	34	34	3	Sid Modrn	10000	43	41	41	1							Wegate XVI w	1000	12	10	10	5
NuWest w	25500	27%	27%	27%	1/4	Sid Trstco	900	33	33	33	1/4							Wegate XVII w	1000	12	10	10	5
NuCoor o	2664	8	7	7	1	Starxox o	5100	355	350	355	5							Wegate XVIII w	1000	12	10	10	5
NuInco o	11700	159	159	159	12	Steeper R	1500	255	250	255	5							Wegate XIX w	1000	12	10	10	5
NuMac	600	8%	8%	8%	1/4	Steinbg A f	500	36	36	36	1/4							Wegate XX w	1000	12	10	10	5
OE Inc	1100	11%	11%	11%	1/4	Stng 29375	300	28%	28%	28%	1/4							Wegate XXI w	1000	12	10	10	5
Oakwood	214	245	245	245	1/4	Stleo A	7570	22%	22%	22%	1/4							Wegate XXII w	1000	12	10	10	5
Oakwd A f	500	130	130	130	1/4	Stleo C p	2980	24%	23%	23%	1/4							Wegate XXIII w	1000	12	10	10	5
Oakwd D p	23	350	350	350	1/4	Stleo D p	400	26%	25%	25%	1/4							Wegate XXIV w	1000	12	10	10	5
Oakwood w	100	15%	15%	15%	1/4	Stleo E p	300	28%	28%	28%	1/4							Wegate XXV w	1000	12	10	10	5
Obrien o	4000	39	39	39	1	Strath OG o	600	140	140	140	1/4							Wegate XXVI w	1000	12	10	10	5
Ocelot B f	200	290	290	290	1/4	Strath A f	3000	135	130	130	1/4							Wegate XXVII w	1000	12	10	10	5
Oil Patch A	9000	14	12	12	3	Sud Cont o	1000	270	260	270	1/4							Wegate XXVIII w	1000	12	10	10	5
Omega	1080	455	450	450	5	Sulvan	1000	475	465	465	1/4							Wegate XXIX w	1000	12	10	10	5
Omnibus o	14970	55	475	5	20	Sulptr	210	48	48	48	1/4							Wegate XXX w	1000	12	10	10	5
Onyx Pete	200	265	260	260	1/4	Sun Ice Ltd	100	6%	6%	6%	1/4							Wegate XXXI w	1000	12	10	10	5
Orbit	15269	52	50	50	1	Sunburst o	4000	21	21	21	1/4							Wegate XXXII w	1000	12	10	10	5
Orca o	2590	42%	40	41	1	Suncor pr	225	23%	23%	23%	1/4							Wegate XXXIII w	1000	12	10	10	5
Orofino o	2000	6	6	6	1/4	T H Res	500	36	36	36	1/4							Wegate XXXIV w	1000	12	10	10	5
Oshawa A f	40150	19%	19%	19%	1/4	TIETEL	1000	450	450	450	1/4							Wegate XXXV w	1000	12	10	10	5
Osisko o	2000	72	22	22	1/4	TIETV	168150	190	175	184	11							Wegate XXXVI w	1000	12	10	10	5
PCL Indust	300	10	10	10	1/4	Tnglwo d	11000	48	45	48	6							Wegate XXXVII w	1000	12	10	10	5
Pac Aqua o	1000	6%	6%	6%	1/4	Tro Ind	100	115	115	115	1/4							Wegate XXXVIII w	1000	12	10	10	5
PACar A o	500	135	135	135	10	Teck Cor A	6000	23%	23%	23%	1/4							Wegate XXXIX w	1000	12	10	10	5
Pac NthA f	500	80%	20%	20%	1/4	Teck B f	7137	24%	24	24	1/4							Wegate XL w	1000	12	10	10	5
Pac TrOco	95900	27%	27%	27%	1/4	Teck F f	1450	37%	37%	37%	1/4							Wegate XLI w	1000	12	10	10	5
Pac W	15490	17%	17%	17%	1/4	Teccyn f	6200	8%	8%	8%	1/4							Wegate XLII w	1000	12	10	10	5
Pafco Fin	9400	14%	14%	14%	1/4	Teel	7550	35%	35%	35%	1/4							Wegate XLIII w	1000	12	10	10	5
Pagcorp A f	475	7%	7%	7%	1/4	TeelMed B f	100	32%	32%	32%	1/4							Wegate XLIV w	1000	12	10	10	5
Pgr A f	133475	14%	14%	14%	1/4	Teledyne	800	12%	12%	12%	1/4							Wegate XLV w	1000	12	10	10	5
Pgrn w	44800	6%	6%	6%	1/4	Temba A	3200	5%	5%	5%	1/4							Wegate XLVI w	1000	12	10	10	5
Pfamour	1000	13%	13%	13%	1/4	Terra Mn o	4515	210	210	210	1/4							Wegate XLVII w	1000	12	10	10	5
Pancana	2462	6%	6%	6%	1/4	Teratech o	2500	31	28	28	1/4							Wegate XLVIII w	1000	12	10	10	5
PanCan P	21950	24%	24	24	1/4	Tex Can	2439	28%	27%	27%	1/4							Wegate XLIX w	1000	12	10	10	5
Panorma	700	465	455	465	5	Thom N A	13975	28%	28	28%	1/4							Wegate L w	1000	12	10	10	5
Paperb	10000	7%	7%	7%	1/4	Thiber	721	225	210	225	15							Wegate LI w	1000	12	10	10	5
Paramont	1300	480	480	480	5	Timisco	500	380	380	380	1/4							Wegate LII w	1000	12	10	10	5
Parmint	3100	7%	7%	7%	1/4	Tinico o	3500	80	75	80	5							Wegate LIII w	1000	12	10	10	5
Pathfind	6000	170	175	175	1/4	Tombill A	250	150	150	150	1/4							Wegate LIV w	1000	12	10	10	5
Pathnic A f	6000	10%	10%	10%	1/4	Tombill B f	750	150	150	150	1/4							Wegate LV w	1000	12	10	10	5
Pe Bea	208500	85	80	85	15	Tor Cal o	2000	70	70	70	1/4							Wegate LVI w	1000	12	10	10	5
Peerless	1700	7%	7%	7%	1/4	Toromont	4500	7%	7%	7%	1/4							Wegate LVII w	1000	12	10	10	5
Pegasus	12480	11%	11%	11%	1/4	T D Bk	152044	22%	22%	22%	1/4							Wegate LVIII w	1000	12	10	10	5
Pegasus w	9000	65	65	65	1/4	TD Bk 1 835	500	24%	24%	24%	1/4							Wegate LIX w	1000	12	10	10	5
Pemrnt A f	5900	7%	7%	7%	1/4	TD Bk 2 375	1725	27	26	26	1							Wegate LX w	1000	12	10	10	5
Pembina	815	14%	14%	14%	1/4	TD Bk 3 400	400	26%	26%	26%	1/4							Wegate LXI w	1000	12	10	10	5
Penn Wst o	7000	90	90	90	3	TelMed	675	30%	30%	30%	1/4							Wegate LXII w	1000	12	10	10	5
Pennant o	2000	20	20	20	1/4	TorStar B f	5300	29%	29%	29%	1/4							Wegate LXIII w	1000	12	10	10	5
Pennfntg	225	24%	24%	24%	1/4	Torstar 170	575	57%	57%	57%	1/4							Wegate LXIV w	1000	12	10	10	5
PJewl A f	36250	11%	11%	11%	1/4	Totl Erikon	1000	245	240	245	1/4							Wegate LXV w	1000	12	10	10	5
P Jewl w	800	375	375	375	1/4	Total Pet	15250	22%	21%	22	1/4												

Sur le plan financier

## La Chine espère des retombées

PEKIN (AFP) — La Chine attend du rapprochement avec les pays du bloc de l'Est d'importantes retombées économiques qui doivent lui permettre de poursuivre sa modernisation et qui constituent un véritable défi pour la coopération économique avec

l'Occident, estiment les diplomates occidentaux.

Une technologie moins chère et plus facilement adaptable à l'économie chinoise encore peu développée, des économies planifiées comme en Chine et un commerce de compensation

ces trois facteurs font en effet des pays est-européens des partenaires commerciaux précieux pour la Chine, relèvent ces diplomates.

Dans une même optique, la Chine représente un marché gigantesque pour les pays de l'Est qui trouvent difficilement acquéreurs sur les marchés occidentaux et pour lesquels le premier partenaire obligé est l'URSS, ajoutent ces diplomates.

Après plus de 20 ans de polémiques idéologiques, conséquences de la rivalité avec son voisin soviétique, la Chine normalise ses relations avec tous les pays satellites de l'URSS, le symbole étant la restauration des relations de parti à parti avec chacun de ces pays.

Les autorités chinoises ont ainsi réservé un accueil d'une chaleur exceptionnelle au No 1 est-allemand Erich Honecker qui vient d'achever une visite officielle en Chine, moins d'un mois après la visite de travail du dirigeant polonais, le général Wojciech Jaruzelski. D'autres visites, notamment celles des dirigeants hongrois et tchécoslovaques, prévues l'an prochain, viendront parachever ce processus.

### Echanges

Les échanges entre la Chine et ces pays restent modestes par rapport à ceux réalisés

avec les pays occidentaux: moins de \$5 milliards, URSS comprise, contre \$29.89 milliards en 1985 avec le Japon, les Etats-Unis et la CEE. Mais les prévisions sont de \$37.87 milliards entre 1986 et 1990 et ces échanges constituent déjà une concurrence pour nombre de produits occidentaux, selon les diplomates occidentaux.

La Pologne par exemple, deuxième partenaire de la Chine après l'URSS pour le bloc soviétique avec \$937 millions en 1985, lui a vendu depuis 1984 plus de 20,000 voitures, camions et bus, autant de véhicules que les pays de l'Ouest ne vendront pas, soulignent des attachés commerciaux occidentaux.

Ce même pays est d'autre part en train de moderniser à moindre prix quelques unes des entreprises chinoises que ses experts avaient contribué à construire dans les années cinquante, notamment pour l'extraction minière et le raffinage du charbon, enlevant du même coup tout espoir à des sociétés occidentales de fournir à la Chine des équipements correspondants, ajoutent-ils.

Autre exemple: la RDA vient de vendre 300 wagons à la Chine pour plus de \$100 millions, produits que la RFA aurait pu livrer. Elle lui a fourni récemment des équipements pour la modernisation d'entreprises dans les do-

maines de l'impression et de la chimie que l'industrie ouest-allemande aurait également pu fournir. Leurs échanges, \$360 millions en 1985, doivent totaliser \$2.87 milliards entre 1986 et 1990, selon un diplomate est-allemand.

### Concurrence

"Il ne s'agit pas encore d'une concurrence très inquiétante, mais c'est certainement pour nous un défi à long terme", commente un diplomate occidental qui relève que l'Ouest garde certes pour lui une technologie inégalée à l'Est, mais ne peut offrir systématiquement le commerce de compensation qui est utilisé pour tous les échanges avec les pays de l'Est.

La Chine reste toutefois demandeur dans les domaines des technologies de pointe pour l'industrie légère, les communications et l'énergie. Les principaux secteurs de l'industrie occidentale menacés par la concurrence est-européenne sont les transports, l'extraction minière et l'industrie lourde, selon ces diplomates.

Les échanges économiques ont longtemps représenté pour l'URSS une arme stratégique et politique, et le Kremlin, qui donne son feu vert au rapprochement entre la Chine et les pays de l'Europe de l'Est.



DES TRESORS D'EPAVE — Judy Sojourner (gauche) et Saddy Dunn montrent leur part du trésor provenant de l'épave du galion espagnol Atocha, à Key West. Investisseurs et curieux s'entassent sur les plages afin d'assister à cette véritable course aux trésors.

(Laserphoto)

## Météo



Min.: 2  
Max.: 8

Situation générale: un creux dépressionnaire amènera des précipitations et les températures chuteront de façon mar-

quée après son passage, jeudi.

**Abitibi:** nuageux avec quelques averses en matinée. Quelques flocons de neige par la suite. Minimum près de 5. Températures stationnaires ou légèrement à la baisse. Aperçu pour jeudi: des éclaircies et froid.

**Réservoirs Cabonga et Gouin:** nuageux avec quelques averses se changeant

en averses de neige en fin de journée. Minimum de 3 à 5. Températures stationnaires à près de 5. Aperçu pour jeudi: des éclaircies et froid.

**Témiscamingue, Pontiac, Gatineau et Lièvre:** nuageux avec averses. Averses possiblement mêlées de neige en après-midi. Minimum près de 5. Maximum de 8 à 12 atteint en matinée. Aperçu pour jeudi: ciel variable et froid.

**Ottawa, Hull et Cornwall:** ennuagement en

matinée suivi de quelques averses. Minimum de 6 à 8. Maximum près de 14 atteint en matinée. Aperçu pour jeudi: ciel variable et froid.

**Montréal:** ennuagement en matinée suivi de quelques averses. Minimum de 6 à 8. Maximum près de 14 atteint en matinée. Aperçu pour jeudi: ciel variable et froid.

**Région de Montréal:** coucher du soleil mercredi à 16 h 48 et lever jeudi à 6 h 30.

**Laurentides, Trois-Rivières, Drummondville, Québec et Beauce:** plutôt nuageux avec quelques averses. Minimum de 2 à 4. Maximum de 8 à 10. Aperçu pour jeudi: des éclaircies et froid.

**Estrie:** ciel variable en matinée. Nuageux avec quelques averses par la suite. Minimum de 2 à 4. Maximum près de 14. Aperçu pour jeudi: nuageux et froid.

**Lac-St-Jean, Saguenay, La Tuque, réserve faunique des Laurentides, Charlevoix et Rivière-du-Loup:**

nuageux avec quelques averses débutant en mi-journée ou en après-midi. Minimum près de 2. Maximum de 6 à 8.

**Aperçu pour jeudi: quelques averses de neige et froid.**

**Rimouski, Matapédia, Ste-Anne-des-Monts, parc de la Gaspésie, Gaspé et parc Forillon:** nuageux avec éclaircies. Averses en fin de journée. Minimum près de 2. Maximum près de 6. Aperçu pour jeudi: quelques averses de neige et froid.

**Baie-Comeau, Sept-Iles, Basse-Côte-Nord, Anticosti, secteur de Natashquan et à l'ouest:** nuageux avec éclaircies. Averses débutant en après-midi. Minimum près de 2. Maximum près de 5. Aperçu pour jeudi: ciel variable et froid.

**Secteur à l'est de Natashquan:** nuageux avec éclaircies. Quelques averses en fin de journée. Minimum près de zéro. Maximum près de 5. Aperçu pour jeudi: ciel variable et froid.



## Au sud

Acapulco 22 clair 32  
Bermudes 22 beau 24  
Brownsville 16 clair 28  
Daytona Beach 19 couvert 29  
La Havane 23 nuageux 31  
Honolulu 24 clair 31  
Kingston 26 part. nuageux 33  
Las Vegas 13 part. nuageux 28  
Los Angeles 16 brumeux 21  
Mexico City 10 nuageux 25  
Miami Beach 25 nuageux 30  
Myrtle Beach 18 nuageux 24  
Nassau 24 part. nuageux 29  
Orlando 21 nuageux 29  
Reno 15 nuageux 24  
San Juan 23 beau 30  
Tampa 19 pluie 25  
Trinidad 23 part. nuageux 32  
West Palm B 22 nuageux 30

# Petites annonces

## POUR NOUS REJOINDRE

**SECTEUR  
SAGUENAY**

**ALMA  
ET LES  
ENVIRONS**

**ST-FELICIEN  
ET LES  
ENVIRONS**

**545-4474 668-4506 679-3832**

1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

## TARIFS PETITES ANNONCES

Tarif en vigueur à partir du 1er janvier 1986  
Une insertion de 10 mots ou moins

ANNONCES CLASSEES	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
1 jour .....	\$4.25	\$5.15
2 jours .....	\$4.75	—
3 jours .....	\$5.50	—
4 jours .....	\$6.50	—
5 jours .....	\$7.50	—
6 jours .....	\$8.50	—
Chaque mot additionnel .....	\$0.25	\$0.25
Annonce en lettres majuscules .....	\$1.75	\$1.75

NO DE DEPARTEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
Courrier expédié aux frais de l'annonceur	\$35.00	\$35.00

AVIS	QUOTIDIEN		PROGRES-DIMANCHE	
	Avec photo	Sans photo	Avec photo	Sans photo
Décès	\$35.00	\$30.00	\$35.00	\$30.00
Remerciements	\$35.00	\$30.00	\$35.00	\$30.00
Service anniversaire	\$35.00	\$30.00	\$35.00	\$30.00

POEMES OU PENSEE EN SUPPLEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	\$5.00	\$5.00

PRIERES AU SAINTS	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	\$20.00	\$20.00

### QUOTIDIEN

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de la parution.

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée le vendredi entre 8h30 et 13h30.

### PROGRES-DIMANCHE

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16h30 le jeudi précédant la parution.

## INDEX DES RUBRIQUES

### HABITATIONS

A partager .....	(1)
A vendre ou à louer .....	(2)
Bâtisses commerciales .....	(3)
Bloc appartements .....	(4)
Chalets à vendre .....	(5)
Chalets à louer .....	(6)
Chambres à louer .....	(7)
Commerces à vendre .....	(8)
Commerces à louer .....	(9)
Condominiums à vendre .....	(10)
Condominiums à louer .....	(11)
Fermes à vendre .....	(12)
Garages à vendre .....	(13)
Garages à louer .....	(14)
Logements à louer .....	(15)
Logements à louer .....	(16)
Maisons à vendre .....	(17)
Maisons à louer .....	(18)
Maisons mobiles à vendre .....	(19)
Maisons mobiles à louer .....	(20)
Terrains à vendre .....	(21)
Terrains à louer .....	(22)

### VEHICULES

Autos à vendre .....	(30)
Autos à louer .....	(31)
Bateaux à vendre .....	(32)
Camions à vendre .....	(33)
Machinerie .....	(34)
Motos à vendre .....	(35)
Motoneiges à vendre .....	(36)
Pièces et accessoires .....	(37)

## CARTES DE CREDIT ACCEPTEES: VISA et MASTER CARD

IL SUFFIT DE DONNER LE NUMERO ET LA DATE D'EXPIRATION DE VOTRE CARTE

### AVIS A NOS ANNONCEURS

Remorques .....	(38)
Roulottes à vendre .....	(39)
Roulottes à louer .....	(40)
Souffleuses à vendre .....	(41)
Tracteurs à vendre .....	(42)
Véhicules divers .....	(43)

### EMPLOI-ENSEIGNEMENT

Enseignement - Cours .....	(50)
Occasion d'affaires .....	(51)
Offres de services .....	(52)
Personnel demandé .....	(53)

### DIVERS

A donner .....	(60)
A vendre ou à échanger .....	(61)
Ameublement .....	(62)
Animaux à vendre .....	(63)
Bois de chauffage .....	(64)
Camping .....	(65)
Coin du bébé .....	(66)
Demandé .....	(67)
Divers .....	(68)
Équipement de bureau .....	(69)
Équipement commerce et rest. .....	(70)
Musiques et accessoires .....	(71)
Ordinateurs et jeux .....	(72)
Perdu et retrouvé .....	(73)
Photos et vidéo .....	(74)
Poêles à bois .....	(75)
Sport, chasse et pêche .....	(76)
Vacances, voyages .....	(77)
Vêtements .....	(78)

PROGRES-DIMANCHE OU LE QUOTIDIEN ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal, dès qu'ils noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.

### DE PLUS:

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: «Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant», ainsi que la charte des droits et libertés de la personne qui stipule que:

10. Toute personne a droit à la reconnaissance et à l'exercice, en pleine égalité, des droits et libertés de la personne, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge sauf dans la mesure prévue par la loi, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier à ce handicap.

11. Nul ne doit harceler une personne en raison de l'un des motifs visés dans l'article 10.

11. Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination ni donner une autorisation à cet effet.

\* Toutes les annonces classées sont payables à l'avance.

La Direction

## QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

## TARIF D'ABONNEMENT

LIVRAISON PAR PORTEUR:  
\$2.50 par semaine

Rtes motorisées \$3.00  
Dans les dépôts: \$0.45 la copie

PAR LA POSTE:  
Saguenay-Lac-St-Jean:

3 mois \$ 45.00  
6 mois \$ 80.00  
1 an \$175.00

Autres régions du Canada:  
6 mois \$ 87.50  
1 an \$175.00

Pays étrangers:  
6 mois \$100.00  
1 an \$200.00

Autorise comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No d'enregistrement 3213.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec.

## A partager (01)

CHICOUTIMI: logement à partager, près des centres d'achats. Tél.:545-0959, 543-2740.

COUPLE AGE recherche jeune femme de compagnie, logée, nourrie. Ecrire à: C.P. 1001, Jonquière, G7S4K6.

## A vendre ou à louer (02)

CHICOUTIMI: duplex 7 1/2 pièces, au 990 du Royaume, sous-sol fini, libre immédiatement, grand terrain, garage, chauffé, éclairé, et logement 4 1/2, chauffé, éclairé, conviendrait pour garderie, tél.:548-3039.

JONQUIERE: à prix d'abaime, du propriétaire, à vendre ou à louer, maison avec grand logement, bas de maison, 6 1/2, armoires et plancher en chêne, éclairé, garage, près cégep, libre immédiatement. 2679, St-Dominique. Logement 3 1/2 déjà loué. Tél.:543-2199 après 18h00, 549-7379 jour.

## Bâtisses commerciales (03)

JONQUIERE: bâtisse industrielle ou commerciale, 60'x82' (20' hauteur), avec 2 portes 14'x14', située sur terrain 64,000 pl. car, à vendre ou à louer. Tél.:545-9331, 549-6673.

RECHERCHE BATISSE COMMERCIALE, BONNE RENTABILITE, BIEN SITUÉE. AGENTS S'ABSTENIR. TEL.:696-4455.

## Blocs appartements (04)

BLOC 4 logements, excellente condition de financement, pour informations: 545-4298.

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE: Immeuble 14 logements, revenus de \$60,000.00 par année. Tél.:jour 549-6648, soir: 544-8718.

## Chalets à vendre (05)

CHALET 4 saisons, rue des Chalets, Lac Docteur, St-Honoré, prix à discuter. Tél.:548-6428.

FALARDEAU: lac Gamelin, chalet accessible à l'année, meublé, eau, électricité, prix: \$8,000.00. Tél.:545-9113, 544-6445.

RANG DES ILES, St-Gédéon: chalet à vendre. Tél.:668-6872.

SHIPSHAW: Route Brassard, directement du propriétaire, chalet habitable à l'année 10 kilomètres de Chicoutimi, 10 kilomètres de Jonquière, site enchanteur, lac, jardin, four à pain, foyer, garage, \$35,000.00. Tél.:543-8615, après 16h00.

## Chalets à louer (06)

GRAND CHALET, 3IEME LAC CLAIR, SUR GRAND CHEMIN, OUVERT A L'ANNEE, \$400.00 PAR MOIS, NON CHAUFFE, NON ECLAIRE, POUR L'HIVER SEULEMENT, LIBRE IMMEDIATEMENT. TEL.:HEURES DES REPAS, 549-8910, 549-4322 LAISSEZ MESSAGE.

## Chambres à louer (07)

CHICOUTIMI: 370, Bégin, libre immédiatement. Tél.:543-0636.

CHICOUTIMI: chambre à la semaine ou au mois. INF.:Château Champlain, 306, Labrecque. Tél.:543-9003.

CHICOUTIMI: arrière polyclinique et Place-du-Royaume, neuf, moderne, très grand, laveuse, sècheuse, cuisine commune. Tél.:543-6888, 549-9792.

CHICOUTIMI: voisin McDonald, spécial \$38.00/semaine, entrée indépendante, stationnement, inf.:696-0157, 545-7125.

CHICOUTIMI: près cégep et université, deux chambres, entrée indépendante, cuisine communautaire, \$145.00 par mois. Tél.:après 17h00, 696-0754.

CHICOUTIMI: arrière Place Saguenay, chambre neuve, \$36.00 par semaine. Tél.:545-6588.

CHICOUTIMI: près cégep, hôpital, université, entrée indépendante, cuisine, \$35.00 par semaine. Inf.:549-3372.

CHICOUTIMI: chambre, dans maison neuve, 1650, Bégin, près boulevard Barrette, avec cuisine, salle de bains, entrée indépendante, pas de stationnement, arrêt d'autobus en face, non fumeur de préférence. Tél.:549-5060.

CHICOUTIMI: près du cégep, cuisine commune, salle de lavage. Tél.:696-3650, 545-6370.

CHICOUTIMI: près cégep et université, très belle chambre, cuisine commune, literie et nécessaire de cuisine fournis, entrée indépendante. Tél.:543-0970.

CHICOUTIMI (Quartier Murdoch): chambres idéales, eau courante, poêle et frigo individuels, entrée indépendante, stationnement. Tél.:549-3594.

CHICOUTIMI: près centres d'achats, \$40.00 par semaine, réfrigérateur personnel, chambre état de neuf. Tél.:545-0959, 543-2740.

CHICOUTIMI-NORD: chambre avec pension, de préférence pour personne âgée. Tél.:543-5901.

CHICOUTIMI: jolie garçonnière, chauffée, éclairée, meublée, tapis neuf, très propre, entrée indépendante, cuisinette, 2313, boul. Talbot. Tél.:549-5908.

CHICOUTIMI-NORD: chambre à louer; aussi: équipement d'hockey à vendre, tél.:543-8697.

CHICOUTIMI: chambre et pension, endroit tranquille, tél.:545-0472.

JONQUIERE: grande chambre, prix: \$35.00, peut être en occupation pour deux personnes, \$30.00 par personne, au 2566 St-Hubert, entrée indépendante, cuisine commune. Tél.:542-3408.

JONQUIERE: entrée indépendante, stationnement, près McDonald's, cuisine commune. Tél.:547-4316, 547-0836.

## AVIS IMPORTANT

Nous avisons tous nos clients qui auront à se servir d'un numéro de département pour leur publicité dans les annonces classées ou carrières et professions qu'ils devront faire parvenir un accusé de réception à tous(tes) les candidats(es) qui auront postulé un emploi et ce, dans les quinze jours suivant la fermeture du poste.

A défaut de se conformer à cette directive, nous nous réservons le droit de divulguer l'identité de l'annonceur.

Ceci est devenu obligatoire dû aux très grands nombres de plaintes provenant des postulants(es)

### LA DIRECTION

CHICOUTIMI: 51 Price, près cégep, chambre très propre, tél.:545-2247.

CHICOUTIMI: super moderne, réfrigérateur personnel, voisin de Place Saguenay, laveuse, sècheuse. Tél.:545-4684, 696-1633.

CHICOUTIMI: salon communautaire, cuisine, salle de bains, laveuse, sècheuse, entrée indépendante, non fumeur, tél.:549-6210.

JONQUIERE: chambre simple ou double, conviendrait pour étudiant(e), située près cégep, tél.:695-0545.

JONQUIERE: Près Cégep, avec cuisine commune, entrée indépendante, tél.:547-6163.

NOUVEAU! NOUVEAU! 310 Scott, Alma, chambre rénover à neuf, services de cuisinette, de buanderie, de câble télévision, entrée indépendante. Tél.:668-6925 demandez Claudette, 668-5595 demandez Johanne.

## Commerces à vendre (08)

ARVIDA: secteur Dubose, casse-croûte, bonne clientèle établie, très propre. INF.:Charlotte Girard, Trust Général, 543-5511, 549-1418.

CHICOUTIMI: centre-ville, bon chiffre d'affaires, idéal pour esthétique, tél.:545-2906, après 17h00.

JONQUIERE: dépanneur, directement du propriétaire, avec résidence. Prix à discuter. Tél.:547-2313.

## Condo. à louer (11)

FLORIDE, POMPANO: endroit tranquille, avec piscine, près des services, golf, tennis, restaurants, libre de septembre au milieu de décembre, et à partir de janvier. Tél.:545-0698.

## DEPANNEUR A JONQUIERE

CHIFFRE D'AFFAIRES DE PLUS DE \$350,000.00

Excellente rentabilité. Incluant la bâtisse de 3 logements et le local du dépanneur (30' x 30'). Piscine: 18' x 35'. Secteur en progression.

Inf.: Liz Bouchard,  
678-9694  
G. Gaston Boucher,  
549-0021



**RE/MAX saguenay inc.**

## A LOUER

## ESPACE POUR BUREAUX ENVIRON 3,500 PIEDS CARRÉS

Disponible immédiatement. Système de climatisation installé. Prix à discuter.

Conviendrait à plusieurs genres d'entreprises ou professionnels.

POUR INFORMATION:

## Le Progrès du Saguenay

Division du Groupe Unimédia Inc

A/s M. Jacques Larouche, contrôleur  
1051, boul. Talbot  
Chicoutimi, P.Q. — G7H 5C1  
Tél.: 545-4474

JONQUIERE: condominium neuf, à vendre ou à louer, sur 3 étages, 2 grandes chambres, 2 salles de bains, entrée indépendante. Tél.: 547-5286.

## Garages à vendre (13)

GARAGE en toile, largeur 10', longueur 20', \$325.00. Deux vitres thermos 3'2x3 7/2, 4'x6 8, le tout \$50.00. Tél.: 548-3375.

## Garages à louer (14)

GARAGE à louer pour l'hiver. Aussi 3 tables de salon, style colonial, à vendre. Tél.: 547-7797, 542-7973.

## Locaux à louer (15)

CHICOUTIMI: (3 mois gratuits) 650 pl. car, centre-ville, chauffé, éclairé, glg. inf.: Château Champlain, 543-9003.

CHICOUTIMI-NORD: rue St-Ambrose, près du Pont, deux locaux commerciaux, grandeur: 35'x70' et 63'x50', à l'épreuve du feu, avec porte 14' hauteur, libres 1er décembre. Tél.: 673-4460, 543-3376.

CHICOUTIMI: local commercial, conviendrait pour jeune médecin, au mois ou à l'année, centre-ville, 307, Labrecque. Tél.: 543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI: local commercial pourrait très bien servir pour petite boucherie, charcuterie, coiffeur-barbier, couturière ou autre. Si intéressé, tél.: 549-1443.

CHICOUTIMI-NORD: local pour entrepôt ou atelier, tél.: 545-9325.

ENTREPOTS A LOUER pour bateau, campeur, auto, une 30x60, 12' de haut, une 50x50, 19' de haut, libres, tél.: 544-2148, 545-6451.

JONQUIERE: local commercial, sur boulevard Harvey, site idéal. Tél.: 547-4505, de 8h00 à 16h00, sur semaine.

JONQUIERE: local commercial, 12x24, avec sous-sol, chauffé, éclairé, \$275.00, tél.: 544-8410.

JONQUIERE: local pour boutique ou bureau, tapis, chauffé, éclairé, voisin gare d'autobus Voyageur, tél.: 547-2106 ou soir: 542-0471.

LOCAUX COMMERCIAUX situés Chicoutimi-Nord et Ville-de-la-Baie, complètement aménagés, chauffés, éclairés. Tél.: 544-6233, 545-6370.

RIVIERE-DU-MOULIN: local environ 1,000 pieds, pour entrepôt ou petite entreprise, Tél.: 543-2303.

## LOCAL A LOUER 1,300 pieds carrés

Disponible immédiatement  
Edifice Place Haute Ville, Chicoutimi Inc.

HAUT DE LA COTE RUE RACINE  
Convient bureau professionnel ou autre

Pour informations:

**Guy Brisson: 545-6060**

## Logements à louer (16)

ARVIDA: centre-ville, 2 1/2, meublé, très propre, chauffé, éclairé, \$320.00. Tél.: 548-5586, 548-2274.

ARVIDA: grand 3 1/2, chauffé, éclairé, avec foyer, novembre, décembre gratuits, 2963 Ste-Emilie, tél.: 548-4198, 548-7524.

ARVIDA: grand 4 1/2 pièces, chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.: 548-1646.

ARVIDA: près Manoir du Saguenay, 4 1/2, libre immédiatement, tél.: 548-2175, 548-9023.

ARVIDA: 1772, Ampère, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, aussi: 5 1/2, chauffé, non éclairé, avec sous-sol, \$400.00. Tél.: 547-6114.

ARVIDA: 2 1/2, chauffé, meublé, éclairé, tapis, libre, Tél.: 548-9618.

ARVIDA: 2260 Cousineau, demi-sous-sol, très beau 4 1/2, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, libre 1er décembre, \$375.00 par mois, Tél.: 548-7620.

ARVIDA: 2753, De Lasalle, 4 1/2, chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.: 547-0583, après 17h00.

ARVIDA: 3 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, tapis, \$250.00, libre immédiatement. Tél.: 548-4294.

ARVIDA: 3 1/2, neuf, non chauffé, non éclairé, non meublé, \$265.00, tél.: 548-3909 JOCelyne.

ARVIDA: 3 1/2 pièces, près des écoles, garderie, centre-ville. Tél.: 548-1035.

ARVIDA: 4 1/2 neuf, stationnement, remise extérieure, insonorisé, premier plancher, quartier St-Philippe, \$425.00 par mois. Tél.: 548-7948.

ARVIDA: 4 1/2 pièces, \$300.00, non chauffé, non éclairé, quartier St-Philippe, haut de maison. Tél.: 548-1808, après 17h00.

ARVIDA: UN OU DEUX MOIS GRATUITS, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.: 548-7478, 547-5286.

A TROIS MILLES de la base: 5 1/2 pièces, moderne, libre 1er novembre, \$300.00 par mois. Tél.: 549-0511 après 17h00, 696-0642.

BEL APPARTEMENT tranquille, 4 1/2, libre immédiatement, quartier Hamel-Fradette, \$395.00, UN MOIS GRATUIT. Tél.: 696-0927, 549-1741.

## 1 MOIS GRATUIT ET POSSIBILITE DE SUBVENTION

VILLE DE LA BAIE: près nouvelle usine Alcan  
CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, près de l'université, centre-ville.  
LOGEMENTS: 3 1/2-4 1/2-5 1/2  
TELS: 543-9670 - 543-1946

## «HABITATIONS DU HAVRE SAGUENAY»

LOGEMENTS NEUFS A LOUER 3 1/2 - 2 1/2  
Libres immédiatement.  
TELS: 543-9670 - 543-1946

CHICOUTIMI-NORD: boul. Ste-Geneviève, 3 1/2, non meublé, sous-sol, chauffé, éclairé, entrées laveuse sècheuse, service d'autobus, libre immédiatement, \$285.00 par mois. Tél.: 543-1457.

CHICOUTIMI: PLACE PERIBONKA: NOUVEAU SITE DOMICILIAIRE, GRANDS 4 1/2, 5 1/2, PLANCHERS BETON, EAU CHAUDE FOURNIE, CONCIERGERIE, REMISE INTERIEURE, ENTREE LAVE-VAISSELLE. TEL.: 543-5141, 549-7434.

CHICOUTIMI: 1 1/2 pièce, arrière Place-Saguenay, meublé, tél.: 696-4455, 549-0691.

CHICOUTIMI: 3 1/2, 4 1/2, libres immédiatement, 605, Taché, chauffés, eau chaude incluse, \$325.00. Tél.: B. Picard, 543-7771.

CHICOUTIMI: 4 1/2 PIÈCES, QUALITE TRES SUPERIEURE, PRES DES CENTRES D'ACHATS, TRES BAS PRIX. TEL.: 549-9405, 545-0908.

CHICOUTIMI: beaux grands 3 1/2, 4 1/2, avec portepatio, balcon, piscine extérieure, stationnement indépendant, meublés, semi-meublés, ou non meublés, rue Thérèse-Casgrain, près université et centres d'achats. Tél.: Duchesne & Tremblay meubles, 543-1435, 696-4672, 545-7620, 696-4127.

CHICOUTIMI: 3 1/2, près université, meublé, éclairé, chauffé, libre immédiatement, UN MOIS GRATUIT. Tél.: 543-9147, 696-0351, 547-5286.

CHICOUTIMI-NORD: Vimy, 5 1/2, ey 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, UN MOIS GRATUIT. Tél.: 549-3189, 543-9147.

CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, UN MOIS GRATUIT. Tél.: 543-9147, 543-1563, 547-5286.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2, neuf, avec remise extérieure, situé 2013, boulevard Tadoussac, tél.: 543-5741, 673-7243.

CHICOUTIMI: VOISIN DE PLACE SAGUENAY, 3 1/2, sous-sol moderne, chauffé, éclairé, entrée laveuse-sècheuse, remise extérieure, calme, \$330.00/mois, tél.: 543-7550.

CHICOUTIMI: 4 1/2, très grandes pièces, tapis, très propre, libre vers 15 novembre, \$435.00 par mois, chauffé, eau chaude fournie, UN MOIS GRATUIT. Tél.: 543-9705.

CHICOUTIMI: A PROXIMITE CENTRES D'ACHATS, 4 1/2, 5 1/2, TROIS MOIS GRATUITS, POSSIBILITE BAIL DEUX ANS AU MEME PRIX SI DESIRE. TEL.: 545-0556.

CHICOUTIMI: LOGEMENT SEMI-MEUBLE OU MEUBLE, 4 1/2, 1405 BOULEVARD RENAUD A RIVIERE-DU-MOULIN, \$285.00 PAR MOIS, STATIONNEMENT, BALCON, 1ER ETAGE, NON CHAUFFE, AUSSI 3 1/2 MEUBLE, STATIONNEMENT 1ER ETAGE, RUE DES GRANDS-DUCCS, PRES CENTRES D'ACHATS, \$295.00 PAR MOIS, TEL.: 549-8910, 549-4322 LAISSERMESSAGE.

CHICOUTIMI: 4 1/2, repeint, stationnement, novembre demi-prix, tél.: 696-3493 après 17h00.

CHICOUTIMI-NORD: 1528 boul. Tadoussac, 4 1/2, porte-patio, libres, \$340.00 non chauffés, non éclairés, tél.: 543-5324.

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2 pièces, rez-de-chaussée, \$370.00 par mois, chauffé. Tél.: 543-2130, 543-7358.

## LOGEMENTS A LOUER A CHICOUTIMI 4 1/2 et 5 1/2

Situés rue Lorenzo-Genest, proximité de Place du Royaume. Ces logements sont neufs, non meublés, entrées laveuse et sècheuse, tapis mur à mur, insonorisation supérieure à la norme, planchers en béton, remise intérieure. Accès contrôlé, service de dépanneur et d'alimentation voisin de l'emplacement. Service de conciergerie à même l'immeuble, stationnement privé. Ces logements sont libres immédiatement.

TEL.: 549-0360

## 1 MOIS GRATUIT LOGEMENT A LOUER

VILLE DE LA BAIE: rue Perron et des Saules, 3 1/2 pièces, meublé ou non, accès contrôlé, libre immédiatement. Inf.: Mme J. Côté, 544-7152 ou G. Martel, 545-1515.

## LOGEMENTS A LOUER

2 1/2-3 1/2-4 1/2-5 1/2-6 1/2  
Près de Place du Royaume, du cégep et de la polyclinique Saguenay, non meublés, semi-meublés ou meublés. Service de conciergerie et piscine extérieure, portepatio, balcon.

549-9983  
543-7935 - 696-0727

CHICOUTIMI-NORD: à sous-louer, grand 5 1/2, chauffé, éclairé, remise intérieure, \$475.00, tél.: 543-4654, 547-4818.

CHICOUTIMI-NORD: 223 Ste-Marie, grand 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, tél.: 543-1753.

CHICOUTIMI: 22, William ouest, grand 5 1/2 pièces, \$350.00 mensuel, libre immédiatement. Tél.: 543-1753.

CHICOUTIMI: avenue Nio, 4 1/2, rénové récemment, non meublé, non chauffé, non éclairé, entrées laveuse sècheuse. Tél.: 696-2313, 696-4393.

CHICOUTIMI: UN MOIS GRATUIT, 5 1/2, peinture, 64, rue Paquette, vue panoramique. Tél.: 545-8083.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, \$350.00, tapis, entièrement repeint, libre immédiatement, près université et centres d'achats, tél.: 543-9705.

CHICOUTIMI: 4 1/2, propre, \$250.00, non chauffé, non éclairé, possibilité semi-meublé. Tél.: 543-0439 laissez message si absent.

CHICOUTIMI: logement moderne, dans nouvelle maison, comprenant: 4 1/2 pièces, tapis à la grande, non chauffé, \$425.00 par mois, situé près centres d'achats. Tél.: 543-5580, 1082, Joseph-Dandurand.

CHICOUTIMI: NOVEMBRE GRATUIT, à sous-louer, près boul. Barrette, 3 1/2, très moderne, demi-sous-sol, beaucoup de commodités, \$340.00, non chauffé, non éclairé. Tél.: 543-2244.

CHICOUTIMI: non loin du cégep et université, 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis, libre immédiatement, \$275.00. Tél.: 549-7788.

CHICOUTIMI: 386, J.R. Thérèse, 3 1/2, entrée indépendante, entrées laveuse, sècheuse, non chauffé, non éclairé, \$275.00, tél.: 543-2929.

CHICOUTIMI: 3 1/2, semi-meublé, chauffé, près hôpital et cégep, \$300.00 par mois. Tél.: bur.: 545-3115.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2, chauffé, éclairé, tapis, maison privée, prix spécial. TEL.: 543-3400.

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, (malson), moderne, non chauffé, non éclairé, 1431, des Maristes, \$500.00, libre 1er janvier 1987. Tél.: 544-8123.

CHICOUTIMI: 5 1/2, \$325.00 par mois, remise extérieure. Tél.: 549-7486, 543-7295.

CHICOUTIMI-NORD: à sous-louer 5 1/2, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, \$350.00, libre 1er novembre. Tél.: 549-8843.

CHICOUTIMI-NORD: boulevard Ste-Geneviève, 3 1/2, haut de maison, tapis, entrée indépendante entretenue, \$280.00 chauffé, libre immédiatement, tél.: 545-6798, jour ou 696-2541, soir.

CHICOUTIMI: Price Est, 2 1/2, meublé, eau chaude fournie, stationnement, buanderie commune, libre 1er novembre, tél.: 543-1753.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, libre immédiatement, peinturé à neuf. Tél.: 543-8067, après 4h00.

CHICOUTIMI: 5 1/2, chauffé, éclairé, portepatio, piscine, stationnement débarrassé avec prise, conciergerie, propre, calme, paysagé, secteur Angoulême. Libre maintenant. Seulement \$435.00 mensuel. Tél.: 545-2646.

CHICOUTIMI: LUXUEUX 4 1/2 NEUF, 560, DES CRECERELLES, ESPACE DE RANGEMENT, BALCON, PORTE-PATIO, SERVICE DE CONCIERGERIE AVEC AUTOBUS, PRES DES CENTRES D'ACHATS. TEL.: 549-9695, 549-3775.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, près centres d'achats et université, libre 1er novembre. Tél.: 543-9610, 548-1265.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 à sous-louer, chauffé, eau chaude fournie, \$310.00, libre immédiatement. Tél.: 545-2238, 543-1538 demandez Gylaine.

CHICOUTIMI-NORD: cap St-François, 4 1/2, chauffé, non éclairé, libre immédiatement, prix à discuter. Tél.: 543-9444.

CHICOUTIMI: centre-ville, 314, Jacques-Cartier, très grand 4 1/2, complètement rénové, rez-de-chaussée, stationnement, \$375.00 non chauffé, non éclairé. Tél.: 696-1523, après 17h00 sur semaine.

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, neuf, armoires modernes, fenêtres à manivelles, \$380.00, libre immédiatement, tél.: 696-0981.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, \$325.00; 6 1/2, non meublé, \$450.00; tous non chauffés, non éclairés, 62, Lorne est. Tél.: 549-3446, 543-7044.

CHICOUTIMI: 2 1/2, tout compris, 677, Ste-Anne. Tél.: 545-0541.

CHICOUTIMI: beau 3 1/2, neuf, prix à discuter. Tél.: 696-1229.

CHICOUTIMI-NORD: GRAND 5 1/2, CHAUFFE, ECLAIRE, SALLE A DINER, CHAMBRE DE BAIN CERAMIQUE, 1ER PLANCHER, TRES PROPRE, GRAND TERRAIN CLÔTURE, ENTREE DOUBLE ASPHALTEE, TAPIS, LIBRE IMMEDIATEMENT, \$530.00, TEL.: 672-2028, 547-5361, FIN DE SEMAINE.

CHICOUTIMI: 4 1/2, non meublé, rue Adélaïde-Plourde, libre 1er novembre. Tél.: 696-3607, 545-3999 demandez Marc.

CHICOUTIMI-NORD: 2 1/2, chauffé, meublé, éclairé, près des services, \$250.00. Tél.: 545-0512.

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, très grand. Tél.: 549-8531, 543-8891.

CHICOUTIMI: 194, Dubuc, 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, \$240.00. Tél.: 543-5724.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, rue Labrecque, près cégep, université, \$340.00, libre 1er novembre. Tél.: 544-8410, 544-2272.

CHICOUTIMI: 5 1/2, repeint, libre, \$200.00, s'adresser au 233, Bossé. Tél.: 543-4258.

CHICOUTIMI-NORD: A sous-louer, 3 1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, \$300.00, au 372, Delisle, tél.: 545-9995, 543-4051.

CHICOUTIMI: très grand 5 1/2, plus sous-sol fini, non chauffé, non éclairé, \$400.00 par mois. Tél.: 696-4047, 673-3774.

CHICOUTIMI-NORD: Ste-Claire, grand 4 1/2, construction neuve, prêt le 10 décembre, \$300.00, tél.: 549-5304.

CHICOUTIMI: grand 5 1/2, rue Tessier, centre-ville, garage, avec sous-sol, chauffé, \$550.00 par mois. Tél.: 543-3357 heures d'affaires.

CHICOUTIMI: garçonnère, meublé, chauffé, éclairé, entrée indépendante, centre-ville, tél.: 543-8183.

CHICOUTIMI: à sous-louer, 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, stationnement, service de conciergerie, \$342.00 par mois, libre 1er décembre. Tél.: 696-1345.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, en novembre ou 1er décembre. Tél.: 545-7528.

## LOUEZ IMMEDIATEMENT

PREMIER PAIEMENT EN JANVIER 87

LATERRIERE: centre du village, logements 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé

SYLVAIN ROULEAU:  
678-9835  
HELENE TREMBLAY:  
549-5014

## A LOUER

1 MOIS GRATUIT

CHICOUTIMI-NORD: Quartier Ste-Claire, 3 logements, 4 1/2 pièces, entrée laveuse et sècheuse, \$375.00 par mois

Inf.: 543-0963  
ou 543-6877

## TROIS MOIS GRATUITS ARVIDA:

rue Dubose, proximité de la 170. Grand 4 1/2, repeint à neuf. Libre immédiatement. Possibilité de bail de 2 ans sans augmentation.  
Tél.: 549-6418

CHICOUTIMI: A sous-louer, 3 1/2, meublé, eau chaude fournie, non chauffé, non éclairé, \$285.00, tél.: 696-2446, après 18h00 sur semaine.

CHICOUTIMI: 5 1/2, SEMI-MEUBLE OU NON, TRES PROPRE, CHAUFFE, ECLAIRE, LIBRE IMMEDIATEMENT, \$275.00 PAR MOIS. TEL.: 543-1283, 549-9343, 696-4205, 545-6187.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, libre immédiatement, peinturé à neuf. Tél.: 543-8067, après 4h00.

CHICOUTIMI: 5 1/2, chauffé, éclairé, portepatio, piscine, stationnement débarrassé avec prise, conciergerie, propre, calme, paysagé, secteur Angoulême. Libre maintenant. Seulement \$435.00 mensuel. Tél.: 545-2646.

CHICOUTIMI: LUXUEUX 4 1/2 NEUF, 560, DES CRECERELLES, ESPACE DE RANGEMENT, BALCON, PORTE-PATIO, SERVICE DE CONCIERGERIE AVEC AUTOBUS, PRES DES CENTRES D'ACHATS. TEL.: 549-9695, 549-3775.

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, non meublé, 1314, boulevard Saguenay est, \$250.00 par mois. Tél.: 549-8492.

CHICOUTIMI: arrière Place Saguenay, 3 1/2, chauffé, meublé ou semi-meublé, eau chaude fournie, refait à neuf, libre immédiatement, \$325.00, tél.: 547-5875, 542-4614.

CHICOUTIMI: Côte-Reserve, demi-sous-sol, 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, \$275.00. Tél.: 549-6451.

## 3 MOIS GRATUITS

Très beaux

logements

à louer

CHICOUTIMI

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, près des centres d'achats, entrée contrôlée, concierge sur place.

545-0556

## LOGEMENT A LOUER

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Près de l'Université, centres d'achat et clinique médicale.

TELS: jour: 543-9670  
soir: 543-1946

CHICOUTIMI: secteur Côte-Reserve, sous-sol, grand 3 1/2, chauffé, éclairé, remise extérieure, repeint à neuf, grande vitrine, bien éclairé, \$300.00, tél.: 549-5960, 543-4283.

CHICOUTIMI: 4 1/2, très beau, moderne, \$378.00, chauffé, éclairé, sur Angoulême. Tél.: 545-7408, 545-0733, 549-7994, demandez Marlène.

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, chauffé, éclairé, premier étage, dans maison privée, quartier polyclinique. Tél.: 543-1898, 549-9240.

CHICOUTIMI: Côte-Reserve, grand 3 1/2, \$250.00 par mois. Tél.: 543-4599.

CHICOUTIMI: 725, Jolliet et 708, rue Alma, 4 1/2 et 2 1/2, chauffés, éclairés, \$400.00 et \$270.00, libres 1er novembre. Tél.: 545-9549.

CHICOUTIMI: moderne, avec superbe vue, 4 1/2 pièces. Tél.: 543-6835.

CHICOUTIMI-NORD: 30 Marie-France, 5 1/2, repeint à neuf, libre 1er décembre, un mois gratuit, \$415.00, tél.: 543-9337.

CHICOUTIMI: 3 1/2, stationnement, entrées laveuse sècheuse, repeint, tapis, \$260.00. Tél.: 543-7093.

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, chauffé, non éclairé, deuxième étage, libre 1er novembre, \$350.00. Tél.: 545-1355.

CHICOUTIMI: très grand 4 1/2, entrée indépendante, résidence privée, secteur Côte-Reserve, libre 1er novembre. Tél.: 549-8625.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, entrée indépendante, stationnement, \$290.00. Tél.: 549-9994.

CHICOUTIMI: près polyclinique, université, 3 1/2, rez-de-chaussée, non meublé, non chauffé, \$295.00 par mois. Tél.: 696-3520.

CHICOUTIMI-N

1314, mois.  
 hauf-  
 rmie,  
 5,00.  
 4,1/2,  
 00.  
 ffé,  
 hat  
 -sol,  
 ure,  
 airé,  
 3,00,  
 408,  
 mier  
 que.  
 0,00  
 1/2 et  
 bres  
 4,1/2  
 5,1/2,  
 mois  
 veu-  
 00.  
 airé,  
 00.  
 ben-  
 rrvé,  
 airé,  
 00.  
 3,1/2,  
 ffé,  
 ffé,  
 nt.  
 lles  
 ne,  
 te-  
 mé-  
 le,  
 gé,  
 1/2,  
 00.  
 ré,  
 m-  
 re  
 ni-  
 nt.  
 on  
 00.  
 au,  
 s,  
 é,  
 N  
 0.  
 i.  
 a-  
 e  
 n,  
 7-  
 1.

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, neuf, non chauffé, non éclairé, arrière Place du Royaume. Tél.: 549-8841, 542-7524.  
 CHICOUTIMI: 6 1/2, planchers boue, très propre, centre-ville, libre immédiatement, \$375.00, tél.: 543-8076, 549-2696.  
 CHICOUTIMI ET CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces. Tél.: 545-1812.  
 CHICOUTIMI: 5 1/2, chauffé, éclairé, repeint à neuf, Chemin St-Thomas, 2ième étage, libre immédiatement, tél.: 549-6926, après 17h00.  
 DEUX MOIS GRATUITS: à sous-louer pour 10 mois, 4 1/2, neuf, style condo, situé 1241, app.3 Adélar-Plourde, Chicoutimi, arrière PLACE DU ROYAUME, libre immédiatement, \$460.00. Visiter, tél.: 543-1003, 545-8624.  
 FALARDEAU: 4 1/2, plus solarium, entrée au rez-de-chaussée, tapis, libre immédiatement. Tél.: 673-7612.  
 JONQUIERE: 5 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.: 547-1456, 547-5286.  
 JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 547-1456, 547-5286.  
 JONQUIERE: Groupe l'Oasis, 4 1/2, spacieux, modernes, près cégep, chauffés, eau chaude fournie, local de rangement à l'intérieur du logement, service de conciergerie à plein temps. La propriété de nos immeubles et l'environnement bien aménagés vous assure un logement des plus confortables. Libre immédiatement. Tél.: 547-4373, 548-6315.  
 JONQUIERE: 2 MOIS GRATUITS, grand 4 1/2, libre immédiatement. Tél.: 547-1456, 547-5286.  
 JONQUIERE: grand 4 1/2, non chauffé, non éclairé, un mois gratuit. Tél.: après 18h00, 542-8792.  
 JONQUIERE: quartier des Oiseaux, grand 4 1/2, neuf, avec porte-patio, non chauffé, non éclairé \$375.00, \$390.00. Tél.: 343-2982, 349-2443.  
 JONQUIERE: 4 1/2 pièces, neuf, armoires mélamine, porte patio, entrée indépendante. Tél.: 542-3386.  
 JONQUIERE: PROMOTION UN MOIS GRATUIT SUR BAIL DE 12 MOIS, 3 1/2 pièces, meublé, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, possibilité chauffé et éclairé, libre immédiatement. Tél.: 542-1136, 547-5286.  
 JONQUIERE: 3 1/2, à sous-louer 8 mois, moderne, entrée indépendante, entrées laveuse sècheuse, rue De Frontenac, tél.: 547-9292, 542-9408.  
 JONQUIERE: 4 1/2, NEUF, LIBRE 1ER NOVEMBRE, PRES CENTRE DE DONNEES FISCALES (SECTEUR ARVIDA, ST-PHILIPPE), NON CHAUFFÉ, NON ECLAIRÉ, \$375.00. TEL.: 548-7909, 542-9008, DANNY OU CLAUDETTE.  
 JONQUIERE: 4 1/2 pièces, chauffé, situé dans un bas, entrée indépendante, libre immédiatement, \$340.00 par mois, rue de Montcalm. Tél.: 542-8204, heures des repas.  
 JONQUIERE: 1 1/2 pièce, entrée indépendante, près cégep, chauffé, éclairé. Tél.: 547-4902.  
 JONQUIERE: rue Panet, grand 3 1/2, meublé ou non, laveuse, sècheuse comprises, non chauffé, non éclairé, \$325.00-mois. Tél.: 547-4818.  
 JONQUIERE: 3 1/2 pièces, neuf, moderne, semi-meublé, entrée indépendante, rue du Bataillon, libre immédiatement. Tél.: 542-1232.  
 JONQUIERE: coin St-Dominique et Notre-Dame, 4 1/2, neuf, libre immédiatement. Tél.: 544-8410.  
 JONQUIERE: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er décembre, \$275.00 par mois. Tél.: 547-6295.  
 JONQUIERE: 5 1/2, \$300.00; 6 1/2, \$325.00, situés à 3 milles du centre-ville, non chauffés, non éclairés, tél.: 547-1572, 547-7692.  
 JONQUIERE: à sous-louer, 5 1/2, \$300.00, centre-ville, eau chaude fournie, stationnement et remise, libre 1er novembre, tél.: 542-6433.  
 JONQUIERE: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, libres immédiatement, non chauffés, non éclairés, espace de rangement, service conciergerie, repeint, tél.: 547-1063, soir et fin de semaine.  
 JONQUIERE: UN MOIS GRATUIT, grand 3 1/2, boul. St-François, rénové, non chauffé, non éclairé, \$275.00 par mois. Tél.: 699-3864, 548-2047.  
 JONQUIERE: 5 1/2, rue Ste-Famille, 2ième plancher, très propre, fini moderne, libre 1er novembre. Tél.: 542-2085.  
 JONQUIERE: grand 4 1/2, neuf, non chauffé, non éclairé, armoires mélamine, ilot, remise, libre immédiatement, \$330.00 par mois, quartier des Peintres. Tél.: 547-7298.  
 JONQUIERE: 4 1/2, chauffé, libre immédiatement, tél.: 547-1403, après 16h00.  
 JONQUIERE: 5 1/2 pièces, 3858, St-Pierre, centre-ville, plancher de boue, non chauffé, non éclairé, \$385.00. Tél.: 548-5164.  
 JONQUIERE: 4 1/2 pièces, près du centre-ville, tél.: 548-3550.  
 JONQUIERE: 4 1/2 pièces, centre-ville. Tél.: 547-6469.  
 JONQUIERE: 4 1/2 NEUF, A PRIX REDUIT, TRES AVANTAGEUX, TEL.: 696-2138 APRES 16h00, 547-9439.  
 JONQUIERE: deux grands 5 1/2, non chauffés, non éclairés, remise, stationnement. Tél.: 547-3924.  
 JONQUIERE: 3 1/2, situé rue St-Dominique, très propre, très beau, très moderne, libre immédiatement, \$300.00, chauffé, éclairé. Tél.: 542-2914.  
 JONQUIERE: 1 1/2, meublé, chauffé, éclairé, \$260.00 par mois, près hôpital, centre d'achats. Tél.: 547-4508.  
 JONQUIERE: à sous-louer, aubaine, 4 1/2, moderne, chauffé, eau chaude fournie, avec bail 8 mois, \$325.00. Tél.: 547-1262.  
 KENOGAMI: 3 1/2, chauffé, éclairé, moderne, stationnement, libre immédiatement, personne sérieuse. Voir. Tél.: 547-3143.  
 KENOGAMI: 5 1/2, bas de maison avec sous-sol, centre-ville, non chauffé, non éclairé, face au restaurant Mami, \$350.00 par mois, libre immédiatement. Tél.: 547-0804 avant 17h00, 547-7476 après 17h00 demandez Paulo.  
 LA BAIE: DEUX MOIS GRATUIT, 4 1/2, 5 1/2, situés près de la polyvalente et de l'Alcan, 3 1/2 semi-meublé. Tél.: 544-5084, 544-7601.  
 LA-BAIE: 2 1/2 et 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.: 544-6233, 545-6370 après 17h00.  
 LA-BAIE: 2 1/2, meublé, laveuse-essoreuse, entrée indépendante, stationnement déneigé, remise, secteur Port-Afred, libre immédiatement. Tél.: 544-3670.

KENOGAMI: grand 3 1/2, meublé, éclairé, chauffé, demi-sous-sol, NOVEMBRE GRATUIT, \$300.00. Tél.: 547-9825.  
 LA-BAIE: grand 5 1/2, non chauffé, non éclairé, 2 milles de la Base, libre immédiatement, \$375.00, tél.: 549-3487.  
 LA-BAIE: 3 1/2, chauffé, eau chaude fournie, tapis, \$285.00, situé 1ère avenue, libre 1er décembre. Tél.: 544-7420, 544-3729.  
 LA-BAIE: 3 1/2, très luxueux, neuf, meublé, chauffé, éclairé, centre-ville, endroit sécuritaire, conviendrait pour personne seule, tél.: 544-6453.  
 LA-BAIE: 3 1/2, très moderne, fraîchement repeint, centre-ville, beau site, plancher de bois, tapis, remise, secteur Bagotville, tél.: 544-6453.  
 LA-BAIE: 3 1/2, 4 1/2, meublés ou non, libres immédiatement, à partir de \$250.00. Tél.: B. Picard 543-7771.  
 LA-BAIE: 4 1/2, chauffé, près du palais municipal, \$335.00, situé 6ième avenue, libre 1er décembre. Tél.: 544-7420, 544-8578.  
 LA-BAIE: 4 1/2, meublé ou non, eau chaude fournie, libre immédiatement, \$275.00. Tél.: 544-1673.  
 LATERRIERE: duplex, grand 5 1/2, construction neuve, situé rang de l'Eglise, libre immédiatement, \$400.00. Tél.: 678-2752.  
 LATERRIERE: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, neuf, situé 6 168 chemin St-Henri. Tél.: 549-4803, 549-3232.  
 LATERRIERE: un kilomètre de la base, 5 1/2 et 3 1/2 non chauffés, non éclairés, libres immédiatement. Tél.: 678-2428, 678-9553, 678-9977.  
 LATERRIERE (village): grand 5 1/2, repeint à neuf, tapis, libre immédiatement. Tél.: 678-2275.  
 LATERRIERE: rang St-Jacques, 4 1/2, libre immédiatement. Tél.: 678-9554, 678-2650.  
 RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2, rue du Perche, meublé, éclairé, chauffé, libres immédiatement. UN MOIS GRATUIT. Tél.: 543-9147, 547-1165, 547-5286.  
 RIVIERE-DU-MOULIN: grand 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, tapis. Tél.: 549-9400.  
 RIVIERE-DU-MOULIN: 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er novembre, \$280.00, au 35-B, Hyppolite. Tél.: 549-9717, 549-6364.  
 RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, \$355.00 mois, libre immédiatement. Tél.: 545-1813, 549-4869.  
 RIVIERE-DU-MOULIN: 5 1/2, \$290.00, non chauffé, non éclairé, ou \$345.00 chauffé, éclairé. Tél.: 549-9368, 696-4417.  
 RIVIERE-DU-MOULIN: 135 d'Anjou, 3 1/2, non chauffé, non éclairé, \$325.00, à l'étage, tapis, rangements, stationnement. Tél.: 549-4136.  
 RIVIERE-DU-MOULIN: deux 3 1/2, neufs, très modernes, belle vue, non chauffé, non éclairé, \$325.00 par mois. Tél.: 543-2303.  
 RIVIERE-DU-MOULIN: grand 5 1/2, rez-de-chaussée, rénové à neuf, plancher de boue et armoires neuves, peinture, libre immédiatement, grand terrain tondue et déneigé. Tél.: 696-4895, 549-2368.  
 RIVIERE-DU-MOULIN: demi-sous-sol 5 1/2, frais peint, non chauffé, remise extérieure, stationnement, \$330.00, libre immédiatement, mois d'octobre gratuit, tél.: 696-2680.  
 SHIPSHAW: 4 1/2 à sous-louer, non chauffé, non éclairé, neuf. Tél.: 542-4602.  
 ST-AMBROISE: 5 1/2, meublé, libre immédiatement, \$225.00. Tél.: 672-2636, soir.  
 ST-HONORE: 4 1/2 pièces, 2043, Hôtel-de-Ville, \$325.00, chauffé. Tél.: 673-3600.  
 ARVIDA: deux 4 1/2, (un chauffé), très propres, libres immédiatement. S'adresser 2720, Marquette, tél.: 548-6766, 542-8019.  
 ARVIDA: 1 FOU MICRO-ONDE, 1 MOIS GRATUIT, 2 ANS SANS AVIS AUGMENTATION. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, porte-patio, service de conciergerie à plein temps, buanderie, stationnement, libre immédiatement. Tél.: en tout temps: 548-6226, 548-8814, 548-4110, 548-9375. Heures d'affaires: 542-8127, 542-8129.  
 ARVIDA: 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, stationnement, services laveuse, sècheuse, aspirateur central, tapis, libre immédiatement, \$385.00 par mois. Tél.: 548-2416.  
 CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, 122, Arthur-Bulles, meublé ou non, libre immédiatement, près cégep, tél.: 549-5149.  
 CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 1244, Duchesne, app 40, libre immédiatement, spécial: \$310.00, arrière Place Saguenay. Tél.: 549-9791, 549-5149.  
 CHICOUTIMI: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, \$275.00 à \$360.00 par mois, meublés ou non, laveuse, sècheuse. Tél.: 545-8005.  
 CHICOUTIMI: Place Bonnel, 4 1/2 neuf, style condo, super insonorisé, entrée indépendante, porte-patio, prix réduit, tél.: 543-9484, 549-5391.  
 CHICOUTIMI-NORD: rue de la Galliarde, duplex, 5 1/2, porte-patio, 2 salles de bains, \$395.00, non chauffé, non éclairé, construction neuve, libre immédiatement. Tél.: 543-9397, 543-9584, 543-4577.  
 CHICOUTIMI: 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, RUES DREAN, LORNE, SYDENHAM ET JAUFFRET, POUR INFORMATION: 543-8589 HEURES D'AFFAIRES.  
 CHICOUTIMI: A sous-louer, 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, près Hôpital-Cégep-Université, libre novembre, tél.: 545-6753.  
 CHICOUTIMI: situés coin rue Fafard et Taché, logements modernes, tapis mur à mur, repeints à neuf, libres immédiatement, 5 1/2 \$415.00, 4 1/2 \$325.00, non chauffés, non éclairés. Tél.: 549-6648, 545-0612.  
 CHICOUTIMI: 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, près Place Royaume. Tél.: 543-5330, 662-5340 (frais virés).  
 CHICOUTIMI-NORD: grands 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, accès contrôlé, endroit tranquille, porte-patio, face à Charles-Gravel. Tél.: 543-5330, 662-5340, frais virés.  
 CHICOUTIMI: à sous-louer, 4 1/2, très moderne, insonorisé, non meublé, non éclairé, prix réduit: \$400.00. Tél.: 549-9769, après 17h00.  
 CHICOUTIMI-NORD: grands 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, accès contrôlé, endroit tranquille, porte-patio, face à Charles-Gravel. Tél.: 543-5330, 662-5340, frais virés.  
 CHICOUTIMI: 2 1/2 et 5 1/2, très propre, endroit tranquille, libres immédiatement, 5 minutes des centres d'achats. Tél.: 548-1097, 545-0671.  
 CHICOUTIMI: TROIS MOIS GRATUITS, rue Georges-Vanier, 4 1/2, 5 1/2, repeint à neuf, entrée contrôlée, libres immédiatement. Tél.: 549-6418.

CHICOUTIMI: 3 1/2, semi ou meublé, chauffé, éclairé, près cégep, université. Tél.: rés.: 549-4567, bur.: 545-3115.  
 CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 1244, Duchesne, app 40, libre immédiatement, spécial: \$310.00, arrière Place Saguenay. Tél.: 549-9791, 549-5149.  
 CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, éclairé, près centre d'achat, \$325.00, tél.: 543-9683, 549-2856.  
 CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 261, St-Ephrem, \$300.00. Tél.: 543-0048.  
 CHICOUTIMI: BEAU GRAND 4 1/2, NON MEUBLE, EAU CHAUDE FOURNIE, AVEC DOUBLE BALCON, TRES PROPRE, BIEN SITUÉ, STATIONNEMENT, LIBRE IMMEDIATEMENT. TEL.: 543-1283, 545-6187, 696-4205, 549-9343.  
 CHICOUTIMI-NORD: 1 mois gratuit, grand 5 1/2, près Parc de la Colline, stationnement, porte-patio, balcon, conciergerie, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 548-2366, 549-5455, 543-8431.  
 CHICOUTIMI: DERNIERE CHANCE, 4 1/2, NEUF, ISOLATION ET INSONORISATION SUPERIEURES, INTERCOM, REGULIER: \$450.00, REDUIT A \$370.00 PAR MOIS. TEL.: 549-8471.  
 CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, entrées sècheuse, laveuse, rénové à neuf. Tél.: 543-9530.  
 CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, CHAUFFE, ECLAIRE, SOUS-SOL, LIBRE IMMEDIATEMENT, \$225.00. TEL.: 672-2028, 547-5361 FIN DE SEMAINE.  
 CHICOUTIMI: 2 logements 4 1/2, 1828, Chemin de la Réserve, peinture neuve, remise, stationnement, tapis, libres, entrées laveuse sècheuse, tél.: 549-6663.  
 CHICOUTIMI: 3 1/2, 2 1/2, près cégep et hôpital, meublés, chauffés, éclairés. Tél.: 545-0698.  
 CHICOUTIMI: centre-ville, 3 1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 549-2299.  
 CHICOUTIMI-NORD: rue Roussel, 2 logements, 4 1/2, chauffés, éclairés, toiles fournies, \$350.00 et \$375.00, tél.: 543-7816.  
 CHICOUTIMI: 685 Des Hospitalières, 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé, près université, bail au mois, tél.: 549-1249, 545-6936.  
 CHICOUTIMI: 68, St-Luc, 5 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, \$295.00 par mois. Tél.: 672-2345.  
 CHICOUTIMI: grand 3 1/2, demi-sous-sol, situé chemin Sydenham, chauffé, non éclairé, libre 1er novembre, UN MOIS GRATUIT. Tél.: 543-1595, après 17h00.  
 CHICOUTIMI: 4 1/2, neuf, plancher de bois, grand terrain, tranquille, tél.: 549-5997.  
 CHICOUTIMI: 2 1/2, neuf, tapis, non chauffé, non éclairé, tél.: 549-5997.  
 CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, eau chaude fournie, \$285.00 par mois. Tél.: 696-4881.  
 JONQUIERE: St-Georges, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, conciergerie, buanderie, stationnement, 4078, de la Loire, app. 4, libre immédiatement, \$330.00. Tél.: 548-6951, 542-3106.  
 JONQUIERE: 2 MOIS GRATUITS, 2 ANS SANS AVIS AUGMENTATION, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, éclairés, porte-patio, service de conciergerie à plein temps, stationnement, libre immédiatement, tél.: en tout temps: 542-4929, 542-9111 ou heures d'affaires: 542-8127, 542-8129.  
 JONQUIERE: centre-ville, 4 1/2, 3 1/2, non chauffés, neufs, porte-patio, remises extérieure et intérieure, balcon, tapis, service de conciergerie, libres immédiatement. Tél.: 542-9505 jour, 544-5270 soir.  
 JONQUIERE: DECORATION REFAITE, comprenant, recouvrements planchers à neuf, peinture de couleur, ventilateurs comprises. 4 1/2 non chauffés, non éclairés, porte-patio, service de conciergerie à plein temps, stationnement, libres immédiatement, téléphone en tout temps, 542-4929, 542-9111, aux heures d'affaires, 542-8127, 542-8129.  
 JONQUIERE: près cégep, non chauffés, non éclairés, 3 1/2, 4 1/2 logement neuf, porte-patio, entrée indépendante, stationnement déneigé. Tél.: 547-4676, 547-0078.  
 JONQUIERE: 5 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, \$300.00 par mois, libre immédiatement. Tél.: 548-4544.  
 JONQUIERE: grand 3 1/2, fini moderne, non meublé, non éclairé, entrée indépendante, libre. Tél.: 547-2793.  
 JONQUIERE: 4 1/2, centre-ville, intérieur entièrement rénové, endroit tranquille, entrée indépendante, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, stationnement, libre immédiatement, \$410.00. Tél.: 542-6341.  
 JONQUIERE: 5 1/2, bas de maison, situé début de la paroisse St-Raphael, entrée sècheuse, salle de bains complète, chauffé électrique, libre immédiatement. Tél.: 542-0671.  
 JONQUIERE: grand 4 1/2, style condo, situé quartier résidentiel, près cégep, 2 MOIS GRATUITS, remise extérieure, moderne, neuf, \$400.00. Tél.: 548-1839, 542-5915, 542-2731.  
 JONQUIERE: 4 1/2, au prix d'un 3 1/2, 2ième plancher, très propre, libre immédiatement. Tél.: 542-2085.  
 JONQUIERE: situé près église Ste-Famille, grand 3 1/2 à sous-louer, réduit à \$225.00. Tél.: 542-1242.  
 LA-BAIE: Près de la Base, 3 1/2, meublé, chauffé, armoires mélamine, libre immédiatement, tél.: 677-2103.  
 LA-BAIE: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, près écoles, Alcan, eau chaude fournie, DEUX MOIS GRATUITS. Tél.: 544-7487, 544-5084.  
 LA-BAIE: 4 1/2, chauffé, éclairé, meublé, entrée indépendante, libre 1er novembre. Tél.: 544-6092.  
 LA-BAIE: superbe 4 1/2, moderne, jamais habitée, porte-patio, remise extérieure, bien situé. Pour visiter: 696-2323, 544-2221.  
 LA-BAIE: 5 1/2, 2720, Terrasse-du-Golf, \$420.00 par mois, 3 1/2, chauffé, éclairé, \$300.00 par mois. Tél.: 544-2394, 544-7578.  
 RIVIERE-DU-MOULIN: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, \$250.00, tél.: 549-7942.  
 RIVIERE-DU-MOULIN: 5 1/2, non chauffé, non éclairé, stationnement avec prise de courant, remise extérieure, libre immédiatement, \$385.00. Tél.: 543-6120, 543-4908.  
 RIVIERE-DU-MOULIN: 4 1/2, chauffé, eau chaude, tapis, stationnement, repeint, libre immédiatement. Tél.: 549-1177.

ST-JEAN-EUDES: 4 1/2, haut de maison, \$275.00, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 548-4541.  
**Maisons à vendre (17)**  
 CAUSE: DECES. A vendre ou à louer, 9 pièces, tapis neufs, lave-vaisselle, micro-ondes, 2 salles de bains complètes, combustion lente, patio, sous-sol aménagé avec ameublement de bureau, rue Dupré, Chicoutimi-Nord. Tél.: 549-1407.  
 CHICOUTIMI: maison avec revenu, tél.: 549-6772.  
 CHICOUTIMI-NORD: 180, Beauport, joli bungalow, secteur tranquille, beau terrain 65'x150', piscine, patio, beaucoup d'extras, prix réduit. Inf.: Fiducie Prêt et Revenu, Jean-Paul O'Connor, 549-6528.  
 CHICOUTIMI: directement du propriétaire, bungalow (brique), 25x38, 2 chambres. Quartier des Oiseaux. Tél.: 696-0415.  
 CHICOUTIMI-NORD: directement du propriétaire, 26x42, tout briques, plancher bois franc, armoires mélamine, porte patio, garage, remise, piscine, avec logement 4 1/2 sous-sol, prix à discuter. Tél.: 545-1851.  
 JONQUIERE: directement du propriétaire, secteur hôpital, bungalow 4 chambres, garage, remise, beaucoup d'espaces de rangement, 3564 St-Michel, \$68,500.00. Tél.: 542-7774.  
**DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE**  
 CHICOUTIMI: 1714, Georges-Sand, 24x44 pieds, split 3 paliers, 3 chambres à coucher, 1 salon, 1 salle de séjour, 1 salle à manger, 1 cuisine, 1 salle de lavage, 1 salle de bains, 1 remise, planchers de béton, 13'x13', clôturée au complet, patio 10'x24', avec auvent, paysagé. Quartier recherché. Pour informations: 545-4101  
 \$69,000.00  
 CHICOUTIMI-NORD: duplex neuf, très moderne, revenu mensuel \$425.00, remise extérieure, terrain pelousé, à voir au 263 Boischatel, tél.: 549-5431.  
**CONDO A VENDRE**  
 CHICOUTIMI: 1192, Lorenzo Genest, condo 5 1/2 luxueux, foyer, ascenseur et piscine intérieure. Impeccable.  
 Inf.: Ivy Potvin, 548-3484  
**A VENDRE**  
 CANTON TREMBLAY: 1150, route Madoc, superbe maison 1 1/2 étage, moderne, planchers bois franc, livraison immédiate. Prix: «Pour vente rapide».  
 PRIX: \$79,500.00  
 CHICOUTIMI: 1177, rue Bizet, 2 logements, près de Place Saguenay.  
 CHICOUTIMI (s. Nord): 1020, boul. Tadoussac, bungalow 46'x30', 6 chambres, 2 salles de bains, prix: \$49,900.00.  
 LA LARRIVEE: 367, Chemin du Pic, maison 36 x 25, chauffage électrique, garage double. Prix: \$44,900.00  
 IMMEUBLES BELLEY INC.  
 COURTIER EN IMMEUBLES  
 54, Racine est - suite 203  
 Chicoutimi, G7H 1P6  
 TEL.: 543-0795

CHICOUTIMI: maison neuve avec revenu, moderne, 28x40, toit cathédrale, porte-patio, extérieur en brique, fenêtres manivelles, tél.: 696-0981.  
 CHICOUTIMI: directement du propriétaire, très belle maison, proche centres d'achats, grand terrain. Tél.: 545-6339.  
 CHICOUTIMI-NORD: maison neuve avec revenus, prix réduit. A VOIR! Tél.: 545-4289, 543-2143.  
 CHICOUTIMI: directement du propriétaire, construction moderne de qualité supérieure, 11 pièces, garage intérieur, 2 salles de bains, site enchanteur sur la rive de la rivière Chicoutimi, à 5 minutes des centres d'achats. Tél.: après 17h00, 696-4289, 545-9260.  
**trans-action**  
 IMMEUBLES M.S. INC.  
 138, rue Price ouest  
 Chicoutimi  
**NOUVEAUTE 1987**  
 Nordest Marine  
 PROPOSE LES  
**SOUFFLEUSE YAMAHA**  
 Le plus efficace sur le marché  
 Projette la neige la plus dure et même la boue à 46 pieds au régime de 35 tonnes à l'heure.  
 Sans chaîne ni crampons, elle peut, grâce à sa chenille, se déplacer sur la glace.  
 Moteur 4 temps, 6 H.P. durable et efficace.  
 Venez voir nos spéciaux d'introduction  
**Prix coupé!**  
 NORDEST MARINE  
 1405, Rue Taschereau, Chicoutimi  
 543-4561  
 VENITE-REPARATION  
 LOCATION  
 NEUFS ET USAGES

—CHICOUTIMI: maison 3 logements, très propre, rue William, aucun comptant. Prix: \$55,000.00.  
 —CHICOUTIMI: maison 2 logements, un 5 1/2 et un 4 1/2, intérieur très propre, Côte Réserve. Prix: \$40,000.00.  
 —Financement par le propriétaire. INF.: 545-2247.

JONQUIERE: maison de 3 ans, tout briquée, 26x40, 3 chambres, quartier des oiseaux, 2546, Des Merles, tél.: 542-3063.

JONQUIERE: près du cégep, semi-détachée, style canadien en briques, paysage, clôture, remise, très propre. Agents s'abstenir. Tél.: 542-8007.

JONQUIERE: jumelée 30x30, 2 chambres, sous-sol fini, garage, patio, à voir. Tél.: 542-0460.

JONQUIERE: maison 3 logements, un 5 1/2, deux 3 1/2 modernes, construction un an. Agents s'abstenir. Tél.: 547-2073.

LATERRIERE: Portage des Roches Sud, bungalow rénové à neuf, terrain 130x90, tél.: 678-9663.

## Maisons à louer (18)

ARVIDA: 4 1/2 pièces, quartier St-Jacques, libre immédiatement. \$425.00, bail 8 mois. Tél.: 548-7244.

ARVIDA: 6 1/2 pièces, unifamiliale, non chauffée, non éclairée, \$425.00. Tél.: 548-7426.

CHICOUTIMI: 6 1/2, jumelée neuf, 4 mois d'habitation, quartier des Oiseaux, prix avantageux, libre 1er novembre. Tél.: après 18h00, 696-4060.

CHICOUTIMI: 6 1/2, chauffée, éclairée, \$575.00 par mois, au 750, Murdoch. Tél.: 549-2980, bur.: 545-3115.

CHICOUTIMI: grand 6 1/2, \$460.00 par mois, prix négociable, libre immédiatement. Tél.: 543-5469.

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2 pièces, libre immédiatement, \$450.00, non chauffé, non éclairé. A VOIR! Tél.: 545-4289, 543-2143.

CHICOUTIMI: maison seule, 5 1/2, sous-sol non fini, 1195, Ravel, arrière Place Saguenay, \$550.00. Tél.: 545-1355.

CHICOUTIMI: maison seule, très propre, rue Lorne, \$350.00 par mois, libre 1er novembre. Tél.: 545-2247.

JONQUIERE: 5 1/2, chauffée, éclairée, située près cégep, \$550.00, tél.: 695-0545.

JONQUIERE: 3219, St-Dominique, maison seule 5 1/2 pièces, style canadien, avec sous-sol, patio, libre 1er novembre. Tél.: 547-5613.

LA-BAIE: 4 chambres, avec remise, terrain clôturé, aucun volants arrière. Tél.: 677-2293, 677-2103.

RIVIERE-DU-MOULIN: résidence de type jumelée, située Domaine Gobell, 6 1/2 pièces, 2 salles de bains, grand salon 12x20, super moderne, disponible 15 novembre, \$495.00. Tél.: 545-9470.

ST-CHARLES-DE-BOURGET: village, maison unifamiliale 28x40, 5 1/2 pièces, sous-sol fini, libre. Tél.: 672-4920 heures repas et soir.

ST-HONORE: 6 1/2 pièces, libre 1er novembre, tél.: 673-4317, 673-4603.

## Maisons mobiles à vendre (19)

CHICOUTIMI-NORD (Canton Tremblay): maison mobile, très bonne condition. Tél.: 543-7563.

LA-BAIE: maison mobile 14x68, située au Jardin de mon Père, prix: \$25,000.00 négociable. Tél.: 544-8688.

MAISON MOBILE 14x70, au 4080, chemin St-Louis, La Baie, no:20, Jardin de mon Père. Tél.: 544-8329.

RIVIERE-DU-MOULIN: Canadienne 1975, 5 1/2, remise extérieure, terrain loué. Tél.: 549-8385, 543-5376.

## Terrains à vendre (21)

CHICOUTIMI ET RIVIERE-DU-MOULIN: 3 TERRAINS AVEC SERVICES, PRETS A BATIR. UN RUE D'ANJOU ET 2 RUE DES PERDRIX (QUARTIER DES OISEAUX). COMPTANT: 10%. TEL.: 549-8910, 549-4322 LAISSEZ MESSAGE.

CHICOUTIMI-NORD: rue Vimy (côté St-Emile), 2 terrains 70x100, avec servitudes, à vendre pour construction unifamiliale. Tél.: après 18h00 549-8303.

TERRAINS BOISES: Domaine du Roi, coin Barrette et Bégin, tél.: 549-2457 ou 545-3984.

## Autos à vendre (30)

ACCIDENTEE légèrement, Renault Encore 1984, 2 portes, 56,000 kilomètres, \$3,000.00. Tél.: 545-2382.

ACHAT ET VENTE: voitures usagées, transfert de particulier à particulier. 100 unités actuellement à liquider, à des prix défiant toute compétition. Autos 4, 6, 8 cylindres, camions 4x4, pick-up 1, 2 tonnes. GEORGES GIRARD AUTO, 543-1718, 543-3083.

AUBAINE: Chevrolet Belair, 1977, moteur 305, très bon état, \$500.00. Tél.: 548-1776.

CHEVETTE 1979, mécanique A-1, peinture neuve, très propre; aussi moteurs GM 350 usagé, 305 usagé, tél.: 543-9982.

CHEVROLET BELAIR 1977, très propre, 85,000 miles, prix à discuter. Tél.: 673-4223.

CHRYSLER LE-BARON de luxe, 1979, 42,000 miles, parfaite condition. Tél.: 542-2337.

CHRYSLER NEWPORT 1977, bonne condition, silencieux, freins, radiateur, batterie, 2 pneus neufs, laissés à \$500.00. Tél.: 543-3540.

CHRYSLER LE BARON 1982, 2.6, automatique, en excellente condition. Tél.: 547-5805, 542-9060.

CORVETTE 1977, 350 po.cu., L-82, automatique, full chrome, gagnant première place 1985-1986 exposition Chicoutimi et Québec, 47,000 miles, très propre, \$14,500.00. Tél.: 668-7779, 344-1820.

DATSUN SENTRA 1983, 5 vitesses, 69,000 kilomètres, très propre. Tél.: 545-7352.

DATSUN 310, 1982, un an de garantie, \$1,795.00. Cadillac de ville Brougham d'Elegance, 4 portes, peinture neuve, spécial: \$2,095.00. GEORGES GIRARD AUTO, 543-1718, 543-3083.

DATSUN 310, très propre, équipement complet, laissé à \$2,000.00. Tél.: 549-8100.

DODGE ASPEN 1977, 318, très propre, \$500.00, aussi remorque, tél.: 677-2617.

FIREBIRD 1985, blanc, automatique, vitres électriques, volant ajustable, bas prix. LAZER 1985, noir, automatique, toit ouvrant, vitres électriques, bas prix. DODGE COLT 1984, automatique, prix exceptionnel. Tél.: 545-7439, 545-2197.

FORD ESCORT 1982, familiale Squire, manuelle, excellente condition, 78,800 kilomètres, \$4,000.00. Tél.: 548-5404.

HONDA CIVIC 1980, 124,000 kilomètres, 2 portes, moteur 1300, 4 vitesses, tél.: 674-9275, Eric.

HONDA 1980, très bonne condition. Tél.: 548-6895.

HYUNDAI STELLAR 1985, GLS, 34,000 kilomètres, vitres électriques, toit ouvrant, garantie jusqu'en 1989, \$9,800.00. Tél.: 696-1523, après 17h00 sur semaine.

MAZDA GLC 1980, 86,000 kilomètres, en bon état. Tél.: 549-7391.

MAZDA 626-LX, 1984, 5 portes, entièrement équipée, contrôle de vitesses, cadrans digitaux, 4 roues d'hiver en plus. Tél.: 548-3568.

MAZDA 626-LX, 5 portes, 1984, toute équipée, comme neuve, avec 4 pneus d'hiver et roues. Tél.: demandez Johannes après 17h00 543-0384.

MERCURY LYNX-L, 1985, automatique, 14,000 kilomètres, garantie transférable, état neuf, \$6,600.00. Tél.: 543-9999.

MERCURY MONARCH 1978, très bonne condition, prix à discuter, tél.: 543-1819, après 18h00.

OLDSMOBILE SIERRA BROUGHAM 1985, V-6, 36,000 kilomètres, beaucoup d'extras, excellente condition. Tél.: 543-0860.

OLDSMOBILE CUTLASS 1976, cotation: \$1,450.00, prix de vente: \$800.00 négociable. Tél.: 549-6193.

OLDSMOBILE Cutlass, familiale, 1978, bonne condition, prête pour l'hiver, prix à discuter. Tél.: 543-8815, 548-4029.

PLYMOUTH HORIZON 1979, conduite et suspension neuves, très propre. Tél.: 548-4918.

PLYMOUTH 1977, 4 portes, mécanique bonne condition. Tél.: 549-0822.

PLYMOUTH SAPPORO 1979, très bonne condition, garantie un an, tél.: 545-8506.

PONTIAC ACADIAN 1983, 80,000 kilomètres, pour vente rapide. Cause: départ. Tél.: 672-4928.

PONTIAC ACADIAN 1978, automatique, 88,000 kilomètres, beige et or, mécanique impeccable, suspension et direction améliorées, carrosserie en excellente condition, pneus été et hiver, \$1,200.00. Tél.: 545-8284.

PONTIAC FIREBIRD 1986, 22,000 kilomètres, très bien équipée, couleur gris, acheteur sérieux seulement. Tél.: 545-8957, soir.

PONTIAC FIREBIRD 79,000 kilomètres, très propre, \$4,000.00. Tél.: 544-7689, 544-4224.

PONTIAC FIREBIRD 1982, très bien équipée, pneus d'hiver et d'été, balance de garantie, prix à discuter. Tél.: 696-0963.

PONY GLS 1985, 15,000 kilomètres, toute équipée, prix à discuter. Tél.: 544-2222.

PONY 1985, 26,000 kilomètres, possibilité de location, aucun comptant, tél.: 548-1035.

RABBIT 1984, 77,000 kilomètres, très propre, très bon ordre, \$5,500.00, tél.: 672-2345.

RENAULT R-12, 1977, bonne condition, prix: \$400.00. Tél.: 547-8765.

RENAULT 5 GTL 1983, très bonne condition, tél.: 542-7256, jour.

RENAULT 5-TL, 1980, 120,000 kilomètres, très bonne mécanique, laissée à \$700.00. Tél.: 547-5219.

TOYOTA CELICA 1978, 82,000 kilomètres, peinture neuve, système de son Pioneer, prix à discuter. Tél.: après 17h00 547-7536.

## Bateaux à vendre (32)

VOILIER Pearson 26, type croisière, bien équipé, roue, 5 voiles. Tél.: 347-3096, 347-5180, après 18h00.

VOILIER SIRENE 17', bien équipé, état neuf, prix à discuter. Tél.: 544-8135, après 18h00.

VOILIER 24', moteur Volvo diesel, \$6,500.00. Tél.: jour, 543-0263, soir: 544-8123.

## Camions à vendre (33)

BUICK LE SABRE 1977, 94,042 kilomètres. Tél.: 543-4051, 543-5882.

CHEROKEE 1978, bon état, \$650.00. Tél.: 545-6097.

DATSUN 1976, en très bonne condition, boîte fibre de verre, prix avantageux. Tél.: 544-2090.

DODGE PICK-UP 1976, avec boîte fibre de verre, parfaite condition. Tél.: 549-1762.

FORD COURRIER 1981, 4, manuel, 5 vitesses, très bon état. Tél.: 547-6469.

FORD F-150, 1984, 32,000 kilomètres, super-cab, en excellente condition. Tél.: 548-1621.

FORD RANGER 1986, un mois d'utilisation, injection, balance de location. Tél.: 548-8554.

G.M.C. 1974, 350, avec boîte, 73,000 miles, prix à discuter. Tél.: 545-2255.

G.M.C. 1976, 4x4, automatique, refait à neuf, 30,000 miles, \$3,200.00, ou échangez contre Renegade, tél.: 548-9393, 548-6163.

JIMMY 4x4 1983, manuelle, parfaite condition, tél.: entre 17h00 et 18h00 547-4094.

NISSAN 4x4, 1984, très propre, tél.: 545-1464.

PICK-UP Dodge Ram 100, 1985, 6 cylindres, 225 po.cu., 4 vitesses, avec cabine, radio AM-FM cassettes stéréo, couleur beige, 18,500 kilomètres, \$5,500.00. Tél.: 542-6975.

PICK-UP FORD COURRIER 1978, moteur 4 cylindres, bon état, \$1,595.00. Tél.: 543-1960.

PICK-UP F-10 KING CAB (avec grand siège en arrière) CHEVROLET 1985, 25,000 kilomètres, tout équipé, avec boîte en fibre de verre, prix cotation: \$8,900.00, prix demandé: \$8,000.00 avec 8 pneus, tél.: 542-3610.

PICK-UP MAZDA B-2000, 1984, 43,000 kilomètres, avec boîte en fibre de verre et porte-bagage, très propre, tél.: 542-8569.

PICK-UP NISSAN 1985, King-Cab, 62,000 kilomètres, garantie jusqu'à 100,000 kilomètres. Tél.: 677-2973.

PICK-UP 1975 G.M.C., pneus neufs, prix: \$600.00. Tél.: 349-3358.

## Machinerie (34)

F-4 DION avec pièces, en très bon état. Tél.: 676-2252, 676-2290.

GENERATRICE 50 et 75 KVA, 40,000 et 60,000 watts, 110-220 volts ou 220 volts, 3 phases, moteur Caterpillar D320 et D330, \$7,000.00 l'unité. Inf.: (418)296-4811.

PAVEUSE Allat B-200, avec remorque; camion 10 roues Ford diesel; rouleau d'asphalte et remorque; accessoires pour asphalte. Tél.: 543-4147.

## Motos à vendre (35)

QUATRE ROUES Suzuki 125, 1984, excellente condition, avec grattes. Tél.: 549-8639.

TROIS ROUES Honda ATC Big-Red 200, 1983. Tél.: 696-3160.

TROIS ROUES Honda 250-SX, 1985, parfait état. Tél.: 672-4635, 672-2292, Automobiles Pearson.

XR-250-R 1982, moteur remonté à neuf, \$700.00, tél.: 549-3721.

YAMAHA Virago 1985, 3,400 kilomètres, état neuf, \$3,000.00. Tél.: 545-9191, après 17h00.

## Motoneiges à vendre (36)

BOMBARDIER Blizzard 5500, 1980, mécanique A-1, acheteur sérieux, SPECIAL: \$1,100.00. Demandez Daniel, 542-5361.

EVEREST 1982, 2,200 kilomètres, bon état, \$1,800.00. Tél.: 696-0813.

YAMAHA PHASER 1986, 750 kilomètres, poignées chauffantes, démarreur électrique, \$4,400.00. Tél.: 348-6347.

## Pièces et accessoires (37)

BOITE longue de pick-up, fibre de verre, tél.: 549-9237.

BOITE pour petit camion, boîte courte, aussi: pièces de pick-up Datsun 1973. Tél.: 542-2528.

DECK Pioneer d'auto KP-313G, spécial: \$250.00. Deux haut-parleurs 9x6 TS-6906, 100 watts, 3 voiles, spécial: \$150.00. Acheteur sérieux, demandez Daniel, tél.: 542-5361.

Deux PNEUS radiaux 4 saisons, P185-70R14, s'usure: une saison. Tél.: après 17h00. Tél.: 549-4503.

MOTEUR et transmission Toyota 1600, excellente condition. Tél.: 674-2428, 674-2323.

PNEUS Goodyear 4 saisons, modèle P145-80R13, un an d'usage, laissés à \$140.00. Tél.: 547-5219.

PNEUS P195-75R14, Uniroyal MS plus, radiaux d'hiver. Tél.: 544-8858.

PNEUS usagés toutes grandeurs, aussi: pièces d'auto usagées. GEORGES GIRARD AUTO, 543-1718, 543-3083.

QUATRE PNEUS quatre saisons, grandeur: 165R13, montés sur roues, très bon état. Tél.: après 17h00, 696-0754.

Quatre PNEUS d'hiver, avec Jantes Vredesteln 145SR13, \$150.00. Tél.: 549-4811.

## Remorques (38)

Remorque doubles roues, faite solide, avec rideaux, forte capacité de charge, grandeur: 8x10. A voir au Garage Racino, 3518, boulevard du Saguenay, Jonquière.

## Véhicules divers (43)

TERRA-JET moteur neuf, prix à discuter, tél.: 544-2490, après 18h00.

## Ens. - Cours (50)

COURS de guitare, professeur d'expérience. Pour inscriptions, Guylaine Brodeur, 543-1410.

VOUS souffrez de migraine, appelez-moi: 544-7545. Satisfait ou remboursé.

## Occasions d'affaires (51)

FAITES DE L'ARGENT, si vous êtes sérieux et capable de réunir, 5-10 personnes ou plus, chez-vous ou ailleurs, inf.: 544-7545.

## Offres de services (52)

J'offre mes services comme menuisier, pour faire rénovations intérieures et extérieures, refaire vos armoires et salle de bains, changer divisions de placard, finir un sous-sol. Je fais de tout, électricité, plomberie, céramique, etc... A prix compétitif. Tél.: 549-3906.

A BAS PRIX: Les Entreprises Beauregard Associées Enr.: Peinture, menuiserie, plomberie, terrassement. Estimation gratuite. 20 ans d'expérience. Déménagement court ou longue distance, tél.: 544-8714.

AB: CENTRE DE MASSAGE professionnel, massage 7 jours. Pour rendez-vous, tél.: 542-6200.

AIEI ATTENTION A \$14.95 DE L'APPEL (call). Non c'est pas cher pour la réparation d'appareils ménagers. Signalez 696-3537 et demandez un expert 20 ans d'expérience. Spécial sur compresseur, garantie 2 ans.

ATTENTION! NETTOYEUR JACK, NETTOYAGE DE TAPIS ET MEUBLES À LA VAPEUR, 7 ANS D'EXPERIENCE, TRAVAIL PROFESSIONNEL, TEL.: 545-8605-549-0002.

ACHETERAIS poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, tél.: 695-1202.

ANTIQUITES: mobilier de chambre, fpbillier de cuisine, mobilier de salon, antiques et en bois massif, restaurés et rembourrés à neuf. Avons également d'anciennes lampes en cuivre. Tél.: 668-5595, demandez Johanne.

APPAREIL-O-SAG INC, 1580, boulevard St-Paul, Chicoutimi, Québec. Vente, achat laveuse, sècheuse, réfrigérateur, poêle, laveuse essoreuse usagées. Tél.: 549-9607, 545-1459, 543-5738.

BIBLIOTHEQUE moderne, neuve, série de 3, \$499.00, avec lumières. Rendez-vous seulement, 547-9524.

CONGELATEUR, poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, laveuse-essoreuse, mini-laveuse, mini-sècheuse. Très bonne condition. Garantie minimum 90 jours sur pièces et main d'oeuvre. Livraison gratuite. J.C. Marquette Meubles et services, 764, Jacques-Cartier est, Chicoutimi. Tél.: 543-3010, 549-3721.

LAVEUSE à vaisselle, modèle encastré, Roy, couleur blanc, en très bonne condition, \$300.00. Tél.: 696-2240.

LAVEUSE, sècheuse \$350.00, laveuse couleur amande \$250.00, sècheuse \$100.00, poêle 220v, \$150.00, congélateur 16 pi.cu. \$225.00, télévision couleur 20", \$150.00, mobilier de chambre au complet \$425.00, lit \$395.00. Tél.: 547-2313.

LAVEUSE, sècheuse, en bon état. Aussi causeuse. Tél.: 545-9723.

MATELAS et boltes dépareillés, 39", 54", 60", prix exceptionnel. Tél.: 547-9524.

MENAGES NEUFS complets 3 pièces, comprenant: salon, mobilier de chambre, mobilier de cuisine, \$1,295.00. Conditions de paiement, mise de côté. Sur rendez-vous seulement, 547-9524.

Ménage complet, possibilité de vendre séparément, cause: départ, tél.: rés.: 696-2838, bur.: 545-6622, Martin.

MOBILIER de chambre, mélamine rose, état de neuf, tél.: 544-6405.

MOBILIER de cuisine moderne, en orme massif, \$400.00. Bahut et hûche orme massif, \$400.00. Pour l'ensemble à discuter. Tél.: 549-9237, 544-2744.

MOBILIER de cuisine, moderne, plus causeuse, mobilier de chambre. Tél.: 548-1480.

MOBILIER de cuisine canadien, avec bahut, 6 chaises. Tél.: 696-1076 après 17h00, demandez Lise.

MOBILIER de salon comprenant: divan, fauteuil, table et lampes, état de neuf. Tél.: 548-2007.

MOBILIER de salon modulaire, fini velours, toute offre raisonnable acceptée. Tél.: 547-3369.

MOBILIER de salle à manger, style colonial, table grandeur 40x60x84, avec 6 chaises et bahut, un an d'usage. Prix à discuter. Tél.: 54

## Demandés (67)

**AUTOS et CAMIONS** usagés (rebuts), et toutes sortes de métaux, etc... 3357, boulevard St-François, Jonquière, tél.:542-6938.  
Chalet à acheter; petite remorque pour 4 roues, humidificateur à vendre \$30.00, tél.:542-5138.

## Divers (68)

**AGENCE DE RENCONTRE: NOUVELLE AMITIE**, sérieux, services professionnels, personnalisés, discrétion assurée. Tél.:549-4892.

**ANTENNES PARABOLIQUES** 4-6-12 pieds, neuves ou usagées, nous défions toute compétition, tél.:672-2074, Boulem Enr.

**ATTELAGES** de remorque pour Chrysler 1982 à 1987, état de neuf, \$50.00. Scie à chaîne McCulloch, \$35.00. Tél.:549-4626.

## A VOIR

### DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

Salle de démonstration  
1442, Cyrille-Vaillancourt — Chicoutimi  
Stores vénitiens minis, horizontaux et verticaux  
Réparation de tout genre  
POUR ESTIMATION  
Fernand Tremblay,  
543-0432 ou 549-5732

## DANSE SOCIALE AU SAVANE

Le vendredi et samedi  
31 oct. et 1er nov. 1986  
«EN PROMOTION»  
«ENTRÉE GRATUITE»

Prix de présence  
Bienvenue aux amateurs de danse  
4557, boul. St-Jean-Baptiste

**INFORMATIONS: 544-4592**

**A VENDRE:** Gravier — sable — concassé — terre jaune — terre noire. Aussi: remplissage et terrassement, travaux avec bulldozer, prix compétitif, estimation gratuite, tél.:543-9641.

**BANC** d'exercice, modèle 2000, valeur: \$600.00, laissé: \$300.00. Aussi poids et haltères. Tél.:545-6171.

**BOTTES** ski alpin, très bon état, marque: Garmont, grandeur: 7 1/2, \$55.00. Tél.:543-2852.

**CARTOMANCIENNE:** vous voulez connaître l'avenir par le tarot? Pour rendez-vous, 548-1018.

**CENTRE BONNE TERRE,** 549-4245. Terre spécialement préparée pour vos jardins, fleurs, arbres, serre. Chargement sur place des remorques (trailer) et camion. Sac 20 kilos disponible au Centre. Aussi: plants de framboises. Livraison transport en plus.

**COMPRESSEUR** à air, 3/4 force, 116 p.s.i., réservoir 2.5 gallons, état neuf. Tél.:après 16h00 543-0576.

**CONGELATEUR** blanc 12 pi. cu., neuf, valeur: \$500.00, prix: \$300.00. Cinq plinthes de chauffage électriques. Bureau-chiffonnier. Tél.:549-9255.

Compas pour patinage artistique avec étui; robe de patinage artistique, grandeur 12-14 ans, demi-prix, tél.:545-8687.

**DEUX BANCS** exercices, poids et autres appareils. Denis, tél.:549-1685.

Lit en cuivre, 2 machines à coudre, lustre de cristal, vaisselle ancienne, grille-pain de restaurant, vaisselle de restaurant, enregistreuse avec tape pour 4 heures, 2 paires de souliers en cuir pour dame, peinture 6, tél.:549-6588.

**LUSTRES** et lampes neuves à vendre, \$20.00. Tél.:545-8039.

**MATERIAUX** de démolition, portes, contre-plaqué, taule, baignoires, lavabos et autres. Chicoutimi Démolition Enr., 256, de Paris, Chicoutimi, tél.:545-6402.

**PLAFOND** suspendu (1,200 pl. car.), tracteur Sears 15 forces, classeur 4 tiroirs. Tél.:542-6938, 547-9586.

**QUATRE PNEUS** avec 4 roues de Chrysler 14 "d'hiver, 185-70R14, 1/4 d'usure. Acheteur sérieux. Demandez Daniel 542-5361. SPECIAL: \$325.00.

**REFRIGERATEUR** Kenmore, 17 pi. cu., couleur brun, deux lits baldequins 39; table de chevet, bibliothèque, chiffonnier 4 tiroirs, bureau double avec miroir, table de travail avec 3 tiroirs, chaise, tous Provincial-Français blanc. Sommier et matelas 39.

Prix de liquidation: gel d'aloès Herbalife, gallons d'aloès liquide passé date \$5.00. Tél.:548-9342, après 18h00.

Remise 8x8, \$550.00, tél.:549-8615.

**SPECIAL ANTI-ROUILLE** automobile à l'huile, pour aussi peu que \$25.00. Tél.:549-2187.

**SURPLUS DE MANUFACTURE:** Tels que cassettes audio et vidéo, stéréo, auto et maison, montres, couteaux, cadeaux, lingeries, 300 items et plus, tél.:542-8050.

**TABLE** de billard, en bon état, support avec 8 baguettes et couverture, valeur: \$1,500.00, offerte à \$750.00. Tél.:549-4543.

**TAULE** lisse usagée, 048 pouce d'épaisseur, 8'x20' long, peut servir pour réparer fond de bolte de camion ou remorque, \$20.00. Pompe à l'eau, marque: Myers, 1 force, double empeller avec régulateur et réservoir 30 gallons, 4 ans d'usure, \$300.00. Tél.:678-9697.

**Table de billards** avec ardoise, \$350.00; jeu d'hockey \$10.00; patins roulettes adulte, \$10.00, tél.:545-4686.

**TERRE NOIRE** pour serre, jardin, livrée si désiré. Tél.:673-4485.

**TOUS LES SAMEDIS** à 13h00, encan populaire au Bar Ailleurs, ancien aéroport à Jonquière. Apportez ce que vous avez à vendre ou achetez ce que vous avez besoin. Bienvenue à tous. Inf.:549-7978.

2 pneus d'hiver 15 pouces; lave-vaisselle; habit de neige pour dame 18 ans; tél.:543-5010.

## Equipement de bureaux (69)

**DACTYLO** Olivetti ET-121, plus 5 marguerites, neuve, tél.:549-6638 soir.

**DACTYLO** Olivetti ET-225, avec mémoire interne, payé: \$2,800.00, n'ayant presque pas servi, laissé: \$1,500.00. Tél.:549-6170.

## Equipement commerces et rest. (70)

**CAISSE-ENREGISTREUSE** électronique Sanyo, 8 départements. Tél.:548-1776.

**COMPTOIR** de boucherie réfrigéré, congélateur ouvert, compresseurs, prix réduit. Tél.:après 17h00, 696-4289, 545-9260.

## Musiques et accessoires (71)

**ENSEMBLE** de percussion, de marque Ludwig, en bon état. Tél.:696-4455.

**GROUPE ROCK** recherche bassiste. Tél.:demandez Gilles, 543-1378.

**ORGUE** Hammond, 2 claviers, en bonne condition. Tél.:après 17h00 548-9522.

**PIANO** antique, excellente sonorité. Tél.:548-1480.

## MISE AU POINT

Dans la circulaire «Sears» insérée dans le Progrès-Dimanche du 26 octobre, veuillez noter qu'à la page 1, le no de stock de la sècheuse aurait dû se lire 85300. A la page 28, le Cycle Exerciser no 30274 n'est pas disponible. A la page 1 de l'encart «Chic La Mode Sears», le rabais de 33% s'applique à toutes nos vestes et manteaux en cuir et en suède pour dames.

Nous nous excusons de ce contretemps.

**SEARS**

## Ordinateurs et jeux (72)

**ATTENTION** ordinateurs IBM PC XT compatible, 640K, deux lecteurs, complet, garantie d'un an à nos ateliers. Spécial: \$1,295.00. Imprimantes, moniteurs, fournitures. CENTRE DE REPARATIONS ORDINA-CHIC Inc., 162, Bossé-O, Chicoutimi, tél.:696-4280.

**A.V.S. INFORMATIQUE**, si vous avez des surplus de travaux, nous avons la solution: secrétariat (curriculum, projet, thèse), gestion-comptabilité, consultant. Tél.:548-3616.

**ORDINATEURS** et périphérique. Achat et vente. AT et XT compatibles à prix spéciaux. Location possible. Micro-Sag, tél.:543-1311.

**SUPER SPECIAL:** ordinateur I.B.M. PCXT compatible, 640K, 2 lecteurs, port série, parallèle, jeux, 8 fentes d'expansion, garantie un an, \$1,395.00. Imprimante et fournitures disponibles, club de logiciels, GESTION EXPERT, 696-2959.

## Photos et vidéo (74)

**VIDEO-FILMS** VHS Béta: une vidéothèque chez soi, à soi, à bas prix. Venez voir ou écrivez: Vidéosphère, 5043, du Parc, suite 7, Montréal, H2V 4E9. Tél.: (514) 277-0025.

## Sports, chasse et pêche (76)

**CARABINE** 3006, télescope, étui, 2 chargeurs, marque: Paker-Hale. Tél.:543-1030.

## Vacances, voyages (77)

**ACAPULCO:** départ le 22 février de la région, Hôtel Romano Le Club, 2 semaines: \$1,019.00, 3 semaines: \$1,269.00, 4 semaines: \$1,549.00. Hôtel Les Suites Alba, 2 semaines: \$1,039.00, 3 semaines: \$1,289.00, 4 semaines: \$1,569.00. Voyages Lise Desbiens, tél.:542-5877.

## Vêtements (78)

**CUIR:** vente et réparation vêtements unisexes, prix très compétitif. Boutique 6 sur 6, 170 Bossé, Chicoutimi, tél.:696-1145.

**HALLOWEEN:** Costumes à louer, de toutes sortes. Tél.:545-1477, 545-0195.

**ROBE** de mariée, modèle exclusif, grandeur 7 ans, avec tous les accessoires, tél.:543-5532, 543-6199.



CANADA  
PROVINCE DE QUEBEC  
COMTE LAC-ST-JEAN  
VILLE DE DESBIENS

## AVIS PUBLIC VILLE DE DESBIENS (Art.: 156 C.V.)

Je donne avis aux électeurs du quartier Centre de la Ville de Desbiens que la présentation des candidats pour la charge de conseiller au siège No 3 quartier Centre pour ladite Ville aura lieu à l'Hôtel de Ville de Desbiens, le 16ième jour de novembre de l'année mil neuf cent quatre-vingt-six entre douze et quatorze heures (12h00 et 14h00), et que, dans le cas où le scrutin deviendrait nécessaire et serait ouvert de la manière prescrite par la loi, ce scrutin sera ouvert le 30ième jour de novembre de l'année mil neuf cent quatre-vingt-six, de neuf heures (9h00) jusqu'à dix-huit heures (18h00) dans la section de vote quartier Centre, et que le bureau de vote par anticipation sera ouvert le 23ième jour du mois de Novembre de l'année mil neuf cent quatre-vingt-six de quatorze heures (14h00) jusqu'à vingt-deux heures (22h00); et que j'ai nommé Esther Dufour comptable pour la Ville de Desbiens, résidente et domiciliée au 145, 8ième Avenue, en la Ville de Desbiens, district de Lac-St-Jean, mon secrétaire d'élection.

Donné sous mon seing, à Desbiens ce 29ième jour du mois d'octobre mil neuf cent quatre-vingt-six.

Fait et signé à Desbiens, ce 29ième jour du mois d'octobre 1986.  
Fernand Lapointe,  
Président d'élection.

## REPRESENTANTS(ES) DEMANDES(ES) DANS LES SECTEURS DE CHICOUTIMI, JONQUIERE, LA BAIE ET LES ENVIRONS

AVANTAGES SOCIAUX COMPLETS,  
SALAIRE A COMMISSIONS PLUS BONIS.

POUR INFORMATIONS:  
**549-7501 ext. 306**

## POSTE EN INFORMATIQUE

### DIRECTEUR DE SUCCURSALE

#### EXIGENCES:

Poste de niveau sénior, le titulaire devra posséder d'excellentes connaissances en comptabilité. De bonnes connaissances en micro-informatique seront également un atout. De plus, le titulaire devra avoir à son actif un minimum de deux (2) ans d'expérience dans la vente de logiciels, manifester des qualités évidentes de leadership, de planification et de coordination des activités reliées à la vente et à la gestion d'activités de succursale.

#### FONCTIONS:

Le titulaire jouera le rôle d'interlocuteur auprès de la compagnie-mère. Il développe des stratégies de vente, effectue de la représentation et des démonstrations, assure le suivi des dossiers et le service à la clientèle, est en charge du personnel et effectue toute tâche inhérente à sa charge.

#### TERRITOIRE:

Le secteur couvert par les activités de la succursale est le Saguenay-Lac-St-Jean.

#### SALAIRE:

Plan de rémunération très avantageux.

Faire parvenir un curriculum vitae avant le 4 novembre 1986 à 16h00 à:

#### POSTE EN INFORMATIQUE

##### A.S. LE QUOTIDIEN

1051, boul. Talbot,

Chicoutimi, P.Q.

G7H 5C1

DEPARTEMENT: 3421

Le poste est également ouvert aux hommes et aux femmes.



CONSEIL REGIONAL DE LA SANTE  
ET DES SERVICES SOCIAUX  
DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

## RECHERCHE

## Un(e) coordonnateur(rice) du système régional d'admissions et de transferts des adultes en perte d'autonomie

#### Sommaire de fonction:

Cadre-conseil qui, sous l'autorité de l'adjoint au directeur général, voit à l'organisation et au fonctionnement du système régional de coordination des admissions et de transferts des adultes en perte d'autonomie, le tout dans le cadre des mandats du Conseil régional en matière d'organisation régionale de services.

Entre autres attributions, le(la) conseiller(ère) assure la coordination des différentes composantes du système régional; voit à la constitution d'un fichier des demandes d'admission et de transfert et à la gestion de ce fichier; s'assure que les demandes d'admission et de transfert évaluées sont traitées dans les délais prescrits par les équipes multidisciplinaires et des comités d'orientation-admission; s'assure de la disponibilité d'une information adéquate sur les bénéficiaires admis, en utilisant les systèmes d'information disponibles; assure la liaison entre les différentes composantes du système régional; préside le comité régional de coordination; convoque et préside le comité de règlement des litiges; procède périodiquement à l'évaluation du système régional et de ses composantes et adresse les recommandations appropriées à son supérieur; fait à son supérieur les recommandations appropriées pour une meilleure adéquation des critères d'admission et des politiques de transfert aux besoins des bénéficiaires; produit des rapports périodiques des activités du système régional.

#### Exigences du poste:

La personne choisie devra:

- détenir un diplôme universitaire en sciences humaines, en sciences de la santé ou en sciences administratives et/ou avoir acquis une compétence équivalente reconnue;
- posséder une expérience d'au moins cinq (5) ans dans le secteur des affaires sociales dont un minimum de trois (3) ans dans un poste de responsabilité administrative;
- avoir une très bonne connaissance de la clientèle adulte en perte d'autonomie, autant des centres d'accueil d'hébergement que des unités de soins prolongés des centres hospitaliers;
- La connaissance du CTMSP serait un atout.

#### Rémunération:

Selon la politique en vigueur au Conseil régional de la Santé et des Services sociaux.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur candidature ainsi que les documents pertinents, pour le 5 novembre à 16h30 à:

### Conseil régional de la Santé et des Services sociaux (CRSSS)

Au directeur des services administratifs

930, Jacques-Cartier est

Chicoutimi (Québec)

G7H 5B1

## UNE POSSIBILITE EXCEPTIONNELLE

Cette année, gagnerez-vous entre \$15,000 et \$30,000... et encore plus durant les années à venir?

Une compagnie internationale de plus de 60 ans d'expansion économique a besoin de représentants dans cette région.

#### ETES-VOUS

- âgé de 18 ans et plus
  - dynamique
  - ambitieux
  - en bonne santé
  - cautionnable et pouvez-vous fournir de bonnes références
  - propriétaire d'une automobile en bonne condition
  - possédez-vous un certificat d'études secondaires ou l'équivalent
- SI OUI, VOUS POUVEZ COMPTER SUR:
- un revenu de départ garanti (à être discuté lors de l'entrevue)
  - un stage de formation de 3 semaines.

Possibilité de promotions sans limite — non basées sur l'ancienneté. Il vous est donc possible d'occuper un poste de gérant des ventes aussi rapidement que vos aptitudes justifient une promotion. Si vous voulez assurer votre avenir, passez à l'action IMMEDIATEMENT!

### SECTEUR SAGUENAY ET LAC ST-JEAN

Pour entrevue aujourd'hui et demain

**TEL.: 548-8265**

BERNARD MARTINEAU



**BOUCHARD (M. Jean-Claude)** — Est décédé à l'Institut de cardiologie de Montréal, le 27 octobre 1986, à l'âge de 49 ans. M. Jean-Claude Bouchard, époux de Dame Hélène Lavole, demeurant au 897, rue St-Paul à Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de mercredi, 19h00, en la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, avenue Bégin, coin des Champs-Élysées à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu jeudi, le 30 octobre 1986, à 15h00, en l'église de St-Paul de Chicoutimi et les cendres déposées au cimetière de Sacré-Coeur de Chicoutimi. Il fut membre de la réserve des forces canadiennes pendant plus de trente ans. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Chantale et Antoine. Ses frères et sœurs: Guy (Thérèse Beauveau), Gaston (Marlene Charron), feu Roger (Lucette Gauthier), feu René (Blain Brassard),

Christiane, Thérèse (Uldéric Tremblay), Monique (Laurent Malenfant), Micheline (Louis-Joseph Barrette), ses beaux-frères et belles-sœurs: Albert Lavole (Ghislaïne Dompierre), Aldège Lavole (Thérèse Gagnon), Rosa Lavole, Cécile Lavole (Fabien Lavalée), Carmen Lavole (Jean-Paul Gauvin), Margot Lavole (Renald Desgagné), Gisèle Lavole (Germain Martin), Madeleine Lavole (Jean-Maurice Gauthier), feu Benoit Lavole (Huguette Moisan), feu Gaston Lavole (Céline Claveau). Ainsi que de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Maison Gravel & Fils Ltée.



**MALTAIS (M. Jules)** — Est décédé à Chicoutimi, le 26 octobre 1986, à l'âge de 25 ans et 8 mois. M. Jules Maltais, époux de Dame Jacynthe Tremblay, demeurant au 2769, chemin de la Batture, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée au salon Aubin, boul. St-Paul, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu jeudi, le 30 octobre 1986, à 10h00, en l'église St-Paul et l'inhumation au cimetière Saguenay. Il laisse dans le deuil outre son épouse, son père et sa mère M. et Mme Arthur Maltais (Cécile Lafond), son grand-père: M. Léonidas Lafond, ses frères et sœurs: Ruth Poirier, Luc (Lucille Gauthier), Jean-Marc (Brigitte Tremblay), Raymonde (Gaétan Boies), Marguerite (Mauril Gagné), Huguette (Steeve Pearson), Pierre (Céline Girard), Michel, Yvan, Julien, Claire et Lise, ses beaux-parents: M. et Mme Réal Tremblay (Lise Claveau), ses beaux-frères et belles-sœurs: Luc (Danielle Tremblay), Dany (Nancy Perron), Guylaine (Mario Blanchette), Nathalie (Michel Bolly), ainsi que plusieurs neveux et nièces. Direction funéraire: Maison Aubin.

un libéra sera chanté mercredi à 16h00, en l'église de Pérignon et l'inhumation aura lieu au cimetière de Pérignon au Lac-St-Jean. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Camilla (Jean-Eudes Tremblay), Louise (feu André Gilbert), Carmen (Dr Armand Gagnon), Roland (Odette Thivierge), Magalie (Jean Langevin), ses petits-enfants: Michel, Alain, Hélène et Luc Gagnon, Marc et Marlène Savard, Claude et Annie Tremblay, Daniel Gilbert et Bernard Langevin, ses frères et sœurs: Aristide (feu Lucia Tremblay), Graziella (feu David Savard), Béatrice (Liguori Néron), Yvette (Adrien Bouchard), Cécile (Edmond Tremblay), Nil (Hermance Goulet), Auguste (Éliette Tremblay), André (feu Aldeia Larouche), ses beaux-frères et belles-sœurs: Jean-Baptiste Savard (Exerile Devin), Mme Joseph Savard (Marie-Rose Gauthier), Mme Paul Savard (Germaine Gauthier), ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent faire parvenir vos dons à la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. Direction funéraire: Maison Gravel & Fils Ltée.



**DESGAGNE (Mme Marie)** — Le service anniversaire de dame Marie Desgagné, épouse de M. Lucien Lavole, demeurant au 229, Mgr Laval, Chicoutimi, secteur Nord, sera chanté vendredi, le 31 octobre 1986, à 19h00, en l'église St-Luc de Chicoutimi-Nord. Parents et amis sont invités à assister. Direction funéraire: Gravel & Fils.



**GAGNON (Mme France)** — Est décédée au Centre Hospitalier de Jonquière, le 28 octobre, à l'âge de 55 ans et 7 mois, Mme France Gagnon, épouse de M. Jean Gilbert, demeurant au 2178, rue St-Jean-Baptiste, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron, 2295, St-Jean-Baptiste, Jonquière. Les funérailles auront lieu jeudi, le 30 octobre, à 11h00, en l'église St-Georges. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendres déposées au columbarium de la rue Ste-Famille. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants: Denis (Carole Northon), Diane, ses petits-enfants: Karine, François, Audrey, ainsi que ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs. Direction funéraire: Nault & Caron.



**GAGNON (M. Bertrand)** — Est décédé à Chicoutimi, le 26 octobre 1986 à l'âge de 54 ans et 7 mois, M. Bertrand Gagnon, époux de dame Rachel Bouchard, demeurant au 491, 6ième rue, à Ville de La Baie. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, 651, boul. de la Grande-Baie sud à Ville de La Baie. Les funérailles auront lieu mercredi, le 29 octobre 1986, à 15h00, en l'église de St-Edouard de Ville de La Baie et l'inhumation aura lieu au cimetière de St-Alphonse de Ville de La Baie. Il était à l'emploi de la compagnie Alcan depuis plus de 30 ans. Il laisse dans le deuil outre son épouse, son fils: Claude (Claire Ouellet), son petit-fils: Jean-Michel, son père: Joseph-Arthur Gagnon (Donald Fortier), ses frères et sœurs: Fernand (Nicolette Rasmussen), Jacques (Josette Gagnon), Jean-Guy (Brigitte Côté), Yvan (Marjolaine Tremblay), Gilles (Céline Massé), Gustave (Rolande Bergeron), Denis (Nicole Tremblay), Eric (Monique Dufour), Doris (feu Nelson Bernier), Linda, ses beaux-frères et belles-sœurs: Delphine Bouchard (Adrien Girard), Réal Bouchard (Yvonne Tremblay), Jean Bouchard (Rolande Renaud), Raoul Bouchard (Béatrice Girard), Egide Bouchard (Géralda de Chantal), Rosaire Bouchard (Madeleine Fillion), Jacques Bouchard (Claude Gagnon), Noël Bouchard (Christine Diamond), Benoit Bouchard (Lisette Bolly), Direction funéraire: Maison Gravel & Fils Ltée.

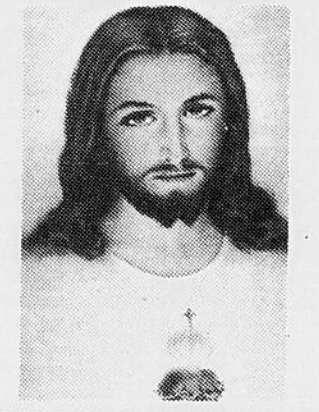


**MERCIER (M. Germain)** — Le service anniversaire de M. Germain Mercier, époux de Dame Françoise Tremblay, de Chicoutimi, sera chanté samedi, le 1er novembre 1986, à 16h00, en l'église Sacré-Coeur de Chicoutimi. Parents et amis sont invités à assister. Direction funéraire: Emery Gravel Inc., Chicoutimi-Nord.



**DEVIN (Mme Gertrude)** — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi, le 26 octobre 1986, à l'âge de 81 ans, Dame Gertrude Devin, épouse de feu M. J.-Arthur Savard, demeurant au 281, rue Price Ouest à Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, Avenue Bégin, coin des Champs-Élysées à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu mercredi, le 29 octobre, à 13h30, en l'église Sacré-Coeur de Chicoutimi et

**LAFLAMME (M. Lucien)** — Une messe anniversaire aux intentions de Monsieur Lucien Laflamme, époux de Dame Carmen Allard, de Chicoutimi-Nord, sera chantée samedi, le 1er novembre, à 19h00, à l'église St-Luc, Chicoutimi-Nord. Direction funéraire: Emery Gravel Inc., Chicoutimi-Nord.



**SACRE-COEUR:** Sincères remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue à la suite de son intercession avec promesse de parution. Signé: G.G.

PARCE QUE VOUS DONNEZ



UNE PERSONNE VIVRA LA CROIX-ROUGE

**2ième publication**  
**AVIS DE PRESENTATION D'UNE DEMANDE DE PERMIS SPECIAL**

Avis par la présente est donné que la compagnie «Les Transports R.J.D.S. Inc.» désire transférer son permis d'exploitation de véhicule taxi numéro 3-Q-203840-0001 pour l'agglomération A-52 à Louis-Marie Régis Enr. (Louis-Marie Régis prop.)  
Toute personne désirant s'opposer au dit transfert doit introduire dans les 5 jours de la présente son opposition à la Commission des Transports du Québec, 585, boul. Charest, Québec.

Louis-Marie Régis, demandeur.

1ère publication 28 octobre

2ième publication, le 29 octobre

**MECANICIEN**  
**Option hydraulique**

Entretien et réparation de machineries lourdes et forestières.  
— Expérience: 1 an minimum.  
*Faire parvenir curriculum vitae au département du personnel*

**1134, BOUL. DU ROYAUME OUEST**  
**CHICOUTIMI G7H 5B1**



Construction de Défense Canada

Défence Construction Canada

DOSSIER: BA65110  
bfc Bagotville (Québec)  
Entrepôt pour missiles

DATE DE FERMETURE: le JEUDI 13 novembre 1986  
DEPOT POUR DOCUMENTS: \$100

Le secrétaire recevra jusqu'à 15h00 (heure avancée de l'Est), à la date limite indiquée, les soumissions, sous pli cacheté, pour le(s) projet(s) indiqué(s) ci-haut et adressées au Secrétaire-Trésorier Construction de Défense (1951) Limitée, Immeuble Sir Charles Tupper Promenade Riverside, aile «A», 3ième étage, Ottawa (Ontario) K1A 0K3. Les intéressés pourront se procurer les documents de soumission en s'adressant à notre Service des plans d'Ottawa, à l'adresse susmentionnée (téléphone 613-998-9549 ou télex (053-3726/3727) et en déposant le montant indiqué.

Les plans, le devis et les documents de soumission peuvent être examinés aux bureaux de l'Association des constructeurs à Québec, Chicoutimi, Ste-Foy, Trois-Rivières, Montréal, Arvida, ainsi qu'à notre bureau régional à Montréal.

Canada



**Madame Guy Gagnon**  
**(Rita Lapointe)**  
**de St-David-de-Falardeau**

ses parents et ses amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à la Fondation régionale de l'hôpital de Chicoutimi. Ces dons aideront l'achat d'équipements destinés aux spécialités et aux ultra-spécialités à vocation régionale. La population du Saguenay-Lac-St-Jean dit MERCI aux généreux donateurs.  
«LA FONDATION DE MA VIE»

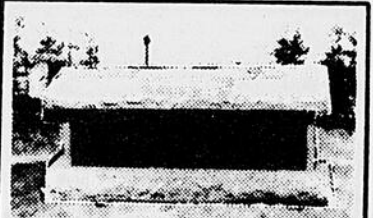
«LA FONDATION DE MA VIE»



**La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi**

TEL.: (418) 549-2195, poste 22-568  
305, Avenue St-Vallier, Chicoutimi, Qué., G7H 5H8

Avec un don de \$25.00 et plus, vous recevrez gratuitement le livre du Dr Jean-Charles Claveau intitulé «Chicoutimi en ce temps-là».



**LA CORPORATION DES CIMETIERES CATHOLIQUES DE CHICOUTIMI (1976)**

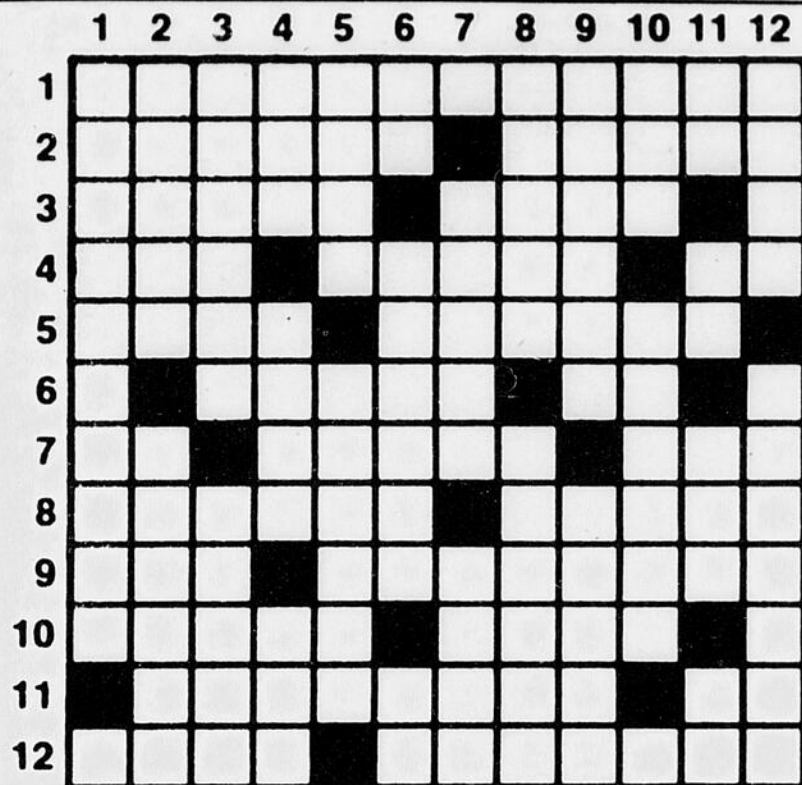
VOUS OFFRE LES SERVICES SUIVANTS:

- Vente de lots pour l'inhumation des dépouilles mortelles et des cendres.
- Disponibilité de nombreux lots, de dimensions variées, à des prix plus que raisonnables.
- Entretien perpétuel des lots.
- Mise en niche des cendres dans un columbarium avec identification.
- N.B. — Aujourd'hui s'ajoute la possibilité de la crémation (incinération). Nos évêques ont tenu compte du changement des mentalités. Ils permettent la crémation, pourvu que les cendres soient déposées dans la terre au cimetière ou tout au moins dans un columbarium situé dans un cimetière. (Nouveau Code de Droit Canonique - 16 octobre 1984 - Article 40 30 2e).
- Pré-arrangement dans le but:
  - De favoriser l'exécution fidèle de vos vœux.
  - D'éviter aux proches des décisions difficiles.
  - De procurer une tranquillité d'esprit.
  - D'épargner des discussions au sein de la famille qui engendreraient souvent des désaccords à un moment où l'on doit être uni.

**INFORMATIONS:**  
**TEL.: 545-1900**

## Mots croisés

NO E-234



### HORIZONTALEMENT

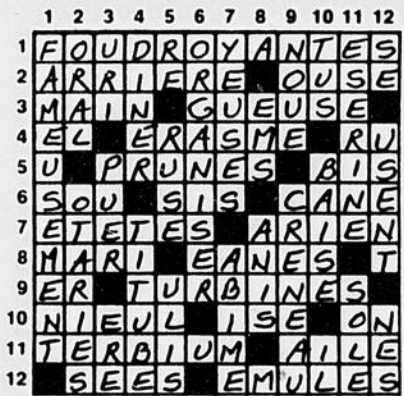
- Se dit des races noires.
- Gouverne d'aéronef. — Femelle du daim.
- Fils de la soeur. — Outil d'acier trempé.
- Cri des charretiers. — Rassasiée jusqu'au dégoût. — Soldat nazi.
- Déesse grecque du mariage. — Chaume qui reste sur place après la moisson.
- Panier en osier. — Coups de baguettes.
- Richesse. — Adj. poss. — Sorte de poche.
- Organe de contrôle d'une machine à planter. — Homme d'État romain.
- Lettre grecque. — Joueur de pelote basque.
- Lave à l'eau pure. — Entends.
- La vie future. — Pron. pers.
- Arête rocheuse. — Du verbe énerver.

### VERTICALEMENT

- Mendier.
- Palmier d'Afrique noire. — Chien qui prend des rats.
- Germe de quelque passion violente. — Soeur du père.
- Grain de chapelet. — Riv. d'Aquitaine. — Adj. dém.
- Pron. pers. — Prendre le repas du soir.

- Pron. ind. — Mouche qui pond près des narines des moutons. — De naissance.
- Boucher avec du lut. A une grande distance.
- Magistrat municipal. — Fait d'écouter une émission.
- Personne qui rame. — Canal qui amène l'eau de mer dans les marais.
- Partie intérieure du pain. — Fatiguas.
- De là. — Pron. pers. — Riv. de Suisse. — Adj. poss.
- Côté d'une chose. — Marquées, empreintes.

### SOLUTION DU PROBLÈME E-233



## Qui suis-je?

### Indice no 3:

Elle fait partie de la distribution du «*Déclin de l'empire américain*».

Semaine du \_\_\_\_\_

L'invité mystère est \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Envoyez le tout à:  
**QUI SUIS-JE?**  
 Le Quotidien, 1051, boul. Talbot  
 Chicoutimi, G7H 5C1



### SAVOIR COMPTER

Easley Blackwood racontait dans un article paru dans le bulletin de l'American Contract Bridge League qu'une des tâches primordiales d'un bon déclarant est de bien compter la distribution des joueurs en flanc. La main d'aujourd'hui est une des plus spectaculaires de cet article.

Donneur: Nord  
 Vulnérable: Personne

**Nord**  
 ♠ A R D  
 ♥ 10 9 8 4 3  
 ♦ R D  
 ♣ 8 5 4

**Ouest**  
 ♠ 4  
 ♥ V 7 6 2  
 ♦ 10 9 8 7 5 3 2  
 ♣ 2

**Est**  
 ♠ 10 7 5 2  
 ♥ 5  
 ♦ V 6  
 ♣ R D V 10 9

**Sud**  
 ♠ V 9 8 6 3  
 ♥ A R D  
 ♦ A 4  
 ♣ A 6 3

### Les enchères

Ouest	Nord	Est	Sud
—	1	2	2
P	4	P	4 SA
P	5	P	5 SA
P	6	P	6
Fin			

### Entame: 2 de trèfle

Je ne savais pas ce que le joueur en Est voulait obtenir, par son intervention à deux trèfles, mais il n'obtint certes pas beaucoup de succès.

Notons d'abord que le camp Nord-Sud stoppa à six piques, alors qu'un grand chelem, impossible ici, était envisageable. Sur la de-

mande de cartes clefs à 4 SA en effet, Nord avait montré deux cartes clefs (sûrement A-R de pique) en plus de la dame de pique. Nord avait ensuite montré un roi. Puisque Nord-Sud étaient par ailleurs des adeptes de la majeure cinquième, il n'en faut pas plus pour compter 13 plis, à savoir cinq piques, cinq coeurs si le vis-à-vis a le valet ou si la suite est bien faite, les deux autres as, ainsi qu'un roi en Nord.

Quoi qu'il en soit, ou par conservatisme, ou par intuition, puisqu'une surenchère des adversaires laisse souvent deviner des distributions excentriques, Sud se contenta d'un petit chelem. Avec raison d'ailleurs, puisque le contrat, comme on le verra, n'était pas de tout repos.

### Conduite du jeu

Persuadé par les enchères que le 2 de trèfle entamé par Ouest était singleton, le déclarant gagna, puis encaissa les trois piques de la table,

notant le mauvais partage.

Sud prit ensuite la main à coeur, enleva l'autre atout à l'extérieur, puis encaissa ses autres honneurs de coeur, notant comme il s'y attendait d'ailleurs les mauvais bris de cette suite aussi.

Il peut sembler à première vue que le contrat n'est plus possible, puisqu'il n'y a plus qu'une entrée au mort, alors qu'il en faudrait deux; c'est-à-dire une pour couper un coeur et une autre pour encaisser le coeur maître.

Cependant la distribution d'Ouest était maintenant connue. Le déclarant traversa au mort à carreau, puis sur le retour d'un coeur, il fit le jeu clé de jeter... l'as de carreau.

Le pauvre joueur en Ouest, après avoir fait le valet de coeur, était contraint de revenir à carreau. Le déclarant pouvait jeter un trèfle perdant sur un carreau et l'autre sur le coeur maître.

Maurice LAROCHELLE

## Mot mystère

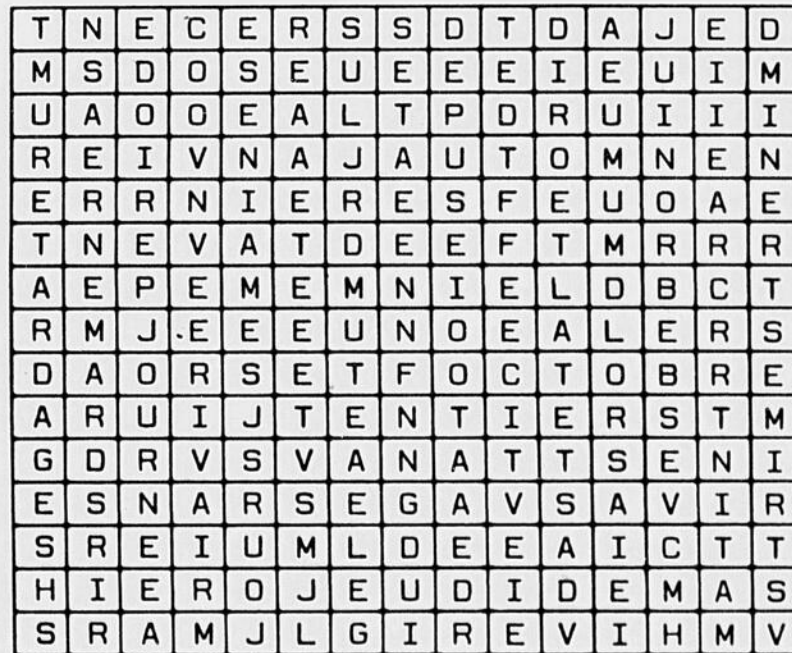
7 lettres

Le mot clé — Le temps

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Âges	Déjà	Février	Janvier	Mars	Nuit	Seconde	Vacation
Années	Délai	Fin	Jeudi	Matin		Semaine	Vide
Ans	Départ	Futur	Jeune	Mine	Octobre	Semestre	Vie
Automne	Dès		Journée	Minute		Septembre	Virée
Avant	Dose	Gel	Jours	Mois	Période	Soir	
Avent	Drame		Juin	Moment		Stage	
	Durée	Hier		Mort	Récent		
Cadran		Hiver	Loin	Mûre	Retard		
	Ere					Tiers	
Date	Eté	Ides	Mai	Noël	Samedi	Trimestre	

Solution du problème précédent: Chantre



Le QUOTIDIEN

# Extra...

Votre  
passe-partout  
en publicité



TOUS LES MARDIS  
DÈS LE 4 NOVEMBRE

# 831800

## COPIES

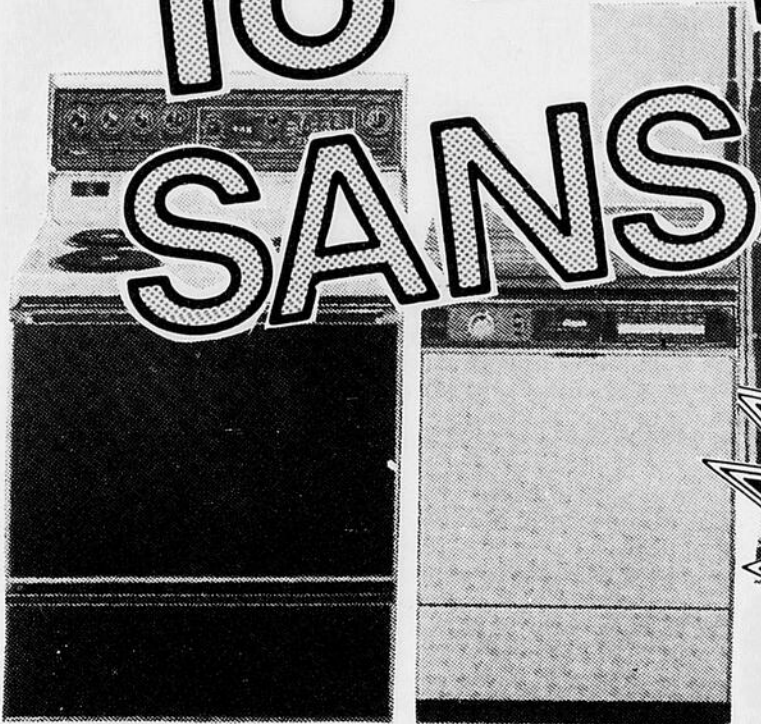
DISTRIBUEES  
GRATUITEMENT  
DANS LES FOYERS DU  
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN  
TEL.: 545-4474



Le QUOTIDIEN Extra...

# VENTE

18 ET 12 MOIS  
SANS INTÉRÊT



4  
DERNIERS  
JOURS



LE STANDARD D'EXCELLENCE  
DES APPAREILS ELECTROMÉNAGERS

Appareils Electroménagers

# Inqlis

**18** mois sans intérêt sur les  
meubles et couvre-planchers  
Aucun comptant  
Achat minimum \$399

MISE DE COTE  
GRATUITE

**12** mois sans intérêt sur les  
appareils ménagers et électroniques  
Vous ne payez que la taxe lors de l'achat.  
Achat minimum \$399

LIVRAISON  
GRATUITE

**gf gagnon**  
FRERES

Saguenay-Lac-St-Jean,

Chicoutimi, La Baie, Jonquière, Alma, Métabetchouan,  
Dolbeau, Roberval.



RESPLENDISSANT — Le receveur Gary Carter et son épouse Sandy affichaient de larges sourires 24 heures après le triomphe décisif des Mets.

(Photo PA)

### Prochaine Série mondiale

## Ueberroth veut un match le jour

NEW YORK (AP) — Le commissaire du baseball Peter Ueberroth va tenter de convaincre les réseaux américains de télévision qu'au moins un match de la Série mondiale devrait être présenté de jour.

L'entente actuelle avec ABC et NBC prévoit que les matches sur semaine seront présentés en soirée et laisse le choix aux réseaux le samedi et le dimanche.

Beaucoup de critiques ont été faites cette année, surtout de l'est du continent, reprochant l'heure tardive des fins de rencontre. C'était la deuxième année de suite que tous les matches avaient lieu en soirée et Ueberroth aimerait qu'au moins un match de fin de semaine soit disputé le jour.

Il veut non seulement convaincre les réseaux mais aussi conclure une entente officielle.

"Les droits ont été vendus il y a quelques années, a-t-il dit, mais quand l'occasion se présentera de renégocier, nous aborderons le sujet".

Le présent contrat expirera en 1989 mais Ueberroth affirme qu'il pourrait être renégocié plus tôt.

Le commissaire s'est d'ailleurs dit satisfait de la nouvelle formule du frappeur désigné (utilisé seu-

lement dans la ville de la Ligue américaine) et qu'il continuera d'être en vigueur. Par le passé, il y avait système d'alternance d'une année à l'autre.

"Je tiens à cette formule parce qu'elle est juste, a déclaré Ueberroth. Les spectateurs dans chaque parc peuvent voir le baseball auquel ils sont habitués".



DEFILE — Les Newyorkais ont célébré avec leurs favoris, hier, dans les rues de la métropole américaine. Un défilé digne de ce nom.

(Photo PA)

# le QUOTIDIEN SPORTS

La confiance règne

## Les Mets parlent déjà de récidiver

NEW YORK (AP) — Les Mets de New York, confiants et arrogants pendant toute la saison régulière au cours de laquelle ils ont remporté 108 victoires et encore plus au cours de la série de championnat de la Ligue nationale et de la Série mondiale, parlent déjà de rééditer leur exploit l'an prochain.

"Nous serons encore meilleurs", a dit le gérant Davey Johnson, qui a juré qu'il ferait tout en son possible pour bâtir une dynastie.

"Nous serons encore meilleurs parce que nous aurons encore de bons jeunes joueurs. C'est une mode que nous avons lancée. Cette Série mondiale a permis à plusieurs de nos joueurs de prendre de la maturité."

Au cours des célébrations hier à New York, c'est le voltigeur Mookie Wilson, qui a lancé ce cri d'espoir pour les partisans des Mets: "1986, l'année des Mets, 1987, l'année des Mets, 1988, l'année des Mets," a-t-il crié devant l'hôtel de ville où des milliers de partisans s'étaient rassemblés pour acclamer leurs favoris.

A 30 ans, Wilson est un des plus vieux joueurs des Mets, qui présentent une moyenne d'âge de 27 ans. Mais les trois plus vieux joueurs de l'équipe sont ceux qui l'ont portée sur

leurs épaules cette saison: Ray Knight, 34 ans en décembre et joueur par excellence de la Série mondiale, Keith Hernandez, 33 ans, et Gary Carter, 32 ans. Ces joueurs n'ont pas montré qu'ils ralentissaient.

### Jeunes lanceurs

Aucun des lanceurs partants des Mets n'a plus de 28 ans et le releveur Jesse Orosco, qui a 29 ans, est le plus vieux lanceur de l'équipe. On dit que les Mets ont un des meilleurs personnels de lanceurs de tout le baseball.

Les membres des Red Sox de Boston ont dû admettre qu'ils avaient été battus par une excellente équipe en Série mondiale.

"Ils ne seraient pas ici s'ils n'avaient pas formé une bonne équipe, a dit le gérant John McNamara. Ils n'auraient pas obtenu tant de victoires en saison."

Cette victoire de 8-5 lundi soir a par ailleurs fait des Mets la seule équipe d'expansion à remporter la Série mondiale une deuxième fois. Ils avaient triomphé en 1969.

Les Mets ont remporté 108 victoires en saison régulière, le plus haut total du baseball cette saison et le plus haut total dans la Ligue nationale depuis 1975 quand les Reds de

Cincinnati avaient eux aussi obtenu 108 victoires.

Après que les Mets eurent mérité le championnat de la section est, Carter a mentionné que la dynastie venait de commencer. Ils ont ensuite battu les Astros de Houston puis les Red Sox pour porter leur nombre de victoires à 116.

"C'était écrit dans le ciel. C'était notre destin", a dit le lanceur Ron Darling.

Les Mets ont eu cette attitude tout au long de la saison. Ils sont devenus encore plus confiants après avoir remporté le championnat de leur section avec une avance de 21 matches et demi.

Dans le sixième et dernier match de la série contre les Astros, les Mets ont marqué trois fois en neuvième manche pour égaler les chances et ont triomphé en 16 manches.

Ils ont réalisé des exploits semblables lors des sixième et septième matches de la Série mondiale. Dans le sixième match, ils perdaient 5-3 après deux retraits en neuvième manche. Carter a parti le bal avec un simple et ils ont finalement marqué trois points pour l'emporter 6-5.

Dans le septième match, ils ont survécu à des coups de circuit consécutifs de Dwight Evans et Rich Gedman pour finalement égaler les chances 3-3 en sixième. Hernandez et Carter ont alors produit les points contre Bruce Hurst, qui avait été choisi joueur par excellence de la série avant la remontée miraculeuse des Mets samedi.

### Circuit de Knight

Knight, qui a conservé une moyenne de .391 au cours de la série, a entrepris la septième avec un circuit contre Calvin Schiraldi. Les Mets ont marqué deux autres fois au cours de la manche pour porter leur avance à 6-3.

Evans a produit deux autres points pour les Red Sox en huitième pour réduire l'écart à 6-5, mais Orosco est venu fermer la porte.

En fin de huitième, Darryl Strawberry a produit son seul point de la série avec un circuit et Orosco a produit le dernier point de l'année avec un simple.

"Nous avons prouvé sur le terrain que nous étions aussi bons que nous le pensions, a dit Strawberry. Si nous avons réussi c'est parce que nous avons travaillé."

Gooden absent du défilé

# Deux millions de fans en folie

NEW YORK (AP) — Les Mets de New York, champions de la Série mondiale, ont défilé sous un soleil resplendissant, les confettis et les ovations d'une foule estimée à 2,2 millions de partisans, hier après-midi.

"Cette équipe est dans un état d'euphorie, a déclaré le co-propriétaire des Mets, Fred Wilpon, décrivant fidèlement l'ambiance régnant partout dans la ville. Nous sommes tout à fait enchantés par la fête."

Les partisans ont jeté les barricades des policiers pour envahir les rues de Manhattan. Une émeute de joie attendait les joueurs véhiculés dans des limousines décapotables et se dirigeant lentement vers Broadway.

Il était impossible de savoir où commençait et finissait le défilé.

"Les Mets ont transformé une capitale internationale en une toute petite ville aujourd'hui", a indiqué le maire de New York, Edward Koch.



LA FIN D'UN REVE — Ces amateurs des Red Sox n'ont pu cacher leur dégoût devant la déconfiture de leurs favoris lors du septième match. Comme les joueurs, ils devront attendre à l'an prochain...

(Photo PA)

Gooden absent

Le lanceur Dwight Gooden n'a pas participé au défilé.

"Il a passé tout droit", a brièvement expliqué le porte-parole des Mets, Dennis D'Agostino.

Le vainqueur du trophée Cy Young en 1985 a perdu à ses deux départs face aux Red Sox de Boston.

Mais les joueurs présents ont vécu d'heureuses sensations.

"Les trois derniers jours ont été incroyables, a dit le joueur par excellence de la série, le joueur de troisième but Ray Knight.

"J'en ai la chair de poule." "Ca veut tout dire, a repris Wally Backman. Mais c'est ça la vie à New York. On se bouscule pour vivre des moments excitants."

Un policier a été blessé à un coude quand la foule a brisé le cordon de sécurité qu'il formait avec ses collègues.

Le département de la police a dépêché 2,500 officiers pour maintenir l'ordre et il n'y a eu aucune arrestation.

Chez les Red Sox

## La déception succède à l'euphorie

BOSTON (AP) — Le releveur Bob Stanley a résumé la saison 1986 des Red Sox de Boston en des termes très simples: "Beaux moments d'euphorie, mais d'amères déceptions".

De bons moments, il y en a eu toutefois plus que de mauvais, puisqu'ils ont dominé la division est de la Ligue américaine à partir du 15 mai.

Puis, vint un moi d'octobre en dents de scie:

— quatre revers de suite lors de la dernière série de la saison régulière, contre les Yankees de New York;

— la perte d'une priorité de 3-0 à la neuvième manche du quatrième match de championnat de la Ligue améri-

caine, face aux Angels de la Californie qui prenaient ainsi les devants 3-1;

— les dramatiques circuits de Don Baylor et de Dave Henderson, lors du duel suivant, et les deux gains requis remportés à Anaheim pour accéder à la Série mondiale;

— succès lors des deux premiers matches disputés au Stade Shea et revers lors des deux suivants, à domicile, avant de reprendre les devants 3-2;

— à une prise de décrocher les honneurs de la Série mondiale pour la première fois depuis 1918, à la 10e manche du sixième affrontement, voir les Mets marquer trois fois pour les vaincre 6-5;

— après avoir 3-0 après cinq manches lors du duel décisif, défaite de 8-5.

Si près du but

"Nous étions à une prise de gagner la Série mondiale. Par conséquent, nous ne pouvons pas être trop tristes d'avoir perdu, a dit le joueur de premier but Bill Buckner.

"Nous avons eu une bonne saison et une bonne Série mondiale."

Peu importe la qualité de la saison que les Red Sox ont connue, ils restent qu'ils ont ajouté à la série d'échecs de leur histoire.

Leur dernière victoire en Série mondiale a eu lieu il y a 68 ans. Babe Ruth était alors leur artilleur étoile.

Depuis, ils ont perdu la septième confrontation de la Série mondiale des années 1946, 1967, 1975 et 1986.

Le co-propriétaire Haywood Sullivan, le directeur général Lou Gorman et le gérant John McNamara doivent donc penser à l'an prochain.

Il serait impensable de croire que les Red Sox rééditeront les mêmes succès la saison prochaine sans apporter de modification à leur formation: aucune équipe n'a réussi à gagner le championnat de la division est de la Ligue américaine deux années d'affilée depuis 1981.

Le seul club n'ayant pas remporté ce championnat est les Indiens de Cleveland. Et ils ont peut-être besoin d'un ou deux joueurs seulement pour y parvenir.

"Le statu quo n'existe pas au baseball, a récemment déclaré Gorman. Si l'on ne s'améliore pas, les autres équipes vont nous devancer."



TROP FETE — Gagner la Série mondiale ne donne pas tous les droits. Cet amateur des Mets l'a appris à ses dépens à la fin du match de lundi.

(Photo PA)

Reconstruction

Gorman a quitté l'organisation des Mets, en 1983, pour rejoindre celle des Red Sox. Il ne sera pas satisfait de son travail tant qu'il n'aura pas remporté la Série mondiale.

Les lanceurs ont conduit les Red Sox à la Série mondiale, mais il n'est pas certain que chacun d'eux sera de retour à Boston la saison prochaine.

"J'aimerais rester avec les Red Sox, mais je suis convaincu que je ne suis plus dans leurs plans", a déclaré le releveur Steve Crawford.

"J'espère être échangé, a dit le vétéran voltigeur Tony Armas. Je veux aller avec une équipe qui me fera jouer."

Tom Seaver, lui, aura 42 ans le mois prochain et il a été

blessé au genou droit le 19 septembre. Il pourrait décider de prendre sa retraite. Sinon, qui voudra d'un artilleur aussi âgé et blessé à raison d'un salaire d'un million de dollars par année?

Le releveur Bob Stanley a décroché 16 sauvetages cette saison, mais seulement deux en deuxième moitié. La foule bostonienne est sur son dos. Ayant évolué avec les Red Sox au cours des 10 dernières saisons, il a droit de veto sur toute transaction. Mais pour fuir une ambiance hostile...

Jim Rice (34 ans), Dwight Evans (35 ans), Bill Buckner (37 ans) et Don Baylor (37 ans) sont encore efficaces, mais il faudra songer à les remplacer un jour.



COUPLE CELEBRE — Joueur le plus utile de la Série mondiale, Ray Knight a participé aux festivités en compagnie de son épouse, la golfeuse Nancy Lopez.

(Photo PA)

# Les chiffres

## Hockey

### LIGUE NATIONALE

Los Angeles	10	6
Vancouver	8	5
Buffalo	9	4

### CLASSEMENT

Conférence Prince-de-Galles					
Section Patrick					
Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc. Pts
Pittsburgh	10	8	2	0	48 36 16
Philadelphie	9	7	2	0	35 18 14
Washington	9	4	4	1	37 41 9
NY Islanders	8	4	3	1	29 24 9
New Jersey	8	4	0	28	31 8
NY Rangers	9	2	3	4	35 37 8
Section Adams					
Québec	10	6	2	2	47 27 14
Boston	9	5	5	0	29 28 10
Montréal	9	4	3	2	36 35 10
Hartford	7	4	2	1	28 30 9
Buffalo	9	1	6	2	26 34 4
Conférence Clarence-Campbell					
Section Norris					
Toronto	9	4	2	3	28 29 11
Minnesota	9	4	4	1	41 40 9
Detroit	8	3	4	1	23 26 7
St. Louis	7	2	3	2	17 23 6
Chicago	10	2	6	2	31 43 6
Section Smythe					
Edmonton	10	6	4	0	45 34 12
Winnipeg	8	3	4	1	26 29 7
Calgary	9	3	6	0	31 41 6
Los Angeles	11	3	8	0	40 51 6
Vancouver	8	2	5	1	19 29 5
Mardi					
Québec 6	Los Angeles 2				
Hartford 5	Pittsburgh 2				
NY Islanders 2	Philadelphie 1				
Toronto 2	Chicago 1				
Minnesota 7	Calgary 4				
Washington à Vancouver 5					
Mercredi					
Buffalo à Montréal 5					
NY Rangers à St. Louis 5					
New Jersey à Pittsburgh 5					
Washington à Edmonton 5					
Chicago à Detroit 5					
Calgary à Winnipeg 5					

### CLASSEMENT GENERAL

Mj.	Pts
Pittsburgh	9 16
Philadelphie	8 14
Québec	9 12
Edmonton	10 12
Boston	9 10
Montréal	9 10
Toronto	8 9
Washington	9 9
New Jersey	8 8
NY Rangers	9 8
Hartford	6 7
NY Islanders	7 7
Minnesota	8 7
Winnipeg	8 7
Detroit	8 7
St. Louis	7 6
Calgary	8 6
Chicago	9 6

## Football

### LIGUE CANADIENNE

Section Est					
Mj.	G.	P.	N.	Pp.	Pc. Pts
x-Hamilton	17	8	8	1	385 347 17
x-Toronto	16	8	8	0	355 404 16
Montréal	16	4	12	0	283 438 8
Ottawa	16	3	13	0	311 478 6
Section Ouest					
x-Edmonton	16	12	4	0	482 335 24
x-Winnipeg	16	11	5	0	501 325 22
x-Calgary	17	10	7	0	448 376 20
x-C.B.	16	10	6	0	379 366 20
Sask	16	6	9	1	364 439 13
Dimanche					
Toronto 10	Hamilton 20				
C.-B. 29					
Saskatchewan 17					
Samedi					
Winnipeg 42					
Edmonton 20					
Vendredi, 24 octobre					
Calgary 32					
Montréal 12					
Vendredi, 31 octobre					
Saskatchewan à Calgary, 21h30					
Samedi, 1er novembre					
Edmonton à Ottawa, 13h30					
Dimanche, 2 novembre					
Montréal à Toronto, 13h30					
C.-B. à Winnipeg, 15h					

### LES MENEURS

T. Tr.	Pi.	S.	Pts	
Hay, Cal	0	43	38	14 171
Dixon, Edm	0	49	30	29 168
Osbaldiston, Ham	0	38	33	14 151
Ridgway, Sask	0	33	36	7 148
Pasaglia, C.-B.	0	29	30	15 134
Chomyc, Tor	0	32	32	4 132
Dorsey, Ott	0	27	27	6 114
Kurtz, Mtl	0	12	26	11 101
Kennerd, Wpg	0	20	19	10 87
Paplawski, Wpg	8	14	8	1 87
Johnson, Sask	13	0	0	0 78
Ruoff, Ham	0	19	16	9 76
Murphy, Wpg	12	0	0	0 72
Alexander, Cal	10	x	1	0 62
Ellis, Tor	10	0	0	0 60
Tolbert, Cal	9	0	0	0 54
Kelly, Edm	9	0	0	0 54
Barousse, Ott	8	0	0	0 48
Bender, Ham	8	0	0	0 48
Andrusyshyn, Mtl	0	6	11	3 42
Tuttle, Wpg	7	0	0	0 42
Harris, Cal	7	0	0	0 42
Jenkins, C.-B.	7	0	0	0 42

### LIGUE NATIONALE

Conférence américaine					
Section Est					
G.	P.	N.	Pp.	Pc.	Moy.
NY Jets	7	1	0	206	166.875
Nouvelle-Angleterre	5	3	0	219	115.625
Miami	3	5	0	198	233.375
Buffalo	2	6	0	145	171.250
Indianapolis	0	8	0	81	206.000
Section Centrale					
Cincinnati	5	3	0	185	222.625
Cleveland	5	3	0	175	180.625
Pittsburgh	2	6	0	115	192.250
Houston	1	7	0	145	178.125
Section Ouest					
Denver	7	1	0	209	136.875
Kansas City	5	3	0	181	172.625
LA Raiders	5	3	0	164	147.625
Seattle	5	3	0	178	120.625
San Diego	1	7	0	166	224.125
Conférence nationale					
Section Est					
Dallas	6	2	0	226	134.750
NY Giants	6	2	0	169	110.750
Washington	6	2	0	168	145.750
Philadelphie	3	5	0	121	166.375
St. Louis	1	7	0	103	194.125
Section Centrale					
Chicago	7	1	0	186	97.875
Minnesota	5	3	0	176	114.625
Detroit	3	5	0	123	143.375
Green Bay	1	7	0	108	222.125
Tampa Bay	1	7	0	127	218.125
Section Ouest					
LA Rams	6	2	0	144	127.750
Atlanta	5	2	1	167	132.687
San Fran	5	2	1	201	124.687
nouvelle-Orléans					350152150.375
Lundi					
NY Giants 27	Washington 20				
Cincinnati à Pittsburgh					
Cleveland au Minnesota					
Detroit à Chicago					
LA Raiders à Houston					
Miami à Indianapolis					
Nouvelle-Angleterre à Buffalo					
Nouvelle-Orléans à NY Jets					
San Diego à Philadelphie					
San Francisco vs Green Bay à Milwaukee					
Tampa Bay à Kansas City					
Atlanta à LA Rams					
St. Louis à Dallas					
Seattle à Denver					
Lundi, 27 octobre					
Washington à NY Giants 5					

### LIGUE AMERICAINE

### CLASSEMENT

Section Nord					
Mj.	G.	P.	Fs.	Bp.	Bc. Pts
Adirondack	7	6	1	0	30 12 12
Maine	8	4	4	1	28 28 9
Fredericton	6	4	2	0	29 24 8
Moncton	7	4	3	0	31 26 8
Sherbrooke	9	4	5	0	32 35 8
Nouvelle-Ecosse	9	3	6	0	36 41 6
Section Sud					
Rochester	9	4	5	2	30 35 10
Binghamton	7	4	3	1	29 21 9
Newmarket	7	4	3	1	20 21 9
New Haven	8	4	4	0	29 40 8
Springfield	6	3	3	1	17 20 7
Baltimore	5	2	3	2	19 17 6
Hershey	8	2	6	1	29 39 5
Mardi					
Newmarket 4	Rochester 3 (Fusillade)				
Mercredi					
Nouvelle-Ecosse à Baltimore					
Fredericton à New Haven					
Jeudi					
Nouvelle-Ecosse à Binghamton 5					
Vendredi					
Rochester à Baltimore 5					
Newmarket à New Haven 5					
Fredericton à Sherbrooke 5					
Adirondack à Springfield 5					

### JUNIOR MAJEUR

### CLASSEMENT

Section Robert Label					
Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc. Pts
Longueuil	14	8	6	0	67 58 16
Laval	14	6	8	0	81 81 12
Hull	15	6	9	0	62 64 12
St-Jean	15	4	10	1	64 88 9
Verdun	15	2	13	0	52 112 4
Section Frank Dillo					
Granby	17	14	3	0	103 67 28
Trois-Rivières	16	9	6	1	109 79 19
Drummondville	15	9	6	0	82 80 18
Chicoutimi	14	8	5	1	76 70 17
Shawinigan	15	7	7	1	78 75 15
Mardi					
Trois-Rivières 4	Hull 2				
Mercredi					
Chicoutimi à Laval					
Drummondville à Longueuil					
Shawinigan à St-Jean					
Vendredi					
Granby à Chicoutimi					
Trois-Rivières à Drummondville					
Laval à Longueuil					
Verdun à Shawinigan					
Hull à St-Jean					
Dimanche					
Laval à Drummondville					
Trois-Rivières à Longueuil					
St-Jean à Shawinigan					
Granby à Verdun					
Lundi					
Longueuil à Chicoutimi					
Verdun à Laval					

### LES MARQUEURS

B.	P.	Pts
P. Turgeon, Gra.	20	21 41
L. Beausoleil, Lav.	20	16 36
P. Lefebvre, Sha.	13	23 36
S. Lebeau, Sha.	18	17 35
C. Lapointe, TR	21	14 35
M. Simard, Gra.	13	21 34
M. Desjardins, TR	12	21 33
C. Dumas, Gra.	10	22 32
P. Tremblay, Chi.	14	17 31
R. Charette, TR	10	20 30
F. Guay, Lav.	10	20 30

### COLLEGEIALE «AAA»

### CLASSEMENT

Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc. Pts
St-Laurent	9	6	1	2	62 39 14
St-Jérôme	9	4	4	1	46 56 9
Lévis-Lauzon	10	4	6	0	56 62 8
Victoriaville	9	4	5	0	45 45 8
Thetford Mines	9	3	5	1	44 51 7
Mercredi					
Thetford Mines à St-Jérôme					
Vendredi					
Lévis-Lauzon à St-Laurent					
Thetford Mines à Victoriaville					
Dimanche					
St-Laurent à Thetford Mines					
St-Jérôme à Lévis-Lauzon					
Mercredi					
Lévis-Lauzon à Victoriaville					

### LES MARQUEURS

B.	P.	Pts
J. Juneau, L.-L.	9	16 25
F. Boutin, St-Lau.	13	10 23
H. Rivard, L.-L.	10	10 20
E. Colin, St-Lau.	8	12 20
M. Aubé, Vict.	9	10 19
S. Guilbeau, St-Jér.	8	10 18
B. Lebeau, Vict.	6	12 18
M. Richer, Thet.	6	10 16
B. Chin, St-Jér.	4	12 16
J. Bergeron, Vict.	11	4 15

### COLLEGEIALE «AA»

Dimanche, 26 octobre	
Notre-Dame de Foy 9 (13), Baie-Comeau 5 (6)	
Jonquière 8 (13), Chicoutimi 1 (3)	

### Vendredi, 31 octobre

Alma à Baie-Comeau, 21h00	
Vendredi, 31 octobre	
Alma à Baie-Comeau, 21h00	
Samedi, 1er novembre	
Alma à Sept-Îles, 19h00	
Jonquière à Notre-Dame de Foy, 15h00	
Dimanche, 2 novembre	
Alma à Sept-Îles, 14h00	
Jonquière à Notre-Dame de Foy, 15h00	

### CLASSEMENT

PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Sept-Îles	7	5	1	1	44	38 82
Baie-Comeau	8	3	4	1	31	34 65
Alma	5	3	1	1	32	26 58
Chicoutimi	6	3	2	1	29	27 56
Notre-Dame de F.	8	1	7	0	18	36 54
Jonquière	6	3	3	0	28	2553

### MIDGET «AA»

Dimanche, 26 octobre	
Roberval 6, Jonquière 1	
Alma 5, Chicoutimi 5	

### CLASSEMENT

PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Chicoutimi	6	5	0	1	39	18 11
Roberval	6	4	1	1	34	21 9
Jonquière	6	2	3	1	19	26 5
Alma	6	1	3	2	24	284
La Baie	6	0	5	1	18	41 1

### LES MARQUEURS

B	A	Pts
G. Tremblay Alma	8	10 18
C. Provencher Chic.	12	4 16
P. Hinse Rob.	9	6 15
M. Nepton Chic.	4	9 13
C. Gravel Chic.	3	10 13

### Vendredi, 31 octobre

Alma à Jonquière, 20h00	
Roberval à La Baie, 20h15	
Samedi, 1er novembre	
Roberval à Chicoutimi, 13h30	
Dimanche, 2 novembre	
Chicoutimi à Jonquière, 18h50	
La Baie à Alma, 19h30	

### MIDGET «CC»

Dimanche, 26 octobre	
Chicoutimi-Nord 5, Dolbeau 5	
Chicoutimi 4, Arvida 7	

### Lundi, 27 octobre

Chicoutimi 1, Jonquière 5
<b>MARQUEURS:</b> Chicoutimi D. Blackburn, Jonquière D. Fradette (2), S. Asselin, S. Bouchard et L. Bilodeau

### CLASSEMENT

Les Penguins s'inclinent devant Hartford

# Impossible de stopper Lemieux

HARTFORD (AP) — Le joueur de centre Ray Ferraro a marqué deux fois en troisième période et a préparé le but vainqueur de Torrie Robertson quand les Whalers de Hartford ont mérité une troisième victoire d'affilée en disposant des Penguins de Pittsburgh 5-2.

Robertson a brisé une égalité de 2-2 à 4:26 et Ferraro a complété sa deuxième soirée de deux buts d'affilée en marquant suite à des échappées à 9:58 et 15:51.

Les Whalers ont cependant été incapables de stopper le joueur de centre Mario Lemieux, qui a marqué les deux buts des perdants. Il a porté son total de la saison à 14 buts et c'est lui qui domine la Ligue nationale à ce chapitre. Cette défaite n'était que la deuxième des Penguins en 10 matches cette saison. Les Penguins ont terminé la partie sans leur entraîneur Bob Berry, chassé du match en troisième.

Kevin Dineen et Paul

Lawless ont marqué les autres buts des Whalers en l'espace de 1:48 en début de deuxième.

## Chicago 1 Toronto 2

TORONTO (PC) — Un but de Russ Courtnall, avec 5:29 à écouler, a procuré un triomphe de 2-1 aux Maple Leafs de Toronto, hier soir, aux dépens des Blackhawks de Chicago.

L'ailier gauche Al Secord a d'abord marqué son premier but de la saison, à la période initiale, pour donner les devants aux Hawks.

Mais un but en désavantage numérique de Tom Fergus, son septième, a nivelé les chances au second engagement.

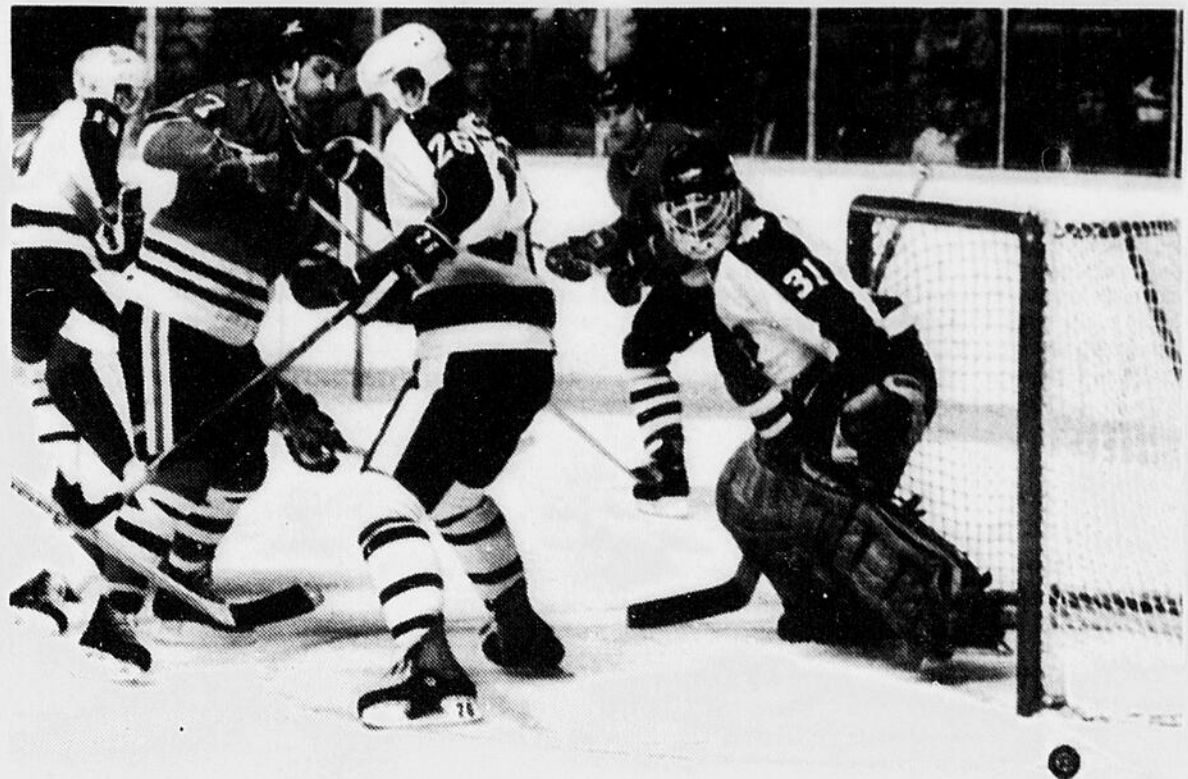
Le défenseur Todd Gill a entrepris la descente qui a permis le but victorieux. Rendu à mi-chemin en territoire adverse, il a dirigé une passe parfaite à Courtnall, qui a déjoué Murray Bannerman à l'aide d'un tir du revers.

C'était le deuxième but de Courtnall.

Les Leafs ont ainsi remporté une première victoire en cinq matches, ayant enregistré deux verdicts nuls et deux défaites lors de ses quatre derniers affrontements.

Quant aux Hawks, ils continuent d'éprouver des difficultés et leur fiche est de 2-6-2.

Ken Wreggett a défendu la cage des Torontois et les deux gardiens ont fait face à 21 rondelles.



DARRYL SUTTER... n'avait pas grande marge de manoeuvre alors que le défenseur

des Leafs, Chris Kotsopoulos, le retient devant le filet de son gardien, Ken Wreggett.

(Laserphoto PC)

## Philadelphie 1 Islanders 2

UNIONDALE, N.Y. (AP) — La recrue Brad Lauer a inscrit le but de la victoire à 26 secondes en troisième période, hier soir, et les Islanders de New York ont pris la mesure des Flyers de Philadelphie 2-1.

Les Islanders ont été formidables lorsqu'ils ont dû se défendre en infériorité numérique. Les Flyers n'ont pu capitaliser en cinq occasions.

Les Islanders n'ont pas perdu à leurs quatre dernières confrontations, inscrivant trois gains et une nulle. Pour les Flyers, il s'agissait de leur deuxième défaite seulement

cette saison.

Kelly Hruddy a fait face à 29 tirs.

Seul Ikka Sinisalo est parvenu à le déjouer, à 13 secondes de la fin du deuxième tiers.

Le gardien recrue des Flyers, Ron Hextall, a également excellé. L'unique autre but des vainqueurs a appartenu à Duane Sutter.

## Calgary 4 Minnesota 7

MINNEAPOLIS (AP) — Dino Cicarelli a marqué deux buts, ses 12e et 13e, et s'est fait le complice d'un autre, hier soir, lors du gain de 7-4 des North Stars du Minnesota aux

mais des Flames de Calgary. Les North Stars ont comblé des déficits de 2-1 et de 3-2, avant de se sauver avec la victoire en réussissant cinq buts sans réplique.

Dennis Maruk, Keith Acton, Frank Musil, Neil Broten et Brian Lawton ont été les autres marqueurs des North Stars.

Du côté des Flames, Lanny McDonald et Joey Mullen ont concrétisé durant des avantages numériques, à 8:08 du premier tiers, tandis que Steve Berezan a profité d'un tir de pénalité pour déjouer le gardien de but Don Beupré.

Ce dernier a repoussé 27 tirs. Dan Quinn a été l'auteur du dernier but du duel.

## Sport-écran

Mercredi 29 OCTOBRE  
5h30  
WPTZ — MORNING STRETCH  
9h00  
CFCF — GOOD MORNING WORKOUT  
11h00  
CJPM — AÉROFORME  
11h30  
CFCF — 20 MINUTE WORKOUT  
19h30  
CJPM - CFER — LE HOCKEY T V A  
Les Sabres de Buffalo rencontrent les Canadiens de Montréal.  
23h30  
CBJET — SPORTSWEKEND SNOOKER.

## Sommaires

### Ligue junior majeur

#### Hull 2 Trois-Rivières 4

##### Première période

1. Trois-Rivières, Claude Lapointe (Breault, Latour) 6:05  
Pénalités — Aloï Hull, Lefebvre TRs 7:52, Brunet Hull mineure, Latour TRs double mineure 8:34, Routhier Hull 13:06, MacEachern Hull 14:02, Brunet Hull 14:36, Gaudreau TRs 15:51, Dumais TRs 17:33.

##### Deuxième période

2. Trois-Rivières, Danis Gaudreau (Lapointe) 17:20  
3. Trois-Rivières, Richard Charette (Desjardins, Lefebvre) 19:37  
Pénalités — Wallington Hull 3:53, Lapointe TRs 5:25, Desjardins TRs 12:32.

##### Troisième période

4. Hull, Jean-Marc Routhier (Brunet, MacEachern) 3:15  
5. Hull, Herbie Hohenberger (Beaucaire, Matteau) 5:16  
6. Trois-Rivières, Richard Charette (Desjardins, Lefebvre) 16:57  
Pénalités — Aloï Hull, Gober TRs double inconduites 9:19, Hohenberger Hull 9:46, Nester Hull, Willett TRs 12:57.  
Gardiens — Hull, Jason Glickman; Trois-Rivières, Ghislain Lefebvre.

##### Tirs au but:

Hull 13 8 7-28  
Trois-Rivières 11 10 8-29  
Arbitre — Richard Trotter.  
Assistance — 1,208.

### Ligue nationale

#### Québec 6 Los Angeles 2

##### Première période

1. Los Angeles, Fox 5 (Redmond, Nicholls) 4:44  
2. Québec, P. Stastny 6 (Ashton, Rochefort) 6:52  
Pénalités — Moller, Qué 9:03, Redmond, LA 9:41, Donnelly Qué 15:07.

##### Deuxième période

3. Québec, Ashton 6 (P. Stastny, A. Stastny) 3:24  
4. Québec, Ashton 7 10:36 (dn)  
5. Québec, Ashton 8 (P. Stastny, A. Stastny) 19:39  
Pénalités — Bourne LA 5:06, Gillis Qué 9:06, Fox LA, Hunter Qué double mineure 17:15.

##### Troisième période

6. Québec, Gillis 4 (Côté, Eagles) 2:33  
7. Québec, Côté 2 (P. Stastny, Hunter) 13:11  
8. Los Angeles, Carson 5 (Guay, Galley) 13:52  
Pénalités — Nicholls LA double mineure, Playfair LA majeure, Kennedy LA mineure, majeure, Hunter Qué majeure, Picard Qué majeure, Shaw Qué majeure, Quinney Qué, Gosselin Qué inconduite (purgée par Goulet) 7:16, Dionne LA, Hunter Qué 14:51, Hardy LA majeure, Donnelly Qué mineure, majeure 15:42.

##### Tirs au but

Los Angeles 15 4 11-30  
Québec 10 14 7-31  
Gardiens — Los Angeles: Eliot; Québec: Gosselin.  
Avantages numériques — Los Angeles: 0-6; Québec: 0-2.  
Arbitre — Myers.  
Assistance — 13,352.

#### Chicago 1 Toronto 2

##### Première période

1. Chicago, Secord 5 (Savard, Larmer) 0:29  
Pénalités — Manson Chi 7:19, T.Murray Chi 13:30.

##### Deuxième période

2. Toronto, Fergus 7 (Courtnall) 10:34 (dn)  
Pénalités — Secord Chi, Frycer Tor 7:23, Allison Tor 8:57, B. Murray Chi 12:11, Clark Tor 17:21.

##### Troisième période

3. Toronto, Courtnall 2 (Gill) 14:31  
Pénalités — Gill Tor 2:04, Salming Tor 18:12.

##### Tirs au but:

Chicago 6 8 7-21  
Toronto 9 5 7-21

Avantages numériques — Chicago 0-4, Toronto 0-3.  
Gardiens — Chicago, Bannerman; Toronto, Wreggett.  
Arbitre — Hogarth.  
Assistance — 15,289.

#### Philadelphie 1 NY Islanders 2

##### Première période

1. NY Islanders, D. Sutter 2 15:21  
Pénalités — Hospodar Phi, Curran NYI 6:53, Jons-son NYI 11:52, Morrow NYI 19:35.

##### Deuxième période

2. Philadelphie, Sinisalo 5 (Poulin, Propp) 19:47  
Pénalités — Trotter NYI 3:13, Hospodar Phi 7:25, Kerr Phi 15:05.

##### Troisième période

3. NY Islanders, Lauer 2 (Curran, Flatley) 0:26  
Pénalités — Sutter Phi, Dineen NYI 5:18, Brown Phi mineure, Curran NYI inconduite 5:47, Propp Phi, Konroyd NYI 7:46, Potvin NYI 10:06, Sutter Phi, Curran NYI 19:57.

##### Tirs au but

Philadelphie 8 13 8-29  
NY Islanders 9 12 14-35

Avantages numériques — Philadelphie: 0-5; NY Islanders: 0-2.

Gardiens — Philadelphie: Hextall; NY Islanders: Hruddy.  
Arbitre — Morel.  
Assistance — 14,227.

#### Pittsburgh 2 Hartford 5

##### Première période

1. Pittsburgh, Lemieux 13 (Bodger, Ruskowski) 19:17 (an)  
Pénalités — Buskas Pgh 0:45, Kleinendorst Harr 7:23, Young Pgh, Kleinendorst Hart 18:24.

##### Deuxième période

2. Hartford, Dineen 3 (Francis) 4:07  
3. Hartford, Lawless 4 (Samuelsson, Gavin) 5:55 (an)  
Pénalités — Buskas Pgh 5:38, Samuelsson Hart 6:34, Siren Pgh 10:14.

##### Troisième période

4. Pittsburgh, Lemieux 14 (Simpson, Errey) 1:56  
5. Hartford, Robertson 1 (Barr, Ferraro) 4:26  
6. Hartford, Ferraro 4 (Samuelsson, Dineen) 9:58  
7. Hartford, Ferraro 5 (Kleinendorst) 15:51  
Pénalités — Buskas Pgh 7:27, Pittsburgh banc (purgée par Blaisdell) 15:51.

##### Tirs au but

Pittsburgh 10 4 6-20  
Hartford 4 10 15-29

Avantages numériques — Pittsburgh: 1-3; Hartford: 1-5.  
Gardiens — Pittsburgh: Romano; Hartford: Liut.  
Arbitre — Noeth.  
Assistance — 12,156.

#### Calgary 4 Minnesota 7

##### Première période

1. Calgary, McDonald 3 (Quinn, MacInnis) 8:08 (an)  
2. Minnesota, Maruk 4 (Bellows) 12:17 (an)  
3. Calgary, Mullen 5 (Suter, Reinhart) 14:48 (an)  
Pénalités — Macoun Cal 4:05, Broten Min 7:44, Suter Cal 11:55, Musil Min 15:57.

##### Deuxième période

4. Minnesota, Broten 3 6:58 (dn)  
5. Calgary, Berezan 1 tir de pénalité 7:39  
6. Minnesota, Cicarelli 12 (Lawton, Broten) 14:39  
7. Minnesota, Musil 1 (Cicarelli, Lawton) 14:55

##### Troisième période

8. Minnesota, Lawton 3 (Wilson) 0:13  
9. Minnesota, Acton 3 16:06 (dn)  
10. Minnesota, Cicarelli 13 (Maruk, Giles) 18:52  
11. Calgary, Quinn 3 (Tonelli, Macoun) 19:23  
Pénalités — Hartsburg Min 1:28, McKegney Min 7:59, Quinn Cal 8:54, MacInnis Cal 10:10, Musil Min 15:55.

##### Tirs au but

Calgary 6 9 16-31  
Minnesota 12 13 14-39

Avantages numériques — Calgary: 2-6; Minnesota: 1-7.  
Gardiens — Calgary: Vernon; Minnesota: Beupré.  
Arbitre — Van Hellemond.  
Assistance — 10,517.

Du jeu à son goût

# Perron vante le jeune Maley



EN FORME — Selon Jean Perron, le trio piloté par Guy Carbonneau se remet de plus en plus de la perte du vétéran Bob Gainey. (Photo: Le Quotidien)

MONTREAL (PC) — "Dave Maley joue exactement comme je le souhaitais. Quand j'ai vu à l'oeuvre lors des dernières séries, je me suis dit qu'il jouerait régulièrement dans l'uniforme du Canadien cette année."

Jean Perron a complimenté hier l'ailier droit de 23 ans, qui s'est avéré un des meilleurs attaquants du Tricolore au cours des derniers matches.

Il a réussi lundi soir son troisième but en six rencontres — il en a ratés trois en raison d'un surplus de joueurs — et son trio, complété par Brian Skrudland et Shayne Corson a continué son bon travail.

Même si Perron avait donné congé hier à tous ceux qui ont pris part au match de lundi, Maley s'est présenté sur la glace du Forum "parce que je serais probablement en train d'engraisser si je n'étais pas ici".

Il a plus tard admis qu'il était aussi au Forum pour faire appliquer de la glace sur

une main droite et un oeil droit amochés lors d'un furieux combat de boxe qu'il a livré à Joe Paterson, en deuxième période lundi.

S'il a impressionné lors de ce combat, c'est surtout son



Bernard  
Cyr

bon sens du jeu qui consolide de jour en jour son poste au sein du Canadien.

"J'aime sa façon de travailler dans les coins, il a de bonnes mains et il est bien bâti pour la section Adams", a encore dit de lui son entraîneur hier.

"Je me sens plus à l'aise depuis quelques rencontres parce que je me suis habitué au jeu pratiqué en saison, qui est différent de celui des séries. On a beaucoup plus de liberté d'action durant la saison", a pour sa part expliqué Maley.

## Question de poids

Il reconnaît qu'il a présentement la chance de jouer parce que Bob Gainey est blessé, mais il dit travailler de façon à mériter une place permanente dans la formation.

"Je suis mis à l'épreuve à chaque jour, mais j'espère que lorsque les blessés reviendront j'aurai encore ma place dans l'équipe. Tant que notre trio offrira de bonnes performances, l'instructeur n'aura d'autre choix que de nous trouver de la place. Il a mentionné l'autre jour qu'il avait besoin d'un quatrième trio capable de provoquer des choses et c'est ce que nous faisons. Nous sommes gros, nous

bousculons l'adversaire et nous pouvons marquer à l'occasion", a souligné Maley. Perron attribue les ennuis qu'a connus Maley en tout début de saison à sa condition physique et la principale préoccupation de ce dernier est de surveiller son poids.

"J'ai tendance à engraisser et Serge Savard m'avait dit, avant que je quitte, l'été dernier, de ne pas me présenter à l'entraînement à 225 livres. J'ai commencé à m'entraîner un mois avant l'ouverture du camp, puis j'ai patiné avec Claude Ruel, ce qui m'a aidé. Je me suis présenté au camp à 209 livres et j'en pèse 205 depuis le début de la saison. C'est le poids que j'avais lors des dernières séries et c'est aussi le poids idéal pour un gars de ma taille (6'2")."

## Travail égale succès

Maley, on s'en souviendra, s'est joint au Canadien vers la fin de la dernière saison, précédé d'un battage publicitaire impressionnant. Mais il n'a disputé aucun match en saison régulière, ce qui a forcé les observateurs à se demander pourquoi on l'avait invité à venir à Montréal.

De bonnes performances lors des deux dernières rondes des séries ont cependant justifié sa présence dans l'entourage du Canadien.

Cette saison, c'est depuis qu'il est aux côtés de Skrudland et Corson qu'il étale son talent.

"Il faut donner une part du crédit à Skrudland pour les performances de Maley et Corson. Ce trio doit d'abord se concentrer sur son jeu défensif, c'est-à-dire qu'il doit empêcher l'adversaire de marquer, mais il réussit bien en attaque. Je dois encore dire de Maley que pour un joueur qui déploie autant d'efforts que lui, le succès est inévitable", a conclu Perron.

## Un meilleur début que l'année dernière

MONTREAL (PC) — Le Canadien de Montréal complètera ce soir la première tranche de 10 matches de son calendrier et le pilote Jean Perron soulignait hier que si l'équipe montréalaise l'emportait face aux Sabres, elle atteindrait l'objectif qu'elle s'était fixé pour cette période.

"Notre objectif était d'amasser 12 points dans les 10 premières rencontres de la saison et c'est exactement le total que nous aurons si nous l'emportons demain soir", a déclaré hier le pilote du Canadien.

"Nous connaissons un meilleur début de saison que l'an dernier, ajoutait-il. Il est normal que nous n'offrions pas, en ce moment, le même rende-

ment que lors des dernières séries, au cours desquelles nous avons fonctionné à plein régime. Mais chose certaine, nous sommes nettement en avance sur l'an dernier en ce qui a trait à notre jeu défensif et c'est le fait dominant de cette première portion de calendrier."

Après neuf rencontres, le Tricolore montre une fiche de 4-3-2. A pareille époque l'an dernier, il occupait la dernière place de la section, avec un dossier de 4-5-0.

## Onze buts de moins

L'équipe montréalaise avait notamment subi d'humiliantes défaites face à trois équipes de son groupe, Bos-

ton (7-2), Buffalo (6-0) et Hartford (11-6) et avait accordé 46 buts après neuf matches, soit 11 de plus que cette année.

"Et n'oubliez pas que nous n'avons perdu qu'un seul de nos sept derniers matches (4-1-2). En fait, je considère que nous avons disputé un très mauvais match jusqu'à présent et c'est le premier de la saison, à Toronto.

"Nous avons vu des choses intéressantes depuis le début de la saison et d'autres qui nous ont moins plu. Nous avons aussi eu des accidents de parcours, le plus important étant la blessure de Bob Gainey. Le trio de Carbonneau se remet de plus en plus de la perte de Gainey et l'unité de Skrudland a été la meilleure au cours des deux derniers matches. Le problème est que nous n'offrons pas un rendement collectif régulier. Un soir c'est deux ou trois joueurs qui fonctionnent bien et le lendemain, c'est trois ou quatre autres", a encore analysé Perron.

Il faut préciser que la plupart des dirigeants de la LNH évaluent le travail de leur équipe par tranches de 10 matches et que Perron est de ce groupe.

"Parce que c'est plus significatif de se fixer des objectifs à court terme. Quand on se fixe des objectifs sur une période de 80 rencontres, on perd de vue les raisons de nos succès ou de nos insuccès. Par tranches de 10 matches, il est plus facile de visionner les performances individuelles et collectives", a justifié Perron.

## Au filet

Perron avait donné hier congé à ceux qui ont disputé le match de la veille contre les Kings de Los Angeles, mais les Brian Hayward, Chris Chelios, Claude Lemieux, Stéphane Richer, Dave Maley, Shayne Corson, Kjell Dahlin et Mike Lalor ont tout de même accompagné Rick Green, Sergio Momesso, John Kordic, Tom Kurvers et Steve Rooney sur la glace du Forum.

La présence de Green, blessé à l'oeil droit il y a neuf jours, dans la formation pour le match de ce soir, demeure douteuse.

D'autre part, le fait que Hayward ait participé à

l'exercice d'hier signifie que Patrick Roy devrait être de retour devant le filet ce soir, face aux Sabres de Buffalo.

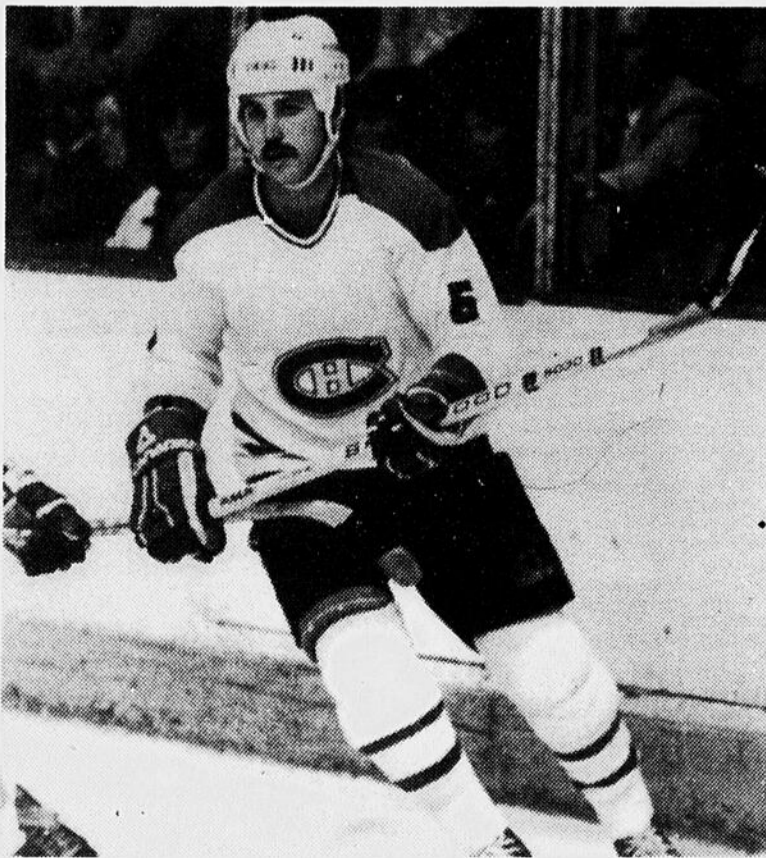
Les Sabres, soit dit en passant, connaissent leur pire début de saison en 17 ans d'histoire.

Ils ont une fiche de 1-6-2, après neuf rencontres.

Mauvaise nouvelle pour Jean Perron.

Les Bruins de Boston, qui seront les hôtes du Canadien demain soir, ont rappelé l'ailier Nevin Markwart de leur filiale de Moncton pour remplacer Keith Crowder, qui est blessé.

Perron a souvent dit qu'il détestait Markwart plus que tout autre joueur.

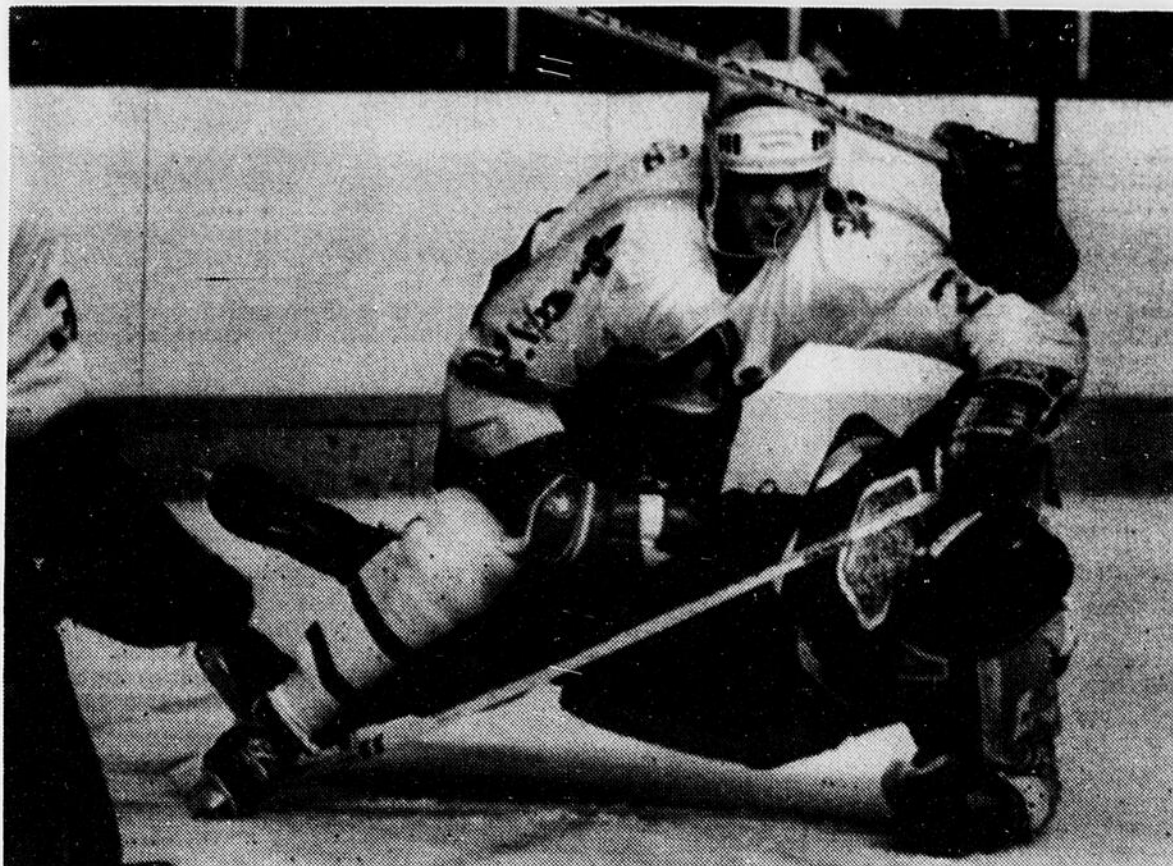


INCERTAIN — Blessé à l'oeil il y a neuf jours, le défenseur Rick Green n'est pas certain d'être en uniforme, ce soir.

(Photo: Le Quotidien)

Quatre points pour Peter

# Brent Ashton maîtrise les Kings



MISE EN ECHEC — Le défenseur des Nordiques, Randy Moller, n'a pas raté Jay Wells, des Kings, qui s'est retrouvé dans cette fâcheuse position en première période.

(Photo PC)

## Un gain qui coûte cher aux Nordiques

QUEBEC (PC) - La victoire des Nordiques 6-2 aux dépens des Kings de Los Angeles hier soir au Colisée a été assombrie par la perte de deux défenseurs, David Shaw et Randy Moller.

L'entraîneur Michel Bergeron était en fureur après l'arbitre Bob Myers qui, selon lui, a perdu le contrôle de la partie en troisième période.

Moller, victime d'un cinglage de Morris Lukowich, a eu une main fracturée tandis que Shaw a été blessé à une épaule.

Bergeron a compris que les Kings aient été frustrés devant le jeu impeccable des Nordiques "mais est-ce une raison pour laisser passer des choses comme ce soir?".

"Je me demande bien pourquoi l'arbitre ou les juges de lignes ne sont pas intervenus quand Shaw et Kennedy, deux costauds, se sont empoignés pendant de longues minutes", a demandé Bergeron.

"Shaw était blessé à une épaule et on a quand même laissé les deux poursuivre le combat. C'est inadmissible.

"Quant à Moller, c'est notre deuxième joueur à subir une fracture à une main (après Michel Goulet) à cause d'un violent coup de bâton de l'adversaire.

"Pourquoi ces agressions ne sont-elles jamais suivies d'une pénalité au moins?", a encore demandé l'entraîneur des Nordiques.

"Nous sommes une des équipes les moins pénalisées du circuit et c'est nous qui

écopons.

"Il y a des questions à poser aux dirigeants de la ligue et j'espère bien obtenir des réponses de leur part", a dit encore Bergeron, furieux.

Mario Gosselin a piqué une colère quand il a vu que personne chez les officiels ne bougeait quand David Shaw, blessé à une épaule, a eu à se défendre contre Kennedy.

"J'ai crié à Myers de mettre fin à cette altercation parce que Shaw n'était pas capable de se défendre. Ca n'avait pas de bon sens de les laisser continuer alors qu'on s'est empressé de mettre fin au combat entre Nicholls et Hunter.

"L'arbitre m'a répondu de me mêler de mes affaires.

"C'est à ce moment-là que j'ai brisé mon bâton sur la patinoire. Que les Kings perdent des joueurs comme Playfair ou Kennedy, ce n'est pas grave mais des gars comme Shaw et Moller représentent beaucoup pour nous", a expliqué le gardien.

Gosselin a écopé une pénalité mineure pour conduite anti-sportive et une pénalité de mauvaise conduite (dix minutes).

Au sujet du match, Bergeron a dit que ses hommes ont dominé à partir de la 15e minute du match.

"Nous avons disputé un très gros match et Mario (Gosselin) a eu sa large part quand il a exécuté des arrêts-clé au début de la partie", a dit Bergeron.

"Nous nous sommes aussi

très bien débrouillés en désavantage numérique devant les Dionne, Nicholls et compagnie pour mériter amplement cette victoire".

## Quinn a un sérieux problème de gardiens

QUEBEC (PC) - Pat Quinn est pris lui aussi avec le problème de trois gardiens de but. Le brio de Darren Eliot au camp d'entraînement a forcé la direction à le garder avec Roland Melanson et Bob Janecek.

"Un des problèmes avec trois gardiens c'est de s'organiser lors des exercices. "Je sais que des entraîneurs peuvent composer avec un ménage à trois mais ce n'est pas la situation idéale", a dit Quinn.

Ce dernier devrait prendre conseil auprès de son homologue des Nordiques, Michel Bergeron, qui se tire très bien d'affaires avec trois portiers depuis quelques saisons.

Bergeron a toujours prétendu que tout dépend de l'attitude de chacun. Et avec Richard Sévigny, le troisième du trio, l'entraîneur n'éprouve aucune difficulté puisque Sévigny pense d'abord à l'équipe et jamais n'é-

QUEBEC (PC) - Brent Ashton et les deux Stastny ont été rois et maîtres sur la patinoire du Colisée hier soir et les Kings de Los Angeles n'ont pu faire autrement que de s'incliner au compte de 6-2.

Ashton a réalisé un premier truc du chapeau (ses 6e, 7e et 8e buts) cette saison chez les Nordiques pour être le principal artisan de cette deuxième défaite en 24 heures des Kings en terre québécoise.

Peter Stastny, un but et trois aides, et son frère Anton, deux mentions d'assistance, ont complété le beau travail du trio.

Les Slovaques et leur compagnon de ligne ont étourdi leurs adversaires tout le long de la partie.

Une autre ligne d'attaque, celle de Eagles-Gillis-Côté a eu un grand mot à dire dans ce sixième triomphe en dix matchs des Québécois.

En plus de contenir le trio de McKenna-Dionne-Robitaille, elle s'est permis d'en marquer un.

Il a été l'oeuvre de Gillis, son 4e, avec l'aide de ses deux compagnons.

Côté a aussi inscrit un but en sautant sur un retour de tir de Peter Stastny en troisième période.

Jim Fox avait marqué le premier dans le match au premier vingt et Jim Carson l'a imité vers la fin du match dans une cause perdue.

Les Nordiques n'ont pas encore perdu devant leurs partisans en cinq sorties (3-0-2).

La partie a été disputée rondement jusqu'à ce qu'une mi-

ni-foire éclate à 7:16 minutes au dernier engagement.

Frustrés et se sentant perdus, les Nicholls, Kennedy et Playfair ont engagé le combat avec Hunter, Picard, Shaw et



André Bellemare

Quinney (qui est intervenu entre Picard et Playfair).

La rencontre a été retardée de plusieurs minutes.

Finalement, Kennedy, Playfair, Shaw et Quinney ont été chassés du match.

Dans les dernières minutes, Gord Donnelly a servi une bonne correction à Mark Hardy pour river le dernier clou aux Kings...

Ces derniers ont disputé un bon premier tiers mais la tornade Ashton s'est abattue sur eux au second vingt.

Ils se sont fait sortir du match à ce moment-là.

L'ailier gauche a certes offert sa meilleure performance depuis longtemps.

Mario Gosselin a fait sa part en tenant le fort en première période avant l'effondrement des Kings.

Il s'est aussi distingué quand les Québécois ont dû jouer plusieurs minutes à court d'un homme vers la fin du match.

Il a fait face à 30 tirs contre 31 pour son vis-à-vis Darren Eliot.

que les Kings obtenaient une concession dans la LNH. Ils ont fait partie de la première expansion de la ligue qui élargissait ses cadres de six à 12 équipes.

Phil Sykes et Bryan Erickson, blessés, n'ont pas endossé l'uniforme chez les Kings de même que le gardien Roland Melanson.

Chez les Nordiques, Gilbert Delorme, Mark Kumpel et Richard Zemlak ont joué le rôle de spectateur ainsi que le gardien Clint Malarchuk.

Dale Hunter n'avait besoin que d'une aide pour atteindre le plateau des 300 mentions d'assistance dans la LNH.

Paul Gillis a peut-être encaissé sa plus dure mise en échec cette saison quand Grant Ledyard l'a accroché près du banc des Kings en première période. Gillis a sauté un tour mais il est revenu au jeu un peu plus tard.



**PROPOS** — Le président de la Ligue nationale de hockey, John Ziegler, a tenu des propos contraires à ceux de Marcel Aubut concernant le choix de l'entraîneur de l'équipe d'étoiles de Rendez-vous '87.

(Photo: Le Quotidien)

Rendez-vous '87

## John Ziegler reprend Aubut

Le président de la Ligue nationale, John Ziegler, a contredit des propos tenus par Marcel Aubut lors de la conférence de presse donnée lundi à Montréal pour annoncer certaines festivités prévues dans le cadre de Rendez-vous '87.

Ziegler a en effet confié au journal *Le Soleil* que Alan Eagleson et lui n'avaient même pas fixé la date d'une première rencontre pour discuter de l'engagement d'un directeur-gérant et d'un entraîneur pour l'équipe d'étoiles de la Ligue nationale qui affrontera les Soviétiques deux fois au Colisée, les 11 et 13 février.

Aubut, qui est le président de Rendez-vous '87, avait déclaré que le nom des élus serait connu prochainement, vraisemblablement dans la première semaine de novembre.

veembre.

"M. Aubut ne fait pas partie de notre comité et il n'a aucune idée de notre façon de procéder", a fait savoir Ziegler.

Eagleson, quant à lui, a affirmé la semaine dernière s'être entretenu avec Al Arbour, un candidat parmi les favoris.

"Je ne suis pas au courant", a déclaré Ziegler.

D'autre part, Vladislav Tretyak, l'ex-grand gardien soviétique et figure très populaire au Québec, pourrait être un des deux derniers ambassadeurs de Rendez-vous '87 qu'il reste à nommer, après Guy Lafleur, Ken Taylor et Rick Hansen.

Marcel Aubut se trouve actuellement en URSS pour discuter la préparation et le contenu de Rendez-vous '87 avec les Soviétiques.

# Bob Bourne est un homme malheureux

**MONTREAL (PC)** — Bob Bourne est un homme malheureux.

Il n'apprécie guère le style de jeu de sa nouvelle équipe, mais ce n'est qu'une partie du problème.

Etre séparé de son fils Jeffrey, 6 ans qui souffre d'une malformation congénitale à l'épine dorsale, n'est pas chose facile pour le vétéran de 32 ans.

"D'être éloigné de lui et de ma famille est très difficile", a-t-il déclaré avant de quitter le Forum pour Québec, où les Kings de Los Angeles affrontaient les Nordiques hier. "J'aime mes deux enfants, a-t-il ajouté, et ce sera un dur hiver pour moi".

Après 12 saisons dans l'uniforme des Islanders, Bourne n'a pas été protégé et a été sélectionné par les Kings en première ronde du repêchage intra-ligue.

S'ajuster à une ville comme Los Angeles n'a pas été facile, mais abandonner sa famille a été plus dur encore.

"Jeffrey a beaucoup de problèmes, révèle Bourne. Il a plusieurs nerfs endommagés dans ses jambes. Il ne sera jamais capable de marcher normalement".

Il a déjà subi 10 interventions chirurgicales et il en subira d'autres.

"C'est quelque chose que vous devez accepter", convient son père.

Bourne et son épouse Janine ont travaillé activement à amasser des fonds pour combattre cette inné.

"Il y a des joueurs à la ligne rouge quand le jeu se déroule derrière notre filet, mentionne-t-il. Et il y a des défenseurs à la ligne bleue quand le jeu change de direction. Nous patinons partout. Il nous faudra devenir plus disciplinés. Ça va prendre du temps, mais je pense que nous y parviendrons".

Bourne a gagné quatre coupes Stanley de suite dans l'uniforme des Islanders, une équipe qui combinait une défense serrée à une attaque explosive.

"C'est un gros changement pour moi, admet-il. J'ai joué au sein d'une formation très disciplinée. C'est une nouvelle vie, mais je pense qu'on a fait mon acquisition surtout pour tuer le temps pendant les punitions et je suis capable de faire ça n'importe où".

Bourne, qui n'a obtenu qu'une mention d'assistance en 10 rencontres, s'est tenu tranquille jusqu'ici pour ne pas importuner son entraîneur, Pat Quinn.

"Nous sommes bien dirigés, dit-il, et nous avons de bons marqueurs sur l'équipe. Nous allons obtenir notre part de buts, mais chaque fois qu'on en réussit cinq, on en accorde six".

"Eventuellement, je vais parler. Si nous continuons à jouer de cette façon, nous ne serons plus dans la lutte au cours de la deuxième partie du calendrier, poursuit Bourne. Mais j'apprécie mes coéquipiers. Ils désirent apprendre. J'aurais pu aboutir à beaucoup de pires endroits".

Tournoi de Paris

## Mayotte a souffert

L'Américain Tim Mayotte a battu le Yougoslave Slobodan Zivojinovic 6-3, 6-7 (4-7), 10-8 en 2h40 hier après midi en huitième de finale de l'Open de Paris.

Par ailleurs, l'Américain Brad Gilbert, tête de série no 7, a déclaré forfait en raison d'une blessure au genou qu'il s'était faite dimanche en finale du tournoi de Vienne.

Sa place dans le tableau a été prise par son compatriote Derek Rostagno, classé 863e à l'ATP, qui sera ainsi le premier adversaire du Français Forget mercredi.

**Tournoi de Hong Kong**

Trois rencontres seulement ont pu être disputées mardi

lors de la première journée du tournoi de tennis de Hong Kong, comptant pour le Nabisco Grand Prix et doté de \$200.000, en raison de la pluie.

Les dix autres rencontres au programme de cette première journée ont été reportées à aujourd'hui.

Ramesh Krishnan (Inde, tête de série no 7) a battu John Sadri (E-U) 4-6, 6-2, 6-1.

Andrei Chesnokov (URSS no 5) a défait Greg Holmes (E-U) 6-4, 6-2.

Et Pat Cash (Australie) a éliminé Jimmy Arias (E-U) 6-4, 3-6, 6-3.

**Exhibitions**

Le Conseil international professionnel masculin du tennis (MIPTC) a récemment décidé de réformer, à partir de 1988, la formule de la répartition des gains dans le Nabisco Grand Prix afin de notamment lutter contre l'accumulation des exhibitions qui, selon les dirigeants, menacent le circuit officiel.

Ainsi, le Conseil proposera-t-il aux joueurs appartenant à l'élite un bonus conséquent à condition qu'ils s'engagent de façon ferme et définitive dans 16 tournois majeurs ainsi que dans le Nabisco Masters à New York et le tournoi WCT à Dallas. Le classement mondial de l'ATP publié le 13 septembre 1987 servira de base pour le bonus 1988. Le numéro un à cette date sera assuré de toucher un super bonus de \$800.000 fin 1988 - à condition qu'il remplisse son engagement - outre ses gains obtenus sur le court pendant l'année et le bonus actuellement en vigueur.



**LONG MATCH** — Tim Mayotte a eu besoin de trois longs sets pour disposer de Slobodan Zivojinovic, au tournoi de Paris.

(Photo: Le Quotidien)

### Sport en bref

#### Coupe America

**FREMANTLE, Australie (AFP)** — Australia III, champion du monde des 12-mètres JI en février dernier, a été la principale déception de la première phase des éliminatoires des Defenders australiens de la coupe de l'America, qui s'est terminée mardi à Fremantle (Australie).

Le voilier d'Alan Bond a en effet été surclassé par les Kookaburra II et III de Kevin Parry ainsi que par son compagnon d'écurie, Australia IV.

Kookaburra III a eu d'autant moins de mal à conserver son point d'avance sur Australia IV, que son adversaire du jour, Steack'n Kidney, dernier avec 0 point, n'a pas pris le départ.

Toutefois, rien n'est encore joué dans la lutte que se livrent les syndicats de Bond et de Parry pour obtenir le droit de défendre le trophée

pour l'Australie. Le vainqueur ne sera en effet connu que vers la fin janvier 1987, et les conditions atmosphériques, plutôt clémentes au cours de cette phase initiale, devraient se détériorer dans les semaines à venir, avec des vents pouvant dépasser les 20 noeuds, et le vainqueur d'aujourd'hui n'est pas nécessairement celui de demain.

Australia IV, conçu pour donner son maximum par des vents supérieurs à 16 noeuds, pourrait alors inquiéter Kookaburra III, pour lequel l'heure de vérité sonnera avec l'apparition du Docteur de Fremantle, comme les Australiens appellent le vent de sud-ouest qui se lève habituellement vers la fin de l'été australien.

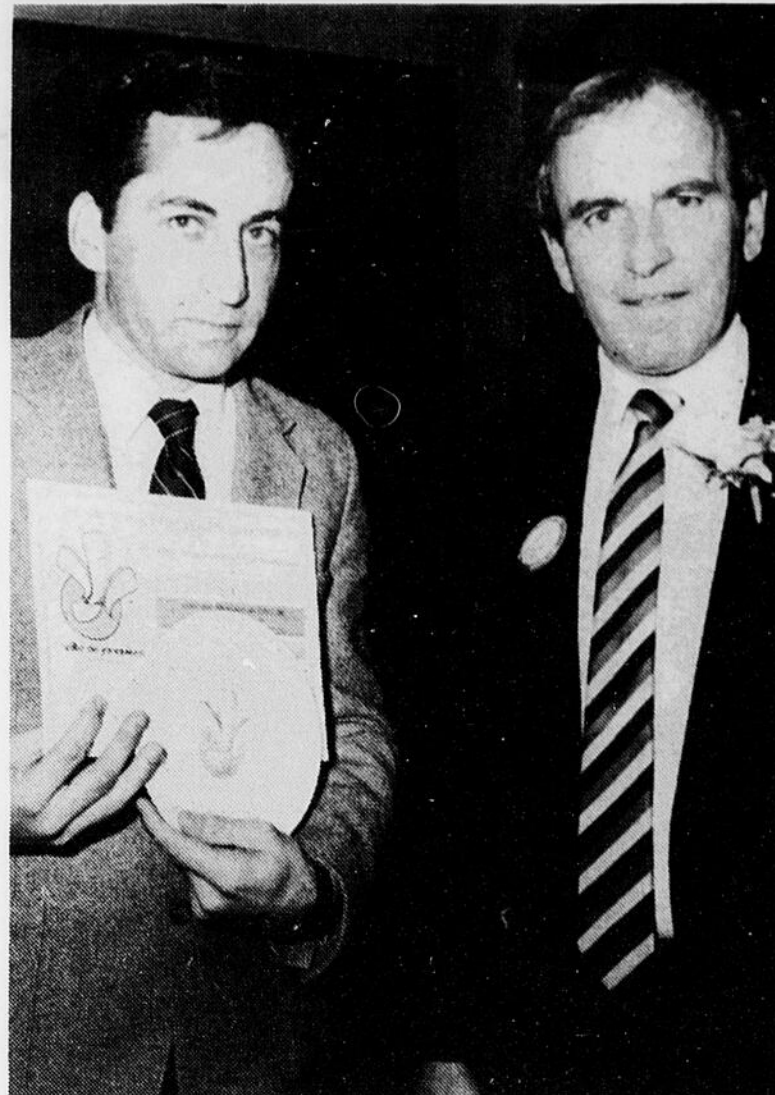
En marge du duel entre les syndicats de Bond et de Parry, Steack'n Kidney et South Australia subiront des modifications, ce dernier au niveau de la coque.



**BONSPIEL D'OUVERTURE** — C'est l'Halloween bientôt. Et on l'a souligné lors du bonspiel d'ouverture du Club de curling Jonquière (secteur Arvida), en fin de semaine. Mario Roy (skip), Guylaine Collard, Joseph Collard et Line Gauthier ont alors remporté les honneurs de la classe principale de cette compétition bien amicale.

(Photo: Réal Tremblay)

# Souvenir d'un beau week-end



**BENEVOLE SPORT INDIVIDUEL** — Le président du Club de golf Saguenay de Jonquière, Doug Archibald, a reçu un méritas des mains du président d'honneur Raymond Gagnon (à droite), dans le cadre de la soirée des bénévoles de la Ville de Jonquière qui avait lieu samedi dernier à la polyvalente Jonquière. Le club Saguenay a été proclamé association bénévole de l'année dans le secteur des sports individuels.

(Photo: Steeve Tremblay)



**CHAMPIONNES** — Les porte-couleurs du cégep d'Alma ont remporté le titre féminin dans le cadre du championnat de soccer de la division Nord-Est disputé en fin de semaine à

Saint-Gédéon. Elles représenteront maintenant la région au championnat provincial de soccer collégial.

(Photo: Karl Tremblay)



**COUP D'ENVOI** — C'est le maire de Saint-Gédéon, Raymond Claveau, qui a effectué le coup d'envoi du championnat collégial de

soccer de la division Nord-Est. Vous voyez le coup.

(Photo: Karl Tremblay)



**BENEVOLE SPORT D'EQUIPE** — Dans la catégorie sport d'équipe, le baseball mineur, représenté par Madame Jocelyne Girard, a reçu le méritas des mains de monsieur Francis Dufour, député de Jonquière à l'Assemblée nationale.

(Photo: Steeve Tremblay)

Un déclin généralisé

# Les Alouettes endorment Kimball



DECU — Les performances des Alouettes ne font plus sourire Norm Kimball. Certains joueurs n'ont pas le tempérament pour jouer au maximum de leur talent, selon lui.

(Photo: Le Quotidien)

MONTREAL (PC) — Norm Kimball n'est pas seulement déçu de voir ses Alouettes perdre autant de matches (12 sur 16, avant le match de dimanche à Toronto), il l'est autant, sinon plus, de constater la façon dont ils perdent.

La dernière défaite de 32-12 contre les Stampeders de Calgary est un exemple parfait.

"Il y a eu un manque d'implication, a soutenu Kimball. Je ne veux pas critiquer inutilement, mais je suis plus déçu que jamais de la performance de certains individus".

Avant le match de vendredi dernier, Kimball avait prévenu ses hommes que l'édition de l'équipe 1987 serait déterminée par leurs performances lors des trois derniers matches.

"Je ne suis pas satisfait, a-t-il admis. Certains joueurs ont déçu... quelques-uns n'ont pas le tempérament pour jouer au maximum de leur talent".

Il n'a pas mentionné de nom, mais il n'aurait eu que l'embarras du choix. La défense a laissé les porteurs de ballon des Stampeders courir à leur guise dans la première demie, puis n'a appliqué aucune pression sur le

quart-arrière. L'attaque n'a rien fait qui vaille et il a fallu quatre punitions pour avoir retenu pour empêcher les Stampeders de mettre la main sur les quarts-arrière à plus de deux reprises. Et l'offensive n'a même pu marquer après avoir recouvré le ballon à la ligne de cinq verges des Stampeders.

"Nous avons perdu notre momentum et il n'y a pas de doute que nous connaissons un déclin généralisé", a ad-

mis Kimball.

L'entraîneur-chef Gary Durchik n'est pas d'accord avec Kimball et affirme que ses joueurs n'ont jamais lâché.

"Le problème d'un manque d'efforts ne se pose pas, a-t-il déclaré après avoir visionné les films du match. Je ne peux accuser personne".

"Ils n'ont pas été si forts, nous avions une chance de les battre", a rétorqué Kimball.

## Marathon de Montréal

# Subvention réduite

QUEBEC (PC) — Le gouvernement du Québec, qui verse \$300,000 annuellement au Marathon international de Montréal, envisage de diminuer sensiblement ses subventions à l'endroit de cet événement.

Le ministre du Loisir Yvon Picotte rencontrera à cet égard le président de l'événement, le journaliste Serge Arseneault, demain jeudi.

"J'ai déjà avisé M. Arseneault que le financement de

l'événement sera révisé et qu'il doit tendre vers l'autofinancement", a déclaré le ministre Picotte mardi, devant la commission parlementaire qui étudiait les engagements financiers de son ministère.

Un protocole d'une durée de trois ans, par lequel le gouvernement du Québec versait annuellement \$300,000 au Marathon, viendra à échéance en 1987.

"Je les ai avisés que je proposerais une diminution graduelle des subventions, a dit le ministre, à moins qu'il ne me démontre qu'une participation inférieure du gouvernement mette l'événement en péril".

M. Picotte, en réponse aux questions de la députée péquiste de Marie-Victorin Cécile Vermette, a expliqué que le Marathon jouit déjà de l'appui financier de plusieurs entreprises privées et que d'autres voudraient rejoindre le groupe des commanditaires, de sorte que l'événement pourrait s'autofinancer.

De plus, M. Picotte estime que son ministère doit être plus "équitable" en dispensant ses subventions: d'autres événements majeurs à Montréal, comme Le Tour de l'île, jouissent de subventions de l'Etat nettement plus réduites.

Le ministre a cité en exemple le Festival folklorique de Drummondville, un autre événement international tenu au Québec et qui parvient à s'autofinancer.

## Possession de drogue

# Pothier sévèrement suspendu

EDMONTON (PC) — Hector Pothier, vétéran joueur de ligne des Eskimos d'Edmonton, a été suspendu pour le reste de la saison 1986 et pour la saison 1987 après avoir plaidé coupable à une accusation de possession de hashish.

Le commissaire Doug Mitchell a annoncé en conférence de presse que cette suspension touchait toutes les parties régulières, hors-concours, éliminatoires, enfin toutes les parties sanctionnées par la Ligue canadienne de football.

"La Ligue canadienne ne tolérera jamais l'usage ou la possession de drogues illégales, a dit Mitchell. C'est la

responsabilité de tous et chacun dans la LCF de devenir des leaders dans la lutte de notre société contre le fléau de la drogue."

Il a mentionné que si Pothier voulait revenir dans le circuit pour la saison 1988, il devait en faire une demande écrite et qu'il devrait alors se soumettre à des exigences très précises.

"Notre message est très clair, a dit Mitchell. Nous ne voulons de personne qui soit associé à des drogues illégales dans notre ligue."

Pothier, un vétéran de neuf saisons avec les Eskimos, a été relâché par la police de Winnipeg lundi après avoir plaidé coupable à une

accusation de possession de hashish. Il avait été arrêté dimanche à l'aéroport de Winnipeg après que des agents de sécurité eurent trouvé sur lui une petite quantité de hashish.

Le directeur-gérant des Eskimos, Hugh Campbell a déclaré: "Nous supportons le commissaire et nous lui reconnaissons le droit de prendre une telle décision."

On a demandé à Campbell s'il ne croyait pas que la décision était très sévère. "Je ne connais pas tous les faits, a dit Campbell. Mais je souhaitais que la décision soit sévère pour servir d'exemple."

"C'est une situation tout à fait différente, a poursuivi

Campbell. C'est différent parce que c'est la ligue qui a décidé de sévir."

Campbell a mentionné par ailleurs que Pothier n'avait pas voulu commenter la décision.

"Je lui ai demandé s'il voulait parler aux journalistes et il m'a dit que ses conseillers lui avaient dit de ne pas le faire. Sa première réaction a été de ne pas croire à une telle décision."

Pothier est le quatrième joueur de la LCF à être accusé de possession de drogue. Tous les autres étaient des joueurs des Blue Bombers de Winnipeg, Mack Heron, Jim Thorpe et Bernie Ruoff.

**CLUB DU BUCK**

Pavillon CHASSE et PÊCHE de Chicoutimi

## CONCOURS DE CHASSE

2e EDITION

# \$15,000 EN PRIX

DONT 2 ENSEMBLES PREMUS AU PROPANE

comprenant: 1 réchaud, 1 lanterne, 1 chauffe-pot, 1 bouteille propane 2 kl d'une valeur de \$300 chaque

offert par

**BREUVAGES LEMIEUX LTEE**

POUR EN SAVOIR DAVANTAGE

ECOUTEZ **CJMT 9142**

REGARDEZ **CJPM-TV**

**COUPON**

CATEGORIE PARTICIPATION CONCOURS DE CHASSE

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_

TEL. \_\_\_\_\_

CODE POSTAL \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Reglements du concours disponibles au journal

PARTICIPER EN REMPLISSANT LE COUPON QUE VOUS DEVREZ DEPOSER AU PAVILLON CHASSE & PÊCHE DE CHICOUTIMI

ET CHEZ J.R. CHASSE & PÊCHE DE DOLBEAU

Piscine du cégep de Jonquière

## Réouverture en novembre?

JONQUIÈRE (BM) - Fermée depuis presque 16 mois, la piscine du cégep de Jonquière pourrait enfin rouvrir ses portes à la mi-novembre.

Pourrait, parce que cette réouverture est conditionnelle à la réussite des tests qui seront faits afin d'éprouver le tout nouveau système de filtration, comme l'a précisé, hier, le responsable de l'équipement au cégep de Jonquière, Jeff Falardeau.

L'on sait que ces importants travaux ont été longuement retardés par un problème relatif à certaines pièces du réservoir de filtration. En fait, les premières pièces livrées se sont avérées inadéquates parce que trop fragiles à la corrosion. Comme l'a expliqué Jeff Falardeau, il a fallu recourir aux services d'un autre manufacturier pour trouver les

bonnes pièces, d'où le délai.

Construite en 1965, la piscine du cégep a montré des signes de détérioration une dizaine d'années plus tard lorsqu'on s'est rendu compte que le système de filtration était attaqué par la corrosion. L'utilisation de fibre de verre a permis de retarder les travaux jusqu'à l'an dernier.

En avançant la date du 15 novembre, Falardeau se montre toutefois prudent en précisant que les tests devront démontrer que tout le système fonctionne bien.

Heureusement, les deux autres piscines intérieures de Jonquière, celles de la polyvalente Kénogami et du Foyer des loisirs d'Arvida, ont été rouvertes après avoir été fermées quelque temps, le mois dernier, à cause de travaux de réparation et d'entretien.

## Rapido

### Curling Cardiami

L'association Cardiami de Jonquière invite ses membres et amis à un tournoi de curling qui aura lieu le 8 novembre, au club Saguenay du secteur Arvida. Pour réserver une place, il faut contacter la responsable de l'événement, Nicole Hardy, à 547-3651, poste 215.

### Démonstration d'escrime

Des membres du club d'escrime Damoclès de Jonquière démontreront leur savoir-faire à la Place de la promenade, sur place Davis, secteur Arvida. La démonstration se tiendra le samedi 1er novembre de 14 heures à 16 heures. Le club profitera de l'occasion pour donner de l'information sur la pratique de l'escrime. Les visiteurs pourront même croiser le fer avec les représentants du club.

### Semaine de la natation

Les activités ne manqueront pas dans la région au cours de la Semaine de la na-

tation qui bat son plein. A Chicoutimi, il y aura conférences à l'intention des parents, jeudi, vendredi et samedi, aux heures normales d'entraînement. A Roberval, l'accès à la piscine sera gratuite, jeudi et vendredi; aujourd'hui, des plaques seront remises aux quatre membres de l'équipe de Roberval qui a participé, cet été, à la traversée du lac St-Jean à relais. A Dolbeau, le Club Kamido remettra aussi des mentions à trois de ses membres en plus de tenir un kiosque aux Galeries des Erables, de jeudi à samedi. A Jonquière, vendredi, les entraîneurs feront des longueurs de piscine. D'autre part, l'association régionale recevra aujourd'hui des nageurs connus comme Robert et Christine Cossette, Robert Lachance et Michel Dufour.

### Loisirs Sacré-Coeur

Florence Boivin a été réélue, dimanche, présidente de la Corporation des loisirs Sacré-Coeur de Chicoutimi pour un neuvième mandat. Les autres membres du conseil sont Julien Landry, un nouveau, Henriette Lalancette, Yvan Tremblay, Raymond Larouche, Simone Tremblay, Jean-Eudes Tremblay et Bernard Lamontagne, tous réélus.



Florence Boivin.

### Bowa dirigera les Padres

SAN DIEGO (AP) — L'ancien joueur d'arrêt-court tout-étoile des Phillies de Philadelphie, Larry Bowa, a été nommé gérant des Padres de la Ligue nationale, en remplacement de Steve Boros.

Bowa, qui a mené la filiale AAA des Padres au championnat de la Ligue de la côte du Pacifique, devient le 11e gérant de l'équipe en 18 ans d'existence.

Bowa, 40 ans, a conservé une fiche de 80-62 avec les Stars de Las Vegas à sa première année à titre de gérant d'une équipe.

Echangé des Phillies aux Cubs de Chicago en 1982, il a pris sa retraite comme joueur actif en 1985.

### Marché des joueurs autonomes

## Raines et Dawson tentent leur chance

DETROIT (AP) — Tim Raines, Andre Dawson et Wayne Krenchicki sont du nombre des sept joueurs qui ont formellement signalé à l'Association des joueurs des ligues majeures de baseball, hier, leur volonté de devenir joueur autonome.

Les joueurs désireux d'obtenir ce statut ont 15 jours, après la présentation de la Série mondiale, pour se manifester.

Outre les joueurs des Expos, les lanceurs Jack Morris, des Tigers de Detroit, Harry Spillman, des Giants de San Francisco, et David Palmer, des Braves d'Atlanta.

Egalement des Braves, le receveur Ted Simmons tâtera ce marché.

#### Dent à Columbus?

Selon certaines rumeurs émanant de Columbus en Ohio, Bucky Dent, un autre ancien arrêt-court, serait nommé gérant des Clippers, équipe-école des Yankees de New York de calibre AAA.

Dent, un ancien des Yankees, a piloté un club de calibre A, à Fort Lauderdale, au cours des deux dernières saisons.



AUTONOME — Tim Raines a signalé son intention de tâter le marché des joueurs autonomes dès l'an prochain.

(Photo: Le Quotidien)



Que veux-tu être quand tu seras grand?

**VIVANT!**

Le mois d'octobre est le mois de l'UNICEF

Aidez l'



Golf régional

# Un changement s'imposerait

Officiellement, la saison du golf régional est peut-être terminée depuis quelques semaines déjà, mais cela n'empêche pas les mordus de cette discipline de fouler encore les différentes allées des clubs régionaux. Il va sans dire que les quelques belles journées de "l'été indien", que nous avons vécues dernièrement, ont contribué pour beaucoup à cette fréquentation hors-saison. En fait, ces mordus joueront tant et aussi longtemps que la moindre petite parcelle de beau temps meublera nos journées automnales.

Cette situation prouve en quelque sorte que le golf est très populaire dans notre région. D'ailleurs malgré les nombreuses sautes d'humeur de Dame nature, en juin et juillet particulièrement, la saison qui vient de prendre fin a été l'une sinon la plus active au plan participatif, dans les différents clubs régionaux.

Il n'en fut pas de même malheureusement au plan compétitif, et c'est là le point que je voudrais soulever avec vous aujourd'hui,

## Le golf féminin

Et puisqu'on est dans le golf régional, autant boucler la boucle immédiatement. Et c'est le côté féminin qui me préoccupe ici.

Pourquoi en effet le golf féminin de compétition est-il si amorphe dans la région.? Mis à part un championnat régional annuel, les autres épreuves d'importance sont pratiquement inexistantes au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

C'est dommage. Car bien que restreint, le nombre de golfeuses de classe est quand même valable dans la région.

Ainsi, sans nécessairement parler de toutes les catégories de golfeuses, pourquoi celles classées "AA" ne pourraient-elles pas s'intégrer à l'intérieur de tournois régionaux masculins.?

Du même coup, les Hélène Gagné, Jacqueline Marceau, Doris Fortin, Gemma Kurtness, Sandra Turbide, Paquerette Tremblay, pour ne nommer que celles-là, auraient ainsi l'opportunité de vivre quelques épreuves relevées. Ce qui vaudrait sans doute mieux que des "tournois maisons".

Il serait peut-être bon de se pencher sur le sujet. Nous y reviendrons.

avant que ne tombe le rideau hivernal.

### Manque de sérieux

Je vous dirai tout de suite que la section régionale de l'Association de golf du Québec a totalement manqué de sérieux au cours de la dernière saison. Et j'ajouterais que pour arriver dans l'avenir à faire en sorte que les



Pierre Fellice

golfeurs retrouvent le goût de la compétition, il faudra un changement radical à la barre de cet organisme.

Pourtant, au moment d'établir la réglementation de cette saison 1986, lors d'une réunion printanière, le sérieux était de mise. On parlait alors d'inscriptions payées, avec comme journée limite, le vendredi précédant les différents tournois régionaux. On parlait aussi d'un classement cumulatif de cinq tournois, le tout basé sur le différentiel, avec comme point culminant, le fameux "tournoi des champions".

Foutaise...!

Bien sûr, le tournoi des champions a eu lieu, mais avec une formule toute autre que celle préconisée au départ. Ainsi, tous les golfeurs ayant participé à au moins un "field day" à l'extérieur de leur club respectif, pouvaient s'inscrire à ce grand championnat. Plus est, cette épreuve de prestige ne faisait plus partie du fameux classement par différentiel, se voulant plutôt un tournoi complètement à part.

### Mauvais temps

Sur le sujet, on a invoqué le nombre insuffisant de golfeurs classés par catégorie, compte tenu que le mauvais temps avait perturbé plusieurs tournois régionaux. A ce que je sache toutefois, il n'y a qu'un seul tournoi, celui disputé au club Piékouagan de Saint-Prime, qui n'a pu être complété.

Si les autres ne l'ont pas été, c'est que certains golfeurs ont décidé de leur propre chef, de ne pas continuer.

D'ailleurs si le champion régional, Michel Roy, du club Saguenay, a joué tous les tournois au complet, mis à part Saint-Prime, pourquoi les autres n'auraient-ils pu faire de même..?

Autre point, la brasserie Labatt avait accepté l'an dernier de défrayer le coût d'une carte de membre au golfeur champion. Malheureusement c'est là un point qui n'a pu être concrétisé cette année, compte tenu que le club Lac-Saint-Jean, où se déroulait le "tournoi des champions", n'accepte pas de produit Labatt (sic).

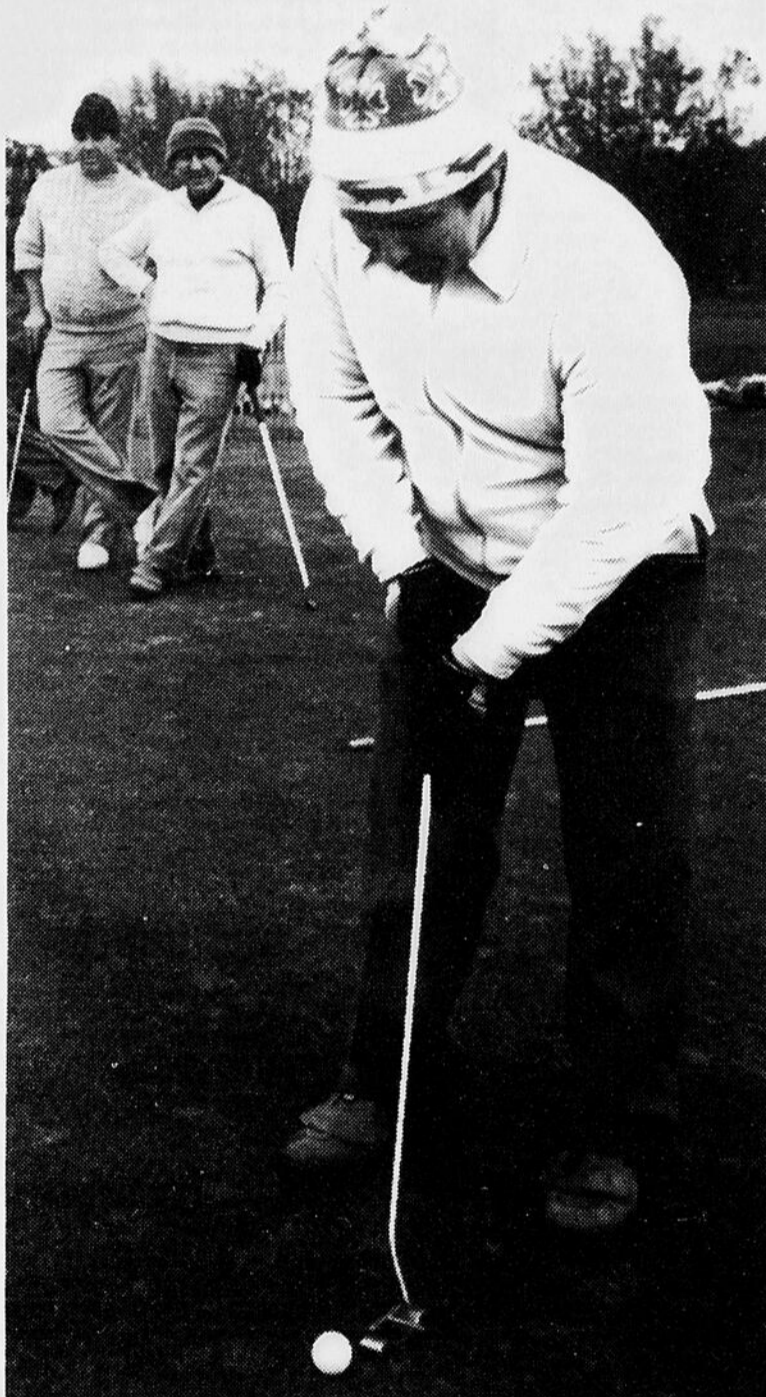
Il me semble que le directeur régional, Clément Tremblay, aurait pu agencer le tout et faire en sorte que la deuxième ronde du 36 trous se déroule sur un autre terrain, afin que le golfeur champion ne soit pas pénalisé outre mesure.

Somme toute, cette saison 1986 du golf régional de compétition en aura été une de tiraillements, qui n'avaient nullement leur raison d'être.

Voilà pourquoi un changement s'impose à la direction régionale. Car ce ne sont pas les belles paroles mais plutôt les gestes sérieux et concrets, qui réussissent à redonner au golf de compétition la place qui lui revient sur l'échiquier régional.

ront à redonner au golf de compétition la place qui lui

revient sur l'échiquier régional.



DES MORDUS — Ceux qui foulent enore les allées des différents clubs de golf, ce sont les vrais mordus. Ghislain Raynald, du club Chicoutimi, avec tuques et gants, s'apprête à effectuer son coup roulé, avec quatre paires d'yeux pour le surveiller.

(Photo: Steeve Tremblay)

## Journée des retrouvailles à Alma

# Pour les amis du plongeon

ALMA (PF).- C'est un secret de polichinelle d'affirmer que présentement, dans la région, le plongeon n'est pas à son plus haut niveau. On rêve toujours du jour où pointeront d'autres Michel Larouche.

Mais l'important, c'est de ne pas lâcher. Et dans l'esprit des dirigeants régionaux, cette possibilité n'est nullement envisagée.

Quoiqu'il en soit, 1986 marque le quinzième anniversaire de l'Association régionale de plongeon du Sague-

nay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau. Et pour l'occasion, on célébrera l'événement de belle façon, dimanche prochain au Creps d'Alma. En somme, il s'agira de véritables retrouvailles, au cours desquelles on rendra un hommage particulier au premier président de l'association régionale, Gérard Gaudreault.

Comme le soulignait la coordonnatrice des fêtes de ce 15e, madame Noëlla Jauvin-Lauzier, "lors de ce regroupement, la belle famille du plongeon, d'hier et d'au-

jourd'hui, revivra ses bons moments, en compagnie des athlètes, entraîneurs, officiels, bénévoles et invités spéciaux".

Et parmi les invités spéciaux justement, on retrouvera, en plus de Gérard Gaudreault, le directeur technique de la Fédération de plongeon amateur du Québec, Donald Normand, ainsi que le président de cette même fédération, en 1971, Eugène Arel.

Cette fête du 15e débutera dès 10h.30 dimanche, par un

cocktail offert par la ville d'Alma. Un brunch suivra, où on en profitera pour dévoiler officiellement l'épinglette de l'Association régionale de plongeon.

En passant, la coordonnatrice de l'événement mentionne que tous les amis du plongeon sont invités à ces retrouvailles. Il n'en coûte que \$5.00 par adulte (\$3.00 pour les enfants), pour participer à cette fête.

Un rendez-vous à mettre à votre agenda pour dimanche.

Les suites du match contre Drummondville

# Lasalle écope, Maurice s'en tire

CHICOUTIMI (BM)- Le match tumultueux de vendredi dernier, à Drummondville, n'a finalement coûté qu'une suspension aux Saguenéens de Chicoutimi qui seront privés des services de Dave



Benoît Munger

Lasalle pour les quatre prochaines rencontres.

Dans sa décision, rendue hier, la Ligue junior majeur du Québec épargne par contre Daniel Maurice qui sera en uniforme ce soir à Laval où les Saguenéens affronteront les Titans. L'on se souviendra que l'entraîneur des Saguenéens, Gaston Drapeau, s'attendait à ce que Maurice écope aussi d'une suspension à la suite de ce match remporté par Drummondville.

«C'est mon erreur», a-t-il expliqué hier en précisant qu'il a cru à tort que l'expulsion de Maurice entraînerait automatiquement une suspension. Une erreur qu'il assume avec le

sourire puisque les Saguenéens auront bien besoin de Maurice ce soir à l'attaque.

Dave Lasalle, par contre, n'a pas échappé à l'autorité de la ligue qui lui a imposé une suspension de quatre matchs pour avoir été le troisième homme dans une bagarre. Cette relative sévérité de la ligue s'explique par le fait que Lasalle a déjà écopé de trois suspensions cette saison. Et pour ce type de sanction, la suspension est plus importante à chaque récidive.

Drapeau, qui n'a pas l'intention de contester la décision, n'en estime pas moins que Lasalle aurait pu être épargné: «Mais c'est un joueur marqué», ajoute-t-il.

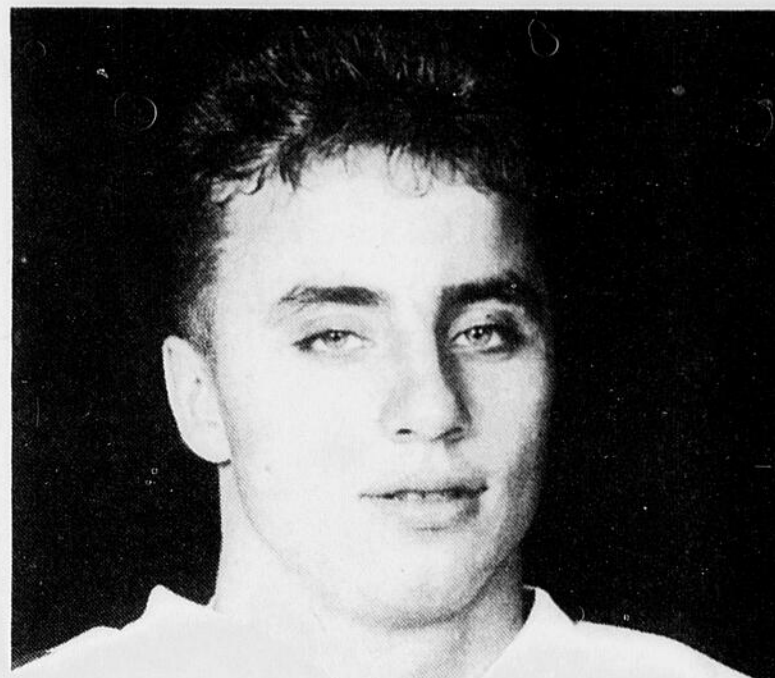
A Laval, Drapeau s'attend à du jeu moins ouvert que la dernière fois alors que les Saguenéens l'avaient emporté 9-8 en période supplémentaire. Chose certaine, les Titans voudront sans doute venger le revers du mois d'octobre contre Chicoutimi. Et puis la défaite de 10-5 que leur ont infligée devant leurs partisans, lundi, les Bisons de Granby rendra certainement les Titans encore plus affamés.

## Pointes de plume

Gaston Drapeau prendra une décision ce matin en ce qui touche la présence ou nom d'Eric Pinard dans l'alignement. Pinard, on le sait, s'est fracturé un doigt de la main gauche au cours du match contre Drummondville. C'est dans la mesure où l'on pourra confectionner un bandage adéquat pour le doigt de Pinard que ce dernier revêtira ou non l'uniforme...

Pierre Martel, qui a été rappelé en renfort des Cougars de Chicoutimi, participera, ce soir, à son premier match régulier dans le junior majeur. Martel, qui jouait la saison dernière pour les Traversiers de Chicoutimi, de la ligue midget, s'est entraîné hier avec les Saguenéens. Un autre joueur prêté aux Cougars, le défenseur Rémi Brassard, un autre gars du Saguenay, s'est joint au club de Gaston Drapeau...

Gaston Drapeau estime qu'en tenant tête aux Voltigeurs de Drummondville, les Saguenéens ont prouvé qu'ils ne se laisseraient pas intimider: «A Drummondville, on a grandi beaucoup», affirme-t-il...



SUSPENDU — Dave Lasalle ratera les quatre prochaines rencontres pour avoir été le troisième homme dans une bagarre.

(Photo: Le Quotidien)

## Athlète universitaire de la semaine

# Josée Lebel accumule les honneurs



HONORE — La volleyeuse Josée Lebel, de Jonquière, a ajouté un autre honneur à sa fiche en étant sélectionnée l'athlète universitaire de la semaine.

(Photo: Le Quotidien)

JONQUIÈRE (BL)- La volleyeuse Josée Lebel, de Jonquière, collectionne les honneurs individuels depuis quelques temps. Après sa mise en nomination au titre d'athlète féminine de l'année à l'université Laval, en septembre dernier, elle vient d'être choisie l'athlète universitaire par excellence de la dernière semaine, au Québec.

Lorsque joint au domicile de ses parents, Lebel n'était pas encore au courant de son plus récent exploit individuel. «C'est bien plaisant», ont été ses premiers mots. «J'ignore comment on procède pour l'attribution de ce titre mais c'est agréable de le recevoir», ajoute-t-elle.

Lebel a aidé son équipe, l'Essor de l'université Laval, à remporter le premier tournoi de la saison regroupant le «top ten» du volleyball universitaire canadien, en fin de semaine dernière, à Toronto. Les organisateurs lui ont décerné le titre de

joueuse la plus utile de la compétition.

«Même si nous avons moins de joueuses vedettes que l'an dernier, les résultats obtenus à Toronto porte à croire que nous formons



Bernard Larouche

une meilleure équipe cette saison. L'esprit d'équipe était très fort en fin de semaine», analyse celle qui étudie en éducation physique.

L'entraîneur de l'équipe, France Vigneault, une autre ancienne Hirondelle, a également eu son mot à dire dans la victoire. Martine Lavoie et Claudie Lynch sont d'autres ex-Hirondelles évoluant avec la formation universitaire québécoise. En cinq rencontres, l'Essor

n'a perdu qu'une seule fois, en ronde préliminaire, contre les représentantes de l'université de Winnipeg, championnes canadiennes en titre.

«Nous avons battu Sherbrooke en demi-finale. Ensuite, nous avons retrouvé l'équipe de Winnipeg en finale. Nous nous sommes repris en gagnant trois sets à un», de préciser Lebel.

A son avis, même si elle n'a pas bien figuré à l'université York, l'équipe de l'université de Sherbrooke constituera l'une des puissances du volleyball canadien, cette saison. «Elles ont de très gros noms. Elles devraient rebondir lors de la prochaine compétition, qui se tiendra à Montréal, dans deux semaines.»

Profitant d'une semaine de lecture pour visiter ses parents, Josée Lebel retourne aujourd'hui à l'université Laval pour participer à une séance d'entraînement de l'Essor.

## Index Sport...

- Défilé des Mets — Pages 44-45
- Victoire des Nordiques — Page 49
- Des fleurs pour Maley — Page 48

200 ans.  
Faut fêter ça!

Une commandite de vos amis

Jean-Hugues et Laval Tremblay

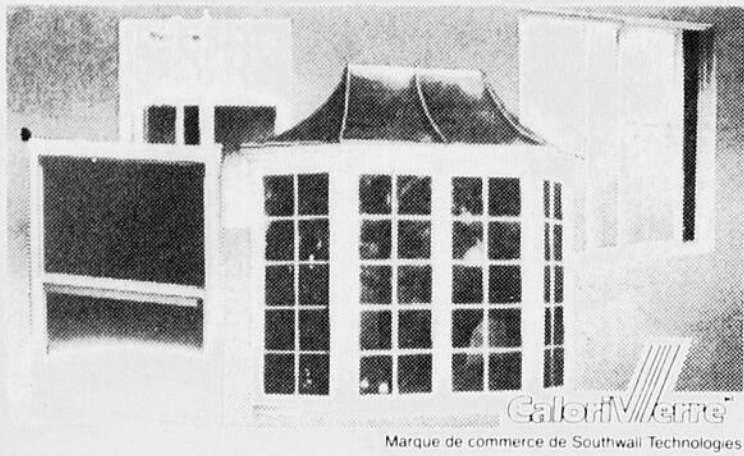


VENEZ VOIR  
LA MONTGOLFIÈRE  
«CANADIAN» DE MOLSON  
MERCREDI APRES-MIDI AUX  
GALERIES DE LA BAIE.

Sears

# Rénovation\*

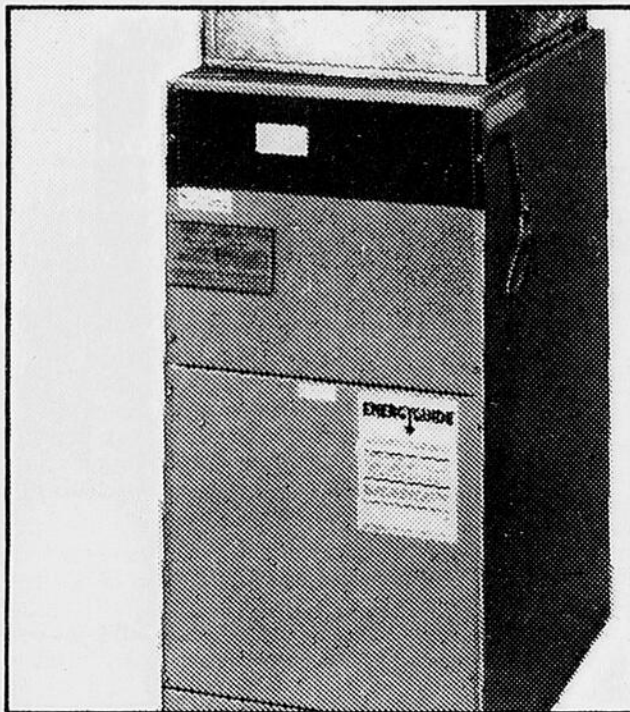
Faites confiance à votre magasin Sears pour tous vos projets de rénovation



CaloriVerre  
Marque de commerce de Southwall Technologies

## Rabais 10% sur notre sélection de fenêtres aluminium

Nous avons un assortiment complet de fenêtres dont les modèles à guillotine, à ouverture latérale, à battants ou panoramique dans un choix de styles. Et, avec CaloriVerre, vous économisez de l'énergie et ajoutez au confort de votre maison.



## Achetez une nouvelle fournaise de Sears

Sears offre des fournaises électriques à 100% d'efficacité, des fournaises au gaz jusqu'à 96% d'efficacité et des fournaises au mazout. Voilà une économie d'énergie! Nos représentants vous indiqueront quel système convient le mieux à vos besoins.

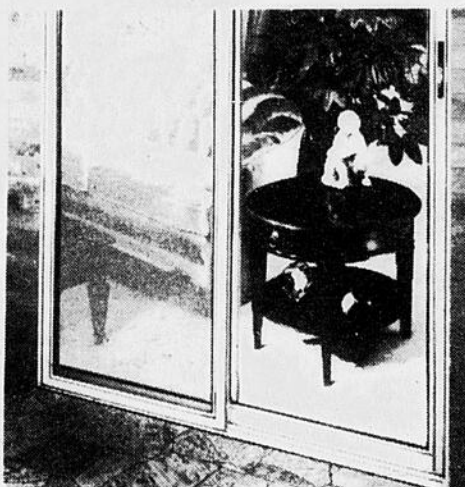
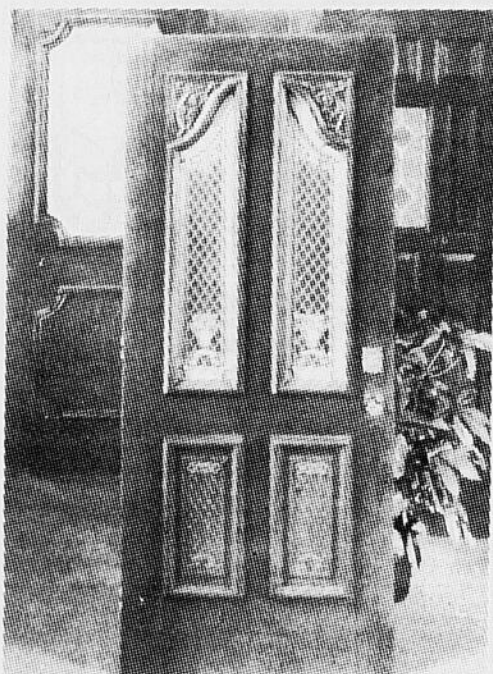


La carte de crédit N°1 des magasins à rayons au Canada!

## Rabais 10% Luxueuses portes d'entrée en acier

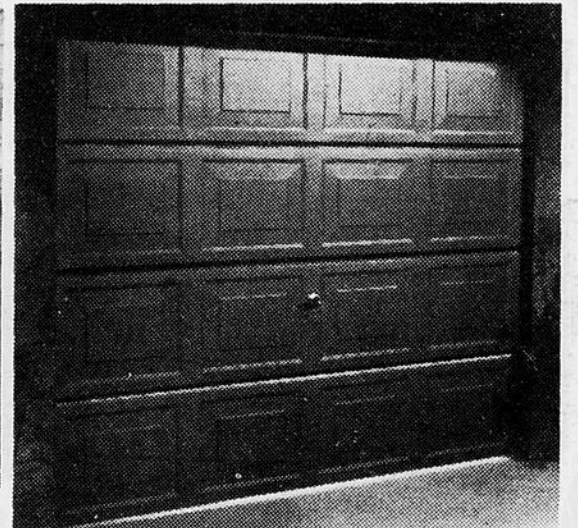
Vous désirez une nouvelle porte d'entrée? Nous avons des portes sécuritaires en acier. De plus, nous pouvons ajouter des vitraux décoratifs ou peindre vos portes d'acier...vous serez enchantés de l'effet et vous ajouterez à la valeur de votre maison.

Peinture Duratek dont le 'simili-bois' disponible pour vos portes d'entrée et de garage en acier.



## Rabais 80\$. Portes de patio double

Nous en avons pour tous les budgets! À 2 panneaux en verre trempé ou vitre simple, avec un choix de couleurs. Demandez tous les détails à nos experts chez Sears!



## Rabais 80\$. Portes de garage en bois

Voyez notre choix de portes de garage en bois, avec toute la quincaillerie nécessaire au bon fonctionnement pendant de nombreuses années!

\*Sears fait faire l'installation par des entrepreneurs qualifiés licenciés.

Prix en vigueur jusqu'au 8 novembre 1986

Faites aussi confiance à Sears pour vos autres projets

### Devis gratuit.

Fenêtre d'aluminium  
Contre-fenêtre d'aluminium  
Fenêtre en bois  
Porte d'acier  
Porte de bois

Porte patio  
Porte de garage  
Contre-porte d'aluminium  
Revêtement  
Soffit/fascia  
Gouttière  
Toiture  
Clôture

Fournaise électrique/gaz/huile  
Pompe à chaleur  
Climatiseur central  
Purificateur électronique  
Humidificateur  
Ventilation  
Isolation

Armoire de cuisine  
Broyeur à déchet  
Salle de bain  
Tapis/Revêtement de vinyle  
Draperie  
Aspirateur central  
Ouvre-porte de garage  
Piscine hors-terre

**SEARS**

Composez:

**549-8249**

Chicoutimi

**SEARS**

vous en avez pour votre argent...et plus